

۲۶۴ ۱۱۵

تذکره...  
شرح...  
۱  
۲  
۳  
تاریخ تحریر ۱۰۴۹



۲۲۴  
۲۴۸



بازرسی شد  
۶ - ۲۷



246

بازدید شد  
۱۳۸۴

۲۶۷۲

کتابخانه مجلس شورای ملی		
شرح تصویر شده - المردی		
کتاب	مؤلف	
۱۰۱۷۱	طراز	
موضوع		شماره دفتر
		۲۷۷۹۹
		۱۰۴۹۹

خطی «فهرست شده»  
۱۰۱۷۱



ای ای سید ای ای سید  
و زلف و زلف و زلف و زلف

[illegible]



حق زنده است جهان عبد و بن  
انسان و ملائکه حوس این بن  
افلاک و غم و در پس در لکان  
توحید این است و در کور با هم بن

کس که خدای من  
کس که خدای من  
کس که خدای من

من با تو خاتم از لکان من  
خود در غلظم که من تو ام یا تو من

نسب ما به نسلان گذرین  
بگو آن بازین شمشاد را  
آتش ز غم خود مانده  
مشق این خراب و بار  
از کوشش افلاک و فغان اجم  
از کوشش که درین کرم  
از کوشش که درین کرم  
از کوشش که درین کرم

سید و کبر و دقت  
شاید کتب

در کلمه این احوال که خاتم  
به برکت منعم و به یاد تو ام  
مخلوق تو ام اگر چه غم من  
را که تو منعم و به یاد تو ام  
در لطف تو منعم و به یاد تو ام  
مقبول تو و فغان تو  
لطف تو به زنده و به یاد تو ام  
کمان زنده و به یاد تو ام  
آه تو در حال و لکان و دان  
احوال و کشت و لکان و دان  
آری غبار و فغان و به یاد تو ام



بسم الله الرحمن الرحيم  
وصلّى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلّم آمين  
وبرسوله وبما جاء من عند الله ومن عند رسول الله وعلى  
مراد الله ومراد رسول الله صلى الله عليه وسلم بأهله  
أخذني إلى صراط مستقيم وباعيدنا عذبي من العقم السقيم  
وجنبني من الفكر العقيم والصلوة والسلام على سيد البشر  
النبي الأبي خاتم الأنبياء والرسل وعلى آله وأزواجه وذريته  
طاهرين وأصحابه أجمعين. **اعلم** أن جناب ذي الفضائل  
الشيخ حميد الشطركو لما ان طالع الكتاب المسمى فصوص  
الحكمة من مصفات الشيخ ابن الوبي قال طيان المطابقة بين  
الشيء وبين كلامه هذا الغرض لا يخلو عن التعسر بل يتعدى

وكنتم بعد

وكنتم قبل هذا قد سمعت ان العلماء الرسمية اجازوا  
واللعن عليه وقد ذكر الشيخ النوري الذي هو احد محمدي  
مذهبنا في رضي الله عنه في كتاب الاعتقادات ان الذي  
لا يقول بكفر ابن العربي فهو كافر فبناء على ذلك تعبدت  
باصطلاح بعض عبارات المشوبة اليه وبنيت وجوبها  
ومحاملها مع الى كنت في تفرقة البال وكان الغالب على ضعف  
الدماغ والبدن ولكن النفس والتقلب والروح كانت  
منصفة بالاطمينان وسفرة في سفرها ولم يكن عندي  
شي من الشروح على العصوص غير شرح الجاي وهو غامض  
الاختصار وليس يتوجه الى دفع الاعتراضات التي للعلماء  
عليه ومع هذا الحال استعنت بالله واستنصرته سبحانه  
فانه مني ما ساد ذكره وكنيت اسطر الامثال الشيخ المشان  
اليه الذين سم من المصنفين لا المتبعين المتفهمين والعلماء



التفسيرية الشارعية المشرهذين الخيرية **فأقول** ان الانشا  
على ما اذا ما سمع من احد قولاه معنى غامض فينتهي ان  
يطلع على حال التعايل وينظر في اعتقاده هل هو من <sup>عين</sup> المتبعين  
او من المنسحقين وهل كان ما شيا على الصراط المستقيم  
او تاريا في الضلالة والنعوى ولما ان كان الشيخ بايزيد  
البساي رحمه الله ذا قدم ثابت في الشريعة المحمدية لم  
يظلم احد من العلماء الحقانيين في شأنه بشئ يخل بالتعظيم  
حين قال سبحانه ما اعظم شافي بد اسكوا عن الاعتراض  
عليه والذين كانوا مع الشيخ ابن العربي في زمان واحد  
واطلعوا على حاله وسلوكه ذكروا في كتبهم ان الشيخ  
ابن العربي لا يوجد له مثل في الموافقة وله للكتاب  
والسنة في اعتقاده وعمله وقد اجتمع شيخ الشيوخ  
شهاب الدين السهروردي بالشيخ محي الدين بن العربي

فلم يظهر

فلم يظهر منه كلام فيصرف بل قاله رايته بجر لا سا حله  
وفي رواية اخرى رايته بجر الخفاق وهو قد ملك السكون  
الطويله تجلي بالتجليات الاسمائية والصفاتية <sup>نصف</sup>  
بها وتخلق وتحقق بالاخلاق الهية وشهد هذا الشيخ  
بالم يكن بتجليا بالتجليات المذكورة وتخلق بالاخلا  
الا الهية المزجورة لم يفتح عليه طريق الكلام بالمعاني  
الحقيقية الحقيقية وقد قال الشيخ العارفي **خواجه محمد البار**  
في كتاب التحقيقات ان صاحبها قال اذا قال شيا في وقت  
الحال او كتب شيا عند غلبة ثم اذا سئل بعد ذلك عما قاله  
او كتب في وقت الحال لا يستطيع ان يودي تلك الاقوال <sup>في</sup> للعا  
في العبارات ويعجز عن بيان ما نطق به وقت الحال وقد قال  
الشيخ العارفي المزجور ان كتاب العضوص هو القلب  
وكتاب الفتوحات هو الفؤاد وقال الشيخ العارفي محمد



نصر الباري ان الذي يقرأ الفصوص ويقوم مواظبة <sup>بطل</sup>  
على خاتمة يصير مشرعاً فاعلم من هذا انه ليس في هذا  
الكتاب شيء يخالف الشرع ولكن الاذهان قد يخطئ فيها  
على ذلك ينبغي لمن يطالع في الكتب المذكورة ان لا ينظر  
القول وحده بل ينظر الى قائله فان الله تعالى يقول  
وتفكر وما سواها فالهمها فحورها وثبوتها فلا يفتق  
للعلماء بالله ان يطفوا او يلغوا الاموات لقوله  
صلوات الله عليه ولم لا تذكروا موتاكم الا بخير وقلنا  
تلك امة قد خلتها ما كسبت وعليها ما اكتسبت  
وقال تعالى آية اخرى ولكم ما كسبتم ولا تسألون  
عما كانوا يعملون ولا اعتراض بنوعهم فان الطالحين  
قالوا الخلق هو الاعتراض عن الاعتراض ولا تترد  
وانرة وذر اخرى والمنصب بمنصب الاختصاص

انما يظهر

انما يظهر اختصاصه على الاله الا الاموات فان الامر اني  
ساقان عن الاموات فالذي يدعى صحة الاعتقاد  
فانه يعمل بموافقة الكتاب والسنة ويحج بكلام الله  
تعالى في معرض الاحتياج ولا يخالف الفصوص الشرعية  
ويؤيد بنوع من التاويلات الصحيحة كالشافية <sup>الحقيقة</sup>  
والحسبية والمالكية مع بعضهم بعضا لا يجوز لعنه <sup>بج</sup>  
السكون عنه وقد قالوا انك ان لم تعلمنا للمعنيين الذي  
استوجبوا اللعن شرعا لا يمكن نقص في الدين فسكو  
من لم يبلغ علمه الى فهم كلام المشايخ العارفين لا نرم  
واذا لم يلهم الانسان المعترض يتاول سائغ او حمل  
القائل على شطح في غلبة حاله فتفويض الى الله تعالى  
او الى فان عواقب بني آدم سبهم الا الانبياء والذين  
قد بشرهم جانبهم فلزم الكف عن الاعتراض ما يمكن



وبالله التوفيق **فص** في كلمة ادم عليه السلام **قوله**  
وهو الحق بمنزلة انسان العين من العين الذي يكون  
به النظر الى اخره **اعلم** ان الانسان الكامل عند الصق  
هو العلة الغائية في الابدان كما جاء في الحديث الصحيح  
الاسناد لولان لما خلقت الافلاك الحديث فصار هو  
سيد جود العالم كما قاله الشيخ فيما بعد فانه به نظر  
الحق الى خلقه فجعل الشيخ الانسان هو العلة الغائية  
لنظر الحق الى العالم كما ان انسان العين هو العلة الغائية  
لنظره وكلما شريكان في كونهما عدنان للنظر وغاية  
في البابان احدهما هو العلة الفاعلية والاخر هو العلة  
الغائية وبهذا التقديم لا يبعد استرارة الاستعارة من اسم  
باسم آخر سيما اذا كانا شريكين في اسم الانسان ولهذا  
جعل بمنزلة انسان العين لانفسنا انسان العين وعقل

العقل يقبل هذا المقدم وفي الحديث الصحيح الانسان  
سرفوعا الحجر الاسود يمين الله في ارضه وفي هذا الحديث  
اطلاق يمين الله لا بمنزلة يمين الله والشيخ جعل  
الانسان بمنزلة انسان العين من حيث العلة الغائية  
لا العلة الفاعلية والله اعلم بمبراه **قوله** فهو الحاد  
الارض والنشأ الدائم الابدي يعني الانسان **اعلم** ان الا  
حادث بالوجود الخارجي وانزبط بالوجود العلمي الى  
لان الموجودات اما في علم الحق تعالى نبوت ووجود  
فان العلم صفة ذاتية له تعالى وعلمه قديم بقدم ذاته  
لانه لم يكن عالما في وقت تاتم صار عالما وهذا مراد  
الشيخ رحمه الله عليه الذي صرح به في الفصول الموسومة  
لا تبدل لكلمات الله وليس كلمات الله سوى اعيان  
الموجودات فنسب اليها القديم من حيث نبوتها العلمي



8  
ونسب اليها الحدوث من حيث وجودها الخارجي فلم  
تكرر كلمات الله الا اعيان الموجودات فنسب اليها الحدوث  
من حيث وجودها الخارجي وانما خص الانسان لانه  
النسخة الجامعة فان جميع ما في العالم الكبير يوجد في الفرد  
الانساني ولهذا قال صلى الله عليه وسلم خلق الله آدم  
على صورته وبرأيه اخرى على صورة الرحمن يغفانه  
ستصف بجميع الاسماء والصفات ولهذا قال تعالى  
**اِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً** وقد تحقق عند العلمان  
الانسان الكامل افضل من الملك المقرب وقد ذكر الشيخ  
في محله ان الخلافة لا تتم الا للانسان الكامل فان الله  
تعالى انشا صورته الظاهرة من حقائق العالم وصورته  
وانشا صورته الباطنة على صفته ولهذا جاء الحديث  
المتمم الاشارة تعايقول لايزول عبيدي يتقرب الي

بالنوافذ حتى احب فاذا احبته كنت سمعة الذي يسمع  
وبصره الذي يبصره ولسانه الذي ينطقه وبه الي  
يبطش بما لم يقدر على ان عينه فالمقصود ان جميع الحقائق  
الالهية موجودة في الانسان لا الوجوه الذاتية فانه  
ليس مستغفابه ولهذا قال الشيخ ابو الحسن الخوافي  
انا اقل من ربي فسبني اي بصفتين يعني القدم  
بالذات والقدرة فصورة مخلوقة الانسان حضرة  
العلم الالهي جامعة لصور معلومات الاعيان الثابتة  
فنسبة الاسباب للمعلومات نسبة المجد الى المفصل  
والحق سبحانه عالم بالاجمال والتفصيل والاجمال من حيث  
المرتبة مقدم على التفصيل وتخصيص الانسان بالقدرة  
والازلية في الوجود العلمي بحقوق علم الحق تعالى  
بالاشياء الموجودة بالغيب والشهادة واحد ولا



تفاوت عليه بالتقدم والتأخر فاقول ان التقدم و  
التأخر بسبب المعلومات لا بسبب العلم وهذا هو الذي  
يناسب كلام الشيخ وقد ذهب بعض الصوفية الموحدة  
الى قدم ارجاج الحمل من الاول كما قال مولانا عبد  
الحامد في شرحه اما بحسب وجوده القاعيني الرقي  
فان كان من الحمل فهو ايضا انزلي ولكن الشيخ لا يقول  
بذلك وقد افترى بعضهم على الشيخ ونسب القول  
المذكور اليه والكلما يقولون الماهيات غير مجعولة  
ومعنى هذا العبارة عند الشيخ رحمه الله وعند  
الشيخ كذلك يعني غير مجعولة بالجهد الثاني نحو  
ما خلق الله الشمس شمساً وقال الحكماء العالم حادث  
بالذات وقديم بالزمان وذكرنا القلبي حميد الدين  
الناكوري في لوائحه ان ارجاج المسلمين كلهم

مخلوقون بالخلق الداعي الى انهم مخلوقون بصفة واحدة  
في آن واحد وهذا الكلام فان ارتفع به بعض الا  
شكالات ولكنه ينشأ عنه اشكالات كثيرة والله اعلم  
بمبلده **قوله** فما وصفناه بوصف الاكنا نحن ذلك الوصف  
الا لوجوب الذاتي **اعلم** ان الصوفي السالك الذي لا  
المتصف بالاصاف الالهية هو عين ذلك الوصف كما قال  
صلى الله عليه وسلم حكاية عن الله لا ينزل عبيدي يتقرب  
الى بالنوافل حتى احببه فاذا احببته كنت سموعه وبصر  
ولسانه ويده ورجله ومن اعترف على هذا الكلام فهو  
من جملة عدم اطلاقه على قواعد مل السنة والجماعة  
والافكار الشيخ موافق لقواعدهم وبيان ذلك انهم  
اشتقوا الله كما صفت من ابدية على ذاته من قياسي  
الغائب على الشاهد والمرد من الغائب هو ما كان



غايبا عن الادراك والمراد من الشاهد ما كان مدركا  
لنا من صفات الانسان وقد بين الشيخ رحمه الله ان  
صفة الحيوة والعلم والقدرة والارادة والسمع والبصر  
والكلام صفات زائدة على الذات وليست عيني  
الذات فيستغنى ان تكون الصفات المذكورة في حق الله  
تعالى زائدة على ذاته وان لا تكون عين ذاته  
وقياس الغايب على الشاهد انما يصح اذا كانت  
بين المقيس والمقاس عليه علة شتركة ولما ان  
الاشتراك في الصفات بالمعنى المذكور في المنقول  
فان لم يحصل المشافهة في العاقل مع العقول باننا  
اذا شاهدنا صفاتنا فكنا شاهدنا وكما اذا شاهدنا  
صفة شاهدنا فكان كل وصف وصفته به فكانه  
وصف لنا بل المحضات بهذا الاعتبار عين وصفه لان

الصفات هي كانت زائدة على الذات فهي بحسب ذاتها  
مكنة وبالنسبة الي غيرها واجبة فهي مكنة بالذات  
واجبة بالغير فصارت بهذا المعنى مطابقة لقول علماء  
السنة وان قال قائل ان قياس الغايب على الشاهد دليل  
ضعيف ولذلك ذكر الشيخ في الفتوحات ضعفه فنقول  
اذا كان كلام الشيخ في الخصوص موافقا لقواعد السنة  
لا يجوز القول بالكفر خطأ وان الذي قال ذلك  
من علماء الظاهر مخطئ في قوله او نقول ان الصفات  
الشبوتية والصفات الملية موقوفة على تصور<sup>ها</sup>  
فاذا لم تتصور فلا يكون اثباتها ونفيها ونحن اذا  
لصورنا الصفات كالعلم والحيوة وغيرها وتصورنا  
انها موجودة فينا فصارت لنا صفات شبوتية ولو  
كانت في الحق جل جلاله الشبوتية مخالفة لصفاتنا



بعض اللوازم وكذلك الصفات البلية فاذا تصورنا  
العين وعلينا اننا ممكنة الوجود سلبا عن الحق  
لوازم الاسكان واثبتنا هاله بوجه القدر فحصل  
الاشتراك اللفظي بين صفات الحق وصفات الانسا  
فهذا التقدير لا يحصل اعتراض على الشيخ وفي  
بعض نسخ الفصوص ذكر هذه العبارة اننا لم نذكر  
للحق تعام وصالا كان لنا ذلك الوصف بمعنى كمثل  
ذلك الوصف وجود فينا وان كانت صفاتنا متسا  
حادثة وقال بعض المشايخ العظام والعلماء المحققين  
من اهل الاسلام اذا اطلاق لفظ العلم والحياة وغيرهما  
من الصفات الشبوتية على الله وعلى الانسان  
ليس بمعنى واحد ولكن الاشتراك لفظي كما تقدم **ونقول**  
ان كان المراد ان صفات الحق تعام لما ان لم تكن عرضا

بجدة وليست حادثية وليست متناهية الاثر وكانت صفات  
الانسان بالعكس كان قولهم صحيحا وان تفوا الاشتراك  
جميع الوجوه ففي كلامهم نظروا ان كان المراد من قولهم  
انا لا يمكننا تصور الصفات لثابتة الحق بوجه من الوجوه  
لزم حملنا بالصفات مع انه مفهوم الحيوة والعلم والقدرة  
وغيرها في الواجب والممكن واحد والله اعلم بمراده  
**فصل** في كلمة شبيهة **قوله** وليس هذا العلم الا الخاتم الرسل  
وخاتم الاولياء وما يراه احد من الانبياء والرسل الا  
من مشكاة الرسول خاتم ولا يراه احد من الاولياء الا من مشكاة  
الوط الخاتم حتى ان الرسل لا يرون الامر الا من مشكاة  
خاتم الاولياء فان الرسالة والنبوة التشريع ورسالة  
تقطعان والولاية لا تنقطع ابدا **فا علم** انا ولا ينبغي  
ان نعرف الوط ونعرف خاتم الاولياء حتى يتضح الكلام



9  
والنبيين المراد فالوحي هو العارف بالله وصفاته واقفا  
بقدر الطاقة البشرية والاستعداد الانساني مزوج  
الوجدان لامن وجوه الاستدلال الحكماء الاشراقيين  
والمشائين والمتكلمين والصوفية الباطنية القائلين  
بوحدة الوجود لا بالمعاد والذوق والوجدان ويكون  
اي الوحي مع كل عرفانه تابع للرسول صلى الله عليه وسلم  
ولما على الطاعات والعبادات الصورية المعنوية  
ومجتنباً عن المعاصي الظاهرة والباطنية ومتابعة  
النفس والسوي صار فارغية عمادون الله تعالى  
ولا يشترط ظهور الكرامة منه ولا خرق العادات  
بل على القصة على ذلك مقامات القرب ثلاثة  
الولاية والسبوة والرسالة وقد قال صلى الله عليه وسلم  
اول ما خلق الله العقل وقال اول ما خلق الله العلم

وقال اول

وقال اول ما خلق الله نوري وقد طابق العلم المحققون  
بين هذه الاحاديث ان العقل والقلوب والنور شيء واحد  
وان ذلك هو روحانية محمد صلى الله عليه وسلم فروح  
محمد صلى الله عليه وسلم اول الموجودات فمن حيثية  
انه تعقل سبحانه سمي العقل الاول وسمي قلما من حيثية  
اظهار الحروف والكلمات بحسب الوحي الوجودي حيث  
انه مدبر الجسم العنصري قبل ان يطيب الظاهر ويظلم  
الرسول ولهذا قال كنت نبياً ولم يكن بيني الروح والجسد  
وقال باب الكشوف الفعل الاول الابداعي هو الحقيقة  
المحمدية عندنا والعقل الاول عند غيره او جميع الوجود  
البشرية والسمائية والارضية انما ظهرت من حقيقة  
العقل الاول فجميع النور الانبياء والاولياء من نور  
محمد صلى الله عليه وسلم ولهذا انفقوا باب الكاشفات



والولاية على جميع الانبياء والرسل عليهم السلام والمنقذ  
 في الانبياء كما نفاها الله محمد صلى الله عليه وسلم ولذا لم يبق  
 صلى الله عليه وسلم لو كان موسى حياً ما وسعها الاتبا  
 وجميع الانبياء كما نفاها موسى ليلة المعراج <sup>العم</sup> شراً  
 وقال صلى الله عليه وسلم انا سيد ولد آدم وقال كنت  
 نبيا احدثا اي كنت عالما بنبوة والملكية عليهم  
 السلام كانوا عالمين بنبوة صلى الله عليه وسلم  
 قبل وجود الانبياء وكان آدم بين الماء والخمس  
 الانبياء نفاها صلى الله عليه وسلم وهو يبعوث الي  
 جميع الملك فجميع الامم ائمة حتى عيسى عليه السلام  
 اذا تراءى آخر الزمان فانه يحكم بشرعه صلى الله عليه وسلم  
 بعانه رسول فنبوة نبينا صلى الله عليه وسلم شاملة  
 على نبوة سائر الانبياء وولاية شاملة على ولاية سائر

سنة

الانبياء والاولياء ولهذا قال علي علم الاولين والآخرين  
 ورسالته صلى الله عليه وسلم وولاية له بها خصوصيات  
 ليس لاحد غيره من الانبياء والاولياء فالاولياء وارث  
 عنه والذي يرث عنه تلك الخصوصية يقال له محمد <sup>عليه</sup>  
 والذي يرث خصوصية موسى يقال له موسى <sup>عليه</sup> فلاذ  
 يرث خصوصية عيسى يسمى عيسى <sup>عليه</sup> وكذا ايراهيم  
 واسماعيل واسحق ويعقوب والاسباط وجميع  
 الانبياء عليهم السلام ويقال في اصلاح القوم فلان  
 ولي قدم فلان النبي وولد سمى فلان الذي وصل اليه  
 من العناية والولاية في مدد وواسطة ذلك النبي  
 المنصوب اليه وكلامهم ستمد وذن شكوة محمد صلى الله  
 عليه وسلم وذلك الوفا المنتسب الى احد من الانبياء  
 كابراهيم او غيره يقال له محمدي بل عيسى ومحمدي عيسى



وقس على هذا **فصل** ان الولاية المحمدية على ثلاثة  
انواع فالنوع الاول هو ان يكون جامعاً للتصرف  
في العالم ما يجب المعنى كقطب الاقطاب والغوث  
الاعظم او حجب الصورة وتكون ذلك السلطين  
الظاهر ذلك نوعان فالنوع الاول ما ان يكون  
مقروناً بالخلافة ولا يكون مقترناً بها ويكون أيضاً  
نوعاً ثالثاً وهو ان يكون جامعاً بين التصرف في المعنى  
والصوري واما ولاية سائر الانبياء وهو النوع الرابع  
ولكل واحد من الانواع الثلاثة خاتم اما خاتم النوع  
من الولاية المحمدية الذي هو الجامع بين التصرف في الصور  
والمعنوي ومقترن بالخلافة فهو امير المؤمنين  
علي بن ابي طالب كرم الله وجهه فانه آخر الخلفاء الراشدين  
يشهد رسول الله صلى الله عليه وسلم الخلافة بعد نبي الله

سنة

سنة ثم يكون ملكاً عضوًا وفيه استشهاده  
الغالب على ابن ابي طالب رضي الله عنه على راس اثنين  
سنة من وفات رسول الله صلى الله عليه وسلم ونحو  
رضي الله عنه مات بعده فثبت انما كان خليفة  
بل كان ملكاً سلطاناً وذكر الامام الحافظ ابن عساکر  
في تاريخ دمشق ذكر امير المؤمنين عمر بن الخطاب  
رضي الله عنه انه قال قال علي بن ابي طالب رضي الله  
عنه سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول انما  
الانبياء وانت يا علي خاتم الاوليا وكان ابن عساکر  
من كبار ائمة الحديث من اهل السنة والجماعة وما كان  
سطعوناً ولا ستماً بالكتاب والبيان وهذا النوع من  
الولاية يسمى الخاتم الكبير **والنوع الثاني** من الولاية المحمدية  
وهو الجامع بين التصرف في الصور والمعنوي ولا يكون



مقرونا بالخلقة فهو محمد بن عبد الله المهدي رضي الله  
عنه وهو يكون في خلق نبينا محمد صلى الله عليه وسلم  
وتصرف في الريع المسكون ويكون الى مدة سبع سنين  
في مرتبة الحكومة بالعدل والانصاف وفي رواية الى  
تسع سنين ثم لا يكون بعده احد من الاولاد في مرتبة  
السلطنة ويختم به هذا النوع ويسمى الخاتم الصوفي قد  
ذكر الشيخ في الفتوحات في باب التلمذة والساد  
والثلاثين في معرفة وزراء الامام  
المهدي ان الامام المهدي هو خاتم الاولاد وقد قال  
**سبح الا ان** عيسى الاوليا شهيد وعيسى  
امام العالمين فقيده هو السيد المهدي بن احمد هو  
الصائم الهندي حين يبيد واما خاتم النوع الثا  
من الاولياء المحمدية هو الشيخ محمد بن محمد بن علي بن

العريظ ويسمى الخاتم الاصغر وهو خاتم النوع الذي ليس  
التصرف العنوي فقط وليس هو غيرنا بالخلقة وقد  
ذكر الشيخ في الفتوحات في الباب الخامس والستين  
رايت روبا لي كانت مطابقة لرواي النبي صلى الله عليه  
قال شلي في الانبياء شدا انسان في حاطا فكله الا  
موضع لبنة فانطبعت انا في موضع تلك البنة فلا روي  
بعدي ولا بني وقال الشيخ رايت روبا وانا بمكة كان  
الكعبة بين لبنة من ذهب ولبنة من فضة وكان  
نبينا قد كلف رايت بين الركن اليماني والركن الشامي  
ناقصا موضع لبنتين لبنة من ذهبنا نقص من نصف  
الاعلى ومنه النصف الذي تحت ناقصا لبنة فضة فرايت  
نفسى كالى انطبعت في موضع البنتين وكلا البنا <sup>تثبت</sup> فا  
من غير ان اسبيلك الروبا الى نفسى فقصص الروبا



عند العلماء والمشايع فقالوا ان الذي يري هذه الرويا  
هو خاتم الولاية ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء ويعينه  
ختم الولاية هنا هو ذا الشيخ كان لا يبلغه سنة من سن  
النبي صلى الله عليه وسلم الاوقد اتي بها ولم يترك من  
المستحبات المحمدية شيئا بلغه منها فلا محالة كانت روحا  
النبي صلى الله عليه وسلم في تربيته بسبب اجتماعه اداء  
السنن فصار على القلب المحمدي او على القدر المحمدي  
على القدم ونسب بالولاية الخاصة المحمدية على الوجه  
الاكمل الائم فصار خاتم الولاية من هذه الحيشية والاستحالة  
اذا لم يظهر في بعده بهذه الصفة كما انه لم يتشرف احد  
بولاية الخلفاء الراشدين بعد امير المؤمنين علي احد  
ولا نقول ان المشايخ بعد الشيخ لا يكونون على قدم  
الانبياء بل نقول يجوز ان يكون كل واحد على قدر نبي

او على قدم نبي الانبياء المتقدمين كما ذكر في تفحات  
الانوار لولانا عبد الرحمن الجاي ان الشيخ نجم الدين الكبير  
ارسل شخطا الى الشيخ مصلحت فساله الشيخ مصلحت  
بحيثه ثم اتي جاء فقال حيث من عند الشيخ نجم الدين  
فقال الشيخ من عند ذلك اليهودي فتغير الشخط من  
كلام الشيخ فمر جارا الى جانب الشيخ نجم الدين فاخبره  
بقول الشيخ مصلحت فقال الشيخ نجم الدين كنت  
لم اعرف قبل هذا الكلام الى على قلباي بنى من الانبياء  
ولكن بسبب كلمة الشيخ ظهر على الى على قدم موسى عليه  
السلام فالاوليا كل منهم على قدم نبي واما خاتم النبوة  
الرابع فهو عيسى بن مريم عليه السلام ولا يوجد بعده  
وفي اصلا وهو الخاتم الاكبر وقد ذكر الشيخ في الباب  
الرابع والعشرين من الفتوحات ان من شرف نبينا محمد



١٤  
صلى الله عليه وسلم ان يكون ختم الولاية في امته بالنبي  
الكريم وهو عيسى بن مريم فانه افضل امته محمد صلى الله  
عليه وسلم وقد نبه الامام محمد الحكيم الترمذي في كتاب  
خاتم الاوليا ان عيسى افضل امته محمد صلى الله عليه وسلم  
من الخلفاء الراشدين وغيرهم فانه اعلم انه متى تقررت  
ان الخاتم الاكبر هو عيسى بن مريم والخاتم الكبير هو  
علي بن ابي طالب رضي الله عنه والخاتم الصغير هو  
الامام المهدي والخاتم الاصغر هو الشيخ محمد بن  
الحري فترجع الآن الى ما نحن بصدده فنقول ان  
ارواح الانبياء وانوار الانبياء قد فاضت من النور  
المجدي الذي هو العقل الاول والتعريف الاول  
الاول وقد تقررت ولاية النبي صلى الله عليه وسلم تستمد  
على ولاية سائر الانبياء والاولياء وان خاتم الاولياء

مستفيض

مستفيضه فيص خاتم الانبياء وشكوته مفاضته من  
شكاته بل ظل شكاته فاذا اخذ خاتم الرسل شيئا من شكوة  
خاتم الاوليا لا يصيبه ففضيلة على خاتم الرسل كانه اذا كان  
بحسب المتد سلطان ذو شكوة سلم خزائنه لعبد حبيبه  
من عبيده ثم اذا اراد خذشي من ذلك العبد والمرد  
ان يعطى احدا مما سلم ذلك العبد فتوجه الى العبد ويامر  
العبد بالاعطاء او يا خذ من شيئا مما هو بيده من الخزائنه  
المسلمة اليه فلا يلزم منه تفضيل العبد على سيده الذي  
هو السلطان فكذلك لا يكون خاتم الاوليا على خاتمه  
الانبياء فضل بوجه من الوجوه وقد تحقق عند علماء  
الظاهر والباطن ان الانبياء عليهم السلام انما وجب  
عليهم البلاغ لقوله تعالى ان عليك البلاغ وما على  
الرسول الا البلاغ فعمل ان الرسول لم يجعل ولايته الباطنة



في امر من امور التبليغ وذلك الاعمال هو ربط النعمة  
بشيء بحيث يصرف النعمة بحصول امر وعده حصوله  
والانبياء والرسل والحمد لله من الاولياء الحريصين على النعم  
بحصول امر وعده حصوله ونحن نتيقن ان نبينا صلى  
عليه وسلم لولم يصرف نعمته الكلية الباطنية في اسلام  
احد كافي طالب غيره لم يمكنه ان يبقى على الكفر بل  
لوصرف باطنه الى اسلام جميع اهل الارض لم يبق كافرا  
على ظهرها فعلنا ان صل الله عليه وسلم لم يجعله لايته  
في امر ولما ان كان نبينا محمد صلى الله عليه وسلم هو  
خاتم الانبياء والرسل الى فقر الى العالم انزل تعد  
ولايته بواسطة غيره من امته المخصوصين فاذا كان  
شخصا من امته متبع لم في سنة وشي من انظار  
وتربى بتربية الباطنية باطنا وكان مشبه على قدر

فعل الاجر يخص بولاية الخاصة ولهذا قال الشيخ في  
هذا النص خاتم الاولياء من صفات خاتم الرسل  
فقد في نزيهة ولايته من نفسه في هذه العبارة فاذا نظر  
صل الله عليه وسلم في ولايته نفسه الذي هو في سكون ذلك  
الولي فلا يلزم منه محال فان الاصل منه والفيض منه قد  
فقد في الحديث ان النبي صلى الله عليه وسلم سمع تلاوة  
القرآن من شخص من اصحابه فقال حم الله فلا ذكر في  
ايته منتهى اعطاه كانه اخذ منه ما سدا ياه فان قيل ان  
النبي صلى الله عليه وسلم تسبى الى نفسه لنبته واحدة والشيخ  
تسبى اليه لنبته من ذهب لنبته من فضة فكما  
فضل نفسه فنقول ان من المقول ان جميع اولياء الله  
ياخذون الفيض من سكات قطبي الاقطاب وقطب  
الاقطاب وبعض الافراد ياخذون الفيض من سكات



بينهم ورسولهم من غير واسطة وقطب الاقطاب وبعض  
 الافراد وبعض كمال الاولياء ياخذون الشريعة الحميدة  
 من الله بلا واسطة بطريق الاشارة وعلما الطاهر عما  
 ياخذون الشريعة من الكتاب والسنة والشيخ قال في  
 الفتوحات ان علم الشريعة الحميدة بعد الوصول بالله قد  
 سر الله على به وانا عمل بما قاله رسول الله صلى الله عليه  
 وكله لي يكشفه الشرع الحمدي بقول في اعد بما قاله  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم ويعتقد ان الرسول الذي  
 هو من الله متبوع له ولا يعمل بالا الهام الحاصلة وفائدة  
 سرود علم الشرايع هو انه يخلص من اختلافات العلماء  
 ومن المسائل الظنية القياسية ويتبع الرسول قوله  
 فالولي محقق للشريعة الحميدة عن الحق سبحانه بطريق  
 اليقين فقام الولاية الاصغر لا مكانه ليس نفسه اليقين

بنته من

بنته من فضة من جهة متابعة الرسول في قوله بالوجه لآل  
 الاكل باليقين لا بالظن وبنية من ذهب من جهة  
 اخذ الشريعة من الله بلا واسطة بطريق الاشارة  
 والنبي صلى الله عليه وسلم هو متبوع وليس بتابع فلا  
 حرم ينسب نفسه الي بنته واحدة فان له جهة واحدة  
 فان له جهة واحدة وهو اخذ الشرع من الله تعالى ولا  
 يلزمه فضل عمر على النبي صلى الله عليه وسلم من جهة اصابت  
 للحكم الالهي في حقيقة الامر حين اشار بقبل الامارة  
 الذين اسروا في بدر واكثر الصحابة اشاروا باخذ  
 الفداء منهم وقال صلى الله عليه وسلم لو نزلت غار من السماء  
 ما نجي منها الا عمر والشيخ اذا حصل له من شكوة النبي فيض  
 فهو من صلى الله عليه وسلم ولكنه يقول ان ليس احد الناس  
 للرسول اعلى مني ولا فوقه والله اعلم بما به **فصل** في كلمة



نوحه **علم** ان التزيم عند اهل الحق في الخبايا لا ي  
 عني التجديد والتقيد فالنزاهة اما جاهل واما  
 صاحب سوء ادب ولكن اذا اطلقناه وقال له  
 فاقابل بالشرع المومن اذا ترو ووقف عند التزيم  
 ولم ير غيره ذلك فقد اساء الادب والكذب الحق  
 والرسالة الى حزه والتزيم عند اهل الحق يقو  
 في الخبايا لا اله هو عني التجديد والتقيد  
 فالنزاهة اما جاهل واما صاحب سوء ادب والجواب  
 في هذا انه وجه في الوجه الاول قبل الشروع بالمقصود  
 تقدم مقدمة وهي **علم** ان الانبياء في تنزيهم  
 للحق جل جلاله بالاعتماد على كونه وان العوام  
 والخواص عندهم محقق ان الله متين وليس له شبيه  
 ولا مثله قد جاء عن الله وعن الانبياء كلام فيه

نح

ما يدل على التبيين كقوله خلقته بيدي وبدا الله فوق  
 ايديهم والرحمن على العرش استوي وقال صلى الله عليه  
 خلق الله ادم على صورة وقلبا المومن بين اصبعين  
 من اصابع الرحمن ولا يزال عبيدي يتقرب الي بالوقوف  
 حتى اكون سمعه وبصره وكقوله جعلت فلم تظنني وانا  
 هذا في الكتب السماوية وفي كلام الانبياء كثير  
 والعلماء والفقهاء ياتون ذلك والمحدثون يكرهون  
 على الله ويقولون ان الايمان بالمبدء والوجه  
 واجبه فمن نؤمن بذلك والكيفية مجهولة وبه  
 ليست كابدنيا والناو بدل المناهات مستغندر وفي  
 الناو بدل شعركاية الا تصجد لا خلقت بيدي استكبر  
 بل بداه بنسوطان فان اول القوة فلا يصح لانك  
 اذا اقتسان الراد من اليد القوة والقدرة فلا يكون

ما يدل



لادم فضلا لان ابليس يقول الى خلقت من العفوة والقدر  
وسلاني احد نفوس الرحمن من قبل الذين من اتاني  
بشيء اتيته سرور له وان لم يقول فيلزم الكفر المصريح  
والمقصود ان الانبياء مصدر عنهم عبارات يفهم منها  
المتن والتشبيه فان قيل اذا اجتمع التقيضين كما  
فانا اذا اخطانا التنزيه الصرف وضمننا اليه التشبيه  
المحض كان محالا ولنا هذا ثلاثة اجوبة اولها ان  
الالفاظ والعبارات التي ظاهرها التشبيه قد صدرت  
من الانبياء والايما ن بها واجب سوره اولنا ها او تو  
فيها وثانيها ان الاكابر من المحدثين من اهل السنة والجماعة  
كابن خزيمة وابن يثية متفقون على عدم التاويل على  
عدم التوقف ويقولون ان الذين والموجود <sup>القدر</sup>  
وامثالها كلها صفات حقيقة قائمة بذات الباري

تعالى ثمانية فان اهل السنة والجماعة يقولون ان السمع  
والبصر والحياة والعلم والقدر صفات حقيقة قائمة  
بذات الباري ومع هذا يقولون ان سمعه وعصره تعالى  
ليس كسمعنا وبصرنا وكذلك الامام احمد بن حنبل رحمه الله  
تعالى وابنا ثمانية وخمسة يقولون ان الذين من الله  
ليس كما يدبنا وكذلك جميع التشبيهات وهو لا يسوا  
بغيره في هذا القول بل الشيخ ابو الحسن الاشعري  
ذهبا ليه ولكن في صفات متعددة لا في سائر التشبيهات  
وسا ذكر لك مذهب الاشعري بطريق الاجمال فاقول  
ان الاشعري والشيخ الاشعري فيه قولان احدهما انه  
الاستبصار والتأني انه صفة لازمة على الذات وقال الاشعري  
ان ابا اسحق الاسفرائيني وسائر السلف على ذلك وكذلك  
في الذين فان الاشعري قال انها صفتان زائدتان



19  
عن الذات وكذلك سائر الصفات عنده زائدة على الذات  
وسائر السلف والباقي في متفقون معه على هذا القول  
وكذلك العين عند الاسعوي فانه يقول تارة انها  
صفة ثبوتية زائدة على الذات وتارة انها هي البصر  
وسنها القدم والرجل واليمين والجنب فمادة يجعلها  
كلها صفات زائدة على الذات ويقول ان ذلك هو  
مذهب السلف وقد يقول ذلك قليلا واذا كان  
السلف والمحدثون يقولون انها صفات زائدة  
على الذات ويعتقدون ذلك لا جرم يسمون هذه الصفات  
تشبيها فكلام الشيخ يكون خارجا عن دائرة الشرع ثانيا  
ان اهل السنة والجماعة اذا اثبتوا الصفات زائدة  
على الذات بدليل قياسي الغائب على الشاهد كما مر  
ذلك في الصفات الثمانية المحبوبة والعلم والقدرة

والامارة والسمع والبصر والكلام والبقاء والتكوين  
وهي في المعاني مشتركة بيننا وبين الحق تعالى وهذا المقدار  
وهذا المقدار من التشبيه كان ولذلك المعتزلة  
يسمونها اهل السنة انهم هم المشبهون وذلك بحسب  
قياس الغائب على الشاهد وذلك عن التشبيه وهذا  
المقام اقوى واظهر من غيره لان فيه التشبيه بزيادة  
ومنى وفتح في كلام القوم اسم التشبيه فهذا هو  
المراد لا غير فكلام الشيخ موافق لكل اهل السنة  
فلا اعتزال من الذي يريد على الشيخ من جهة ذلك فاعرف  
على اهل السنة وجواب آخر وهو ينفي على مقدمه  
وهي انه قد ورد في صحيح مسلم عن ابي سعيد الخدري  
انه قال جاءت جماعة الى رسول الله صلى الله عليه وسلم  
وقالوا انا ناهل نرى ربنا الف ليلة بارسول الله فقال



صلى الله عليه وسلم وقالوا انا اهذ نعم اذا كان يوم  
نادي مناد ليذهب كل امرئ الى معبوده <sup>هيب</sup> فقتل  
كل امرئ عبداً غير الله الى النار وله ينقل الامنة  
عبداً لله الدنيا ثم براو فاجر في انتم ربنا <sup>لمس</sup> فاعا  
في ادى صورة من الصور التي يرون فيها فيقول  
ما تنظرون لئذ يذهب كل امرئ الى ما كانت تعبدون  
فيقولون انا فارغنا اهل الدنيا مع وجود فقر  
فكيف تذهب اليوم فيقول انا ارجع فيقولون  
نعوذ بالله من ذلك لانشره بالله شيئا مرتين  
فيقول لهم هل لكم من علامة تعرفونها فيقولون  
نعم فيكشف عن ساق فلا يرى احد سجد الله الدنيا  
الاسجد لله فانه كان لا يسجد الا لربا او تعب فلا  
ينجي ظنهم وكلمه الرجا ان يسجد لا يقدر عليه وانزل

رؤسهم من السجود براو تلك الصورة متحولة الى  
الصورة التي رآوه فيها الاول فيقول انا ارجع فيقولون  
نعم انت ربنا وهذا الحديث يقال له التحول فان الله تعالى  
تحوّل من صورة الى صورة اخرى والصورة الاولى التي  
وفي الصورة الاخرى اعترف قوا به واعترا فتم به كان  
في الصورة التي كانوا يكرهونها وذا ان الحق سبحانه  
وتعالى منزلة عن الصورة والتحول والتغير فكان  
معنى الحديث ان ذابته المقدسة كما يجوز ان ترى المنا  
بصورة مخصوصة وان تشاهد بها وكذلك في البقعة  
يجوز ان تتحلى تلك الصورة وقد قال الامام في الحديث  
في كتابه تاملوا التقديس ان يجوز ان يرى النبي صلى  
عليه وسلم ربه في النار بصورة مخصوصة وهذا جائز  
فان الروايات من تصرفات الخيال وهي لا تنفك عن الصور



٢١  
المخلية واذا كان الرائي من ابراهيم النسبة حجة  
هذا المعنى في المنام فلم لا يجوز مثله في اليقظة  
وشاهدة الحق في القيمة وتحوه من صورة الى صورة  
ليكون له هذا القيد ولا مانع من ذلك عقلا وشرعا فاعلم  
هذا ظهور الحق سبحانه في الصورة بطل بقوله تعالى  
كما قال تعالى اذا امرنا نازل افعال الالهة انكسوا على انفس  
نازلا على انفسكم منها فيقسموا واجعل على النار هدى  
انا هادي يا موسى الى النار بل لا يتراى بظهور  
بذلك وما كان هناك غار ولكن كافر به النار بظهور  
وكما يظهر العلم بصورة اللب في نشأة عالم المنا  
وكما ظهر جبريل عليه السلام في صورة دحية الكلبي  
فلا يكون الجمع بين التنزيه والتشبيه محالاً **فراهم**  
ان التنزيه يميز ولهذا حدد وقيل في الذات كما تقدم

بسم الله الامار والاحكام ووجه العينية تشبيه ووجه  
الغيبية تنزيه وفي الواقع لا يوحى عن وجهه وعين  
من وجهه وكان اصح التنزيه فقط بتحديد تقييد  
والطرفان افراط وتفریط فالدكال هو انه بالنسبة  
الى الذات باعتبار العينية تشبيه كان هذا لا يمنع  
ذلك فذلك لا يمنع هذا فالمتن اذا لم يعلم بهذا المعنى  
فقد جاهد وان غار وترى مجرداً عن التشبيه فهو صاف  
سواء ادب و على هذا فالحق سبحانه متن من حيث الذات  
واجب الوجود والحق متشبه من حيث العينية ولا  
يجوز ان يرى الحق من هذه الخبيثات التي هي بسم الله الامار  
والاحكام وعقارب ومباين وهو من المخلوق متخلق  
ومعروف فانه من حيثية الامار والاحكام انما كنتم هو  
معكم مستحق والاحكام والامار ظاهرة بظهور الشمس



٢٢  
والألوان في الزجاج وان كان شيئا غير الحق تعامله بجود  
لباسا كسوة الحق بل اذا كان من وجه غير اوفى وجهه  
وهو الموجود الخارجي فاجعله من حيث العينية  
كسوة ولباسا للحق ليلا يصير عن الحق لباسا للحق  
فاذا جعلته هكذا فنزله من حيثية الذات فليس  
من حيثية المعينة والمفارقة فاذا انت بنيت نفس  
الامر فكن ان شئت في جميع العينية او في فرق  
العينية ووالله اعلم بمجلده **نص** كله قدومته كانه  
اذر يسير **نوم** قال الخازن وهو وجه من وجوه الحق  
ولسان من السنة ينطق عن نفسه بان الله لا يعرف  
الا بوجه بين الاضداد في الحكم عليه بها فهو الاول والا  
الآخر ثم قال وهو السمي باسعيد الخازن وغير ذلك  
من اسماء المحذات وقد قال الشيخ ان (باسعيد الذ

هو وجه من وجوه الحق ولسان من السنة انه قال لا يعرف  
الحق الا بوجه بين الاضداد لان الحق من حيثية سبده  
الانوار والاحكام له جهة خاصة الى كل ما لا توجد  
تلك في غيره فابو سعيد يكون من تلك الجهة وجه من  
وجوه الحق وقد ورد في الحديث اذا قال الامام **السمع**  
لن حجة فتقول ربنا لك الحمد فان الله تعالى يقول  
على لسان عبده سمع الله لمن حمده وهذا الحديث يدل  
على ان الحق سبدا للجمع الانوار ومبدأ كل شيء بحسب شئ  
كظهور النور بالالوان والصورة بحسب المراتب  
تجربان اختلاف مقتضيات الماهيات بسبب  
متنوع السباز والعبد بمثابة الاله الحق في هذا لقا  
الذي يسمى قرب الغايب وهو ينطق بلسانه كما ورد  
الحق ينطق على لسان عمر وهكذا سائر القوي والمجاهد



كما ان الجنى يتكلم بلسان من يدخل فيه فيقول القرآن وتكلم  
 بالامور الغيبية ويقع مثله هذا كثير الجدل في قريب  
 النوافذ الواردة في حديثي بسبع ولى يصر الى اخرتها  
 ابو سعيد لسانا في السنة الحق قال الجنيدي رحمه الله  
 الحادث اذا قرن بالقديم لا يبقى الاثر ما قولنا في  
 سعيد اخبرنا ان الحق لا يعرف الا بجمعه بين الاضداد  
 فعناه ان الحق تعالى سبحانه من حيث هو هو احد  
 من جميع الوجوه ليس له حيثية دون حيثية في  
 دون وجه فان صفاته تعالى عن ذاته وجودا فقط  
 هو فاذا كان الحق واحدا من جميع الوجوه فهو اول  
 آخر من جهة واحد وظاهر وباطن من جهة واحد  
 ونسبة الى الاول عين نسبة الى الآخر فهو جامع بين  
 الاضداد وهذا المعنى لا يتصور في غيره تعالى فان الرتبة

الحقيقة

الحقيقة لا يوجد في غيره ولهذا قال الشيخ في الفتوحات  
 المكتبة في الباب الرابع والعشرين ان الشيخ ابا سعيد  
 الحكيم قال عرفنا الله بجمعه بين الاضداد وقوله هو الاول  
 والآخر والظاهر والباطن من حيث هو واحد لا من حيث  
 مختلفة كما بينا علماء الرتبة **وقوله** هو المسمى بق  
 الجزاء وغير ذلك من اسماء المحن ثبات فيقول الباطن  
 لا اذا قال الظاهر انا ويقول الظاهر لا اذا قال الباطن  
 انا وهذا في كل صفة التكلم واحد وهو عين الساتر  
 كما يقول النبي صلى الله عليه وسلم في بيان امته وما حدثت  
 الغفلة منى الحديث السابعة حديثها العادلة الى اخره  
 فالمراد ان الوجود الخارجي هو عبارة عن شيئين لا سية  
 وسببا الامار والاحكام الذي هو مقارن للامر  
**فصل** حكمه من حيث كنهه بل بهيمة **قوله** فوجدني واحدا



واعبدني فاعبده في حال اقرب وفي الاعيان **الحمد**  
ان الحمد في العبد ظاهر وان الحمد وتعالى وكذلك حمد  
تعالى للعبد فانه محمد عباده اي يثني عليهم اذا اخلصوا  
في العبودية واما عبادة الحق للعبد فان الاشكال  
فيه قوي والعبادة في اللغة بمعنى الطاعة والانقياد  
لامر المطاع واذا كان العبد طائعا لامر تعالى كما ينبغي  
بحسب الطاقة البشرية فالحق سبحانه يوجب دعاءه  
وتفويض حاجته ولا يرد كلامه اذا سأل كما قال تعالى  
اجيب دعوة الداع اذا دعان وذلك هو الطاعة  
وقال ابو طالب رسول الله صلى الله عليه وسلم ما اطوع  
ربك لشيء محمد فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم وانت  
يا عم ان اطعته اطاعتك وليس بيني وبينك دعا والامر  
باعتبار المعنى فزقا وان كان بحسب الاصطلاح الآ

هو طلب الاعلى من الادنى الفعل وذلك واقع كقولهم  
الطاعة وطلب الادنى من الاعلى يسمى التماسا كقولهم رب  
اغفر لي ولوالدي والامر بالطاعة هي الطاعة والامر  
بالمغفرة هي الطاعة كذلك الطاعة هي العبادة  
فانه ترفع الاشكال وفي المبدع يسمى هذا النوع من  
الكلام متساكنا فان اطاعة الحق للعبد سؤاله يقال  
لما عباده بل يسمى اجابة ولما ان جاء من اعطته الطاعة  
مصابا لفظ التي تعبر عنها بالعبادة قبلها مطر  
المساكنة عبادة كما قال تعالى تعلم ما نفسي ولا علم ما  
نفسك فاطلق لفظ النفس عليه تعالى للمساكنة **وقال**  
الشاعر قالوا اقترح شيئا نجد لك طبعه قلت  
اطحوا لي حية وقميصا فاطلق لفظ الطبخ على  
الحياطة وعلى هذا فلا اشكال والله اعلم بما رده



**قصد** حكمة حفية في كلمة اسمها قيدا **قوله** ان ابراهيم  
قال لابنه الى ارضك المنام الى اذ بك والنام حفرة الخيا  
فلم يعبرها وكان كشي ظهر في صورة ابراهيم  
في المنام فصدق ابراهيم الرويا ففداه ربه من وهم  
ابراهيم بالنج العظيم الذي هو تعبير روياء <sup>الله</sup> عند  
وهو لا يشعر بالتجلى الصوري في حفرة الخيال كخنا  
الى علم اخر يدبره به ما اراد الله بتلك الصورة الى  
الباخرة **اعلم** انه قد تقرر في كتب الاصول صرح ذلك  
في كتاب العوضي ان اجتهاد رسول الله صلى الله عليه  
في الامور الدينية صحيح وهذا هو مذهب المتقين  
من علماء الاصول وقد قالوا بعد القول بمحالة الاجتهاد  
ان الخطأ في الاجتهاد جائز عليه ولكنه لا يقف على  
خطاه فانه صاحب حق وذلك كما سبق في قصة الاسر

والجهد

والجهد سوى الرسول لا يطلعون على خطاهم اذا  
اخطوا والاجتهاد المخطئ له اجر واحد ولذلك قالوا  
عفا الله عنكم لما ذنبتم وقال تعالى **عيسى وقوله** **الاعشى**  
فتبين ان الخطأ في الاجتهاد جائز ولو كان المجتهد  
نبيا واذا جوزه العلماء اطلاق لفظ الخطأ على النبي  
صلى الله عليه وسلم من جهة الاجتهاد فلا يخلو لفظه  
الشيخ بكلام ليس فيه نسبة الخطأ الى الانبياء وعبر  
عن الخطأ بالوهم على وجه التاديب فاذا ابراهيم عليه السلام  
عمل بظاهر الرويا ولم يعبرها ولم يصدق فخطئه  
لم يعبر كلام الله وروايه وذهب الى صريح اللفظ الذي  
مقتضيه مقام الخلة وكذلك ينبغي في حق من يودي  
حق مقام الخلة فاذا هو الحق سبحانه تبيخه انما  
كانت معبرة بالغدا الذي هو الكشس وبل على تعبير



الرويا كلام ابن عباس رضي الله عنهما والكثير من الروايات  
 الذي قدى الله به اسمعيل عليه السلام وانما سمي عليهما  
 لانه رعى في الجنة اربعين عاما وما كان نبينا صلى الله  
 عليه وسلم في مقام المحبة كان اذا رأى روبا غيرهما كما  
 مذكور في كتب الحديث وقد تقرر عند المشايخ ذوي  
 التحقيق انه روبا المبتدي صريحة يظهر كقول  
 الصحيح ورويا المتوسط بعضها معبرة وبعضها صريحة  
 ورويا المنتهى كلها معبرة ويظهر اثرها بالتعبير  
 الا بطريق التدوير من ضعف الحال فانه قد يكون صريحا  
 واكثر الانبياء كانوا يعبرون روبا بهم وروبا غيرهم  
 كالنبي يوسف عليه السلام في روبا المشهورة ولما  
 ان كان ابراهيم عليه السلام فانيا مستمدا في مقام  
 الخلقة لا يشعر بما سوى الله لهذا قال الشيخ عنه انما

لا يشعر

لا يشعر بما سوى الله لهذا قال الشيخ عنه انه لم يذهب الي  
 تعبيرا لرويا والله اعلم بحبله **نقل** حكمة عليه كانه  
 اسماعيل عليه **قوله** فلم يبق الا صادق الوعد وخذوا  
 لو عد الحق عين تعان وان دخلوا دار المسفاه فانهم  
 على اذنة فيها لغايم بيان نعيم حبان الخلد والامور خدو  
 عند التخلي تباين بسبب عذابا من عذوب تطهر وكذلك كما  
 كالتشريع صائيا فالشيخ قال في الكفار وان لهم يخرجون  
 جهنم وهم فيها خالدون ولكنهم بعد القرون الكثيرة  
 يصير العذاب عليهم عذب ويتلذذون به كان اهل  
 الجنة يتنعمون بنعيمها فهم كذلك يتلذذون فيه وقد  
 قال الشيخ ذلك في الفتوحات في الباب العشرين والثلاثين  
 وانهم يدخلون النار ويحذرون فيها احقا باسم بعد ذلك  
 كذا العذاب عليهم عذابا فانه تعالى قال جل جلاله خالدون

جلاله



ففيها وما قال خالد بن فيه فان قبلة تعاد ذكر اهل الجنة  
 انهم خالد بن فيها فيلزم من ذلك الملوذ ولا يلزم <sup>النعيم</sup>  
 قلنا نعم ولكن نعيم اهل الجنة منصوص عليه فلهذا  
 ولا نص في ابدية العذاب ولكن الملوذ صريح وصار  
 للاجتهاد في هذه المسئلة ومعناها محال والاجتهاد  
 ظن فالشيخ ان قال شيئا فهو حكمه منه بالنظر والتكفير  
 في المسئلة الظنية ستعذر عند اهل الايمان وقد  
 قال بعضهم ان الملوذ النار تستلزم للعذاب والاهل  
 وهذا عند من يقول ان النار محرقة بالنامت  
 واهل السنة يقولون ان النار محرقة بالحاصية  
 ولهذا صار من برد او سلما على ابراهيم وقد نقل  
 عن الشيخ الى سعيد بن الى الخيرة كان يعرف سجادة  
 على البحر ويصلي عليه كما ذكره الشيخ عبد الرحمن الحجا

في كتابه

في كتابه الفتحان فظهر ان النار محرقة بالحاصية <sup>اب</sup> ولقد  
 وعنده بمسئلة الله تعالى واذا المراد جعل النار جردا  
 وسالما فاد يكون العذاب الامشيئة لا يحفظ الذنوب  
 والخلود وفي جنب غفرته لا وجود بشي من الذنوب  
 فان شاء سلب العذاب عن الكافر في النار فان الكفار <sup>هم</sup>  
 من جملة الامة بحسب الدعوة وقد جاء في كتاب المنكوة  
 في الحديث الطويل باب الشفاعة وفي آخر الحديث  
 فاخرج من كان في ملته اذ اذ اذ في مثقال حبة  
 من خردل من ايمان فاخرج من النار فانطلقوا  
 اعود الى الاجرة فاحمد بتلك المحامد ثم اخرج <sup>ح</sup>  
 فيقال يا محمد ارفع راسك ولا تسمع وسال تعط  
 واشفع تشفع فاقول يا رب ايدني في مني فانك الاله  
 الا الله قال ليس ذلك لك ولكن وعده وجاهل



وكبريائي وعظمتي لا يخرج من هذا من قال لا اله الا الله  
متفق عليه وحديث عمر بن الخطاب رضي الله عنه <sup>كث</sup>  
انشاء الله تعالى وقد تقرر عندها هل السنن ان الخلف  
في الوعيد جائز وخلف الوعد لا يجوز وعذابي الكفا  
وعذابي فاذا وقع منه خلف فليس عيده وعده شيء  
الاسلام ابن تيمية وهو من كبار الحديثين الى الكفا  
يخرجون من النار بعد القرية والكثيرة وذكر  
الحديث المتصل الاسناد ان رسول الله صلى الله عليه  
قال والذي نفسي بيده لا ياتين على جهنم زمان <sup>تضعف</sup>  
ابوابها وينبت في قعرها الجرحين وقد اشهر هذا  
الحديث بين العلماء وضعفه بعضهم وقد بالغ في  
ابن تيمية وعمر بن الخطاب ان اهل النار يخرجون  
من النار وذكر هذا الحديث احاديث اخرى توافق

معناها

معناها وادعي ابن تيمية صحة القاطبة فان قبل ان  
الاجماع قد انعقد على ان الكفار معذبون في جهنم  
ابدا قلنا نعم ولكن الاجماع في غير الصحابة متعذر فان  
التابعين كانوا متفرقين في البلدان ولا يسكن بلاد  
الاسلام وسيرة فاجماعهم مع نفر فهم في البلدان  
متعذر واجماع الصحابة في ذلك ممكن لاجتماعهم وقلته  
بلاد الاسلام فالاجماع فيهم ممكن بل واقع في العقاب  
كما وقع في خلافة الصديق رضي الله عنه ومخالفة  
الاجماع كافر من غير شبهة ولكن لم تثبت اجماع الصحابة  
في هذا الباب عند العلماء ولم يوجد ذلك في كتب  
السيرة <sup>فما علم</sup> انه قد ثبت الوعد والعيد من كتاب الله  
عز وجل فاذا كان الوعد قبل الوعيد متريدا محض  
واذا كان الوعيد قبل الوعد فالوعد ينسخ



واذا اجتمعنا فالغلبة والشيءات للوعد لا للوعد  
 حق العبد والوعد حق الله تعالى فالكرم يتوافد  
 عن حقه ولا يهمل ويترك ما عليه والله اعلم **ببراه**  
 كلنا عليه كل هوديه **قوله** تحققنا بالمفهوم **نصل**  
 الاحياء  
 الصحيحة تام عين الاشياء والاشياء محدودة وان  
 اختلف حدودها فهو محدود فاما في شيا لا هو  
 حد الحق فهو الساري يسمى المخلوقات والمبدعات  
 ولولم يكن الا برك ذلك ما صرح الوجود فهو عين  
 الوجود **ثم قال** وهو روح العالم المدبر فهو  
 الانسان الكبير شعر فهو الكون وهو الواحد الذي  
 قام كوني بكونه فلذا قلت تغدئ فوجده فلما  
 وبه نحن تغدئ فيه منه ان نظرت بوجه نعوذ  
 ومعنى ذلك ان وجودنا غذاء وهو غذاءنا

اعلم

**اعلم** ان المراد بالغذاء هو شي يكون سبب بقائه الوجود  
 سواء كان ذلك الشيء حيا كالاطعمة والاشربة او ميتا  
 ولما كان الحق تعالى هو سبب بقائه العبد لا سبب الاثار  
 والاحكام كان بهذا المعنى لنا غذاء ولما ان ظهور  
 الخالقية والذاتية وقامتا لهما اسمان نسبتا **فهي**  
 تلك الاسماء والصفات لا يكون الوجود نافع كماله  
 غذاء بهذا المعنى فارتفع الاشكال والله اعلم **ببراه**  
**قوله** فايك ان تنقيد بعقد مخصوص وتكفر بما سواه  
 فيقولك خير كثير بل يقولك العلم بالامر على ما عليه  
 فكيف في نفسك بهيولا بصور المعقيدات كلها فان  
 الاله الحق اوسع واعظم ان يحصر عقده وعقد  
 فانه تعالى يقول فانيما قولوا فتم وجه الله وما ذكرنا  
 من ايات اخر واذكر ان وجه الله وجه الشيء حقيقة



فبينه بهذا قلوب العارفين ثم علم ان الحق تعالى كما انه مبدأ  
للأشياء والأحكام الماهية الخارجية فكذلك هو حيث  
المبدأ للأحكام والأشياء الذاتية مقارن للماهيات  
الذاتية فهو مع الموجودات الذهنية كما هو مع  
الموجودات الخارجية بلا فرق ولما كانت اعتقادات  
بنى آدم في حق الباري تعالى مختلفة لا حصر كانت صورة  
معلومية في ذهن مختلفة فان صورة معلومية  
الحق في ذهن الفيلسوف مختلفة بالنسبة الى معلومية  
في ذهن الاشعري فالموتزى يرى ان الصفات ليست  
بناطقة على الذات كالسمع والبصر والاشعري يرى  
زيادتها وهكذا سائر الصور لئلا يذهب بنى آدم  
وكل صورة من تلك الصور في موجود ذى وجود  
أحكامها علم الحق تعالى فكانت تلك الصور الذهنية

بما يده مظاهر الذهن كما ان الموجودات الخارجية  
بما يده مظاهر الخارج فاذا كان الحق تعالى حد  
ذاته مطلقا من القيود والحيثيات ويقتد بحجب  
القوايل كالشمس في نورها تظهر في الزجاجات  
المختلفة اللون فالحق تعالى ظاهر بذاته في جميع  
الصور لا اعتقاد به ولا يخلو منه صورة مع انه في حد  
ذاته منزه عن جميع الصور وتوابعها وقد  
علمنا وقد عرفه تعالى كلا حد بقدر استعداده وطاقته  
وهو انظاها بجميع صور الاعتقادات فلا يخلو  
اعتقاده وكذا لا ينحصر في اعتقادات ون اعتقادات  
فذهن العارف مثلا هو بلى وهو بذاته مطلق  
له قيد واللون والصورة والاجز ولا حائل مطلب  
يجمع صور الاعتقادات والله منا فاة ولامباينة



لصورة من صور الاعتقادات وعلى هذا فاذا تجلى  
الحق سبحانه في القيمة في الصورة فينكر في بعض الصور  
ولا ينكر في بعضها كما في حديث سلمة قال لما قال انما  
السلوك سبل في التجلي الصوري بصورة الشجر والحيق  
والشجر في التجلي النوري بواحدة بصورة الانوار  
المختلفة الالوان كما قال الشيخ ومنه ان البقلي  
انما هو تجلي في صورة ترك عليه قبا فقبضت  
ذيله وقت له الى اعرفك بانك منزه وفقدت ولكنك  
تظهر في كل صورة وفي كل لون ولما رفع يدي عن  
ذيله حتى تجلي على بالتجلى الذاتي بدشا فلدته  
في جميع الصور بكل شيء محيط وفي الاخرة بعرف  
في جميع الصور ولا ينكر في صورة من الصور الله  
اعلم **فصل** حكمة في كلمة شعلية **قوله** فهو تعا اعطاء

الاستعداد

الاستعداد بقوله اعطى كل شيء خلقه ثم دفع الحق الحجاب  
بينه وبين عبده فراه في صورة معتقدة فهو عاين  
اعتقاده فلا شبه القلب ولا العيني ابدا الا بصورة  
معتقدة في الحق فالحق الذي في المعتقد هو الذي  
وسع القلب صورته وهو الذي تجلي له فيعرفه فلا  
يعين الا الحق الاعتقادي ولا قفا بتنع الاعقادات  
فمن قيد وانكره في غير ما قيده واقربه فيما قيد به اذا  
تجلى عنه اطلقه عن التقييد لم ينكره واقربه في كل صورة  
يتحول فيها ويعطيه من نفسه قدر صورة ما تجلى فيها  
الى ما لا يتناهي فان صورة التجلي ما لها نهاية يقف عند  
وكذلك العلة كالملة ما له غاية قال الشيخ ان الا المعتقد  
الذي تخفى في صورته وجعله الله بالحكم في المعتقد  
الاخر فضا حبالا اعتقاد ينفي عنه القبح ويصوره ولا شيء



له في اعتقاد سائرته وهكذا المنافع لا ينظر الاله الذي  
 في معتقد غيره انه اله فالحق من ناصري يعني اذا اصحاب  
 الاله المعتقدات لا يحصل لهم نصرة من الههم الذي  
 اعتقدوه وقد انفي الله نصرة الاله المعتقد بقوله  
**فالحق من ناصري** وقد ذكر الشيخ في قصته كبرياء الله  
 رأت الحق المخلوق في الاعتقادات عيناً ثابتاً  
 فرحمته بالاحكام ولذلك قلنا ان الحق المخلوق  
 موجود وذكر ايضا النص المحمدي ان المعتقدات  
 يثني على الاله الذي في حقيقته فاثني الاله على نفسه  
 تعالى مدح الصنعة فانما مدح الصانع والاله المعتقد  
 مصنوع للناظر فيه وهو صنعة فثناؤه على ما يعتقد  
 ثناؤه على نفسه ولهذا يزم معتقد غيره ولو انصف  
 لم يكره ذلك الا ان صاحب هذا المعبود الخاص باهل

بلا شك في ذلك لا عراضه عن غيره فيما اعتقد في الله انه  
 عرف ما قال الخبير لون المألوف انا لم لكذا في اعتقاد  
 ما اعتقد وعرف الله في كل صفة وكل معتقد فهو طائر  
 فلما فليس بعالم ولذلك قال تعالى انا عند طون عبيدي  
 اي لا يظهر له الا صورة معتقده فان شاء اطلق ولا يشأ  
 قيده والاله المعتقدات تأخذه الحدود وهو الاله الذي  
 قلب عبده المومن فان الاله المطلق لا يسبح شئ لانه عين  
 الاشياء وعين نفسه **والنبي** لا يقال فيه يسبح نفسه ولا  
 يسبحها **واعلم** ان العقل اهل التقليد قد تصور الحق  
 تعالى كما يناسب فهمهم وموجب افهامهم وادراكهم سقوا  
 السبح الجميل البليغ وتصور الاله اذهانتهم صورة ونقول  
 ما هو منزله عنده القبح وهو صورة بما هو عندهم حسن فكل  
 الصورة التي تصور بها صنوفهم ومعتقداتهم ويجعلون



٢٢  
لعقولهم فادركا تم واذا استعنت النظر في معتقد البصير  
والنظارى وعبدية الاضام والصائين بالنظر انشائي  
يظهر عليك ذلك فان كل فرقة منهم تصورها الحق بحسب  
افهامهم وقايلياتهم وكهينون لما استغنوه وينزفون  
عما استغنوه وما علموه حسنا اعتقدوه فيه وما علموا انه  
قبيح نفوه عنه ونفوا غيرهم من سائر الفرق ولا يزالون  
يختلفون الامن رحم ربك والانبياء والاولياء والارواح  
في العالم لم يخترعوا الحق سبحانه صورة معلومة ولا  
حقيقة مخصوصة من عند انفسهم بل برأوا عقولهم  
وافهامهم واذهانهم عن التفكير في ذاته وانما نعتوه  
بما وصف به نفسه وما اوحى اليهم من نعتة فلانما استيع  
ما يوحى اليه وقال صلى الله عليه وسلم سبحانك لا احصى ثناء عليك  
انت كما اثبتت على نفسك ولم يعرفوا الحق بنظر فكاهوا

بما صنعوه من عقولهم فينتهي ان يلا خط كلاله الشيخ  
بالنظر العميق فان الصور المجعولة المعقولة بالتفكر يمكن  
من المحال وتوجد في الموجودات الذهنية وحقيقتها  
ثابتة في العلم الالهي ووجودها في الذهن بواسطة مبدأ  
الحق فان الحق تعالى سبأ الاحكام والامارات الذهنية والحقانية  
ولذلك قال الشيخ ان الرحمة نظرت الى الحق المخلوق في  
الاعتقادات فرائته عيناً ثابتة فرحمته بالابحار وجعلته  
موجوداً في الازمان المعقولة **ولما** كان وجود الحق  
في الازهان والافهام ليس بحسب ذاته المنزلة المقدسة  
اختلف الظهور بحسب اختلاف قابليات الازهان والافهام  
فظهر لك اقوالهم بمقولاتهم اذ انهم ولذلك قال لا عند  
ظن عبدي في معنى اظهره بحسب ابي المطلقة فلا يظن  
الاخيرا وبهذا المعنى قال الجنيدي رحمه الله لون الماد لون



انما يعنى ان المالا لون له وانما يظهر بحيطره الذي هو فيه  
وهكذا ذات البارى تعالى مطلقة من جميع القيود  
واللوازم التي تصورها الازهان والافكار فاذا الحق  
الذي يسمه القلب ليس هو الحق المطلق بل هو الحق الذي  
يصوره الازهان والافكار الذي هو مبتداء الامارة  
والاحكام الذهنية والخارجية فانه عين جميع الاشياء  
باعتبار الحقيقة لا باعتبار الصورة والشكل فانه لا يقا  
له انه في شئ وانه يسمه شئ او لا يسمه فان ذلك فيسترط  
فيه المخالفة فالاله الذي يسمه القلب هو اله المعتقد  
الذي تصورنا واعتقدوه والله اعلم بمخلده **فرا** وما  
ما قال الله في حق العالم تبدل مع الانفس في خلق جديد  
في عين واحدة وقال حق طائفة بل اكثر العالم بلهم ليس  
من خلق جديد فلا يعرفون تحديدا لاسم مع الانفس التي

اخره ثم قال

آخره **ثم قال** في اخذ هذا الفصل ان الحدود الذاتية هي عين  
المحدود وهو عينه ففصار ما لا يبقى زمانين ولا مرتبة  
وعاد ما لا يقور بنفسه بقور بنفسه ولا يشعر بزمان  
عليه في اسير من خلق جديد ما اهلا لكشف فانهم يرون الله  
تعالى يتجلى في كل نفس ولا كثر للتجلى ويرون ايضا شوا  
ان كلا يعطى خلقا جديدا ويذهب خلق قديمه هو الفناء  
عند التجلي والبقاء بما يعطيه التجلي الاخر فانهم ان العالم  
ينعدي في كل ان ويعود منه وهم لا شعور لهم بذلك  
العدم والوجود لان ذلك سر عن السير لا يدرك فان **فرا**  
اذ لا خط فسيلا السراج راى انه سيعده كل ان وتوجد  
نار جديدة فان النار اذا ارتفعت صارت هواءا **نقلت**  
النار الى العدة وعلى هذا التعدي فلا ثواب ولا عقاب  
في القيمة على المطيع والعاص **فرا** اعلم ان الشئ الذي



يكون قائما بنفسه ولا يحتاج الى محل يوضع فذلك الشئ  
 هو ذات الحق تعالى فقولنا وغيره عند علماء السوء اذ اقول  
 موجودا بهذه الصفة بمعنى المجزئ وعند الصوفية  
 لا يكون الجوهري موجودا بل هو امر بهيوم وحقيقته  
 معدومه والعالم ثم اولا الى اخره عندهم اعراض لا قبا  
 لها بنفسها وان قيل ان العرض لا يقوم بنفسه وهو محتاج  
 الى موضع ليحل فيه ويقوم به فنقول ما عده قيام العرض  
 فسلم اما الموضع الذي يقدم به وكل فيه فليس بسلم وانما  
 العرض فليس بلان لم ان كل شئ وانما يتحقق في شئ يكون  
 له قيام بذاته ويكون سببا لقيام العرض به وذلك الشئ الذي  
 به قيامه هو ذات الباري والعرض لا وجود له الخارج  
 غير ان واحد نعم لو كان للعرض وجود خارج فزاد على  
 ان واحد لا يحتاج الى محل يحل فيه ويكون سببا لقيامه

في ان قائم بذاته واثباته واثباته واكثر من ذلك في الخارج  
 ولكن لما كان العرض اسره بقاء الخارج ووجوده عند فلا  
 يحتاج الى موضع وانما يحتاج الى موقع يكون ذلك الموضع  
 سببا لظهوره في الخارج لا غير وهو المفعول المطلق فلا يحتاج  
 الى المجرى الذي لا يتجري ولا الى الهيولى والصورة الجسمية  
 والاعراض حالة بعضها بعض وجاورة بعضها البعض  
 ومفعول مجموعها ذات الحق جل وعلا ووجودها الخارج  
 لا يكون اكثر من ان واحد وفي ذلك العوجود معدوم  
 وذلك لان هو طر والعلة نعم ان كان وجود العرض  
 في ان مقدسة ان اخر لا يحتاج في ذلك الان الى موضع  
 يحل فيه ويكون سببا لقيامه ونفس الامر كذلك **واعلم**  
 ان تجرد الاعراض على نوعين احدهما ان يتعبد العرض  
 ويوجد منه كما الشئ فان القدم الاول لم يتعبد لا يوجد



العلم الثاني ويوجد مثله بل انعدام القدم الاول سبب  
ايجاد القدم الثاني والسوق الآخر ان ينعقد العرض ثم  
يوجد ذلك العرض ولما ان كان الموجود ان يتغير  
لاجره كان ذلك العرض بالنسبة الى كل وجود غير نفسه  
فيصدق عليه ان العرض الموجود في الثاني غير العرض  
الذي كان موجودا في الاول لاختلاف الوجودين  
وعين ذلك العرض الاول في جهة ان كان موجودا ولا  
وصار وحدوا ثم صار موجودا على هذا التقدير  
ثياب ويعاقب في القية فان المكلف في الدنيا هو الله  
يعاد في الآخرة لا غير ولما كانت الصفات الجمالية  
والرحمانية تقتضي ايجاد العالم والصفات الجلالية  
والقهرية تقتضي العدم فيصير العالم كلان بعدد ما  
باقتضاء الجلال والقهر وغلبة الاحدية فيصير موجودا

باقتضاء

باقتضاء صفات الجلال والرحمانية وغلبة الواحدية وهكذا  
الى غير القية والاشاعة الذين هم اعظم رواسي السنة  
والجماعة فالذين يتجدد الاعراض ويقولون ان الجوهر محتاج  
الى العرض في الوجود اذ في بقاء التحد الشخص على كل حال  
ووجود الجوهر من غير العرض محتاجا للجوهر دائما محتاجا الى  
العرض دائما مستجودا للعالم دائما محتاجا الى الله تعالى <sup>بشيء</sup>  
عنه في ان ما هو كماله في شأن والله اعلم براحه **نص**  
في كلمة مبسوبة **نقل** فادبي بعضهم فيه الى القول بالحل  
وانه هو الله بما احيى به من المعنى ولذلك نسبوا الى الكفر  
وهو السر لانهم سر الله الذي احيى بصورة بشرية في  
فقال الله تعالى لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن  
مريم فجواب ابن الخطاء والكفر في تمام الظلمة كل لانه لا <sup>يحقق</sup>  
يقولهم هو الله ولا يقولهم ابن مريم فقولوا بالتصديق



من الله حيث هو احيا الموتى الى الصورة الناسوبية  
البشرية الى اخره **قال مولانا عبد الرحمن الجاوي** ان سر  
الشيخ انهم كفروا بسبب عدم الحق تعالى عيسى والحق تعالى  
ليس بخصم بل هو متجلي في العوالم كلها والواقع ان قوام  
ان الله هو المسيح ابن مريم بفيدا الحصر وقد قال الشيخ انهم  
كفروا بجمع الكلامين لا بكل واحد على انفراد. وللعلماء  
على الشيخ طعن عظيم **واعلم** ان البارئ تعالى شأنه هو  
الاحكام والامور بجميع الاشياء المقارنة والمعينة  
هذه الحيشية وهو من حيث المعينة عين جميع الاشياء  
فوق السموات والارض وفي اللغز النور بعينه الذات  
والذي قاله عين عيسى ابن مريم فقد حصره والحصر  
للتحديد والتقيد يلزم منه فساد كثير من جهات منها  
انه كذب لانه عين جميع الاشياء لا عين عيسى فقط **ونسأله**

بشر المحلول والاتحاد مع البارئ وذلك كقولهم من قلب  
حقائق حقيقة البارئ وحقيقته عيسى هي من الممكنات  
والبارئ تعالى شأنه واجب الوجود وطلق الوجود  
ووجود عيسى مفيد محدود فحصر وجود الحق في عيسى  
مكون كقوله والقول بان الاشياء عينه معنا ما ان الحكماء الاشراف  
والمتكلمين وارباب الكشوف على انه ليس في الخارج الا الوجود  
وهو ذاته تعالى البعث والعوالم كلها ثابتة في علمه وقد قيل  
ان الاعميان ما شئت علمت الوجود ومع كونها ما شئت  
راكت الوجود فهي رئية كانه في الخارج كما ان الكواكب  
ترى كانه في سماء الدنيا والكال لانه ليست فيه كما ذكر في الحكماء  
ذلك واذا جع اللب ترى الكواكب جميعها كانه في سماء الدنيا  
وهذه الصورة والاشكال هي كلمات والاعميان الثابتة  
هي كالحرف والكلمات هي بمنزلة الصوت الساكن الذي يسمع



من الجدل المرتفع بعد تصويت المصوت فكانت الصورة <sup>شكلا</sup> ولا  
 هي عينه من جهة وغيره من جهة فامربط الخلق مع الخالق  
 كما ربط الله الخلق مع التوبة والروا والقبض والله اعلم بمراده  
فصل في كلمة موسى قوله قالت لفرعون موسى فرفع عين  
 لفرعون بالايان الذي اعطاه الله عند الفرق فقبض الله  
 ظاهره مظهر اليس فيه شيء من الخبث لانه قبضه عند ايمانه  
 ان يكن شيئا من الانام والاسلام يجب ما قبله وجعلانية  
 على غنائه سبحانه لمن يشا حق لا يباس احد من رحمة الله  
 فانه لا يباس من روح الله الا القوم الكفرون والعداء الذين  
 القاصرون في العلم طعنوا كلام الشيخ مع ان الشيخ في هذا  
 المقام يناظر بلسان الشرع ويقول ان كلام يكفر فرعون  
 لا يفهم من القرآن فان كلام الله تعالى لا يكون والاعلى  
 ايمانه ولا بد من تقديم مقدمة قبل الشرع في الجواب

سمعون

فانما

فانما يحتاج المسائل اليها رجوع الكلام اليها في انشاء  
 البحث وفي ان اللفظ الموضوع للمعنى واحد مع عدم اجتماع  
 المعنى اخر يسمى فصا ومحاكم ومع احتمال معنى آخر على الصوت  
 من غير ان يكون احدا المعنيين او على من الآخر يسمى شركا  
 وتشابها وان احتمل ان يكون واحد من جهة بالوجه الاول  
 ومخرجها من جهة اخرى فهو بذلك المعنى الراجح الاول  
 يسمى ظاهرا والمعنى الآخر يكون محملا ومحملا له  
 فالاستدلال لا يكون الا بالنص ويستدل بالمشترك  
 على المشترك وعلى الظاهر بالظاهر وعلى القول الصحيح  
 عند المحققين اذا احتياج لا يكون الا بالنص والظاهر  
 وقالوا اذا عارض النص فخر فلا يكون حجة وهو قول  
 الامامية فالشيخ قال ان فرعون مومن من جهة قوله تعالى  
 حتى اذا ذكر الفرق قال استثانة لا اله الا الذي انت به



بنو اسرائيل كما ناسن المسلمين وهذا نص في ايمانه وذكر  
 بنو اسرائيل لدفع النعم في ايمانه بها يشير الى نفسه لا  
 كان يدعي الالهية لها **وقوله** الان وقد عصيت قبل  
 وكنت من المفسدين قيل فيه احتمالان احدهما انه تقريع  
 وتوبيخ لتقصيره في الزمان الطويل وتغريبه فيه  
 وانك تتذكر في زمان التقصير وهو احتمال قوي  
 فان الظاهر ان هذا الكلام فيه تصديق للكلام الاول  
 فانه لو لم يكن مخلصا ايمانه لنفع منه اصل الايمان كما قال  
 في حق الاعراب قالت الاعراب اسألكم تعذروا  
 ولكن قولوا اسألكم فظهر ان ظاهر هذا الكلام هو  
 توبيخ فقط لا اجل عدم ايمانه والثانية ان يكون توبيخا  
 لعدم ايمانه وهذا الاحتمال مرجوح بالنسبة الى  
 الاحتمال الاول لانه لا قرينة فيه على عدم ايمانه والله  
 اعلم

الحج ولا يدل على عدم الايمان الادالة بعينه فصار  
 بهذا الكلام تنصيصا على قبول ايمانه فظهر هذا ليكون  
 على ايمان فرعون فصان وهذا الكلام راجع وخلافه  
 مرجوح والمرجوح لا يعارض النص الواحد فكيف  
 يعارض النصين ونائية البابا عنه بالنسبة الى الاحتمال  
 الثاني يمكن ان يقال له ظاهر وعده معارضة الظاهر للنص  
 بديهي وكيف يعارضة نصي وان قيل ان عدم قبول  
 ايمان الياس منصوص عليه لقوله تعالى فليكن يتفهم  
 ايمانهم لما راوا باسنا فدلنا فيه جوابا ان احدهما الآية  
 مجردة وبيناها الآية الاخرى ولم يفهم من الآية الا ان  
 ايمان الياس ليس يافع ولا يعطونه لا ينفع الدنيا  
 والاخرة او في الدنيا فقط وهذا القدر يكفي في الاحتمال  
 وبما ان الآية في الآية الاخرى وهي قوله تعالى **ولا**



فلما كانت قريظة استفتوا **اياما** الاقوم بفرسما  
 امنوا استغفناهم عذاب الخزي في الحياة الدنيا واستغفناهم  
 الى حين فثبت بهذا انه لا يقع الا الدنيا ولم يتعرضوا للاحرة  
 فاحتمل ان يكون نافع في الاحرة فلم تكن الآية صريحة كصلا  
 في ايمان المدينين في قوله تعالى **ومن يرد فليكن**  
**فثبت** وهو كما فرقا وليك حبطت اعمالهم في الدنيا والاحرة  
**فان قيل** ان ايمان الياس لا يقيد وعلى هذا اجماع الامم  
 فنقول معنى الاجماع هنا كما ذكرناه سابقا ولو سلم ما لمحقق  
 عند الحكماء ان نعت الخزي والوقوع من شانه فلا يسهى  
 بأساو معنى الياس ان يحصل القنوط من الحياة وفروع  
 كان له سراجا قوي وطمع في النجاة لما كان يرحل في  
 اسرايل من بركة الايمان يعبرون البحر وهو قد آمن  
 بالله وبرسوله بقوله **آمنت بالله الذي** آمنت به نبوا اسرايل

طعنا بذكر

طعنا بذلك في النجاة حتى قال الله تعالى فاليعوم نتجك بذكر  
 الآية ولم يتجسس سبحانه من الخزي فاعلم ان قصدوا بامان  
 انما كان لطلب النجاة من الخزي وكان طلبه على قدر  
 وعرفته وعلمه واكثر سبحانه عطاؤه وكرمه ولطفه ومغفرته  
 على قدر عظمتهم وعطاياه جنيد كما ذكر في القرآن من كان  
 يريد ثواب الدنيا فعند الله ثواب الدنيا والاحرة فلو  
 يسعدان يعفو الله عنه فان عفوه عظيم وقد ذكر  
 في كتاب طبقات السليمان امرأة سالت النبي في سعد  
 سكرجة من عسل فامر لها برف عسل فقبله في ذلك  
 فقال سالت على قدر حاجتنا ونحن نعطي على قدر همنا  
 فالعبد الضعيف الحقير يب على قدر رحمة والله سبحانه  
 هو اكمل الاكرمين وارحم الراحمين وخفايا الذنوب  
 ومنه عن النفع والصرفان غفر بكملة آمنت كوقا



٢٦  
كفرعون فلا يعد شيئا في جنب خفته وليس ذلك بحال  
بل هو تجاوز عن كمال العالم باسم ما ذا يكون وجودهم  
عنده فانهم ترايا نشاءهم بقدرته واوجدتهم برحمته  
وان قال قائل انه قد ذكر في آية اخرى قال موسى ربنا  
انك اتيت فرعون وملائكته وماله من ربيته وامواله الحيوة الدنيا  
ربنا انيضلوا عن سبيلك ربنا اطس على موالهم وشد  
على قلوبهم فلا يؤمنوا حتى يروا العذاب الاليم قال  
قد اجيببت دعوتكما الآية فيلزم ان فرعون وقومه  
اسنوا عند ربي العذاب الاليم فان هذا هو دعاء  
موسى وهرون وقال الله تعا قد اجيببت دعوتكما فنادا  
على هذا ينبغي ان يكون ايمان فرعون وقومه صحيحا <sup>ممكن</sup>  
ظاهر هذه الآية انه لا يصح ايمان فرعون والايمان وقومه  
على ان الضائر في قوله على موالهم راجع الى فرعون

وقوله ولكن هذا احد الاحتمالين والاحتمال الآخر  
بكونه راجعة الى القوم دون فرعون كقولك جاء  
السلطان والقوم فاكر موتي فمننا يجوز ان يكون ضميرا  
اكر موتي راجعا الى السلطان والقوم ويجوز ان يكون  
راجعا الى القوم فقط وان يكون الملاح من العذاب  
عذاب الآخرة لا العرق فحينئذ يجتمع ان يكون القوم لم  
يؤمنوا في حال العرق وان يكون فرعون وحده آمن  
في حاله وقد اخبر الله عن ايمان فرعون ولم يجبر عن  
ايمان القوم والعذاب الاليم الواقع في القرآن يراد به  
عذاب الآخرة كما فسر المفسرون في اكثر المواضع واما قوله  
تعا يقدم قومه فاوردتم النار وفي الآية الاخرى هم من  
المقبوحين **فيقول** فيما كما قلنا فيما تقدم من الجواب  
وفي العربية مقرران صيغة الجمع ونحو الجمع لا يحيط



٢٢  
بالأضداد كلها فيجوز أن لا يكون فرعون داخل فيهم  
بشهادة آية ادخلوا آل فرعون أشد العذاب علم بقول  
ادخلوا فرعون عالم وفائدة أنه يقدر قوله وأنه لما  
ادعى الألوهية بالباطل سابقاً كما نواسم على أثره يعلم  
القوم أن دعواه تلك كانت باطلة ومعنى فآخذ الله  
نكال الآخرة والاولى أي النكال الاول والآخرة كما قدر  
أيامه في أكثر التفاسير وما قلناه من الاجابة والناويل  
هو من حسن الظن بالشيخ وحملنا كلامه على السداد وما  
معتقد الشيخ رحمه الله بنفسه فهو أن فرعون قد خرج  
من الدنيا من غير إيمان كما ذكره الشيخ في الفتوحات  
حيث قال إن أسرف فرعون إلى الله وذكر في بيان ذلك  
النار ووصف الدركة العظيمة وإنها أشد الدركات  
عذاباً وقال إنما مقام نمرود وشداد وفرعون **قَالَ**

٢١  
مولانا عبد الرحمن الجاني أن القول بإيمان فرعون مما انفرد  
به الشيخ بين أئمة الاسلام مع نزوح الاعتقاد في كنف  
فرعون وعشاده في النفوس وقد شنع عليه القاصرون  
فعلم من ذلك أن اعتقاد الشيخ في عدم إيمان فرعون  
كان راسخاً ولكنه يقول إن القرآن بانفراده لا يكون  
حجة ودليلاً على عدم إيمان فرعون وإنما دليل الكفر على عدم  
إيمانه من الأحاديث فإنه روي عن ابن عباس رضي الله عنهما  
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لما إن أغرق الله فرعون  
قَالَ امْنُتْ لَكَ اللَّهُ إِلَّا الَّذِي آمَنَ بِهِ نَبُو اسْرَائِيلَ قَالَ خَبِرَ  
فَأَخْبَتَ مَعَهُ خَوْفًا أَنْ تَلْحَقَهُ الرَّحْمَةُ فَعَلِمَ مِنَ الْحَدِيثِ الْمَذْكُورِ  
أَنَّهُ خَرَجَ مِنْ غَيْرِ إِيْمَانٍ وَلَمْ يَكُنْ إِيْمَانُهُ بِاسْمِ اللَّهِ قَبُولَ الْيَمَانِ  
بِسَبَابِ اسْمِ يَحْيَى إِلَى الْبَيَانِ قَالَ فَالْشَيْخُ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ  
لَمَّا كَانَ النَّبِيُّ بَيْنَ الْأَعْرَابِ وَهُمْ أَشَدُّ كُفْرًا وَفَقْرًا وَالْمَدَانِ



ان يخرجهم من الكفر والفسق وان يجعل الآيات من آيات  
 الرحمة فان الاعراب الاغنياء انما يصلح حالهم شدة هذا  
 الشبح رحم الله ما ان كان في مقام لا يوصف بصفة  
 كالحياة وكان كل وقت يتصف بجمه تجلي اسم الرحمن  
 الرحمن بمقتضاها فقالوا قال بسبب ذلك ولما كانت  
 يتصف بالقدرة والجلال لقول بمقتضاها والله اعلم **دفع**  
 ربما كان فرعون في منصب الحكم صاحب الوقت لانه هو  
 الخليفة بالسيف ان كان في العرش الناموس ولذلك قال  
 اناركم بالاعلى اي اذا كان الكلام بآية بنسبة ما فانا الاعلى  
 منهم بما اعطيت في الظاهر من التحكم فيكم ولما علمت  
 السحرة صدقه فيما قاله لم ينكروه وافرطه بذلك فقاموا  
 انما تنقض هذه الحجة الدنيا فالدولة لك فصيح قوله  
 ربكم الاعلى فانه وان كان في الحق والصورة التي تعيشت

العين

العين بها فرعون قطع الايدي والارجل والصلب **تعين**  
 حق في صورة باطل وذلك مراتب لانا ولا انك لا تفقد  
 والرب يقال للصاحب والمالك يقال له رب الفرس فصاء  
 كلاما يمكن اربابا **ولما** ان كان فرعون لم يذهب للدهر  
 ما كان يقول بوجود الضائع وكان يظن انه اعلم الناس  
 واعظمهم لما كان في من مرتبة الحكم والسلطنة ولذا  
 قال اناركم بالاعلى وما علمت لكم من الله غيري ولم يكن  
 في زماننا احد اعظم من في الحكم الظاهري والسلطان  
 لذلك ذلك الشبح رحم الله ان السحرة قالوا صدق فرعون  
 في قوله اناركم بالاعلى ولم ينكروه قالوا انما تنقض  
 هذه الدنيا فافهم ذلك والله اعلم بالصواب  
 واحمد الله على كل حال ثم تحصيلها  
 ظهر يوم الخميس جماد الاخر **تتم**

هذا الله عز وجل  
 هذا الله عز وجل







بسم الله الرحمن الرحيم  
 اللهم خلصنا عن الاستغفار بالمذنبين وارزنا حقايق  
 الاشياء كما هي فاقبني في الايام والنواحي واصرف قلبي  
 عن روية المتناهي الى غير المتناهي واعصمني من سوء الادب  
 وارزك بالمتناهي والصلوة والسلام على نبينا محمد <sup>عليه</sup> وسلم  
 وعلى آلِهِ وعلى آلِهِ واصحابه **اجمعين** اما بعد فهذه الرسالة  
 في بيان ادب المشيخة والمريد في الطالبين وشيوخها  
 فينبغي للطالب الصادق ان يعلم لادابها ولائها فيتمتع  
 الخدمة وصحبة الشيخ كما جاء في المواهب الدينة ان اسير

عليه السلام

عليه السلام علم النبي صلى الله عليه وسلم علم الاداب في ايام  
 فترة العبي قال صلى الله عليه وسلم ادبني ربي فاهن ناد  
 فلا بد للشيخ والمريد من مراعاة الادب كما قال تعالى ادا  
 اذ رايت في طالباً فكل له خاصة وقبل التصوف كل ادب  
 فرعاية الادب على الطالب الصادق فرض ومن لم يراع  
 الادب لا يصل الى مقصوده ولو كان من امور الدنيا لا <sup>يصل</sup>  
 مراده بترك الادب **فصل في آداب الله ورسوله**  
 صلى الله عليه وسلم فينبغي للطالب ان يكون صادقاً في  
 ومخلصاً في عبادته وما امره الا يعبد الله مخلصين  
 له الدين وفي طلبه وعبادته لا يشرك غيره ولا يشرك  
 بعبادة رب واحد ولا يطلب شيئاً من غيره ولا يستعين  
 من غيره حتى الملح والمال لا يوجد رضي الله عنه دعا  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يتطعم ان لا تأكل



الناس شيئا قلتم قال لا واسوطك ان سقط منك حتى  
تنزل اليه فتأخذه ولا يرغب ولا يميل الي شي سوى الله  
تعالى ولا يخرج من فوت شي لكيلا تأسوا على ما فاتكم  
ولا تفرحوا بما آتاكم ونقل في روضة الزندوينية  
ان اربعين رجلا بعد تحصيل العلوم المتداولة خرجوا  
لطلب الحق وجهادة ومعرفة وتعاقدوا بينهم قبل  
الوصول الى الله تعالى لا تتوجه الى شي ولا يرغب  
ولا تشغوا الى احد فلما وصلوا الى الصحرا استقبلهم  
اخضر عليه السلام فسلم عليهم وقال لنا اخضر فخذ  
لهم الفرج والانبساط وشكروا الله تعالى وقالوا هذا  
سفرنا انك فرتهم هاتف يا كذا فوج نبيهم العبد فحصل  
لهم النور والنجار فسجدوا لله استحياء فاقامهم  
رجلا واحدا فرفع واسه وقال يا الله انما ما كنت منهم

قالهم

قالهم الله انه يا شريك مدح آخر فاحبر فتعال فبعد فلا  
ايام جاء ابراهيم بن ادهم فولى ناسا كثيرا يستعينون<sup>جل</sup>  
فجاء ابراهيم عنده فساله فحدثه بالحكاية وما في متنبه  
ابراهيم بن ادهم فبعده ما تانس باضن ولا بدار  
ولا بديار **قال** يا ايها الطالب لا ترض ولا تقنع بشي  
دون الحقالة من رضى من الدنيا بالدنيا فهو ملعون  
ومن رضى من العالم فهو مفتون ومن رضى من الزيد  
بالشأن فهو مجرب ومن رضى من الخوف بشي مما دون الحق  
كايما ما كان فهو طاغ فالحذر الحذر عن سوى الله  
فاطلب من وراءهم كما جاء في آية الكريمة ان صلواتي  
ونصيحتي ومحياتي ومآلي من الله رب العالمين اما طالب الشيخ فهو  
عين طلبه تعالى ابتغوا اليه الوسيلة الرفيعة الطريفة  
من لا شيخ له شجرة الشيطان كثر لا ينبغي ان تعتقد ان<sup>الشيخ</sup>



مقصود ومطلوب فالشيخ كالكنية يبيحون اليها والسجدة  
فبهذا الشيخ فاذا حصل لا يطلب المعرفة والوصول اليه  
وهاج العشق واجترق نيام الافراق وحصل الاضطراب  
والعلاق تسيو بنبوة **نصوح** مع الاكان والشرائط  
مع اعتقاد اهل السنة والجماعة ولا يتوجه الى سائر  
ثم يطلب شيخا كاملا مكمل فاذا وجد الشيخ فيصحبه  
يخدمه مع الادب لان خاصية الاشياق لخاصية سؤ  
الادب ان نزول البركة ويبدل الغيرة بالطلقة فيرجع  
الى الضرر تغير طبع الشيخ او لم يتغير كما نقل كان الاما  
نفر ربه الله يتوضا في ابي خنيفة عليه والامام في  
ما قام له وما عظم لاجل ذلك كانت روايته من هو خيرة ولا  
فقد كان من اجلها صحابه باعتبار العلم والفقاهة فالتد  
الادب مع جميع الخلائق على حسب مقاماتهم ودرجاتهم و

طلبه تعالى الشريط الاعظم تطهير القلب من سائر الغفائر  
والسوي وتطهير الامان من المحرمات والمكروهات  
قال ابو يزيد البسطامي اذا ذكرت الدنيا اتوهها وان  
ذكرت الآخرة اغتسل فان حصل لك طهارة البدن  
والقلب فيجلى الله تعالى بجل خاص فتسير السلوك وتوصل  
الاحوال والمقامات فتعمل الاعمال باقتدار او تعظم  
اسره اي التعظيم لاسم الله فاذا يطلبه الامنة ولا يطلب  
ولا يخاف الامنة كما قال سهل بن عبد الله كنت في البادية  
فرايت رجلا فحصل لي الخوف منه فلتا حتى انتلم اليه  
فقد خوفني قال امؤمن انتام كما ان فقد شككتني  
قلت بل مؤمن قال اسكتنا المؤمن لا يخاف غير الله تعالى  
فطلبه غير الذات الاحدية يكون حجابا وبعدا فالكشف  
والكلمات اسباب الغرور واحتمال المكر وكيد الشيطان



ولا ينظر الى صاحب الكشف والكلمات بنظر المحير لان  
كلماته الاولى حق والايان به واجب فاذا وجدت الشيخ  
الكامل المحل ففوض الاسمكة اليه وانك الصلوة الزويد  
وصيام النوافل والعمرة والاولاد كلها الانا سر الشيخ  
وقبل هذا العلم من افواه الرجال وذكر في فتحات الاسرار  
الشيخ شمس الدين الصفير جلا صالما يذكر الله تعالى الد  
وما لفته شيخ وان ذكره في الواقعة كانه صورة بصورة النور  
وخرج من النور ودخل الارض وبعد الافاقه نال وقال  
ما اري فيه خيرا لان الله تعالى قال اليه يصعد الكلم الطيب  
فهنا خلاف ذلك عسى ان يكون من مدبر تلقاين الشيخ  
الكامل فاخذوا الذكر من بعض خلفاء وزهريان المقل في  
تلك الليلة الواقعة لذكره كانه صورة بصورة النور  
وصعد الى السماء ويخرج منها وقال ابو علي الدقاق

شجر نين

نسبت في الصحاح بالترتبة احد لا يثمر واذا ثمر لا يكون اللذة  
فاخذت هذا الطريق في النصر ابادي وقال شيخنا  
محمد الباق قد سره ان طريقا لا ويسر حق ووجد  
اناس كثير الى الله تعالى بترتبة الروحانية كالي بنيد  
كان في ترسبته روحانية الامام جعفر الصادق وعند  
المحققين تحقق ولادة ابوين يدع موت الامام  
جعفر وابو الحسن الخرقا وجدا لترسبته من روحانية  
الي بنيد قال شيخنا حجة محمد الباق رحمه الله عليه اما  
الاحتياج للشيخ الظاهر باق لان تعلم الذكر وتلقينه  
بلا رخصة الشيخ المحل لا يكون فيه بركة ولا خير وكما  
اويضا وقال بعد تمام السلوك عن مرتبة الي سمر قد  
في قوتها امكنه عند ملاخو جلي امكني فاعلمني طريق  
النقشدية واجازني وهو ملا درويش محمد وهو



من ملاح محمد اهدوه من خرج عبيد الله احرار وهون  
 الشيخ يعقوب الجرجاني وهون خرج بآء الدين النقشبند  
 وهون امير كلال وهون من خرج محمد بابا سمي وهون  
 من خرج علي ابي بني وهون من خرج محمود بن الففنف  
 وهون من خرج عارف بن كوري وهون من خرج عبد الخا  
 القيدر والي وهون من الشيخ يعقوب بن يوسف بن ابي محمد  
 وهون من علي الفارسي وهون من القاسم الكركاني  
 ولا نسبته في طريق الباطن احداهما عن الشيخ عثمان المعز  
 وهون من علي الكاتب وهون من علي الروباري وهون من  
 البغدادي وهون من السراستقي بن المفلس وهون  
 معروف الكرخي وهون داود الطائي وهون حبيب  
 العجمي وهون حسن البصري وهون من اسد الله الفا  
 علي ابي طالب رضي الله عنه والنسبة الثانية لابي



القاسم الكركاني هكذا وهون من الحسن الخرقا وهون  
 ابي زيد البسطامي وثبت عند المحققين ولادة الحسن  
 الخرقا في بعد عن ابي زيد البسطامي بزمان طويل وكان  
 من بيت من روجانية ويتصل خرقته الى ابي زيد  
 البسطامي بآء وسائط وابو زيد البسطامي الامام  
 جعفر الصادق رضي الله عنه وهون من القاسم بن محمد  
 ابن ابي بكر الصديق رضي الله عنهم وهون جد الامام  
 جعفر من جانبته وهون سليمان الفارسي فمع جود  
 شرفه حجة النبي صلى الله عليه وسلم اخذ نورا لولائه  
 من ابي بكر الصديق رضي الله عنه وهو خام الانبياء والرسول  
 نبينا محمد صلى الله عليه وسلم والنسبة الاخرى للامام جعفر  
 الصادق من ابيه الامام محمد الباقر وهون من ابيه زين  
 العابدين علي وهون من ابيه الامام حسن رضي الله عنهم





وهو من ابيه امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه  
وهو من خاتم الرسل والانبياء صلى الله عليه وسلم هكذا  
رواه في قوت القلوب وشايج الطريقه سيموه هذا  
الطريق سلسله الذهب الشرافه **فصل في معرفة الشيخ**  
**والولي الذي هو الذي يكون عارفا بالله** وبصفاته  
تعا وتقدس ذوقا ويرجى تألا استدلالا  
لمتكمين والحكام والصوفية البطالين القائلين  
بوحدة الوجود بالتقليد لا بالحال والوجدان والو  
يكون زاهدا وسويعا وشقيعا دعا بك الله ويكون  
عملا موافقا للكتاب والسنة ويكون محبنا على الجمل  
والكرهات والشبهات ولا يكون تابع للمول والنفس  
وغير النفس من السوء ويكون منصرفا عما سوى الله  
تعا وطموحا للكرامات بل قدس بها ليس شرط وعلا مته

انظر

انصرف القلب عما سوى وعدم بخلقه بما سواه ان لا  
تفرح بما اناكم ولا تأسوا على ما فاتكم كما قيل لا يدل  
سلطان الدهل للشيخ فظا لا دين اوليا سلفا كثيرا  
من المال فجا الخادم واخبره فقال الشيخ الحمد لله فجا  
الخادم يوما اخذ وقال يا شيخ سرق السارق جميع المال  
ما جاز من السلطان وسع شي اخذ فقال الحمد لله فجا  
واحد من العلماء المحبوس يا شيخ ما ورد الحمد على فقد  
ان النعمة فقال الشيخ **يا ايها المؤمنون** لا اله الا الله  
توجهت الى القلب فما وجدت مقدارا حية ثم خردل  
تغير من فقدانه فحمدت الله تعا وشكرته لا لاني انه  
ولا لاعتدائه فعلا مته عدمه التعلق مع الاشياء والشيء خيه  
والجاء ان فقد شيئا او اخذ احد من ماله بلا اذنه لا يتغير  
باطنه ولا الرق يدسه او ذهب عند شيخ كان اقوى



منه حاله مقام فلا يتغير باطنه وان اذاه احد فلما اتى  
الى استقامه ولا يتغير مجسدا لاسدا اذا هدم من  
يريد ان يعرف الوحي بالتحقيق فينبغي ان يجلس على نقاء  
الشيخ فان حصل له الجمع بينه وبين الغنى التفرقة او نقص  
فيعتقد ولا ياتيه وان لم يحصل له التمييز فينبغي ان يخل  
وقت سكوت الشيخ ويجلس بمقابلة الشيخ فتوجه الى  
الباطن فان نقص شيء من الخواطر والوسوس فيعرف  
انه ولى وكذا من علاماته ان لا يرغب في غارقة مجلسه بل  
يجب بحالته وموالاته وان لم يعرف جهة المحبة والملازمة  
قال **خواجه علي بن ابي شيراز** قدس سره **بالجمجمة** شعر ما هركه  
نفسني ونفقد جمع دولتي وانه قد تم رسيد من آف  
وكلت فتمار كنان قور هرستان جي باشي ورنه نكند  
روح عزيزي كن تجتبت معناه اذا صحبت مع احد ومما

وما انعدم منك شيء من البشرية فاجتنب محبة والا فلا  
يعفون عنك الملتاح **الشيخ** هو الذي يقفه تصرفه  
ترفع ظلمات البشرية من قلب المرید وثبتت الزمان  
الحال الالهى فيسبب يحصل المرید طلب الذات الاحدية  
فتحى بل القلب عن الطلب الاذلي الى الطلب الاقصي **الشيخ**  
وسلك الدنيا وكسبها على يد المرید وانصرف الى الرغبة  
عنا على الشيخ ايضا وقبل الشيخ يحيى ويميت اي ميت  
الهيوى والنفس والبشرية ويحيى القلب بذكر الله اذ  
بشهوته تعا وتقدس وقبل الشيخ هو الذي الارض  
كلها تكون في نظيره كالسمسمه على صغره فينبغي **للشيخ**  
ان لا يأس المرید من الاعمال العنصرية الذي يكون القضاة  
والسنة وثبتت بالاجماع والقياس من الامامة **المجتهدين**  
الى الذات الاحدية لانه بلا اتباع الرسول صلى الله عليه



لا يفتح الله تعالى باب محبة الذات ابدا كما جاء في الكريمة  
**فلا تكونتم تحبون الله فاتبعوه يحبكم الله** فلا يكون  
 مقام اكبر واعظم من هذا اللهم **سبح** الطالبين بميا  
 من انفا سم الشريفة ونور قلوبهم بالعلم بركاتهم  
 المنجية فاعلم كما يكون سر غاية الاداب على المردين  
 لانها كذلك ايضا ادب المردي على الشيخ لان فادب  
 الشيخ على المردي ان يكون في الالفة صادقا ويكون  
 كالميت في يد الغسال وادب المردي على الشيخ ان لا  
 يتغافل عن حاله ولا يسهل في النصيحة والترغيب والتر  
 تحين فرغته بعض علامة العلية والشيخوخة اذ  
 بعض **شرائط الشيخ** والمردي عا داب الشيخ مع المردي  
 وادب المردي مع الشيخ مما يكون ضروري السلوك  
 ولا بد منه ولا يفضلها الا تحمله هذه الرسالة المختصرة

ان شاء

انشاء الله تعالى **فصل في شريط الشيخ** وفي احدى مشر  
 شريطه **منها** ان لا يجلس في مجلس الا مراد والعربية <sup>القدر</sup>  
 الا ان يكون بجائز ومأمورا عن شيخ بكلفة يكون ما <sup>مهما</sup>  
 من الله ومن رسول الله صلى الله عليه وسلم فيعتقد بجائز  
 الشيخ تبركا وحقا ولا يكون منتظرا لامر الله او امر <sup>له</sup>  
 الله صلى الله عليه وسلم كما نقل ان الشيخ عثمان الخيري  
 بعد اجازة شيخه دخل البادية ليعبد الله تعالى وحده  
 امر الشيخ على الاستحباب والتبرك والتفاد وحسن  
 امره الله تعالى بالهداية للخلف وامر شادهم فجلس في  
 مقام الشيخوخة وهكذا في تفخات الاشرقا **قال الش**  
**السقط** للجند متحدثا وقطعه على الناس وقال  
 الجند كنت متما لنفسه وماريتني متخفا لهداية  
 الخلق وحدثنا امر الشيخ على التفاد والتبرك فليت



النبي صلى الله عليه وسلم في المذاحم فقال طيتمكم على الناس  
فانتست واثبتت السرى فقلت عنده ما رأيت فقال  
السرى ما صدقت كلامي حتى قال لك رسول الله صلى الله  
عليه وسلم **د شيعي الشيع الله مخمخ بعد الرخصة الشيع**  
**اختر الخوة الى اني عشرته ما في لساننا ابدا وعينه**  
**خرج وجلس في مقام الشيخوخة ومنها لا تجوز**  
**الشيخوخة والمبالغة والهداية والارشاد الا ان**  
**يكون حضوره على الدوام واستغاث الطاهر لا يمنع**  
**حضوره وحضوره لا يمنع استغاث الطاهر فيكون**  
**ابو الوقت فيجوز الاقتداء به ويعده من البالغين**  
**ومن جلس في مقام الارشاد قبل ان يفتا بعد الغا نجح**  
**عليه الكفر ومنها ينبغي للشيخ ان يمنع المريد من افعال**  
**مكروهات الشريعة والطريقة بالاشارة او بالصريح**

وان لم

وان لم يمنع فلم يرد حق مقام الشيخوخة لذ مقام  
الشيخوخة مقام عظم لتطهير الواضد المريد حيث  
صفاته المذكورة كما قيل ومثله كمثل ما مر عاشورته  
وفي الآخرة سؤال عنه ومواخذه **ومنها ينبغي للشيخ**  
**سياسة افلاس المريد وحركته على قدر صدقه وفي**  
**جميع افعاله يضييق عليه ولا يساعده ويأسره بالغربة**  
**لان الرخصة للعولم وهم اكتفوا بمجرد الايمان الرخي**  
**اما طلب الحقيقة فيسبح الى التجاوز من مرتبة العولم**  
**باحتمال المقاسات وشدايد الرياضات والمجاهدات**  
**لحصول نبذ المرادات لان الرياضات والمجاهدات**  
**والاهمال بالعزيمة اسباب الوصول والاعمال بما يكمل**  
**الرخصة بحجبها النعم وقال ابو مدين ما للمريد**  
**والرخص ومنها ينبغي للشيخ ان يجلس في مجالس المريد**



٥٢  
بالعظيمة والهيبة والوقار والسكينة وينبغي للشيخ أن لا  
يأكل الطعام عند المريدين ويظهر عندهم بكل الشدة  
والقدس ولا يرغب المريدون الطعام للذي يترك  
الرياضة وفيه ضررهم وللشيخ ترك الرياضة عبادة لأن  
خلوطة صارت حقيقة ويعود في حق النفس كما ورد  
حق القلب والروح بالذكر والسمود **ونها** لا يرضى  
للمريد أن يصحبوا مع شيخ آخر وينبغي من صاحبة  
سريته انبساطه لا يمكن أن يكون سوى هذا المريد مخالف  
ذلك المريد ولا بد للشيخ أن يامر المريد بما يكون مخالف  
هو أو فاد اتصالوا وحادوا معهم فوجد هو أو <sup>فقد</sup>  
هو أو نفسه فلا بد أن يرسل إلى شيخ آخر وهذا الميل  
الصوفية أن تداد وأن كان ذلك الشيخ صاحب التحقيق  
لا بد أن يامر بما يكون خلاف هو أو كما امر الشيخ الأول

فيسئل إلى الشيخ الأول ولا يقبله الشيخ الأول وإن خرج إلى  
الشيخ الثاني وهكذا لا يقبله فيكون مذنباً بين هؤلاء  
فيملك الشيطان بأي وإشياء لأن رجوعه كان بلا موجب  
فما كان صادفاً فلا بد بملكه شيطان فيذهب مع الذاهبين  
الطبيعية والجهالة مغروراً بالله من هذه الطبيعة <sup>لأن</sup> والخذ  
ينبغي للشيخ أو لا يفرس بغلبة في رغبة المريد القوت  
لأن الكرامة المريد فيل القوت لأن الكرم عبد البطل  
ويصرفون النهمة إلى الأكل والشرب فعلاجهم هكذا أن  
يجلس في خلوة مع التمر يبدل ولا يكون عنده أحد ويرغب  
إلى التوكل ويمد بهمة ويقول عنده ما قد الله تعالى فترك  
تصل إلى السعي وتعب فترك المسعى والامتناع وكن متوجهاً إلى  
الله تعالى يحصل اليقين والتوكل كما نقل كانت مرة  
عند أولاد الأخ صغيراً في بيته كانت هكذا تضع الطعام



في الطائفة فاذا طلب الطعام فقول لاذهب عند الطائفة  
 واطلب الطعام من الله يعطيك وكانت علمت هذا زمانا  
 طويلا سنينا كثيرة فبها ضيبت هذا العمل ذهبت الى بيت  
 اخي فلما ذكرت قالت نسيت ذلك العمل والولد جامع فلما جاء  
 سئلت الولد ان جامع قال لا بل اكلت الطعام قالت من  
 اين قال اعطاني الله تعالى كما يعطيني كل يوم فكان  
 رزقه هكذا حتى مات ولهمنا في رزق العوالم اليمن  
 ورزق الخواص في اليقين **ومنها** ينبغي للشيخ اذا علم  
 من حال المريدين حصوله حالا ومقامه فوق حاله لا  
 يفتر على تربيته فيرخص له ان يذهب الى شيخ آخر كما ذكر  
 في مقامات النقشبند قال هو به نقشبند لما تم سكن  
 قال ينبغي بابا والدي استوداد رويكا رفع ابا اقدس  
 على تربيتك اذهب ودفن في البلاد ان تجد شيخا فاخذته

حتى يولد

حتى يولد انا استودادك ذكر في احياء العبد لا احصل  
 الترفي للمريد الى تراخي النجاسة قال يا عالم اذهب عندا  
 سيد البسطامي قال لا علام ليس حاجته بالي زيد قال  
 بم قال علام انا امرى الله تعاجرة فقال الشيخ ان رايت الله  
 سبعين مرة منها ان ترى اباين يدسرة واحدة القصة  
**ومنها** ينبغي للشيخ ان يكون علما يا فوات السلوك لا يرفع  
 لاهد عقدة او وقفه او حجة فيخرج من هذه بقعة  
 تصرفه بخل لا يملك المر يدان ملكا للمريد الذي عليه  
 ويمنع للمريدين بعرض جميع الواقعات والمشكلات  
 واليهيات عند الشيخ والا فلا يحصل له الترفي فما استق  
 بعماء فهو مغبون ولا يخطيبا لان الشيخ مطلع على  
 حاله لان الاطلاع والكشف ليس من شرائط الشيخة ولز  
 كان الشيخ صاحب الكشف لا يكون كشفه على الدوام **ومنها**



ينبغي للشيخ ان ترك المخالطة والمصاحبة مع المريدين  
الاولى في الذكر بالخلفه ووقت عرضه الحال لانه من كثرة  
الاختلاط والمصاحبة والمجالسة يزول هيبته الشيخ  
وقاره من قلب المريدين ويبدوا بالترقي ومجاري النقص  
ولا يرضى لاحد ان يدخل في خلوة بلا اذنه وبعد الرخصة  
يتراعى مقامه كالمنازل على قدر عقولهم اي قدر حالهم  
وقدرهم وادراكهم **ومنها** لا ينبغي للشيخ ان يبدل في  
اسباب المريدين في رغبته عنه ولو كان محتاجا والا  
ففي باطن المريدين يقع التنازع وهو يصير سدا للباب  
النقص بل يصير في الرغبته من اسباب جميع الناس ولا  
ليال شيئا احد لنفسه وبعضا لما في جوفه والسؤال  
لغيره لانه الشيخ لا ياكل الشئ باسراع الهوى والحرص  
بل لا اداء حقوقه والمريدين لا يفهم فيريد حصره ويترك

الرياضة والمجاهلات **فصل في شريطين** المريد في احد  
وعشر شريط **ومنها** ينبغي للمريدين ان يظهروا لخواطر الخير  
والشر كلها حتى يبالغ الشيخ فالشيخ كالطبيب فاذا حصل له  
الاطلاع على افعال المريدين توجه الى صلاحه ولدفع امراضه  
**ومنها** لا يعترض في القلب على افعال الشيخ ان لم يعرف  
صلاحه ووجهه وان لم يقدر على توبه فيسقط الحق منه  
وخضر عليه السلام لان الاعتراض اقبح من كل قبح  
المعترض لا يكون معذورا فالمجاهد الذي يشاء الاعتراض  
ليس له علاج ورفعه مستحذر وبالمخاصة يبدى مجاري النقص  
فعلينا بها الطالبان كحسب من هذا الراد العضال  
**ومنها** ينبغي للطالبان ان يكون صادقا في طلبه ولا يترك  
الطلب لاسباب المحن والشدة يدعو الله في المدة للشيخ  
ايضا لئلا يكون صادقا ومكثرا لا يكون احد عنده احب من الشيخ



حتى نفس بموجب الامتثال بآمان المرحة حتى يكون احب اليه من نفسه  
وماله وولده ويعتقد ان لا يحصل مقصودي ولا مطلوبي  
الا من هذا الشيخ فيجده بالجواب حرم المال ويكفيه لم يخطر  
شيء وقت بدله الشيء في باله يحكي في مقامات النفس شديدة  
كان رجلا جريدا له فدعاء للضيافة فلما حضر الطعام  
لم يأكله فقال صاحب الطعام ما العجز بالانكبار يا خوجها  
حلالا فيه السببة الشرعية فقال نعم اما وقت الطبخ  
خطر في قلبك من انك تخر من التجارة فيؤمره واحدة <sup>نصف</sup>  
هذا المقدار فلا يكونه اكله فاذا اوقع الكره في امرين  
الا مع تركه واجب عندنا القوم ولهذا الوجه في السؤال  
هل ما لان المعطى يعطى بالكره **ومن** لا ينبغي للمريد ان  
يفتدي بجميع افعال الشيخ الا ان يامر او يكون من  
المسكن الرواية لان الشيخ يعمل بعض الاعمال بحسب

مقامه وحاله وذلك العمل على المريد يكون سما كما ذكر الشيخ  
نظر الدين في خبر الجاهل ان شيئا ذهب يوما من الابرار  
ومعه مريد في الشيخ امره بتول وفطر الشيخ المرفجها  
ومريده لك فطر فرفجها فقال الشيخ انت مريد فرفجها بآي  
نية قال بقلبك فكم فلا وصل الشيخ الى مكان القوين  
فاخذ الشيخ حديدية مجاه ووضعها على عينيه فقال للمريد  
انتهى شيء لا تعذر ما علمت فقال الشيخ انا لما توجهت  
الى فخرج تلك المرأة جارية فاطمة عن هذا الطريق خرج <sup>سبا</sup>  
وكل الاولياء وبنينا محمد صلى الله عليه وسلم وانا خرجت  
ايضا منه فما كان سبب سعادتهم وما كان سبب شقاوتي  
فكنت متخيرا في ذنبي وصفاته وعلم قدرته وحكمته وكما  
وجدت سبب شقاوتي **وسما** ينبغي للمريد ان لا يتوقف  
في امر الشيخ بل يبادر بما يقا به لا تاويل قاله يصدق



عقيدته وارادته فيخرج الله له بابا دلالة الاشادات <sup>بمعظمه</sup>  
 فهم دقايق المعاني لان الشيخ لا يامر بشئ للمريد الا بالله  
 نعم او بفراسته وان كان ذلك الامر في الظاهر السريع  
 وقال الشيخ نصر الدين في خير المجالس كان مره يدعي عليه  
 السهوة حتى وصل الى التوقان فخرج عالم عند الشيخ  
 فقال الشيخ اذهب عندنا فاهو عا دافع شتموك  
 فاقبل وجرى اياها فقلتمس عند الشيخ مثله فقال الشيخ  
 شدا الاول حتى التمس اربع مرات فلم ياذن له شيئا بما  
 لتكاح فتمسك امره بلا خصمة الشيخ وحصل منها اربع  
 بنات كلهن حبسوا في الدكان للعدل الفرج هذه وقصة  
 الشيخ وقال شيخ الله بخش سمعت من شفي الشيخ مبارك قال  
 الشيخ مبارك كنت في مجلس امير يدعى الجي بعمري  
 حاضرا اذا جاء رجل فاضل ما من جميع العلوم كان سورا <sup>عنا</sup>

متقيا

متقيا شربا فقال عند السيد علي انيت لطلب الله وشي  
 قال السيد قبلتك فاعطاه الدراهم وامره بشرب الخمر فذلك  
 العالم بلا توقف ولا تحقيق فوجه الى شرب الخمر فشرب  
 الى شرب اشهر وانزديتها فقا بالشيخ انا اقرب منك كذلك  
 من الامر الشيخ فقال السيد على مقدمه هذه الايام وهي  
 هذه القدرة الخمر كان في القضاة البرهان في شربه في آخر  
 الوقت يعني وقت مونة فمات الله تعا حقا بل الله تعا  
 وقته فقال المدي هنا حق المريد على الشيخ والافلا حول  
 والمقام يظهر منها ما كان في استعدادة **ومثلا** ان  
 ما لقنه الشيخ من الذكر والتوجه والمراقبة بعمله ولا  
 ينظر الشئ ويترك جميع الامور لان الشيخ يعرف <sup>بليته</sup>  
 استعدادة بفراسته وتلقينه موافقا استعدادة وقا  
 لان فراسته الشيخ نور من النور لا شيء يوجب انفقوا



فراسته المومنين فانه ينظر بغير الله **ومنها** يعني للمريد ان  
 يرى نفسه احقر من جميع الخلائق ولا يثبت على احد **حقه**  
 وكذلك لا يثبت حق احد على نفسه حتى توجه الى الله  
 وتخلصه التفرقة بل يعتقد هذه السماقية وانا  
 وشيخي والله ولا غير وذكر الله تعا حتى يرتفع من  
 بصيرة الظاهر كلها ويقول بلسان الحال **الحق** حيث  
 وحى للذي نظر السموات والارض **حينئذ** وما اتاكم  
 من الشركين **ونقل** عن اسماعيل الاناء رحمة الله  
 تعا بعد تلقين الذكر **صريح** للمريد ويقول وقع بيني  
 وبينك اخوة الطريقة فاقبل بيني نصيحة واحدة  
 تعتبر هذه الدنيا قبيحة وزقا وفيها انا والله تعالى  
 فاذكر الله تعا حتى يغلب الذكر ويغلب الله تعا بالبحر  
 القهري فيبغني كل شيء ويبقى وجهه ركبذ والجلال والاكر

الجلال

فلا يكون

فلا يكون انت ولا غير الاله الواحد القهار **ومنها** يعني  
 للمريد ان لا يكون امر من امور الشيخ ويجترأ امره **ينظم**  
 شيخه باقصى الوجوه وببالغ في عمارة القلب بالذكر الذي  
 لنفسه الشيخ ويكون ساعيا ان لا يخطر خاطر في قلبه خيرا كان  
 او شرا وان خطر الخاطر بمقتضا البشرية فيستقيم بذكر الله  
 فان لم يستقم فيلتمس عند الشيخ ولا يخفى الخاطر من **الشيخ**  
 جيدا كان او رديا ولا يكن غافلا لانه وقت الغفلة عند  
 الصوفية كفر خفي وذكر الغير شرك ظاهر فحقيقة  
 الذكر طرد الغفلة **ومنها** يعني للطالب الصادق لا يكون  
 مراده شانه الدنيا والآخرة الا الذات الاحدية وكان  
 له شهود في شئ من الامور او يكون مراده كمالا والمقام  
 فهو طالب السوى لا طالب الحق جل وعلا ومن يطلب الدنيا  
 او البقا والاحوال فهو طالب الكمال نفسه او عابد لنفسه او

طالب



فيسقى للمريدين يكون مثل الميت بين يدي الغفال يقبضه  
كيف يشاء <sup>في</sup> الكلام لا يرد كلام الشيخ وان لم يكن الحق  
مع الشيخ ويعتقد ان خطاه الشيخ اقوى منه صوابه  
ولا ينصح للشيخ بشئ ان لم يبال كما قال الشيخ نظام <sup>الدين</sup>  
الافلباء الدهلوي كان شغبي كنه شكر يندس المشارق  
وكان ذلك الكتاب غلطاً وخطاً لا يقرأ الشيخ يتكلف  
لقراءة العبارة ويحصل له الخلة والشبهة فقلت يوماً  
هذا الكتاب غلط جداً ان قام لي اطلب من فلان وكنا  
صحيح وخطه يلح يقرأ فقال الشيخ المشايخ لا يقدر  
ان يقرأ الغلط صحيحاً فزال حالي بالرف ما بقي شئ  
من الاحوال حتى خفت من الايمان الشرعي فاستغثت  
من زوجة شيفاً عتبار رجح حالي ومقاي <sup>منها</sup> بيني  
للمريدين يكون متعاداً او سلباً الامر الشيخ ولم يقد

الشيخ من المريدين والخلفاء وان كان علماً فقل من علم الظاهر  
ويحب شجوه على جميع الخلائق حتى لا يكون واحداً  
من شجوه كما قال خواجه احمد قدس سره سمعت من امير  
قاسم التبريزي قال ذهبت لزيادة مولانا من الدين  
ابو بكر التاييادي رح وكان عنده رجل صوفي اجنبي  
فمولا من زين الدين توجه اليه ذلك الصوفي وقال اني كتب  
شيخك او الامام الاعظم ابا حنيفه رح قال احب شئني  
فغضب مولانا عليه غضباً شديداً حتى قال له يا كلب يا  
انت بحت شيخك ولا تحب الامام فقام الشيخ من الغضب  
فقام الرجل ورح وان كنت متحيراً من غضب الشيخ  
عليه فخرج مولانا من بيته فقال ابنه هو قلت ذهب  
الي جانب السوق فقال مولانا فقال لنا اذهب عنده  
للعذر فلما اخرجنا راينا ذلك الرجل يمشي البنا فقال ان



31  
حيث عندك بقصد العزم وذلك الوقت انت كنت  
في الغضب فاقدرت ان اقول شيئا عندك فقال حسين  
سنتكنت في هذه الامور ثمك ما قرأت في الفقه  
وما تركت شيئا مما كان في فقه الحنفية الا علمت به فما حصل  
لي شيء ولا زالت الرغبة من المكروهات وشهوات  
النفس والهوى فلما اخترت خدمت هذا الشيخ برأيت  
قصير لا يني سبل المكروهات وشهوات النفس  
واجري نفسي طلب الحق وحبته وانت تقول لا تركه  
حبته فلا يكون في الشريعة ان اتركه واقربوا <sup>استغفر</sup>  
فيه فلو لا ما قبل يديه وحبيته واعتدله عند  
عظماء انبياء وقال الصواب في ما نبكنا اخطات بيني  
اعتقاد المريد هكذا افتتاروا وينبغي للمريد في صحبت  
الشيخ لا يتكلم بكلام الفضول ولا يلتفت الى الميز والميسر

يكون

بل يكون متوجها الى القلب ولا يذكر في مجالس الشيخ <sup>قبل</sup>  
كان ابو بكر الصديق رضي الله عنه في مجالس النبي اذا  
جلس يصنع في قمه حصاة حتى لا يقدر على كلام الفضول  
ان مولانا نظام الدين الخا من بومنا نفع وقال مر جئت الى  
البداية فظهر لي كان مر يد بخله يذكر الذكر العكس والله  
فرجع مولانا الى الذكر **ومنا** لا ينبغي للمريد ان يظهر حجة  
الاحاد ان كان له امر ضروري يلتمسه عند الشيخ فيدفعه  
فان لم يكن شيئا حاضرا وحصله الضرورة الدنيائية  
من رجل صالح متقي كما نقل في مقامات الشيخ ابو سعيد  
الى الخبير قدس سره انه قضى معاشه واستقرض قرضا  
كثيرا لطعام الفقراء فبومنا جلد من المودب وقال  
يا ايها الشيخ قرضا كثيرا لان لا يعط احد شيئا بل  
اصحاب الدين يظلمون الحق فبعضهم سافر يريد السفر



فقال الشيخ فلان رجل في قرية قاله كيف يكون حاله التقى  
 والصالح قالوا رجل صالح شقي متورع وفي الصلاح  
 ماله مثل فقال الشيخ اذهب اليه حتى يعدي ويني فذهبت  
 اليه فادي دينه واعطاه شيئا ان يكره **الحاجة** **وسمها** **لا**  
 للمريدين يغضب على احد لان الغضب يثبت فغضب المذكور  
 ولا يباحش ولا يناظر مع طلب العلم لان المناظره تورث  
 النسيان والكدورات وان وقع الغضب بمقتضا البشر  
 او المباحشة فيبعد يستغفر ويطلب منه العذر فلو كان  
 الحق معه ولا ينظر الا احد ينظر الحقارة بكل من لم يثبت  
 ان خضر عليه السلام اوليا من اولياء الله فاطلب منه **الدعاء**  
**مصلح** في اداب الشيخة وهي ثمانية عشر **دا** **سمها** **انه** ينبغي  
 للشيخ اولا تخلص النية وتفقد السب بحسب الاوقات  
 والامزجه وعدم محبة الاستماع والتفوق على الخلف

لان الانسان

لان الانسان يجعل عليه والحيلة لانزول **كما ورد في الحديث**  
 عن النبي صلى الله عليه وسلم اذا سمعتم بحيلة من كان مكانه  
 فصدقوه واذا سمعتم برجل فغير من خلقه فلا تصدقوا  
 به فانه يصير الى ما جيل عليه كمن يصير مظلوما ويكون مظلوما  
 وتبطل النفس من غواشي الطبيعة ونوازل الشوق **وهذا**  
 يكون سببا للنفس عسي ان يكون لغاية الدقة مستوعلا  
 ولا يطلع على سر ديا فيسفي الشيخ اذا جاء طالب بحال الصدق  
 يطلب الطريقة والهداية والارشاد فلا يستعمل بقلبه  
 بقصره فيه حتى يشيخ صدق في هذا الامر بالتعرف **فلا**  
 ثم ينظر الى استعداده ان كان استعداده يوافق طريق  
 المقربين فيعمل طريقا المقربين ويسمون هذا الطريق  
 طريقا السطار ويناو على المرتبة الداعي الاختياري  
 كما قيل وتوا قبل ان سوتوا وفي المخرج من الارادة



الطبيعية وما يتعلق على اختيار الانسان كما العت  
 الاضطرابي يخرج الانسان من جميع الامرات بلا  
 اختيار وان راي استعداد الى طريق البر في عمله <sup>بكنة</sup> ما  
 في طريق البر في رغبته ويرهبه بذكر الخيبة والنازحة  
 يبدل الى العباداة ويختار الرياضة الشاقة فيارة <sup>لظوة</sup> با  
 الزوايق والنوافذ ما يكون مختار العلماء والصوفية  
 المحققين ويأمر بحفظ الاوقات وبكسب الصبر  
 والقناعة فان لم يعط الله احدا معرفة الاستعداد  
 وما يكون سبب تربية الارشاد فتعلم الذكر والمباينة  
 والمصاحبة والنصيحة عليه **هاير وقال خوجه عبد الله**  
**احمد قدس سره** لم يعرفها ولا النظر استعداد المريد  
 الى ابن ناسية وباي مقام يصل وباي حال ودوق يتصل  
 وان ما لا يجوز عليه الشيخوخة **وسمها ينبغي للشيخ**

الشيخ

السنه من مال المريد ولا يقطع مال المريد لا يلتفت الى  
 مال ولا الى خدمته ولا يتعلق بشئ لان مقام الارشاد فوق  
 جميع المقامات فلا بد له بعوض حقير وان جاء صادق  
 واراد ان يخرج من جميع ماله واسبابه فلا ياذن له الا ان يكون  
 له قدرة ان يعوضه عنه كالا ومقام حتى يحصل التيسر  
 بل بكرة ولتستريح كل ما يصح وتقبل جوار سر يد عند <sup>المخيد</sup>  
 قدس سره واراد ان يخرج من ماله كله فتمنع الجنيح فلما  
 حصل له الحال والقوة فقال الجنيح قدس سره ما كنت  
 آسأ منك با فلان الآن ان تصدق بجميع مالك او تجلس  
 جميعه فلا بأس عليك وان كان الصادق همه عالمة  
 فتجوز خروجه من جميع الماله مرة واحدة نظرا الى حال  
 اني بكر الصدوق غير بما الخطا به رضي الله عنهما **وسمها**  
 الاشارة ينبغي للشيخ الاشارة بالخطوطة وان يكون قطع



التعلق الظاهري غالباً عليه فتمسك به من يد الصدق  
 والاعتقاد للمريدين وتحصل الرغبة للمريد في قطع التعلق  
 وإثارة الخطوط والتجريد والتفريد ففقدته التهمة بخلاف  
 باطن المريد فلا يصدق **سنا** فيضه وان جاء الفتوح من الغيب  
 فينفق ما يكون انريد من الاحتياج **وسنها** ينبغي للشيخ  
 لا يامر لا يحد بشئ الا ان يكون نفسه متحققة به من الاوامر  
 والنواهي والمستحبات والمكروهات والاهل والادواق  
 والا فلا يوثق كلامه في النفوس كما تفقد جارية املة عند  
 شيخ مكملح الولد ولديها فقالت يا ايها الشيخ ولدي  
 يحب الحرام وانا املة او ملته ما عندي شئ حتى اطعمه  
 الحلو ادع له حتى يترك الحلو قال الشيخ اصبر الى ثلاثة  
 ايام فجاوت قال الشيخ يا ولدي اترك الحلو الان مضى للعدة  
 في ذلك الوقت صرقت غيبته عن الحلو فساله احد ما كان

التوقف

التوقف الى ثلاثة ايام فقال الشيخ اراكنت متبلاً بهذا  
 فتركت وتبنت من اكل الحلو فيا سر قولي في باطنه وقال  
 خرج حافظ الشيلزي قدس سره **الاياها السأ أمركا**  
**وقالها** وفيها الخ القشيري سيلاً ابن الجلاما الفقرفق  
 فقد خذ خذ في بيت عجز سره بجا بلا توقف فقال الفقرفق  
 كذا وكذا فساله احديا ايها الشيخ لم تقل ذلك الوقت  
 قال الحكمت ما لك الدرهم فلا يجوز ان اظلم بالفقرفق قلت  
 في بيت وقد قدت بهابه وخرجت فحدثت فصار سباحا  
 على الكلام على الفقرفق **وسنها** ينبغي للشيخ ان يرفق بضعفائه  
 الطريق فاذا ارى الشيخ في باطن المريد ضعفه لا يقدر  
 على عمل العزيمة ومخالفة النفس وترك الما الوفاق فليس  
 ولا يبرده من الطريق ولا يثبت رقم الشقاوة على جبينه  
 لانه من جلس معهم بالصدق والصفاء لا يكون شقياً ان لم



يصل بمقام الكمال فمهم قولا يشيع جليسم فينبغي ان يابى  
 باعمال الرخصة فيمنع من الرياضات الشاقة حتى لا  
 من صعبة السعدا فيحبب باللفظ والكره فيصحبهم <sup>كثرت</sup>  
 الخالطة معهم يتأثر وتقوى بهمة وحكم المناسبة <sup>المناسبة</sup>  
 يحصل المحبة وداعي تحمل المشقة والرياضة والمجا  
 فيرتقى من خضوض الرخصة الى ذروة العزيمة ويجد  
 جميع المشاق كما قيل جاد رجل من ابناء الملوك عند  
 شيخ <sup>وخروج</sup> في جميع المال والاسباب كل مائة واحدة  
 فتفرس الشيخ بفلسفة ضعف حاله فيجيب الارقات  
 بخبر الطوارى الذي ويقول الشيخ ترسبه كانت <sup>لنعت</sup>  
 وتأسر بها فلا بد من الرفق به ولا ينبغي المنع من خطا  
 النفس من الحلا حتى يحصل الرغبة الى المجاهدات  
 ومخالفات النفس <sup>مستأ</sup> ينبغي للشيخ ان يجلس مع المريد

طريق الحلقمة وقتين ويذكر ما كان في طريقه خفيا كما  
 او جبراً موجب سجوه وبكرة واصيلاً والشيخ يكون متوقفا  
 الى قلوبهم حتى يتطهر وانه الواف الحظرات وما يكون <sup>بالنوا</sup>  
 طريقهم ومجاري فيضهم فاذا اكتسبوا طين الريدق من  
 خواطر الاغيار وضع موضع السلطان من المحاذات  
 فينزل السلطان اي وقت شاء لان العشق ليس بمبتون  
 بل لا مرد ويبلغ للشيخ اذا لقن الذكر ان يتوجه الى <sup>ل</sup>  
 حجبته اي حجبته كان مما ظلمها ما كان او فورا فاذ انزلت  
 الحجب لا اعتبارية ينبغي <sup>لله</sup> تعبا باسمائه وصفاته ولا  
 ينبغي للشيخ ان يتوجه لورد الحال والورد فوعى ان لا <sup>يجل</sup>  
 استعداد ذلك الحال ويزول غلقه فبعد توجه زوال  
 الحجب ليس بمقابلة حتى ينطبع الحال من باطن الشيخ على  
 حبا استعداد وقبول قابلية ثم لا يتوجه لغير مرة



أخرى إلا أن تحصله العقدة أو يخطر في خاطر شيء ولا  
 فتوجه لسبب ذلك الخاطو وإن كان استعداده قويا  
 وبذلك السلوك سرعوا فيه من سلوكه بمعنى يصنع  
 على استعداده فالتة حتى يسكن من الترقى ويتأخر  
 سلوكا إلى أربعين يوما وإن تأخر أكثر منها فاحذر وأو  
**وهنا** ينبغي للشيخ إذا جلس في المجالس والمجادل أن لا يبدأ  
 الكلام قبل السؤال من المعارف والخفايف والأحوال  
 المقامات ومن الحديث والتفسير والفقه لأنه ذكر في وقت  
 القلوب ولا ينبغي للعالم وغيره أن يتحدث قبل السؤال  
 وإن ابتدأ الكلام بلا سؤال فإن لم يلتفت أهل المجلس إلى  
 كلامه فاولا تنزل اللعنة على القائل ثم على غيره وإن تحدث  
 بعد السؤال ولا يلتفتون إلى سماع كلامه فتتزلزل اللعنة  
 على المجلس ونقل **الشيخ شهاب الدين السمرقندي** ما

الكلام

الكلام قبل السؤال وينبغي للشيخ أن يجلس مع الأدب على أن  
 بلا ضرورة وعادة أكثر المناجاة منهم يجلسون على أن بيته  
 السريخ لأن الفقر يحتاج إلى كل ذرة فلا بد أن يجلسوا  
 مع الأدب **وهنا** قصصه الكلام من شوايبي الهوى  
 والسرور وما لا ينبغي بل بكلام الفضول بخاصة يؤخر  
 كلامه في باطن المراد وقت الكلام يطلب الشيخ من الله  
 تعالى أن يعطى المراد فما وادراكا لكلامه يكون مراده  
 ولا يكلم إلا أن يكون في ضمة فما بد كثيرة حتى يحصله  
 النطق مع الحق وإن يغضب ويستمر المراد بالاولى أن يقصد  
 من الفاظ الشتم معنى مراد المراد كما كان **شيخي خرم محمد**  
**الباقي قدس سره** إذا اغضب على المراد يقول بحسب الله  
 سبكت فقلت يا خرمه ما سمع هذه الألفاظ فقال له بدان  
 بحسب الله أنا شية وهو سكة وذكر في فتاواه أن من قال

يكفاه



على ابن عبد الحميد ذهب لزيادة السرى السطى قدس سره  
 ووقعت بابه وسعته قال اللهم من شغلنى عنك فاشغله  
 بلك عنى فيبركة دعائى اعطاني الله التوفيق حتى تحب  
 اربعين حجة من حلت وكان صلى الله عليه وسلم يقول حاله  
 الخفيف ترتب بذلك بجنة الدنيا والآخرة تفصيلا لرب  
 كما في الآية فاخلع نعليكى اخلع حيك من الدنيا والآخرة  
**وسمنا** ينبغي للشيخ ان يوترض على كلمة المريد ولا  
 يسامحه حتى يحصل له الاكسار والياس من كل جانب  
 ومن كل حال فان وقع في المريد معصية فينصح له بان  
 والكتابة حتى لا تنزل عليه هبة الشيخ وعظمت في قلبه كما  
 وقعت المعصية من مريد **شيخنا الشيخ الله نجيب فلما**  
 سمعها الشيخ خاطبني ولم يخاطبه من فهم وقال بعض  
 المشايخ اذ التركيب المريد المعصية فيجانبه صريحا كان قد

فهم

شكاهم

شي من مريد الشيخ علاء الدين عطار فقال الشيخ اذكر كما لك  
 كل ما جرى عليك في هذه الايام فذكر كل الا المعصية التي  
 وقعت فقال الشيخ اذكر شيئا اخر والا انا اقول اما مثل  
 هذا القتاب لا يجوز الا ان يكون المريد صادقا واعقادا ولا  
 فلا يجوز للضعفا **وسمنا** ينبغي للشيخ ان لا يترك الاموال  
 الظواهر بغلبة الاحوال والقائمات بل يعبر الاوقات بمعا  
 الاعمال ولا يتجبد الي حاجته بهذه الاعمال **كان شيخنا**  
**الله نجيب بعد صلوة الصبح والذكر بالحقه نجيم** كل يوم  
 ختمه وشرة اخرا من القرآن فلما عمر وحصله ضعف الب  
 نجيم في كلا اسبوع ختمه واحدة فينبغي ان لا يكون فارغا  
 من اعمال الظواهر والباطن مما يكون على طهيرة لان من ر  
 تضع الاوقات في الظاهر يحصل التناؤن في باطن المريد  
 لكن طريقا للمناجى مختلفة وكل منهم يقتضاه استعداد







لا كلما ما بقي لي نعلق بجالوس مقام او كشف الا النظر المذمومة  
 فتأفق قصودي ومطوري هو الله لا غير وينبغي للطلاب  
 ان ينبغي كل شئ مما يظهر في المكاشفات ولا يلتفت اليه  
 ولا يكون مقصود في الدنيا والآخرة الا هو هو الله الواحد  
 القهار المتصف بالذات الاحدية **وسمها** اذا راى الشيخ  
 سريدا بكثرة المجالسة والمصاحبة تزول من قلبه عظيمة  
 الشيخ وينتهي فبما سره ان يجلس بخلة لا يكون بعيدا  
 جدا ولا قريبا بل يكون بين يمينه ويامره لا يجز  
 في المجالس الاغباء يردد حبا وكان طريق المشايخ  
 هكذا لا يجلسون معهم ولا يصاحبونهم ولا يتكلمون  
 معهم بكلام كثير حتى يزداد حية وهيبة ومن كثرة  
 المصاحبة يقع سوء الادب خاصية ان يقع التمرل  
 في حاله ان كان في السلوك وان كان من ارباب الغناء

بركة كما قال الحافظ جيب الله دخلت يوما في خلوة فخرج  
**محمد بن ابي بكر** فمردت ان اقول حاله الواقعة  
**ثم اخبرني** يا حافظ لا عندي حال ولا مقام اذا خرجت  
 ما بقي في شئ من الاحوال ولا الذكر بل في الذكر في قلبي  
 فلا ينبغي للمريد ان يعتمد على لطفه وكرمه بل يكون كالنفا  
 كأنه اجنبي يخشع بالادب ما مثل هذا الشيخ في زماننا  
 اعز به الكرسي الاحمر واغرب من عنقه اغرب من محبة  
 الشيخ احزنه الذكر ان كان مع رعاية الادب المحقق  
 والامكن ضرورة اكثر من فائدة **فصل في ادب المريد في الشيخ**  
 ينبغي للمريد ان يكون صادقا محبة ينتخه لا يكون احد  
 او شئ احب منه فمقدار حبه يتبع الشيخ المنتخه بالحق الشيخ  
 الى باطنه ولا يلتفت ولا يميل الى شيخ آخر وان كان شيخ  
 شيخه كانقل عن الشيخ فريدا الدين كنج شكر لا اخذ اليد



عند خواجه قطب الدين الاوشي هذا الدهليز بل قلنا الذكر  
فجاء خواجه معين الدين السجري قدس سرها وهو شيخ  
شيخه خواجه قطب الدين فلما سمع بحديثه استقبله ورسد  
كذلك ذهبوا وقبلوا رجليه وبه الا الشيخ فزبد ما جاء  
لزيارة فنه سئل لم تجي لزيارة **خواجه سيدي الله** قال مالي  
حاجة منه احتياجي الي شي فلما سمع هذا القول **الشيخ**  
**معين الدين** قال يا قطب الدين من هذا الرجل يتصور اسمي وسمك  
ويكون فخره يوم القيمة منه نعم قال خواجه معين الدين قل  
لاني انا احي عندك فجاء فاستحسنه وقبله ودعاه  
فحصل له ما حصل فمن يكون محبة الشيخه عالة فيكون  
منظورا بالنظر الالهى بواسطه المحبة لشيخه لان الله  
تعالى ينظر الموهبة والمحبة على قلوب الاولياء فبواسطه  
الاستقبال ويمكن حبه في قلب الشيخ ينزل الله تعالى اليه انوار

الرحمة والفيض الرباني استوارا وقبول الشيخ علامة قبول  
الله تعالى وسوله صلى الله عليه وسلم وقيل ما حصل جميعهم  
وانه قد حصل له المشايخ كلهم وقال بعضهم ابيع حتى يحصل  
لك قبول فلو بالاوليا فاذا استقر وتمكن هذا القول  
في قلب الوفي فيحصل له مقصود الدارين لان الله تعالى  
ينظر في قلوب الاولياء كل يوم ينظر ينظر الرحمة سفين  
وتنت نظره فاذا وجدك في قلبه حصل له ذلك ومطلوب  
فان لم يتيسر هذه النعمة العظيمة فكر في سعي حتى يتيسر **هم**  
في قلبك اعلم ان مكافات بعض حقوق الشيخ لا يتيسر  
الارعاية حسن الادب والتعظيم للمشايخ الطريقة من  
تخطات حقوقهم ولا يمكن التقصير والاختلاف  
وسبب الحقوق لان نسبة الاولياء المعنوية كما قال  
عيسى عليه السلام لن يكمل ملكوت السموات لم يولد



٧١  
يلد من اين وقال صلى الله عليه وسلم لم يشكر الناس احد  
يشكر الله فمن لم يؤد حقوق الشيخ لانه هو اقرب  
سبيل لتحقيق ربهية تباكون فاصرا في ادله حقوقي  
الله تعالى في ضيع الرب الا ان في لم يصل الى الرب الا على  
والشيخ في جميع الاطوار يكون في من غاف احوال  
المريد حتى يتيسر للمريد بعباسطة مناسبة الرابطة  
وجنسية الشيخ اداء حقوقه وهذه الرابطة والمنا  
تحصيل المريد بها معرفة الله واداء حقوقه تعالى  
لانا الشيخ باذنه تعالى وصفاته المقدسة فيحصل المريد  
قوة العبدية من الصورة الى العينية ويخرج من الشرك  
الحق ويظهر السالك من غشايق الانبيسية ويرتفع  
حجاب الظاهر من تصبيرة فينبغي للمريد ان يكون مقلدا  
ومناجيا لشيخه لان المقلد يصير محققا كما نقله في

٧٢  
البارسا قال امر في شي شي به الدين الدين الدين الدين الدين  
فباي امر كنت مقبله تحققت بذلك الامر فابين لك  
من الاداب ما كان عندا الجمهور يتفق عليه بطريق الاجمال  
وهي خمسة عشر اربا ينبغي للمريد ان يكون اعتقادا متفردا  
على شيخه ويعتقده انه لا يحصل مقصودي ومطلبي  
الانه هذا الشيخ وان لم يراي غيرا كماله من فراطة المحبة في  
لغة تصير ضعيفة فسيب ضعفا المحبة لا ياتى كلا  
الشيخ في باطنه ولا تنفذ احوال الشيخ لانه واسطة  
بقوة ذا احوال والا فاولا رابطة ومرتبا احوال  
الشيخ لا يكون الا بمحبة فاذا وقع النقص في حبه ورفع  
النقص في مجاري فيضه لا ياتي النقص الا بمقدار حبه  
ومعرفة فينبغي ان يكون من المريد هكذا ان لم يحصل  
مطلوبه الا اذهب ولا اقهر في باب حبه اموت عندق



والجواب وعلامة مصداق هذا ان يرد الشيخ طابوا  
لاستغنى عقيدته لان الشايخ استخانات كثيرة ومن  
ثبت في استخاناتهم يتصرف بنظر كيمياء سوادهم كما ذكر  
في تفحات الانس جازر جازر عند شيخ لطلب الحق وسرته  
وكان عليه كيمية مظنة فلما فرغنا من الطوامر قال  
الشيخ اسمع بك بك بك قال تحزب الحجة فما كنت  
الا بمسقة شديدة ونرمان طويل فضا قال يا شيخ  
مر لي بشئ يكون سبيل الهداية قال الشيخ امرتك  
بادي شئ ما قبلت فان امر بشئ شديد شاق كيف  
تقبله فاذهب عند شيخ آخر وايضا في تفحات الانس  
ان ابا عثمان الحيري مع شاة شجاع الكرمي وصلاني  
نيا بعد ان يارت ابو حفص الجداد فمنا صيته فخر ولا  
ضار ابو عثمان صيد شكة ففوت رجوع الشاة شجاع

طلب الرخصة

طلب الرخصة منه وحسب عند ابو حفص فرده ابو حفص  
وقال لا تجلس فمجايبه ولا تصاحبني فبما مثالا له  
مرجع القمقري حجاب عن نظره فواهد نفسه ان  
يبرأ على ابيه ولا اخراج ان لم يطلبني فخر اليه وكس  
فبع سنة كاملة فلما تحقق صدق امره طلبه و  
حالا ومقاما ونظرا اليه بنظر الرحمة والقول حتى  
جعل القبول عند الله وعند رسوله وعند الخلق  
كذلك **وتنقل في الرشتان** ان خرج عبد الله الى سبع  
سنين ما التفت الى الشريف عبد الاول بلا ذل في مجلسه  
شمتة ونجس من المجلس ويقول هذا الشريف باجاء  
عندي الا اجل القيمة وما ريت مثله في الهمة ولا  
ومحبة **وسمها** ينبغي للطالب المصادق ان يكون متسلما  
وتنقادا او ذليلا فخرات الشيخ ونجدد بالمال واليد



لان جوهر الالوهة والمحبة لا يتبين الا بهذا الطريق  
 عيار الصدق والاخلاص لا يعلم الا بهذا المعيار **وهنا ينبغي**  
 للطالب ان يسلم اختيار نفسه ويبقى على اختيار الشيخ  
 في جميع الامور ان كان امر الدنيا والاخرة كلها كان او جزئيا  
 وبلا رخصة الشيخ لا يعمل قال الجمهور ينبغي للطالب الاكل  
 ولا شرب ولا بلبس ولا نساء ولا باخر ولا يعطى لاحد  
 بلا اجازة الشيخ هكذا في جميع امور العبادات من  
 الصوم والافطار والكنار النوافل والاقتصارات على  
 الغرائض والموكدات والذكر والمراقبة والتلاوة  
 وغير بلا اجازة الشيخ لا يستدي بها **وهنا ينبغي**  
**للتالب ان يحذر انفسه** من مكاره الشيخ باقصى الوجوه  
 وما كان مكرهه الشيخ مكرهه بالطبع ولا يحقر مكرهاته  
 ومن تكلم بها بسبب حسن خلق الشيخ وكما علمه وسأله

لانه يسد مجاري القبح فان تأثر كل واحد في نفوس  
 المريدين عظيم باي قدر اعني في مرضه من المكارهات  
 وغيرها فبهذا المقدار تحصيل المريدين تناسيع الشيخ  
 وبوجود هذه المناسبة نسبتا للحضور والجمعة  
 تنتقل من باطن الشيخ الى باطن المريدين فيكونوا كفيلة  
 مع الدخان وبمناسبة الدخان تنجذب النار سرعا  
 هكذا قلب المريدين اذ حصل له المناسبة يسلم التصرف  
 الى الشيخ وبانصراف نفسه عن المخالفات تنجذب  
 المحبة الالهية من باطن الشيخ فيحصل له الجمعة  
 وصحة الله تعالى وان وقع الكراهية في باطن الشيخ  
 السند مجاري القبح **وهنا ينبغي** للطالب ان لا يثق  
 الى تعبير الوقائع والمقامات والكشوف وان ظهر له  
 تعبيره فلا يعتمد على تعبيره فيرجع الى علم الشيخ



٧٢  
لأن محل الخطأ والشك فيه كثير وبعد عرض كل يكون  
منتظرا ومتريضا على جوابه ويعتقد لسان شيخه  
كشيخ موسى عليه السلام ويتيقن كلامه ويعتقد  
الحق ينطق على لسانه وقلبه بمثابة البحر المائج المتلج  
بأنواع العلوم والجواهر والمعارف فيكاد يقتضيه  
الرياح بموج بموج آخر فذلك الجوهر يرتفع بساهل  
اللسان فينبغي للطالب أن يكون حاضرا ومتريضا  
على الدوام حتى لا يكون محرما من فوائد الشيخ وأن  
سدا هذه الشئ عند شئ من المسالك وأموالنا  
لا يبادر الجواب لأن مبادرتنا الجواب في حضرت الشيخ  
سواء الأدب كما جاز تفسير القرآن ورفع من بعض الصحاح  
في مجلس النبي صلى الله عليه وآله وإذا سأل سائل سئلة  
بأمر يجوابها فالله تعالى عنه ونادى به **قال** يا أيها

الذين

الذين آمنوا لا تقدموا بين يدي **سورة** الآية  
غضض الصوت لا ينبغي للطالب في مجالس الشيخ أن يرفع  
الصوت لأن رفع الصوت عند الأكرام حقا أدب قال شيخنا  
يا أيها الذين آمنوا لا ترفعوا أصواتكم فوق صوت النبي  
ونقل بعد نزول هذه الآية غرض الصحابة أصواتهم بغايات  
الغض حتى كان منقرا فأنزل الله تعالى هذه الآية أن الذين  
يغضون أصواتهم عندهم **سورة** الآية أولئك الذين استغن  
قلوبهم للنقوى فينبغي للرياء أن لا يفتح بابا الباطن في  
الأفعال والأقوال والسجالات والجواب لأن في البساطة  
يزول احتشام الشيخ عن قلبه الرياء يرتفع حجاب  
الوقار فيسدى بجماري النقص فينبغي في وقت الكلام  
الخطاب أن يخرج من احتشامه واحتشامه كما جاز في تفسير  
القرآن كان في يد الإسلام يخاطبون الصحابة **سورة** <sup>لله</sup>



يا احمد يا محمد فقد اديتم نزل هذه الآية ولا تجهلوا  
 بالقول كبر بعضكم لبعض ان تحبط اعمالكم وانتم  
 لا تعلمون **واية الاخوة لا تحطوا دعا الرسول بينكم**  
**كدعا بعضكم بعضا** وفي المصنفين معناها اي لا تدعوا  
 باسمه ولا يكتميه فادبهم الله باحسن الادب حيث  
 يقول **يا ايها النبي يا ايها الرسول** فما تراءى الشيخ  
 على المريد فاضا الطريق فلا ينبغي ان يفرش السجادة  
 لنفسه الا ان يفرش سجادة الشيخ قبله وفي وقت السجاء  
 او الذكر يحفظ نفسه من الصبيحة وان عقد والحركة  
 الان قبل الاختيار ويصير مخلوقا كما قال ابن علوان  
 كان شاد يصحب الجنيدي فكان اذا سمع شيئا من الذكر  
 يرتعق ويتغير فقال الجنيدي بوان فعلت ذلك مرة  
 اخرى لا تصحبي فكان اذا سمع شيئا يتغير ويضطرب

الامام  
 مجمع الاموال  
 يكون

حتى كان تعطر كل شعرة من بدنه قطرة دم فيوماه الايام  
 صاح صيحة تلفت فيها نفسه **ومنا** ينبغي معرفة  
 اوقات الكلام اذا يريد المريد ان يتكلم شيئا عند الشيخ  
 من امور الدنيا او الاخوة او الحال او الادواق فينبغي ان  
 يتوجه الى حال الشيخ ان كان في البسط يتكلمه بالادب  
 والخشوع والخضوع ولا يتكلمه بالاجساد والافلاج  
 فينتقل النور من باطن الشيخ الى باطنه ولا يسقط من  
 نظره ولا يتكلم الكلام الزايدا الا ما كان له الضرورة لان  
 كلامه الفضول عيش الكد ولا يتكلم الا على قدر مرتبة  
 ودرجة وطاله واذا يريد الشيخ جوابه فيسمع توجه  
 حتى لا يكون محروما من فيضه لان الشيخ اذا اراد ان  
 يع المريد لا يريد الفاء الشئ في قلبه هي يتنور قلبه  
 بذلك النور وان لم ينفست المستمع الى كلام الشيخ فيصير



محرور من ذلك لا لئلا يبد مجاري الفيض من كل امر  
 كما قبله يريد الفتوح لا يرجع اليه مرة اخرى ويرد الى الله  
 ولا ينفع **وهنا** كتمان اسرار الشيخ ينبغي للطالب تحيا  
 بحسب الشيخ كتمان من امور الدنيا والآخرة او المكشف  
 والكرامات فيجب عليه كتمانها اذا وقف على تلك الامور المحفنة  
 وان اذاه احد فلا يجوز افشاؤه كما نقل الشيخ نظر المذ  
 في كتابه كان شيخ ولم يردون كثير فكل احد حصصا  
 وجعله صاحب الاسرار جللا واحدا ما عني له خدعة  
 وما جعله محررا من افعال الرجل ما وقع من التقصير  
 لئلا تجعلني محررا ولا انا في بحر من وانا محي مخلص  
 اريد ان هذا الروح لو كان في ما يتروح فالله الشيع  
 ان يمتحنه ويكشف خفته وعده استقلاله عند الحق  
 قال تعالى عندي قربة لصفاء السبل حتى تعمل عملها لم يوفقك

الاشاد الله

الاشاد الله تعالى وجار في السبل واخبر فخرج الشيخ وكان  
 به ورجله ملطحة به وقال كان في خدي ابن فلان  
 فوقع منه شيء فذبحته وتعقب في منزلة فاحمله حتى تد  
 في مكان لا يطلع عليه احد وهذا السير يكون عند كل امانة  
 لا تظهر عند احد وان كان من مدي وبجتي فجله وقد  
 في مكان معين وذهب الشيخ الى بيته وارض نفسه ان يها  
 لم يرد من غايته خفته ما صبر وذهب الى ابيه وقال بارى  
 من شيخه وقاله فشنه انا مع الشيخ في المكان القلا فسمع  
 هذا الكلمة واجتهد في قلبه وحصل له الاضطراب بعد العلق  
 وذهب الى الامير وكى وحكى ما سمع من ذلك الرجل الى الامير  
 كان محبا للشيخ ومخلصه فما قبل كلامه بل رد كلامه فشر  
 طلب ذلك القايك فاحضر عند الامير فسأله الامير قلا  
 نعم فعول الشيخ كذا وكذا فان لم تعتمد على كلامي فانا



ذهب مع خدامك حتى أتيتهم المكان واخرجهم من الحفرة  
فأعطاه الأمير خداما كانوا ستمدين فذهبوا معه  
واسار إلى الحفرة التي دفن فيها ثم حفروها فخرج  
من تلك الحفرة كبش ملفوف بالخرقة فلما سمع الشيخ  
قال للأمير لا تؤذوه ووقع الفضيحة عند خلق ثم سعه  
الشيخ من مجلسه وصحبته **ومنا** ينبغي للمريد أن لا يكتم  
شيئا من الخواطر والأحوال والواقعات والكشوف  
والكرامات وما وهبه الله تعالى للشيخ لأنه بعد ذلك  
يحصل باطنه العقدة في تلك العقدة ينسد طريق  
المفتوح واستمداد الشيخ إليه وبجاري الغيظ وإذا  
التمس حاله عند الشيخ فإنه ينحل تلك العقدة وينفتح  
بأجل الغيظ كما نقل كان للشيخ عثمان الجري سريكة  
كان في خلوة وجاء صوفي لزيارته وكان ثوبه خلع

مخزون

مخزون فخار في خاطر المریدا عطى له هذا الميزر ثم جاء  
خاطرا ضربا عطى له ميزرا جديدا حتى ينفع به فأعطاه  
الجديد ثم ذهب عند الشيخ عثمان الجري فقال جاء  
الخاطر الأول كذا فعملت بالخاطر الثاني فلا الشيخ سارح  
مع الله اذهب عطية العتيق وخذ من الجديد لأن الخاطر  
الأول لله والثاني منك فثبت أن الخاطر الأول لله والثاني  
الثاني من العلم المحصول والعبد يوايب ويخاطب وشيأ  
ويؤذي بما عمل الخاطر الثاني والإنسان فاعل مختار باعتبار  
الخاطر الثاني لأن الخاطر الأول من الحق لا يري بلا اختيار  
العبد والخاطر الثاني من العلم المحصول فيختار العبد  
ما يمين عنده خيرا ويجيب وعسى أن تكرر هو شيئا وهو  
خير لكم وعسى أن تجبوا شيئا وهو شر لكم فبب هذا  
الاختيار يمينون العبد الفاعل المختار والافعل من الله



المريد

فانهم ما فجزها وتقولها قاله تعالى خالق الخير والشر كليا  
 كان او جزيا **وهنا المريد** اذا اراد ان ينقل كلام الشيخ  
 عند الناس فينبغي لا ينقل الا بمقدار فهم السامع كل  
 الناس على قدر عقولهم وان كان في كلام الشيخ غموض  
 او دقة لا يجوز نقله لان السامع ان لم يفهم سر الدقا  
 لا يستفيع به بل يعميهم ضرره ويتمكن في باطن السمع العقيد  
 الفاسدة **وهنا** اذا حصل الحقيقة بالشيخ فيقول  
 عنده انا حئت عندكم لطلب حرفة الله فيعود منقول  
 الشيخ لا يتم شيئا وان يقدر يحسنه بالمبدأ والرغبة  
 حتى يحصل له القبول عند الشيخ فاذا القى الشك الشيخ  
 تلقينا فاذا ذكره على الدوام ولا يخطر في قلبك شيء لان  
 الخاطر سيد بجاري الفرض وان خطر خاطري فبالك  
 التمس لحضرة الشيخ فيدفعه وكن متوجها وتوقفا

ومعنى

ونجس الي باطنك فكل باطن في باطنك عرض عند  
 الشيخ والانسيد باب الفيض والنفوح والايض ذلك  
 الحال عمقة والمقام ضلالان حال المريد بعد التلقين لا  
 من ثلاثة اوجه فان حصل الترقى فلا يعرف المريد صحة  
 الحال وفساده لان الأحوال والتجليات تظهر من الهادي  
 والمضد فالمتبدي لا يميز من الهادي ولان المضد  
 لم يحصل الترقى فمن استوى يومه فهو خفيون وان  
 تنزل حال يعود بالله منها فهو مردود وسطر وضمه  
 امس خيرا من يومه فهو ملعون فينبغي للطالب بعد  
 كل خطوة وكل حالة الترقى او التزلزل عرضة عند  
 شيخه في المحلوة وينبغي للشيخ وقت استماع الحال يكون  
 متوجها الي باطنه الي الترقى والرفق والحب والحنان  
 وبالمريد بالعلاج مثل التوبة والاستغفار **وهنا**

والله



والعند حتى لا يعتمد على توجع الشيخ في كل وقت  
ويترك الجهاد والمثقة بل يكون شفعاً خافياً ولا  
شيئاً فيكون مجتهداً يذكر ما يقينه الشيخ ولا يقول  
شيئاً بالدعوى والكذب لأن الشيخ كما سوس القتب  
وأن لم يظهر الشيخ فلا تغرب بهذا لأن الشيخ سائر لعقب  
اتصفوا وصاف الله تعالى **وسمها** إذا المراد المراد أن  
إلى الشيخ وقال أحد بلع للشيخ سلاي أو قال امرأ آخر  
فيسبق للمريد أن يقبل مثل هذه الأمانة لأنه عند الشا  
من سوء الأدب كما ذكره في أدب المريد نياماً إذا  
الشيخ عند أحد فرد سلامه يجوز **وسمها** ينبغي للطالب  
لا يتوجه بشئ إلا ما قاله الشيخ ويرتفع نظر من اليمين  
والشمال والمأخيه والاستقبال فيكون قائماً في القول  
الشيخ وأفعاله وصفاته كما قبل الغناء الشيخ قائماً في

وان كان

وان كان الشيخ يتحدث باسم الدنيا والآخرة قبل تمام  
كلامه لا سيما الجواب وان لم يقم لا يزال منه حتى يفرغ  
من كلامه ولا يلتفت إلى جانباً من يكون مخاطباً أو لم يكن  
مخاطباً وقبل لا ينبغي أن يتكلم أحد في أثناء كلامه  
كان أو غيره لأن الكلام في أثناء النظر من الجماعة وظهور  
السفاهة **وسمها** لا ينبغي أن يتوضوء على نظر الشيخ أو يرى  
البرق أو المخاط في مجلسه ولا ينبغي أن يصلي صلاة الشوا  
في حضوره ويجوز صلاة الشوا في ذكره كما ذكر في تعاماً  
**خروج** نقشبند يوماً **سمها** الأبار صوفي توضحاً فأن  
بصلوة تحية الوصف قال **خروج** نقشبند نظر  
إلى هذا المجنون تركي واشتغل بالصلاة فصار من  
أوفيه قصة طويلة **وسمها** ينبغي للطالب أن يتوجه  
بما يمان ما من شجرة بل لا تنفقه بها ولا وقبل تمام



ذلك وقبدا تمام ذلك الامر لا يستريح ولا يكون له فراغ  
ولا يكون كما ذكر في مقامات خواجه نقشبند يومًا  
من الابرار خواجه نقشبند ان يذهب عند احد  
خروج من بيته استقبله صوفي من مريديه فقال له  
استقم الماء للمزهر عتلا غلاشيه من الشعوب فلما رجع الخوجه  
لذلك الصوفي فقال استقيت الماء قال يا خرم نيت  
قال الخوجه اذا نيت ايمانك كان احسن من هذا القول  
فصار سندا ومات بها وجد الخدمه لا يمين على الشيخ  
بل ينظر الى تقصيره كما كان شيخ الشيخ الله بخش اسر  
لصوفي بخدمه وجد فوافع الخدمه قال فقلت كذا وكذا  
وبالحسن والمشفقة خلصت منها وان كان احد غيبي  
لا يتيسر هذه الخدمه فقال الشيخ اخترت هذه الخدمه  
لله تعالى فقال الشيخ اولاد فان اخترت الله تعالى فلك

قالبه

قالبه وان اخترت لا يحل ولا فائدة في قال حاجه فخذ منك  
فذلك الله الاستقامة وحاصلها على الدنيا وقابجا  
للدوي وينبغي للشيخ لا يمين على المطالبين بما ينظر له  
من الحال لا باطنه بطل الله وتزول بركة وعند الصوفيه  
المنه من الوجود الموهوم وهنا فناء الوجود لا تجوز  
الشيخ خفيه ولا ترسيه المريدين لان الشيخ بمنزلة الزمان  
فيمخرج الصوت من الخفي لاس من الزمان ونقول مثلك  
الشيخ مثلا الميزاب يجري الماء عليه الى اسفل فالماء من  
البحر يجري من تلك الميزاب وان لم يكن الميزاب  
ينقطع الماء عن الجريان بموجب انك لا تدري من احب  
ولكن الله يدري من يشاء فاذا كانت الهداية والظلاله  
من الله فوضع المنه على حد شرع واقص ومن يولي  
على الادب التي ذكرناها يحصل مرابه من اصول الفلك



رحمة الله وتتميز بركات لا تشابهي وبواسطة صحت  
 الشيخ في سره وأعلامه يظهر النور الالهي ويصير من  
 المقربين والمحبين ويكون صاحب السلام التي أمضا  
 كفر **فصل في** آداب الذكر **أدب** لا يختص ولا يفتقر  
 إذا كان عند الصوفية فرضاً احتماً ولا بد للمريد من  
 فؤاد **أدب** أعلاً ينبغي الطالب أن يظهر الهدى والقلب خـ  
 يتوجه إلى الذكر فطهارة القلب أن يظهر القلب في السوى  
 والحرص واتساع السموات والسير إلى الغير وطهارة الشا  
 أن يظهر من الغيبة والتمجيد والكذب والبهتان والشتم  
 بالتوبة والاستغفار **طهارة الجوارح** من الزنا وشرب  
 الخمر والظلم بالتوبة والاستغفار أيضاً ثم موعظاً  
 والغسل أفضل أن واقفاً الملتج لأن أكابر الحشية في  
 أياماً عكافهم يغتسلون سبعة أوقات في كل يوم

الليلة

وليلة هو أن لم يعاقف الملتج فخمسة أوقات وفي  
 غير أيام الاعتكاف كل يوم يغتسلون غسلاً واحداً  
 على الدوام ولا يتركونه أبداً وأكابر المتقنين <sup>مؤمن</sup> يكثر  
 الوضوء ويستحسنون الغسل ما إذا حصل للطالب  
 التفريق ومنه الحضور في سره بالغسل بالماء  
 البارد وإن لم يعاقف الملتج فبالماء الحار فإذا ألد  
 الطالب أن يجلس للذكر يتوضأ بالإسراع ويدخل في  
 خفية ويكبح ركعتين ويجلس استقبال القبلة  
 على مكنته ثم يطلب المد منه وحاشية شيخه ويحضر  
 في الخيال صورة شيخه ويتوجه إلى الذكر الفقه شيخه  
 ولا يجلس يجلسه أخرى فلا يبعد خلافة الذكر كما نقل  
 في نفاذ الإسن كان شيخ لا يجلس في الخلاء ولا الملا  
 الأعلى الركبتين ضالاً يعاخذ مدبراً أيها الشيخ



انت مجلس في الخلا والملا على الركبتين فاي وقت شريح  
 قالوا ولدي في رعاية الادب الله اقوم الملو فذكر  
 في المقامات قال مولانا نظارة الدنيا الخامس وقع  
 في خاطري بعد انتهاء السلوك على الركبتين لاحاطة  
 فقدمت اخلاية لا يجزى الجلوس الاعلى الركبتين  
 وجميع سلاسل الصوفية اختاروا جلوسه الشريح  
 الا المتشبهين وايضا جميع اهل السلاسل يتوجهون  
 الى التزكية الا المتشبهين يتوجهون الى التصفية  
 لانه قال الله تعالى ان الملوك اذا دخلوا قرية فاستغلوا  
 الآية فاذا حصلت التصفية تحصل التزكية ولا بد  
**وهنا** ان كان في الملة مجلس الشيخ او غيره لا يغض  
 عينيه الا ان يصير مغلوبا لانه لا غماض العين للملا  
 لا يتخلوا عن شايخة الرياء ولا يكتسب باسمه ولا كان

في الخلا

في الخلا فهو على الاختيار باي وجه يجد الخلافة يعمل  
**يسمونها** لا يؤذي احد بموجبه او غير موجبه كما قاله  
 الشيخ ان كان ما شيا وكان في طريقه كلبنا لم لا يتبعه  
 قال شيخ الاسلحة قال احمد المحضاني كان ابو محمد فاستا  
 في مروج الباء على كان فناداه السقاء يا فاضل في  
 يده ولم يشرب فقال السقاء لا تشرب يا سيدي قال  
 ذبا على طريقتي الما فانما اصرحتي بغيره لان المحبطين لا  
 شيا يكون شيا مع الملائكة ويرفع الحجر والمد والشمس  
 وغيره من الطريق حتى لا يؤذي احدا بل لا يقتل المود  
 ولا يؤذي كما ذكر في نفحات الانس كان صوفي لا يؤذي  
 ما كان ذارح حتى الحية والعقرب وان راى الحية  
 والعقرب ياخذها ويرميها في الصحراء حتى لا يقتله  
 احمد وقال لم يؤذي مخلوقا بظلمه ملائكة الارض **سما**



اذا اراد ان يخارط بقية الصوفية فيسوي بنية  
 الاعمال العري ونقصه ذكر العزيم كما قيل الدنيا  
 فلما فيها صمد فان كان هذا الصمد على المبتدى و  
 المتوسط مستعمل لكن بعد تقليد الشيخ لان القلاد  
 يصير محققا وان دخل في الاعمال الربا فلا يترك  
 العمل ويستغفر ويتوب عن الربا والسمعة ولا يتكلم  
 ولا يماري الا بالضرورة ولا يضحك لان الضحك يمت  
 القلب فيكون شغولا بالذكر بالقنة شيخة ولا يثقف  
 الحذكر اخلافا اذا توجه بذكر آخر تسد مجاري الفيض  
 ولا يحيط بخاطر لقن الشيخ فلهذا الذكر الاول في  
 وما التقى ذلك الذكر او حصل لفلان حال كذا وما  
 حصل في مثله **وهنا** لا ينبغي للمريد ان يذكر الحالك  
 الذكر عند احد فان ذكره ضرر ولا يبدى غير هذا الذكر

لانه بيد مجاري الفيض ولقنه الشيخ بقول الله التامه  
**هنا** وقت الذكر يحلى القلب عن جميع المقاصد والمطامير  
 فان كان من حال ما المقام بموجب ذكر اسم ربك وتبذل  
 اليه تبذلا وجا في آية اخرى فلا الله تحمهم ولا يترك  
 الذكر وقتة الاوقات وحين من الاحيان ولا يذكر  
 بالغفلة فكن ذا كرا في كل حين وتذكرون الله قيا  
 وتعودوا وعلى جنوبهم خصوصا وقتا كل الطعام  
 والجماع والكلام بالعون حتى لا يتقدم الغفلة و  
 ارجعت الذكر في حالة الاضطجاع فينبغي ان تفضيح  
 سلقيا وجميع الرجلين واذكر الله فاذا اردت ان تنو  
 ناضطجع على شقك الايمن واذكر الله حتى يغلبك النوم  
 ولا ينبغي الذكر بلا وضوء وان لم تقدر على الوضوء  
 فتميم وكن واقفا على القلب على الدعاء لان الفيض



بهي نقبة فانه لم يكن حاضرا يرجع وينبغي في بعض الاوقات  
 ان يكون في محاسبة الاوقات والامتنع وما صرف  
 بالشر يستغفر عنه ويتوب وما صرف بالخير فيشكره  
 ويحسبه سيات فمن يحاسب كل اوقاته يخلص من <sup>حساب</sup>  
 المناقشة في الآخرة **وسمى** ينبغي للطالب كل من يري  
 يظن انما انخرع عليه السلام ويرى نفسه دليلا كما ذكر  
 في النجاة الانس كان شيخ يقول نضر فرعون احسن  
 من نفسه اما اعتقادي فاحسن من اعتقاده **وسمى**  
 طلب الحلال كما قيل العبادة عشرة اجزاء تسعة منها  
 في طلب الحلال وقال ابراهيم ابادهم قد ستره  
 اطلب حلالك مطعون ولا تقسم ولا بالصل ولا بالنساء  
 وقال في كتاب الفضة ان لم يجد الحلال لم يكن  
 الملبى المعام فلا تقول تضم شئ لافهم المسلمين

الحل بل يقول الشبهة فالعلاج لدفع الشبهة ورفع  
 الظن ان يستغفر من فسادنا وياكله ويعديه حصه  
 من مال الشبهة اذ لم يجد القرص فكل طعامك ولا  
 تاكل طعاما الناس كما قيل طعام الشبهة من موضع  
 واحد احسن من طعام الحلال المتفرق لاسر طعام  
 المتفرق يحصل التفريق ولا ياكل الغفلة والسيات  
 الا من اكل الطعام بالغفلة فالطعام قد اكله وفدا  
 بالمحضر فقد اكل الطعام وينبغي للشيخ ان يجاهد  
 وبان في الطعام كثيرا ويحيا في وقت الطبع ايضا  
 ان يكون الطباخ مع الوضوء ولا يكون غافلا بل يكون  
 شغولا بالذكر والاشتغال بالصلوة على النبي  
**صلى الله عليه وسلم** وانما هذا ولا يغضب على احد  
 ولا يتكلم بكلام الفضول كما نقل في الرشحات كان



بين خرمه عبد الخالق العجود والجد بن الخضر عليه السلام  
 مواسمته ومعه ونحو الحضر الكثر عند خرمه فجاه  
 يوما الخضر عليه السلام عند خواجه عبد الخالق العجود  
 واخفا حضره غيبي من الشرفا اكله الخضر فقال الخو  
 طعاي دلاله كنس فقال الخضر طعامك ما فيه شبهة  
 وهو طلال لكن من عجنه كان بلا وضوء فلا يجوز على  
 اكله وان ارسل احد طعاما فينبغي للشيخ ان يتوقف  
 ويتوجه من الباطن برفع ظلمة ذلك الطعام ثم ياكل  
 بالاكل وان لم ياكل الشيخ فاحسن واوطى وكان غما  
 شيخنا **الشيخ الله بخير** قدس سره اذا ارسل احد  
 طعاما فتوقفنا ما نأطوئك حتى يبين نصيبا من كل  
 وياكل الشيخ مع الاخوان ويشي للصوف ان لا ياكل  
 اللحم الا الاسبوع مرة او مرتين وذكر الامام الغزالي

حجة الاسلام

حجة الاسلام في احياء العلوم اياكم وادامة اللحم فان  
 اضاره كاضر الخمر شقال من اللحم بقسي القلب لم يعين  
 صباحا العيش على راحة قسام عيش الملاكة في الطاهر  
 وعيش الانبياء في العلم وانتظار الرجوع وعيش النصف  
 في الاجل وعيش سائر الناس عالما او جاهلا من هذا  
 او عابدا كان في الاكل والشرب قال سعد بن عبد الله ترك  
 اللحم اربعين يوما ساء خلقه ومن دوام عليه اربعين  
 يوما قسني قلبه وفي الاكل والشرب مريح السنة  
 ولا ياكل بالشيخ ولا يكون جائعا حتى يضعف البدن  
 ويعجز عن العباد لان رعاية المبدن لازمة كما اشار  
 اليه صلى الله عليه وسلم كان يقول لا تشددوا على  
 انفسكم فيشدد الله عليكم فان قوما شددوا على  
 انفسهم فشدد الله عليهم فليكن بقاياهم في الصوف



٨٥  
والديار ربهانية ابتدعوها ما كتبها عليهم وإن كان  
المريد عند الشيخ من بلاد أخرى فلا ينبغي أن يأكل  
طعاماً أحداً إلا ما يعطيه الشيخ ويأمره بتقليله وتكثيره  
فالمسافر والمجاور لا يأكل ولا يشرب ولا ينام ولا  
يفعل شيئاً ولا يذهب عند أحد ولا حاجة لأمر  
شيخه **وهنا** إذا دخل في مجلس الشيخ كان الشيخ  
مراقباً ساكناً أو يذكر أو يتكلم بالمعارف والحقائق  
أو يقرأ القرآن أو يصلي الصلوة أو يدرس الكتاب  
أو يأكل الطعام لا يميل عليهم ويجلس معهم في هذه  
الأمكنة فهو غني في كتب الفقه ونقل في ملفوظات  
خواجه قطب الدين يوماً كان يأكل الطعام فجاء رجل  
عالم ولم عليه فارس الجواب فاجل العالم وقال يا شيخ  
رد السلام ليس بواجب قال الشيخ بولاً ما أشاء العباد

لا يجوز

لا يجوز السلام ولا يجوز رده ويجوز أن يأكل  
ياكل الطعام بنيتانه يقوم به الصليب ويعبد الله فهو  
في العبادة كالوضوء للصلاة والوضوء أيضاً عبادة **وهنا**  
أن أسرار السالك بالمسائل الشريفة بالإنها مراد في الواقعة  
أو في المنام فينتزعه بميزان الفقه فإن كان موافقاً  
لقول مذهب من المذاهب الأربعة والآن كره وإن كان  
مخالفاً لمذهبه وبدأ يوم الذكر وما لقنه شخصاً وإن  
ينكشفه شيء من السكر والغيبنة والتجديات فخط  
بجانبه أنه لا يحصل شيء في هذا الحاضر ولا يدرى في  
الغيض كما نقل في تذكرة الأولياء كان رجلاً صوفي فخذ  
الذي يدعى البساطي قدوس سره إلى ثلاثين سنة يذكر الله  
تعالى دائماً في شيء من أنا لا يذكر ما يوحى إليه البساطي  
قدوس سره في طبعه يا سلطاننا الذكرين قالوا يا شيخ



٨٧  
انت تعرف حاله ما حصله شئ من الالهة وانت تقول  
له سلطان الذكرين فقال نعم هو سلطان الذكرين  
فقال نعم هو سلطان الذكرين لا انتم لانكم قد كروا الله  
تعالى سبب وجدان الخلافة وهو يذكر الله الله اوس  
فانتم طالبوا الخلافة واللثة والحال والمقام وهو  
طالب الله تعالى وقال الشيخ الاكبر في الفتوحات  
المكينة لم يعط الله تعالى للصوفي شاهدة في هذه  
الدار يكون او طوعا منب حتى يعطيه الله تعالى دار  
الآخرة جنة او في فينبغي للطالب ان يعبد الله ولا  
يطلب شيئا وان اعطاه الله تعالى شيئا من الاخوان  
فنشكره والا فيقع حتما خلقني الله تعالى الى العبادة  
والخدمة فلا يطلب شيئا الا اجره وذكر الله بالفتنة  
شيخه من الذكر والادب والمراقبة والتوجه في

لك طريق

لك طريق التوجه وغيرها بطريق الاجال **نظر في التوجه**  
ينبغي للشيخ **اولا** التوجه الى استعداد الطالب بان كان  
استعداده موافقا للتوجه فنعلم التوجه وطريقه  
هكذا يكون متوجها الى سعة الاسم المبارك **بلا** تقو  
عبارة العرف والعبداني والغاربي والسياني وغيرها  
مع جميع المدكر والقوي الى قلبه الصنوبري الشكلي  
وسيطف تكلفا شديدا وبداية هذا المعنى مع هذه الملاحظة  
حتى تزول الكلفة وان كان هذا المعنى فيل يصر في الجذبة  
على السالك متعسرا فينبغي السالك ان يتخذ المعنى **الشي**  
مقابل البصيرة بصورة نور بسيط محيط بجميع الوجوه  
العلمية والعينية ومع هذا بجميع القوى والدارك  
ليكون متوجها الى قلبه الصنوبري الشكلي وبداية هذا  
المعنى حتى تزول الصورة من بصيرته ويحصل النقص



وطريقه المراقبة وهي من باب المفاعلة فينبغي للمطالب  
 ان يكون عالما باطلاع الله عليه ويقال العلم بالعلم والنق  
 والمراقبة اعلى وافضل من ذكر النفي والاثبات فاقرب  
 الى الجذبة ومبدأ ومدة المراقبة والتوجه بترتيب مرتبة  
 الوذارة وتبصر تصرف الملك والمكون واشراف الخدا  
 ويمكن ان تستقر البواطن بنور الهداية ومن دواء  
 المراقبة يحصل دواء جميعها الخاطر ودواء قبول النقل  
 ويقولون انه اصل للاح الصوفية الجمع والقبول ونقل  
 عن الحنفية قدس سره **قال** اسنادي في طريق المراقبة  
 اظهرت يوما ما لا يار كنت ذاهبا في الطريق رايت امرأة  
 كانت جالسة مراغبة الى حجر الفارة وكانت تستغفر  
 الى حجرها حتى لا يتجرده منها شعرة فحصل لي الحزن من  
 تفرقتها ومراقبتها فتوديت في ميري يا ذبي البهمة

لا تخفى

لا تخفى في مقصودك اقل من فارة وانت لا تكون في  
 الطلب اقل من السور فتثبتت فالتمس طريق  
 المراقبة فحصل لي ما حصل لعل الابرار يسمون ادهم قدس سره  
 ان لم يجدوا في الذكر والتوجه جمعية القلب فيضع  
 على قدامه شيئا من الخرق او غمر فينظر اليه ويتوجه  
 بالذكر الذي لقنه شيخه ان شاء الله يحصل الجمعية  
 وتزول التفرقة فطريق الرابطة وهي ربط القلب  
 مع الشيخ فرؤية بمقتضاها الذين اذا راوا وذكر الله  
 يحصل بها الفائدة كما تحصل الفائدة من الذكر بم  
 سم جلسا الى الله لان الشيخ كالنمل ينزل النقص  
 بحره المحيط وان وجد التفرقة في الرابطة فيحفظ  
 صورة شيخه في خياله بموجبه المرامع من اجب فيحفظ  
 الصورة يتحقق ويتصف المريد باوصاف واحوال



ياخذ

الشيخ ما كان له وقيل **الفناء** الشيخ فناء في الله وان لم يجد  
 في حفظ الصورة ترقياً فهذه الصورة في الخيال وتغير  
 من الكثرة لا ينال القلب الصوري في حفظها فاحداً تركبه  
 عليه تلك الصورة وتتركه بتدريج على القلب الصوري  
 المتكلاً ان شاء الله بحد الحلاوة والترقي وان وجد انما  
 الصورة سكرًا وغيبته فيترك الالتفات من الصورة  
 وتكون متوجهاً الى ذلك الحال كما نقول في مقامات النفس  
 كان واحد من الصوفية شفعوا بطريقا للرابطة  
 فيوما كان في مجلسه كان متوجهاً الى الصورة فوجد  
 اثر الغيبة وما التفت الى الغيبة فقال خرج النفس  
 خلتى ولكن متوجهاً الى تلك الغيبة لان لزمان الغيبة  
 مما سوى الله يسمون خزان الوصول والسنود  
 في اصطلاح القوم وفسر **خروج عبد الله الانصاري**

لحم

هذه الآية الكريمة اذكر ربك اذا نسيت اي نسيت غيرك  
 ثم نسيت نفسك في ذكرك فنسيت ذكرك في ذكرك  
 فنسيت في ذكر الحق اياه كذا ذكر فاذا نسيت السالك  
 لنفسه وانسية منوفناه **الفناء وقيل العالي الارب**  
 الى اوصاف البشرية قال ذو النون المصري قدس سره  
 ما رجع من رجع الامن **الطريق** الى ما العلماء يتكلمون  
 على الوصف في حال الغيبة والتحقيق عند المحققين  
 لا ينقض الوصف في حال الغيبة والغنا ما شئنا  
**خواجه محمد الباقا** قال وان لم ينقض الوصف فتجد الوصف  
 احفظ **كما نقل جاعل** عند خاتمة شيخ قدس سره وقا  
 يا شيخ حال هذا السماع والرقي لا يتكلمون حالين اما  
 وقت الرقي الشعور باق له ويرى صورته وظهره  
 الغيبة وعدم الشعور فهذا صحيح وان لم يبق الشعور

قال



٩٠  
فهذا قبيح فبعده بصلون الصلوة بلا وضوء وهذا قبيح  
القباح ويجشى علم الكفر فاجاب الشيخ اسباب نقص  
الوضوء سلب العقل كالمجانين وثانيها ستر العقل  
وهو في حالة الاغشا اما عدم شعور هذه الطائفة  
في حالة الرقص والسماع والغيبة في اشياء الذكر  
لا تسلب عقولهم ولا تكون ستورة بل عدم شعورهم  
من جهة اخرى وفي ذلك الوقت العقل الكلي من  
العالم الالهي يغيب عن العقل الجزئي وفي ملكة  
الوجود السالك يصير حاكما وغائبا وذلك العقل  
الكلي له قدرة وقوة ان يضيء العالم ومديره فلا يقدر  
ان يحفظ ويدبر بدنا وهو ملك صغير ففنا الحالكين  
السالك وقواه في ظلمة وحماسته والعقل الكلي المدبر  
في حفظ وحمل سنة بل النوافذ لا تكون في تلك

الحال لان الطالب في ذلك الوقت يخرج من الطبع  
واكامة مرة واحدة ويخرج ايها من لوازم البشرية  
فلا يكون الاحتياج الي وضوء اخر واقول ما قال الشيخ  
حول ان وقت الغيبة لجميع الاعضاء الامساك والنقص  
ويصير معطلا فان البصر ان كان مفتوحا لا يرى شيئا  
وطرفتا العين هو امر فوق اختيار الانسان لا يكون  
له حركة فكيف يكون نقص الوضوء **فطرين** الذكر  
ينبغي للشيخ او لمتوجهه الى استعداد السالك ان كان  
استعدادا يوافق ذكر الجلالة يلقنه الجلالته كما يأخذ  
لقمة بقمه ويلقمه فاما آخره فينقل لفظ الله في خياله  
على فم القلب وان اقتضى استعداد له كلمة النفي  
والاثبات فلقنه النفي والاثبات فتنقل الالهي  
معنى استعداد وقابلية فيا سره مع الذكر معني



مما افق استغاده وقابلية معنى لا اله الا الله اي لا  
 سر وجود الا الله ولا تصور الا الله <sup>الله</sup> ولا معبود الا  
 الله ولا وجود الا الله <sup>الله</sup> ولا منحصر في الملك بالملك  
 الله على حسب قابلية فالطريق المذكور كيفية  
 الشئ والابان هكذا اولاً ملصق اللسان بعرش  
 الغم ويضبط السن والشفة بالشفة ثم يجيى  
 النفس وينتد كلمة لاس تحت السرة حتى ينتهي الى  
 الدماغ وينتدي هجرة الله من الدماغ حتى ينتهي الى  
 الكشف الايمن وهجرة الله ينتدي من الكشف الايمن  
 ويمر على كرسى الصلوة حتى ينتهي الى القلب  
 الصنوبري الشكل وهو المصطف في الجانب الايسر تحت  
 عظام الجبل الذي بها صخر من كل عظام الجنب فيضرب  
 بالعقود حتى يشار بجسامة جميع البدن ومن كلمة

ينتهي

النفق ينفي

النفق ينفي وجود جميع المحدثات وينظر بنظر الفناء  
 كلمة الله ثبت ذات الحق سبحانه وينظر بنظر البقاء  
 واذكر بهذه الملاحظة دائماً ويستند محمد رسول الله  
 من القلب حتى ينتهي الى الجنب الايمن ويلاحظ معناني  
 ادخل في اتباعه كما في استعوي وكلمة باز كنت تعني  
 الهيات مفضوذي ورمكان مطلق من جنب الاله  
 الى خلف فبحسب واحد بقول الله اولادنا او خسانا  
 تعالى الوتر لانا الله ونرى كجاء الوتر لانا الله وعشرين مرة  
 ان لم يحصل النافس ولم يجد الحلاوة فبطل عمله  
 ان ذكره كان بلا شرط فاذا فاق الشرط فاق الشرط  
 ووقت الذكر بلا حظ معناه ما قاله شيخه ويجري  
 النفس حتى لا يخطر في الخاطر شئ فيبيع او يابح ويكون  
 متوجها الى جامعة حتى تحصل المحبة وتزول التفرقة

النفق ينفي



ان وجدت فيك مكر او غيبة مثل النعاس كن <sup>جا</sup> شوقا  
اليها كما قبل ان تترك شعرة في اشارة التذكر كن تابعا  
لها وان ترك الذكر لان المقصود من الذكر السجود  
والوصول لا الذكر كما قبل الذكر يريد العقدة وقال  
الشيخ عبد الكبير يعني لا اله الا الله عبارة ليس هي  
الذكر والذكر شيء اخر فاذا صلوة الصبح يجلس  
على صلاه حتى تطلع الشمس يكون ذاكر اما قال شيخه  
وبعد طلوع الشمس على قدم السج او الركعتين  
يصل الركعتين بنية الاشراق ويقول فيهما  
بعد الفاتحة ثلاث مرات قل هو الله احد وبعد  
ركعتين بنية الاستخارة قرأية في الركعة الاولى  
بعد الفاتحة قل يا ذا الجلال والإكرام وفي الركعة الثانية  
بعد الفاتحة قل هو الله احد بنية عاد الاستخارة

بعض

الاستخارة

اللهم اني استخرك بعلمك واستعدتك بحاجتي وان كان له  
حاجة من حوائج الدنيا كالسب وغيره ويريد ان  
يشتغل بها فتوجه وينضرع الي جامع ويقول هذا الله  
وعنه اللهم كن وخب في كل صفة ومقصدي في كل  
قصد وتمايتي في كل شيء ولجائي وبلاذي في كل شدة  
وسيم ووكلي في كل امر وتوكلني في كل محبة وعنايتي  
في كل حال عاذا فرغ من شغل الدنيا فاولا يتوضأ  
بوضوء الاسراع ويدخل في خلوة ويركع ركعتين  
ويجلس مستقبلا قائل بحضر صورة شيخه ثم يذكر لله  
فاذا وجد الحال والحلاوة في صلوة الضحى وهي  
اثنا عشرة ركعة واقلها ركعتين وقيل ثمانية  
الفاتحة ثلاث مرات قل هو الله احد في كل ركعة  
قيا كل الطعارة مع العيال اوسع رفقا به ثم يقبل



فاذا استبشر يتوضأ ويصلي الظهر وان لم يكن يستغسل  
 الدنيا فيكون سغوا لا يذكر الله ولا يتوجه اليه  
 ثم يصلي العصر وحفظ ما بين العصر والمغرب  
 اسم المهملات عند القوم واكثر المشايخ الخ قالوا ينبغي  
 ان يكون الطالب متوجها الى محاسن الافعال والاعمال  
 فما وقع من السيئة يتوب ويستغفر عنه وما وقع  
 من الحسنه يشكره ويحسب سيئة ثم يصلي المغرب  
 ويحفظ ما بين العشاءين ثم يصلي العشاء ولا يأتى  
 قبلها ولا يتحدث بها ووقت الغدق قل يا ايها الكافرون  
وقل هو الله احد وقل اعوذ برب الفلق وقل  
 اعوذ برب الناس وآخر سورة البقرة وآخر سورة  
 الحشر واية الكرسي واستغفر الله الذي لا اله الا هو  
 الى القيوم واتوجه اليه ثم يارسح الذكر لا الغفلة

بعد هذا

فلذا استبشر

فلذا استبشر يتوضأ ويصلي التمجيد لان التمجيد بعد القوم  
 كما قال الله فانه يجنبه ما فلتلك وقال الله ايضا كما هو  
 قليد من الدنيا ما يجمعون فالتمجيد يجمع النور  
 وتجمعون يجمع البقعة وقال بعضهم التمجيد بين  
 النورين وفي اثنائها عشرة ركعات بالقول المصح في آية  
 هذا النفس شديدة رضوان عليهم بعد الفاتحة ثم  
 تسكن في كل ركعة وان لم يقدر ففي ثمان ركعات  
 يختمها بهذا الترتيب في الركعة الاولى احررهم  
 والركعة الثانية احررهم يهتدون وفي الثالثة  
 اجمعهم لدينا محضرون وفي الرابعة احوكهم فلك  
 يسبحون وفي الخامسة احووا الاوليا سلم يرجعون  
 وفي السادسة الى هذا صراط مستقيم وفي السابعة  
 ارفعهم لها ما يكون وفي الثانية الى آخر سورة



وفيما في سورة الاخلاص فاقبل ربح ركعات فربما  
 لك طريقة العلية التي تشبه برضوان الله عليهم ولا  
 يريدون من اعمال الطواهر على هذه المذكورات  
 ويكونون على الدوام مستغفرين ومستمكنين في  
 الذكر وفي السجود او مستغفرين في الله على حسب  
 الجملة الاوقات وكن مجتنباً عن المعاصي والبدع  
 قال الشيخ علي البحراني في كشف المحجوبان خطر  
 في خاطر الوطى ذنب الكبيرة واستقر في خاطر فيتر  
 ولا يتوسمعتين عالم شقي متوهم قال صلى الله  
 البره الفاجر ولا تطلوا خلف المبتدع ومن يدور  
 تفخ لم ابواب الفتح يا ايها الطالب اذكر الله و  
 حتى ياتيك اليقين يخالف الوقت ولا تغيب عن العباد  
 فانظر الى عزان بل لا تغتر وانا اعلم فانظر الى

لم ينزل

لم ينزل باعوا ولا تقصروا بالزهد والتقوى والرياضة  
 فانظر الى بر صبا فلا تغتر وانا لا مكنت المحظرة فا  
 نظر الى اتي جهل ولا تغتر والصحة الاولياء وغيرهم  
 فانظر الى ابي طالب فاعبد الله وكن راضيا بفصل الله  
 دعا ولطفه وكرمه ولا تعتمد على عبادتك ولا تقنطوا  
 من رحمة الله **وكن راضيا من الله ومن قضاير وقدر**  
**تخاف القلم بما هو كائن وعلى الله على سيدنا محمد**  
**وعلى آله وصحبه اجمعين لا رسل يسلموا كثيرا كثيرا**  
**وتت هذه النسخة المباركة بتصنيف سيدنا مولانا**  
 العارف بالله الشيخ تاج الدين ابن ذكرى ابن سلطان  
 العثماني يوم الاحد الواحد عشر من شهر جمادى الاولى سنة  
 من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلوة وازكي  
 التسليم من يد فقير الحقير العباد محمد باقر في مكة المباركة



العظمة دام الله تعالى عطيتها الى عبد الله في ايام السلوك  
فيض حقنا كاه رسيه اما ردا فكاه رسيه

بلغ الغالبية

الحياض من

نسخه خطی  
شماره ۱

111

وہی ہے جو کہ اس کے لئے ہے

بسم الله الرحمن الرحيم







**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**  
**أَتَجِدُ لِلَّهِ الَّذِي يُخَلِّقُ ذَاتَهُ لِدَانَةِ بَدَاةٍ وَابْنَةِ صِفَاتٍ**  
**ظُهُورَ ذَاتِهِ وَخَفِيَّ ذَاتَهُ لَشِدَّةٍ ظُهُورَ ظُهُورِهِ وَظُهُورَ**  
**وَبَطُونَهُ ظُهُورَهُ هُوَ الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ**  
**وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْعَلِيمُ صِفَاتُهُ عَيْنُهُ بِاعْتِبَارِ**  
**التَّحْقُوقِ وَلَا نَهَائِهِ لِدَانَةِ وَلَا تَعْدُ وَلَا يَخْفَى صِفَاتُهُ وَلَا**  
**تَعْقِبُ فِي ظُهُورِ صِفَاتِهِ بِدَكَاةٍ الصِّفَاتِ ظَاهِرًا وَلَا**  
**يَحْتَمِلُ الْعَطْلُ وَالْعَقَبُ فِي ظُهُورِ صِفَاتِهِ عِنْدَنَا لَضَبِقِ**  
**نَهْرًا وَلَا عِنْدَهُ لَا سَاوًا وَلَا صَبَاحَ لَانَ الزَّمَانِ وَغَيْرِهِ**

**فَإِذَا طَمَعَتْ فِيهِ وَتَقَلَّبَتْ فِيهِ كَيْفَ تَشَاءُ وَالْعَالَمُ وَمَا فِيهِ**  
**كُلُّهَا صُورَةٌ شَوْهَ بِلَعْنِي شَوْهَ تَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ بِكَيْفِهِ**  
**مَا يَشَاءُ** فَلَا يَكُونُ الصَّغِيرُ إِلَّا بِالْأَوْجُودِ إِلَّا فِي الْعَالَمِ  
**كُلُّهَا فِي مَشِيئَةٍ وَارِدَةٍ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَالصَّلَاةُ**  
**وَالسَّلَامَةُ عَلَى النَّبِيِّ الْأَمِيِّ الْمُجْتَبَى مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ**  
**وَالِدِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ لَا فَاءَ لَهُمْ إِلَّا فِي مَشِيئَةِ إِبْرَاهِيمَ وَهَارُونَ**  
**هُوَ الْحَمْدُ مَا خَلَقْتَ إِلَّا فَالْكَ شَاهِدُهُ وَخَمَّةُ النُّبُوَّةِ**  
**عَنْهُ بِلَا تَقَرُّضٍ مِنَ الْعَالَمِ عَنْهُ سَمَاءُ الْمُبْدَأِ وَالْمُنْتَهَى بِلَا وَجُودِ**  
**الْعَالَمِ هُوَ لَانِ الْعَالَمِ الْأَوَّلِ وَالْتَّعْيِينِ الْأَوَّلِ لَا يَكُونُ إِلَّا**  
**حَقِيقَةُ الْمَحْمُودِ فِيهِ نَقْطَةُ الْوَحْدَةِ فِيهِ شَاءُ الْأَمْرِ**  
**وَالْوَحْدَانِيَّةِ وَمُظْهِرُ وَمُظْهِرُ الْعَوَالِمِ وَمُبْدَأُ الْخَالِقَةِ**  
**وَالْمَخْلُوقَةِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامَةُ عَلَى أَصْحَابِهِ الَّذِينَ**  
**سَبَّحَ اسْمُهُ فِي كُلِّ نَفْسٍ مُنْقِذَةٍ مِنْ غَضَبِهِ**



ويعجزهم بخضه الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم  
ومن اتبعهم ومن تابع ما بعدهم الى غير القرائ  
والشور **وبعد** فان الفقير الحقير والضعف الانشا  
والكامل في النقصان والعاجز في معرفة الرحمن  
تاج الدين ابن ذكرى ابن سلطان ينتهي فسه الى  
سيدنا مولانا عثمان بن عفان رضي الله عنه كتب  
رسالته مختصرة في جوابه بعد كان عالما فاضلا  
ومحبوا ومخلصا للطائفة العلمية الصوفية و  
يجنبني واجبه فسا الى ذات يوم مع الاخلاص والاعتقا  
لا بطريق الاعتراف والانكار وقال لددت ان  
احقق بعضا افعال الصوفية عندك عسى ان تز  
شبهه خاطري ويظهر قلمي وقال لي هذا الجواب  
بطريق السنة في المصاحفة والخزفة والخوة وغيرهم

فان اكثر

فان اكثر علماء الظواهر يقولون هذه الافعال بدعة  
واحداث الصوفية وكل محنت بدعة ضلالة فقبلت  
اسئلة وما كتبت شي في هذه الرسالة الاجابة بوج  
**واما السائل فلا تهر** ومن سئل عن علمه فذكره الجهم  
بجمل انوار الشفقة على خلق الله واجيلان الانكار  
لاولياء الله كفره والاكابر والواس ينكر لاولياء الله بخش  
كفره فاعلم ان اعتقاد الصوفية ومعتقدهم من غير  
البدعة والمعصية لا يعجل بولاية الخاص وخواص  
الخاص وذكر في كشف المحجوبين مصنفات الشيخ  
على الجموي ان تختل في خاطر الوجدانية ويمكن  
فيها يعزل عن الولاية وذلك ويضل وجه في رسالته  
التشبيهي من ادعي بولاية ويصدر منه بدعة من البدع  
لا تقرن منه بصيغة التاكيد فاذا كانت الولاية تزول



بإرتكاب البدعة والمعصية بل بخطورة فكيف يدقق  
 ان يتحقق ويصل العلامة مع ارتكاب البدعة والنوا  
 قال ابو الحسن الباورسي رحمه الله عليه لا يظهر على  
 احد شي من نفع الايمان الا باتباع السنة وبجانبه  
 البدعة وكل موضع يرى فيه اجتهاد اظاهرا باطنا  
 فاعلم ان ثمة بدعة خفية وقال الشيخ ابو سعيد  
 الى الخير رحمه الله عليه كل باطن يخالف الظاهر فهو  
 باطل وقال خواجه بهاء الدين نقشبند رحمه الله عليه  
 الدليل على حال الغفان تكون حافظا وعلما للآقا  
 والغفابي اختيارا او بلا اختيار لان اولياء الله محفوظون  
 عن صلوة خلاف رضاه الله ورسوله وقال بعضهم  
 الصوفي من بعد العزيمة ويترك الرخصة ويترك  
 الفضول والتسديد والحملة اما اولياء الله لا تكون

نور مصومين

نور مصومين وابن آدم لا يكون محفوظا من الخطاء  
 والز قال الله تعالى فاعصى آدم ربه فغوى وقال النبي  
 صلى الله عليه وسلم المجتهد يخطئ ويصيب وقد اخطأ  
 على الصواب وعند محقق الصوفية لا يصل احد من  
 اصحاب الخواص مستتبهم الا باتباع النبي صلى الله عليه  
 وفي اصطلاحات الصوفية يسمى تجلي الذات وحجب  
 وحجب الذات بموجب قلان كنتم تحبون الله فاتبعوني  
 يحببكم الله اما تجلي الاسماء والصفات في عامر ماضي  
 موقوف على اتباع السنن بل يكون هذا التجلي عند  
 حكماء الهند وابتكرا منهم في التجلي الصوري  
 والغمري بل في تجلي الاسماء والصفات هذه التجليات  
 تظهر بالرياضات التأقفا المشروعية او غير المشروعية  
 بخلاف تجلي الذات لا يظهر الا باتباع الرسول صلى الله عليه



وقيل تجلي الذات لا يصلح في درجة الولاية التي هي  
ولاية الخواص وخاص الخواص وهذه التجليات كلها  
سلك لا قدم فارجع اليها نحن فيه فاعلم ان بعض  
افعال الصوفية مرضوان الله عليهم تكون بغيرها  
لا يتألف ولا يتألف منهم سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم  
كما ذكر في الحديث الصحيح من سنة حسنة فانه  
اجرها واجري عمل بها من بعد غير ان يتقرب  
اجورهم شئ الحديث فاقول ما فهمت وسمعت  
وقرات احوالهم واقوالهم وانت تطالع بطريق  
الانصاف لا بطريق العناد والحج ان كان نية من خلا  
الشرع الحمدي تذكرني وتنبيني **فصل** في البيعة  
والمصافحة فاعلم ان البيعة والمصافحة لا تكون عند  
الصوفية واجبة ولا سنة والمناجاة الغشبية

والخلوة لا بابا يعون ولا يصالحون الا بطريق الله  
ولا ينبغي الايمان بقولنا بدعة من جسد ابي النبي  
اذا جازك المومنات يا يعنك علي ان لا تشرك بالله  
شيئا ولا يسرقن ولا ينبن ولا يقتلن ولا دسعن  
ولا ياتبن بستان يغترينه بين ايديهن وارجلهن  
ولا يعصينك في معروف فبايعهن واستغفر لهن  
الله ان الله غفور رحيم وهذه البيعة ما كان شيعة  
الاسلام ولا الرضوان بل كان هذه البيعة مع اهل  
بيتك المعصية والائمان وان لم يكن فاذ يكونان  
يصدر بصيغة المومنات وكما جاز في المشكاة من حديث  
النجاشي وسلم عمر بن الخطاب ابن الصامت رضي الله عنه  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم وجوه عظام  
من اصحابه يا يعن علي ان لا تشركوا بالله شيئا ولا تشركوا



اولاً شرفاً ولا تقبلوا اولادكم ولا تقاتلوا بينكم  
 ففتروه بين ايديكم وارجلكم ولا تعصوا امرى  
 فمن وفى منكم فأجره على الله الحديث فمن يعبد بكلام  
 الله وكلام رسول الله كيف يحسدان تنسب اليه بدعة  
 ولو كانت بدعة الاسلام لا يخاطب بصيغة الجمع لاصحابه  
 وبيعة الرضوخ ما كانت الا واحدة وطائفة العقول  
 لا يابعدون الامم فقط هذه الآية والحديث و  
 ينبعون عن المعصية والبدعة ويرغبون الى  
 اداء الفرائض واتباع رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 وقال الخليلي قولنا ان كان العمل بهذه دين فينبغي ان  
 يكون في كتب الفقه وجزء قلت افعال المستحبات  
 كثير في كلام الله وكلام رسول الله وما ذكر الفقهاء نحو  
 البصر على الاذي والتوكل على الله امثال هذا ما وجد

خبر الفقه فينبغي ان يكون مذموما ومعصية وعبد  
 وعلى عمل المجتهدين المحققين ما جاء الاكابر وان لم  
 يوجد في الكتاب والسنة فانه وان كان مخطئاً لم لا  
 وسن تابعه والامام محمد الغزالي والامام داود الطائفة  
 رحمة الله عليهما كانا مجتهدين بالاتفاق وعلمهما و  
 حجة على اهل السنة والجماعة وثبت بالرقاء التقا  
 سند السبعة والخمسة منها واكثر طرق الصوفية  
 شذت اليها مثل طريقة العلوية السهروردية قصد  
 الى الامام داود الطائفة رحمة الله عليه ولو لم ان كان  
 من اصحاب شذت يبدل مسلم الى الطريق الصواب والعمل  
 الحسن والهداية لا يزلهم بالسنة بموجب هذا الحديث  
 عن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم من تقا الي هدى كان له من الاجر مثل اجري



من تبعه ولا ينقص ذلك من أجورهم شيئا الحديث في عمل  
 بالحديث لا يجوز أن تنسبه إلى البدع ويقويه هذا  
 الحديث عن ابن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
قلنا اجترأوا جرفا علمه وادس لم وان تقولوا قائل  
البيعة بمعنى المعاهدة لا المصافحة اقول كان عادة  
 أهل العرب والعجم وقت المعاهدة ياخذون اليد  
 ويغادون منها واكثر عمل النبي كان على ما فعلت  
 العرب بل ترك القرآن على ما ورثت العرب يدل  
 هذا الحديث على المصافحة عن عائشة رضي الله  
عنها قالت في بيعة النساء ان رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 كان يمتحن بهذه الآية يا ايها النبي اذا جاءك المؤمنات  
 يابعنك فمن اقرب بهذا الشرط فلهن قال لها قد  
 يابعنك كلاما يكرهها الله ما كنت يداهن قط

تد

في الباب

في المصافحة ظهر من هذا الحديث انه صالح النبي صلى الله عليه وسلم  
 للرجال وحديث اخر صريح في المصافحة واقوي منه عن عمر  
 بن الخطاب رضي الله عنه قال آتيت النبي صلى الله عليه وسلم  
فقلت ابسط يمينك فلما بايعوك فسط يمينه الحديث وقد  
 هذا حديث الا ان بايع كثر مرة واحدة عن سمينة  
 بنت الربيعة قالت بايعت النبي صلى الله عليه وسلم ثم نسوة  
 فقال لنا فيما استطعن واطفقت قلت الله ورسوله  
 ارحمنا منا بايعتنا قلت يا رسول الله بايعنا يعني  
 صافحنا قال لا فوطي بلائنا مرة كفوتني لامرأة واحدة  
 رواد التروني وابن ماجة وهذا الحديث يدل على الا  
 والبيعة للغائب عن عمر بن شريك بن اسير رضي الله  
 عنه قال كان في وفد ثقيف رجل مخدوم فاسلم اليه  
 النبي صلى الله عليه وسلم انا قد بايعناك فارجع رواد



اذا ثبت علمهم بالحديث يكتفون بالسند ويعطون  
للمريدين كما يعمل اهل الحديث ويسمونه شجرة المشايخ **نقل**  
**في الخرفة** هذا من مستحسنات المشايخ والشيوخ بمجالدين  
البغداديين رحمته الله عليه تحفة البرية يتصل اسناد الخرفة  
لها الى امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه ومن  
امير المؤمنين الى النبي صلى الله عليه وسلم بالرواة النفا  
واسناد استصلا فالامام محمد الغزالي ثبت خرفته  
او مير القزويني عنه في احياء العلوم الى النبي صلى  
الله عليه وسلم وعند محققي الحديث ما ثبت احاديث  
الخرفة فاقول ان ثبتت الخرفة فاقوم الى باب  
الخرفة فلا يكون من احكام السنة ويكون فيه فائدة كثيرة  
فانهم حكموا المسجدة يكون بدعة حسنة بموجبها  
سن في الاسلام سنة حسنة فلا جرمها ومن عمل بها

من بعده من غير ان ينقص من اجورهم شيء والمشايخ  
الصوفية لا يعطون الخرفة الا للتبرك وتغيير العادة  
بوجوبها لرفع العادات فتترك العادة بمادة وترك  
اللباس الحسن ترك الزينة وترك الزينة على الرجال  
عن سويد بن وهب عن رجل انبأ اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم  
عن ابيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من ترك  
لبس ثياب جلال وهو يقدّر عليه وفي رواية نواضا كلباء  
هذه الكرامة رواها ابو داود ومكون سبب هذه الاختلاف  
مع اقربان السور وشياطين الاشرار عن عائشة رضي الله  
عنها قالت قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يا عائشة  
ان لم تدركي الحرق في فليكن فيك الدنيا كراما والراجل  
واياك ومجالسة الاغنيا احديث رواه الترمذي ومن  
امامة ياسر بن ثعلبة رضي الله عنه قال قال رسول الله



١٠٢  
صلى الله عليه وسلم لا يسمعون الا سيما جوف انا البداة  
من الايمان رواء ابوداود والبداة يعني ترك الزينة  
فان اعطى حبلها سم لا احد لترك الزينة واللبس  
لا يكون بدعتا النبي صلى الله عليه وسلم اعطى للتبرك  
اشياء كثيرة وشائج المصونية رضوان الله عليهم  
يعطون للتبرك بتقليد النبي صلى الله عليه وسلم والايام  
والاعمال كلها بالتقليد الا ان لبعض العمل كحل الايمان  
التحقيق والعمل كله تقليد عن طلق بن علي رضي  
الله عنه قال خرجنا وفد الى رسول الله صلى الله عليه وسلم  
فبايعناه وصلينا معه واخبرناه ان بايعنا بجمعة  
فاستوعبنا من فضل طهارة فدعنا بما افتوا <sup>بضم</sup> و  
فدعنا لئلا ادواة وامنا فقال اجفوا فاذا اتيتكم  
ارضكم فاكسروا بعتكم وانتم حواكنا بهذا الماء

اتخذوها

واتخذوها سجيادنا ان البلد نجيد وكرم شديد  
ولما يشق فقال مدوه من الماء فانه لا ينيد الا طبيا  
رواه النسائي وعزى الى حنيفة رضي الله عنه قال لرب  
رسول الله صلى الله عليه وسلم بكية وهو الا يطعم قبة  
حمر ابن آدم ولربك بالالا اخذ رسول الله صلى الله  
عليه وسلم ورايت الناس يتبدرون ذلك الوضوء فمن  
اصاب منه شيئا ينجح به ومن لم يصب منه اخذ من بلل  
يد صاحبه كدوسه عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه  
قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم عبد الله بن ابي عبد  
الله دخل حفرة فاحبره فخرج فوضوه على كتفيه و  
عليه من ريقه او فيه واليسم فيصه قال الله اعلم وكان  
كنا غلبا فيصه او قبيضا وقال عفيان وقال ابو  
ماروف وكان على رسول الله صلى الله عليه وسلم فيصان



١٠٨  
نقل ابن عبد الله بن رسول الله صلى الله عليه وسلم اليه في قصص  
الذي يلي به ذلك قال سفيان قيس بن زيد ان النبي صلى الله  
عليه وسلم السه قبضه وعما بن عمران عبد الله بن ابي الحارث  
في كتابه الي النبي صلى الله عليه وسلم فقال واغطني قبضك  
اكتفه فيه وصل عليه واستغفر له فاعطاه وقبضه هذه  
الاحاديث كلها في البخاري فاعلم انه كان رجلا صالح متقي  
متشيعا ولي من اولياء الله تعالى يعطى لاحد قبضه وغيره  
للتبرك بتقليد النبي صلى الله عليه وسلم حتى يجي قلبا متينا  
ويخلص عن شوائب النفس والهوى والحرص والسيطرة  
المريد كما اخلص الله تعالى اصحابه رسول الله صلى الله عليه وسلم  
من ضعفته القبر ومن سواك منكر فكيف يتركه في قصص  
النبي صلى الله عليه وسلم فما ارى خلاف الشريعة لان الذي  
بالنقل والتقليد المريد عبد النبي واعلم ان ما كان

في الامم السابق ولم يرد النبي عليه السلام لا يخرج من الاستحباب  
وجاء في كلام الله تعالى ان سيدنا مولانا يوسف عليه السلام  
ارسل قبضه الي امه كما قال تعالى فلما اكمل البخاري البشير الفاء علي  
وجهه فاراد بصيرة لاذ ثبت ان تدبر سيدنا مولانا  
يعقوب الي البصارة ويكون من شبه الاب دون من شبه  
الابن وكانا بنين فان اعطى احد لدية قبضه للتبرك  
حتى يحصل له البصيرة ويكشف له الغطاء ويكون ناظرا بصيرا  
الحال الله تعالى فما انظر في الدين وكثير حصل الكشف  
والشهود بمجرد ليس خرفة الشيخ وخرجه من الظلمة  
والحجج الي النور والهدى الله الي الدين انما يخرجهم  
من الظلمات الي النور واعلم ان في طريقتهم الصوفية  
رضوان الله عليهم انتسابا المريد الي المشايخ على  
ثلاثة انواع وقيل لرجل شيخ الخرفة وشيخ الذكر



109  
وشيع الصفة والخدمة والتاديب وشيع الاجانة في  
ان يكون شيع الخرقه والذكر وغيرهما شخيصا واحدا  
ويجوز ان يكونوا استعدادا ما الخرقه نوعان خرقه  
الاوله وخرقه التبرك اما خرقه الاوله لا تجزأ الا  
شيع واحدا لانه قال حواجه بارئ التحقيق ان كان  
طالب صادق ولا يعرف الطريقه عنده عند شيع واحد  
خرقه الاراده ثم طهر عليه ان كان هذا الشيع سندقا  
او مضرا بالمعصيه وما كان له الاجان فيسبى ويجذب  
بهذا الشيع والاداءه وعند الآخر يابى الاراده وخرقه  
التبرك يجوز من المناجى بل يكون اول كما قال الشيع  
الشهيد محمد الدين البغدادي عليه الرحمة ان كان سند  
علم الباطن وسادط كثيره يكون سنده عالي وان قيل  
قال ان الباطن المصوغ واللون والرقعة من ان يقول

هذا الباطن

هذا الباطن مستحسنات الصوفيه لاصلاح الاولين  
وتفريع الخاطرين الاغتسال وعدمه الا بتمام الجوس  
والنبي صلى الله عليه وسلم ليس الثوب المكون والمصوغ  
من الجريشه وصلى الله عليه قال اني شاعني صلى الله عليه  
وعلمه ثوبان احضرت في اوله شعر قد علاه الشيب احرر  
القرمذي ومن ثم من حديث ابن النبي صلى الله عليه وسلم  
خطب وعليه عمامه سودا وقد ارمي طرفا بين كفيه  
بعد المجوده واه سلم النبي صلى الله عليه وسلم المرفوع ايضا  
من مستحسنات الصوفيه التشبه ويشكفون ويحمدون  
في التشبه ليليا النبي صلى الله عليه وسلم واصحابه رضوان  
الله عليهم عن ابي برة عن ابيه قال اخبرني النبي صلى الله عليه وسلم  
رضوان الله عليه انكسا للنبيا وانما غلبا فقالت  
فبيض رسول الله صلى الله عليه وسلم في هذين رواه



١٢٧  
 الترمذي سمعت من العلماء ابا الله كان في قبض رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم تسع مرفح ولقب سيدنا مولانا امير  
 امير المؤمنين ابي بكر الصديق ومير المؤمنين عمر  
 رضي الله عنهما كذلك فمن بعد بعلمهم ويكون له تشبه  
 كيف يجوز منه وجاز في الحديث من تشبه بقومه فهو  
 منهم بعلم احمد وابو داود وعمر عا تشبه رضي الله عنهما  
 قال تعالى صلوات الله على من لا تستخلف في نورا  
 حتى ترغبه بعلم الترمذي ظهر بهذا حديث سنة  
 الترمذي في الثوب فاعلم انه ينبغي للطالب الصادق  
 ان اللباس المرفح والملمع لا يلبس باختيار من النفس  
 بل بامر الشيخ لان الشيخ ينظر بعين البصرة وحسن الهيئة  
 الى باطن المرء فبا مر لباس يكون موافقا له او يكون  
 خلاف مراد نفسه وان لم يكن شيئا حاضرا ويريد

ان يلبس هذا اللباس ينبغي له ان يتوجه الى حال الباطن  
 ثم يلبس بما وافقه حال باطنه ولا يتبدل الثوب  
 بالظلمة بموجب واما نية من يلبس هذا لا تقتضي  
 الاستكبار واللباس الاسود يجوز له ان يكون مستغنيا  
 في ظلماته واصناف الثوب واللباس الارزق من فقده حاله كما  
 قيل جزم في لبس لباس الارزق وودعه في بطنه  
 ويشي في الاسواق والازقة ويقول ارحموني ارحموني  
 ارحموني جزم في ذهب في راسه في قبيله وللصوفي راس  
 ما قال نعم كان في قلب فقته وعند بعضهم يلبس لباس  
 الارزق اذا تعقد ويزيل واصناف البشرية النفسانية  
 يكون موافقا ولا يكون هذا الثوب كالنفس بل لا  
 نعمة واما نية من يلبس ثوبا في مصنفات الاما  
 محمد الغزالي عليه الرحمة جزم في لباس الارزق



عند شيخ كاسل من كل فساد الشيخ له لم يست هذا الباب  
 وباب نية اخترت قال الصوفي لم يست على خزن نية  
 لانه مات نفسي فامري ان اظهر ما اعطاك الله تعالى قال  
 الشيخ احسنه فاذا المراد السفره خصة الشيخ قال  
 الشيخ للمريدين انتم تروون عقبه وترمون بالحجرات  
 وتشتمون بالافواه حتى وما يقول تحفظونه ففعلوا  
 باسم الشيخ ما قال لهم الشيخ ما قال الصوفي قال الاول  
 ما قال شيئا فاذا خرجنا من رعي الاحجار والشم قال  
 امره ان كان عندكم شئ قال الشيخ المحقق ارجعوه  
 فلما حضروهم قال الشيخ هذا لباس عليك حمل قال  
 وليه وباب سبب قال الشيخ في رعي الحجار وخبرهم ووجد  
 اللذات واللذة والخط من النفس وان كان من الشر  
 وان خبروه واما كشف المحجوب سال احد من علماء الرعي

المدني

المدني الصوفي صاحب الحال له ليست الارزاق قال في مرات  
 النبي صلى الله عليه وسلم ثلاثة اشيا الفقر والعلم والسيف  
 اختار السيف السالطين وصرفوا على غير محله واختار  
 العلم العلماء واكتفوا بعلومهم وتخصبه واختار الفقر  
 الفقرا وجعلوه وسيلة الفنا وسببه فلبست هذا  
 لباس على مصيبتهم وخزنتهم واللباس المرقع بالالوان  
 المختلفة لمن كان في تجليات الاسماء والصفات ويحلي  
 من صفة الى صفة وفيه اسم واللباس الابيض لمن يكون  
 ظاهرا وباطنه سوا وانصف نصف المحقق وخرج  
 من ظلمات النفس وحجاب القلب والروح وهذا مقام  
 الشيخوخة والخلافة قال النبي صلى الله عليه وسلم  
 احسن الشايع الامض وينبغي وقت الظلم والضيعة  
 والموطعون ان يراي حاله لا يقول ما لا يكون فيه حتى



حتى لا يدخل في هذا الويل لم تقولون ما لا تفعلون  
 اي لا يكون متحققا فيه ومقرر ومحقق ومجرب عند  
 الصوفية انه اذا تكلم احد من حاله فلا يكون فيه والنا  
 يفترون ويطنون ان هذا حاله لا يصل بهذا الخلاف  
 المقام ابتداء وقال الشيخ نفع قلب العالم قول بلا حاشا  
 يكون متعسلا بل متعذرا وقائده يصير فلسا لا يصل  
 بالحال والمقام وجاء في رسالتنا القشيري ذات دعوى  
 كان شيخ ابن الجلا شكم بالصبر وجاد عفر بغيره  
 على وجه وهو لا يمنعه فقال احدنا لا تمنعه قال انكم  
 بالصبر فكيف تمنعه وايضا جاء في رسالتنا القشيري  
 جاء احد عند **وسال من الفقر قال فقفت** خل  
 في سبهم وخرج وقال ان السائل من الفقر فقال الفقر  
 كذا وكذا فقال السائل لا قلت اولا قال لا كنت

ما كما علمهم واحد وكان الظاهر على من الفقر حاشا  
 ومن يحفظ الخشب والحد يد ليحكم بدينه ولا ينفق  
 له شيء لان هذا ايضا من سنن رسول الله صلى الله عليه  
 عن سلمان وسعدان رجلا اطلع عنى محجر في بابهم  
 الله صلى الله عليه وسلم مع رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 مدري يحكمه راسه فقالوا له انك تنظر لمعنى  
 في عينك احديهم وله البخاري وسلم وقال في العيسى  
 المديري والمدراء بعد من حديثا وخشب على شكل السن  
 من اسنان المشط واطوا منه **فصل في الخائفة** واعلم  
 ان هذا ايضا من مستحاجات الصوفية **فصل في الخائفة** واعلم  
 انه يشابه بالصفة التي كان مسكن اصحاب الصفة و  
 الفقر لان في من النبي صلى الله عليه وسلم في المدينة المنورة  
 كان الصفة محل سكن الفقر والعزبان لم يكن له محب



١١٠  
او قد يكان ينزل فيها ولا ينزل في المسجد الحرام نقاه  
هكذا محل اجتماع الفقراء والعزباء وسكن لمن لم يكن له  
سكن او يحب ينزل عنده كما نقل عن طائفة رضي الله  
عنه كان الرجل اذا قدم المدينة وكان له بها عريف ينزل  
على عريفه فان لم يكن له بها عريف ينزل في الصفة  
وكنتم فحين ينزل الصفة فاذا كان مشابها للصفة  
فكيف يجوز ان يقال انه بدعة وفيه فوائد كثيرة  
فانه اذا جاز المسافر بلا نزدة في الخاطر وسوسنة  
وينزل في دفع الحر والبرد ويعبد الله تعالى وان لم يكن  
هذا فلا يمان ينزل في المساجد في الصحرا والبيد  
من احد مكانه وكلها مذمومة عند الشرع وللتبالي  
تكون اجرا جازيا حتى يوفى المات وعمر ايسر حجة  
رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ان

ما ينزل

ما ينزل المؤمن من غله وحسنه يوفى مائة على عشرة  
او ولدا صالحا تنكره او مصحفا ورثته او مسجدا نباه  
او بيتا لا ابر السبل او نهرا اجراه او صدقة اخذها  
من مال في صحته وحيوته بالحقة يوفى مائة مائة ابن  
ما جرة والبني في شعب الايمان فالضرر في ان يحصل  
الراحة للفقراء في الدنيا والباقي في الآخرة وقال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم خير الناس من ينفع الناس مائة  
التجاري وسلم وهو سبيل اجتماع الصالحات من اهل الدين  
وبما جملتهم برفع البلاء ونزلة الرحمة ونور ديوطنهم  
بانعكاس الانوار بينهم كما وقع في الحديث ان الله يمد  
بالمسلم الصالح عن مائة من اهل بيته ومن جيرانه البلاء  
وفي حديث آخر ان الله ليصلح بصلاح الرجل ولده اهل  
دورته ودوريات حوله ولا يزالون في حفظ الله تعالى



ولا يجوز كلام الفضول وانشاد الشعر ورفع الكلمات في  
 المساجد لا يستحسنون صلاة الزوايد في المساجد  
 الا الغرض ويكون كراهة في الخانقاه فحصل المشابهة  
 بالرحبة والرحبة يجوز بالانفاق قريب المسجد <sup>مالك</sup>  
 قال يحيى بن عمار رضي الله عنه رحبة في ناحية المسجد <sup>يسمي</sup>  
 البطحا وقال من كان يريد ان يلفظا وينشد شعرا  
 او يرفع صوته فليخرج الى هذه الرحبة رعاة الموا  
 دا على ان ابواب الخانقاه طائفتان طائفة بهم اهل  
 الاقامة وطائفة بهم اهل السفر ما الطائفة من  
 الصوفية الذين اختاروا السفر شيئا لهم اذا قصد  
 نزول الخانقاه ان يصلوا قبل العصر وان لم يتيسر  
 ينزلون مكانا آخر وصباحا يدخلون فيه بعد  
 ارتفاع الشمس كما جاء في الحديث عن كعب بن مالك

قال كان

قال كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يفقد من سفر الا انما  
 في الضحوة فاذا قدم بدا يا المسجد وصلاته كعتين  
 ثم جلس فيه رواد التجاري وسلمه فاذا يدخلون  
 في الخانقاه يقدمون ركعتين لخدمة المقام وبعد  
 يسلمون على المقيمين ويصافحون ويصافحون  
 كما جاء في الخبر عن البراء بن عازب قال قال النبي صلى  
 عليه وسلم ما من مسلمين يلتقيان فيتصافيان الا غفر  
 لهما قبل ان يتفرقا رواه احمد والترمذي وابن ماجة  
 وعن عائشة رضي الله عنها قالت قدمت عليا بن  
 حارث المديني ورسول الله صلى الله عليه وسلم في بيتي  
 فانا لم نعقر الباب فقام اليه رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم فمر بنا فبكر فبكره والله ما زلت امره فانا  
 قبله ولا بعده فاستنقه وقبله رواه الترمذي في



الرجل واليد لا يكون بدعة عن رابع وكان في وفد  
 عبد القيس قال لما قدمنا المدينة فجدنا شبار  
 من راحنا فنقبل به رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 فمر به رعله ابوداود وعليهم ان يحضروا لاهل  
 الامة وساكنتي الخافاه ما يكون معهم تيسر  
 الطعام وغيره حق القدر كما جاء في الخبر عن جابر  
 ان النبي صلى الله عليه وسلم لما قدم المدينة خرجت  
 ابوقر رواد النجاري ولا يتبادرون بالكلام قبل  
 السؤال وقبل مضى ثلثة ايام لا يخرجون الزياره  
 الاحياء ولا الموت ولا لقضاء حاجة دينية حتى يتم  
 الضيافة ويجمع الحواسر المنفرقة ويستريح الطبع  
 من شدايك السفر وبلا اجازة مقدمهم لا يخرجون  
 عن الخافاه وجار في الحديث عن ابي شريح الكعبي

ان رسول

ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من كاذب يؤمن  
 يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه جازية يوم  
 ولية والضيافة ثلاثة ايام الحديث فان قيل ان بعض  
 الصوفية لا يقبلون دعوة الضيافة واجابة الدعوة  
 سنة مؤكدة كما جاء الحديث عن عبد الله بن عمر رضي  
 الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من دعي  
 فلم يجب فقد عصي الله ورسوله ومن دخل على غير  
 دعوة دخل سارقا وخرج مغرورا ابوداود  
 يقال انه ذكر في كتب العباد من يرتكب المعصية علانا  
 لا يجوز قبوله دعوة ولا تحلوا احد من معصية الاعلان  
 في زماننا الا بطل بقية البذرة والناذر كما لمعده وما  
 لاحد يكون سالما عن الغيبة والغيبة اشد الزنا  
 وثبت بالرواة السقات ان ابراهيم ابراهيم ما اكل

طعام



المغتائبين وخرج عن مجلسه هكذا يدل الحديث الذي  
عن طعام الفساق عن عثمان بن حصين قال نبي رسول  
الله صلى الله عليه وسلم اجابة طعام الفاسقين رماه  
السبع في شعب الايمان وان كان رطلا صالحا وطلب  
الناس مائة او ثمان مائة لا يجوز اجابة طعامه كما روي  
في الحديث عن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم المتباريان لا يجابا ولا يؤكل طعامهما  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم قال الامام احمد  
المتعارضين بالضيافة فخر ومراء رماه السبع  
في شعب الايمان والطائفة من اهل الاقامة في  
الخائفة عادت ان اذ اكل المسافر يقربونه ويخرجون  
ويقرضونه ويودونه كما جاء في الحديث عن ابي  
سعيد الخدري قال لما نزلت بنعاف بطنه على حكم

سعد بن جعفر رسول الله صلى الله عليه وسلم ابي سعد وكان  
قربا منه فجا على حمار فلما دلي به المسجد قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم لا تضار قوموا الي سيدكم رواة  
النخاري وسلم وجاء حديث آخر عن ابي امامة قال  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تقوموا كما تقوم الانعام  
وقال المحققون القيام مكره على سبيل الاعظام  
لا على سبيل الاكل والحادى يحضرن الطعام ما كان  
حاضرا ولا يقصد التكلف لان التكلف شوه عند  
الصوفية وذكر في الجامع الصوفى عن ابي اسحاق  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم رحم الله حميرا فو  
سلام وايديهم طعام وقيل السلام من الطعام  
فما الكلام ويلتقون الى المسافر بلا حياء وغاية  
ويتكلمون ويشتمون به ومن لم يكن بذى الحق



ولا يكون من شواير سوام الصوفية ومتلبسا بالباسم  
لا ينظرون اليه بنظر التحقير ولا يخرجونه من الخافق  
بل لا يشيرون ولا يؤسسون بخروجهم لان بعضهم  
يخفون ويسترون الاحوال ويغيرون الباس  
وغير بعضهم يخافون عسى ان يلبس هذا الباس على  
السوال كما قال سيدنا سلانا شيخ شبي عن ابي الرضا  
هذا الباس لا اكل وذكر في رسالة القشيري في الشيع  
ابا تراب النخشي كان يلبس لباس اهل العسكر ف  
من لبس المرقعة او الحنية او الصوفة فقد سأك  
عن ترابي في سجدا وخافقاه فقد سال عن حمل  
المسيحة والسجادة فقد سال عن تلا القرآن في  
مصحف فقد سال وبلغى المسالك ان يجده الجميع  
المخلوقات على الخصوص الانسان صالحا كان أو

فاسقا

فاسقا انظر الى سوجد لا ينظر اليه بل ينظر الى نفسك  
ان كان في نفسك حسن يجب كل الناس ان الناس  
لا ينظر في احد الا حاله واصافك المومن سواة المومن  
وتخلفوا باخلاق النبي صلى الله عليه وسلم وقولوا قولا  
لينا ومن ايسر حجة رضي الله عنه قال قام امرأ في فبا  
في المسجد فتشاهد الناس فقال لهم النبي صلى الله عليه  
لعمركم ومن يقول على بوله سجلا من ماء او ذنوبا  
بعنا ماء فانما بعثتم سيرته لم يبعثوا معسرين  
**فضل في الخلوة** والعزلة الخلوة ايضا من مستحسنات  
الصوفية لان اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ما طبعوا  
في الخلوة الا اعتكاف رمضان لان صحبة النبي صلى الله  
عليه وسلم ساعة افضل من الوفا ربغيات ولهذا ثبت  
فضل الصحابة على سائر امم الرسول صلى الله عليه وسلم



110  
ومن بركة صحبة كانت نفوسهم بدو صف الطمانينة فقلنا  
كانوا ظاهرين صافين من حب الدنيا وطلب الدنيا  
وكانوا سبيلين من النفاق والجسد والبعض بد  
كانوا رجوا بينهم وكانوا مستحقين لجميع الاوصاف  
الحمدية بركة صحبة شكاة بؤنة فاذا اختفى شمس  
النبوة واحتجب بدنه من ابصار الخلائق ونور  
من البصيرة تخر نفوس الصحابة من الطمانينة  
الى التفريق قليلا قليلا حتى حصل بينهم الاختلاف  
والشدة والحاربة فصارت الصحبة سبيل الخاصة  
والجسد وصارت الخلوة محبوبة ومن غويرة للقول  
ما هذا الدين ما وجدوا سلامة الدين وحفظ الاذي  
الخلوة والقرابة حتى يعصموا من الجسد والغبية  
وسماع اللعب والنوم وغيرها كما قال سيد الطائفة

الحمد

الحمد البعداني عليه الرحمة من اراد ان يعلم دينه  
ويستريح بدنه فليعتزل الناس فان هذا زمان وحشة  
والعاقلة اختار فيه الخلوة وعز عبد الله بن عمر  
وبن العاصم ان النبي صلى الله عليه وسلم قال كيف بك  
اذا بقيت في خاتمة من الناس من حش عودهم  
واما انتم واختلفوا فكانوا هكذا وشبك بين  
الصابعه قال فقم تامر في قال انهم يتكلموا عليك  
لسانك الحديث وجاء في حديث آخر فان لم يكن  
هم جماعة والامام قال فاعتزل تلك الفرق في هذا  
لزمان لا يكون الامام والخليفة فيسبغ ان يكون الخلوة  
والقرابة مستحبا بل واجبا لان اجتناب المعصية  
واجبة ولا تيسر اجتنابها الا الخلوة وانه وان لم  
يكن سنة لا يخاف ولا ينهم السنة والنبي صلى الله



عليه وسلم قبل بعثة النبوة اخبر الخلق بحسب الله  
 ثواب وشوقه واجتناب الاضرار كما جاء في الحديث  
 عن عائشة رضي الله عنها قالت اول ما بدى به رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم من الوحي الرؤيا الصادقة  
 في النوم فكان لا يرى رؤيا الا جاءت مثل فلق الصبح  
 ثم حبيب الي الخلد وكان يحلو بغار حراء فيختم عليه  
 وهو السجد الليالي ذوات العدد احديث فصار  
 سبب نزول الوحي وبعث النبوة المخلوة وما كان  
 اختيار النبي صلى الله عليه وسلم في المخلوة بل كان  
 مأمورا حتى ورد بصيغة نيا المفعول وان كان  
 مرادها البصاف تختار المخلوة لمصالح الجمعية  
 واللذة والخط في الاعمال ويحصله ولاية الخاص  
 واخص الخواص لا يكون مخالفا لسنة ويكون هذا كذا

منه

منسكه وان يقول قائل ان افعاله قبل البعثة لا يكون  
 لا يكون حجة وسندا قبل ان لا يكون حجة لا يجوز ان  
 يقال بفعل النبي صلى الله عليه وسلم انه قبح وعينك  
 المحققين ما يكون بالوحي هو حجة وذكر الشيخ رحمه الله  
 في مناسكه بالتحقيق ما عمل النبي صلى الله عليه وسلم  
 شيئا من ايام المصا الى يوم النفا الا من الوحي كان  
 خفيا او جليا وعند المحققين كلاهما صحيحان و  
 يفعلون انكار الوحي بطلقا كغيره جاء في الآية  
 الكريمة ما ينطق عن الهوى ان هو الا وحي يوحى فجميع  
 افعاله واقواله وحركاته وسكناته سنة من ولادته  
 الى كونه فانه كان نبيا قبل البعثة بل قبل ولادته كما قال  
 كنت نبيا ولم يكن الماء والطين فقال الشيخ في  
 مناسكه النبي صلى الله عليه وسلم قدنا من الحرام في ايام



١١٧  
تغير البيت وكما الحجة وعليه ثم قد ضاقت فذهب  
بعضها على عاقبة فبدت عورة فتودى يا محمد <sup>تد</sup> عو  
فلم ير بعدها عرياناً وكان بين ذلك وبين البعث  
خمس سنين وهكذا في تاريخ الفارسي فاذا كان عمداً  
بالوحي لا يجوز ما كانه واختيار الخطوة أيضاً كان  
من الوحي ان لم يكن من الوحي لا تصد بصفة المجهول  
كما صدر حيث الى من دنياكم الطيب والنساء وقرة  
عيني في الصلوة ولفظ ثلاث ما ثبت عند المحدثين  
المحققين وما اختار احد الخطوة الا في البداية  
ويختارون في النهاية الصلوة كما كان فعل رسول  
الله صلى الله عليه وسلم كذلك واعلم ان الخطوة اصل  
والخلط فرع ولا اشوات العناد والفسوق الفجور  
في الخلط يرجع الى الاصل فلا يكون موعظاً والوصف

الاصل

الاصل يعتبر عند النجاة وايضا الاجل المعالجة الكروية  
يصير مبروراً فتعرف ان الروح قبل تسجد الاجساد  
منزويهاً واستغراقاً بحال الانزلي وبجلال الالهي  
وفي مطناسه كان منزويهاً واستهلكاً في ذات الله  
وهذا يعني النهاية هي الرجوع بالبداية بعد المآل  
يصير منزويهاً فلا يكون البداية والنهاية الا الاثر  
الخلوة كان الله تعالى قبل ايجاد العالم منزويهاً كما جاء  
في الحديث عن ابي ذر بن عريضة رضي الله عنه قال قلت  
يا رسول الله اين كان ربنا قبل ان يخلق خلقه قال  
كان في عمامة تحتية هو وما فوقه بيوتاً وخلقهم  
على الماء وراه الترمذي وجاء في حديث آخر كان الله  
ولم يكن معه شيء فخلق شيئاً يرجع الى اصله وفي هذا  
الزمان الرجوع الى الاصل والحق افضل لان اجسادنا



718  
الغياهي فرفن وفي المخلطة والمصاحبة اجتنابها استعسر  
بلستعذر وتلك الامور لا يضر بخير عند الفقهاء  
كما روي ان سيدنا مولانا الامام مالك عليه الرحمة كان  
لا يأكل البطيخ سبيل الام لا تأكل البطيخ وهو سنة  
وكان يحب النبي صلى الله عليه وسلم البطيخ والربط  
قال ما وجدت كيفية اكله قطع بالسكين او غيره  
فاعلم ان معتقدا الصوفية ان الصحبة عندهم افضل  
من الانفراد والصحبة سنة مؤكدة والخلة مستحبة  
وسائح الحوجب كان ما اختار والخلة والعشقية  
كذلك وسخن الخلة عندهم خلا القلب عما سوى  
الله تعالى كما قال تعالى لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن  
ذكر الله واختيار الخلة عندهم لا يجوز الا باذن من  
الشيخ واس وقيل الشيخ كالنبي في قوله والشيخ

طبيب

طبيب الباطن يحتاج نفاسة اذا تقوس نفرا استلج الباطن  
المريد عرف ان زوال المولد الفاسدة لا يكون الا بهذا  
باسر حتى ما يكون سببا لعدم المولد الفاسدة كطبيب  
يدرك الامراض بنضار المبرح خمد يدوي ويحتاج بما يكون  
بواقد دفع مرضه وصالح بدنه ولو كان يكره او حرم  
عند الفقهاء يجوز استعماله ان كان طبيا كما ذقا في الطب  
وتقيا في الدين بل ان لم يضر بالجوهر يموت مات فاسقا  
فكيف يجوز ان تقول بعرض احد على احد الاعتكاف  
في غير رمضان والخلة والعزلة الى اربعينيات وهذا  
الحديث يدل على الاعتكاف الى اربعين يوما من اخلص الله  
اربعين صباحا الحديث وينبغي في العمد النية الصحيحة  
بوميه هذا عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم انما الاعمال بالنيات فانما



لاسما في الحديث وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان  
 لا ينظر الى صورة كرم ولا الى اعمالكه ولكن ينظر الى قلوبكم  
 وبنا لكم فاذا كان محل نظر الله القلب فتسعى وتجتهد  
 في النية الصالحة ان لا يكون فيها مسلا في غير الله  
 تعا كما قال وتبذل اليه تبذلا والنية الصالحة ان  
 يكون مبرا عن الزبوا والسمعة وطلب الجاه لا يطلب  
 الجاه مذموم من طلب الدنيا والامل والحرص ولا تفر  
 النية الصالحة الا بعد تركية النفس وتصفية القلب  
 وبها لا يحصل الا بذكر الدوام مع الرياضة والسقنة  
 وهذا لا يتيسر الا في الخلوة فلزم ان تختار الخلوة  
 لوصول الذكر وعن ابي موسى رضي الله عنه قال قال  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم مثل الذي يذكر ربه والذكر  
 لا يذكر مثل الحي والميت رواه البخاري ومسلم وعن محمد

بن زيد رضي الله عنه ان النبي صلى الله عليه وسلم قال ان  
 اخوف ما اخاف عليكم الشرك الا صغيرا الا بارح رسول الله  
 ما انشر لقال الربا رواه احمد والبيهقي في مختارهم  
 الخلوة الاعظم ارفع الشرك الخفي والنفاق البشري  
 الكفر واذا اظهر العبد من الريا والسمعة والنفاق ولا  
 يمنع عملها من لظاهر وعملها من باطنه يحصل له  
 الاخلاص يجب عليه ان يترك الخلوة ويترك الصمت ويترك  
 الخلطة ويصير على اسم ومن اختار الخلوة الى اربعين  
 يوما نسيته الا خلاص يصرفه بيايغ الحكة **فصل**  
**في المعراج** وهو رتبة الله تعا عند الطائفة العلية يجوز  
 معراج الروح للمالك المخلص في القفظة والنوم لان  
 حكم الخيال وحياله بروج الى فوق السماء السابعة  
 والمعراج سبيل الروح ينظر ويشاهد ما يكون في السما



وبلا في مع الانبياء عليهم السلام ويكلمهم ويستفيد  
منهم وينتهي سير بعضهم الى سلمة المنزى بل هو الو<sup>قت</sup>  
لا يبعد عن السيرة الا لنفسهم ومن يقول انه يكون  
المعراج مع البدن لا يمكن بقوله بل يخطى لان في هذا  
الوقت لا يكون له خبر ولا تميز ولا يفرق بين البدن  
والروح كالرواي في النعم لا يجد احدا من الرائي  
هو الروح الجرد او مع البدن لا يجد البقطة يعرف  
انه كان سير الروح والبدن كان على فراشيه بخلاف  
المعراج هو يقع في حالة التفتت والغيبة ما هو  
يحل الانكار وان لم يثبت لهم الحجة من احد شيوخهم  
الا انه اقر عليه اكار المصونية مثلا الى بن دا البساطي  
والي الحسن الخرقاني والسلطان عبد القادر الجيلاني  
والملك المنة لا تقع الا في معراج الروح كغوشية سلطان

عبد القادر وكلهم كانوا عالمين وعاملين ومتقين لله عني  
فكيف انصب اليهم انهم امرت بكون خلافا للشرع واقتولا الانبياء  
الكاند والمكمل لا يكون الا في اتباعه صلى الله عليه وسلم  
ظاهر او باطن اختيارا او بدلا اختيارا مع التوافق في الرتبة  
كالمعراج كان له صلى الله عليه وسلم بدنيا وروحا ومعراج  
البدن مخصوص به والروحي له ولتابعيه بين كنه متابعيه  
خير الله تعالى يشاهد ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء اما  
روية الله تعالى فهو ممكن في الدنيا ويتحقق في الآخرة  
ان لم يكن يمكن ان يكون انبياء الانبياء عليهم السلام وبما كان الله  
في الدنيا اهل السنة والجماعة فالذين اثموا الاختلاف في  
وقوعه فالعلماء بالله يقولون ان روية الله ممكن في  
الدنيا اما سنة الله ما جرى عليه المحققون من الصف<sup>فهم</sup>  
ويقولون ان ما يكون ممكنا يجوز ان يقع فلا تسبعد



يقال

وهنا وقع في كلام الله رجا رجا فطر الميك قال الله تعالى  
 لن ترانا يقولان لمن لنا بيد فعودنا الله من ذلك  
 الاعتقاد فان هذا من ذهب الغمزة وان يقال ان لنا  
 لا يكون عالمنا بل كان خاصته سيدنا موسى عليه السلام  
 في ذلك الوقت آخر ولا نرى علق الرؤية على منظر  
 الجبل وفي وقت الحال كما جاء في تفسير البغوي معنى  
 الآية لن نرا في الدنيا او في الحال كانت سبيل من  
 الرؤية في الحال وذكر في البياض وهو دليل على  
 ان رؤية نوحا جارية في الجبل لان طلب المسجود  
 من الانبياء محال وقال ايضا دليل الجبار ضرورة  
 ان العلق على الممكن ممكن وفكر في الملامك قال  
 الشيخ ابو منصور رضي الله عنه معنى التجلي المحيد  
 ما قال الاشعري انه تعالى خلق في الجبل جوة علما ورؤ

صمد

حتى راي ربه ثم كلامه فاذا كان الرؤية للجبل في الدنيا  
 فكيف لا يكون الرؤية للا انسان وهو اشرف المخلوقات  
 وكلمة صوف تراى تدل على جواز رؤية الله في وقت  
 دون وقت وفي الله زمانا لا روية في الدنيا  
 والام يقع نبي في جواب نبينا صلى الله عليه وسلم وما الفرق  
 في سؤال موسى عليه السلام وسؤال سيدنا محمد صلى الله  
 عليه وسلم ان احقايق الاشياء كما هي وان يكون عاما  
 ينبغي ان يتبعه بل يسير الله تعالى كما قال صلى الله عليه وسلم  
 رايت ربي باحسن الصورة ومن ابي خروصي رضي الله عنه  
 قال سالت رسول الله صلى الله عليه وسلم هل رايت ربك  
 قال نعم رايت له رداءا سلم وفي رواية الترمذي قال  
 رايت محمد ربه قال عكرمة قلت ليس الله يقول لا تدركه  
 الابصار وهو يدرك الابصار قال ويحك ذلك اذا تجلى



١٢٢  
يقول الذي هو نور وقدره كبير من نور فقال صلى الله  
عليه وسلم الا هان ان تعبد الله كأنك تراه فان لم يكن  
تراه فانه يراك وان تغفل لم يكن بالوقوف ينظر يا فطيم  
معناه يعني تراه وقال سيدنا موسى انا امير المؤمنين  
على هذا بي طابكر من الله وجهه ما ريت شيئا الا رايته <sup>الله</sup>  
قبله فلا تاريد ان تقول رضي الله عنه ويكون العلم روية <sup>الله</sup>  
في المنار وحكم الغيبية وحكم النور واحد ولا يرى  
الصوفي الله تعالى الا في الغيبية فلا اختلاف عند العلماء  
والصوفي الا في اللفظ وعند المحققين لا يجوز روية  
الله تعالى بلا تجلي الصفات فانه ان كان ذاتا متعاضدا  
الصفات لا يمكن رويته وافق ان الصفات من الذات  
مجال لان ذات المخلوقات مجتزا لا تجي في النظر لاسع  
اللون كان النار الصافية من الدخان واللون والا

لا يمكن

لا يمكن رويته او لما كذلك والارواح المجردات هكذا  
والملكوت والجان ان لم يتخذ بصورة غير صورته لا يري  
فكيف يجوز روية الله تعالى انا مجتزا بلا تجلي الصفات  
لان ذات الله الطيف اللطيف لا يمكن رويته الا بتجلي  
الصفات فبغير ان يكون روية الله تعالى في الدنيا  
طائفة كروية جبريل عليه السلام على صورة وجهه  
الطبي او كشجرة موسى ما كان الشجرة الا الله سبحانه  
ويرى الصوفي ايام الولاية ان كان سلوكه بالحق  
اول بصيرة صورة الجواد فلذا تجتم هذا التجلي يرى بغير  
المرجان وغني عن بصورة الشجر اذا انتهى بصيرة بغير  
الخلقة ثم بصورة الحيوان اذا انتهى بصيرة بصورة  
الغرس ثم بصورة الانسان كما قال صلى الله عليه وسلم  
رايتني بصورة امر وقطط وان يتر في بهذا



التجلى بصورة النور أولاً يظهر النور الكلد في النور  
 الصافي مثل النار مع الدخان في النور الصافي كقوة  
 الشمس في الصافي كقوة شمس جلة مستقلة في صافي  
 نغماً كحاجة صافية ووقع عليه نور الشمس في  
 نوراً أبيض كانه لا يكون له اللون في صافي نوراً  
 بلا لون ولا سطوع ولا حيز ولا جهة بل محيطاً على  
 جميع العوالم وان يترقى من هذا المقام يدعى تجلي  
 الاسماء والصفات وفي هذا التجلي يتحقق بقاء  
 في جميع وفي صوفي يتكلم وفي بطش وفي شئ  
 ويصدر من بعضهم في المقام سيجالي ما اعظم شئاً  
 وبعد هذا يتجلى الله تعالى على الذات وهذا التجلي يكون  
 نغماً ذاتي ذاتك لا يمكن الروية والسمع لا يسمع  
 الا في الاثنين وفي هذا التجلي يرتفع الاثنين وهذا

كلها

كلها متعلق بوجودك اذا فتى وجودك لا يكون الا هوكل  
 من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال والاكرام  
 وفي هذا التجلي يتحقق ولاية الخاص وخالص الخاص  
 اذا وصل في هذا التجلي صار آية من منزلة الاقدام و  
 الرجوع فان العاقل لا يدان ان الغيا لا يكون الا <sup>شئ</sup> <sup>شئ</sup>  
 ولو بوجه تعالى لا يمكن الرجوع والابن الجليل يعود  
 بالله من ذلك وسلك طريقا العلية النفسانية  
 يكون بلا ترتيب يتقدم وتاخر هذه الانوار و  
 التجليات الصورية كذلك لبعضهم يظهر التجلي  
 الصوري بعد التجلي النوري لان الجذب يتقدم  
 على السلوك وسلوكهم بعد الجذب يسمى هذه <sup>نقطة</sup> <sup>نقطة</sup>  
 المجذوب بالسالك ولللول السالك المجذوب وحب  
 الاقتداء بها ولا يجوز الاقتداء بالسالك قبل الجذب



ولا المجذوب قبل السلوك **فصل في ذكر الجهر والحي**  
 اعلم ان فضل الذكر جاء في الحديث كثير لما بهرت  
 وابي سعيد رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى  
 عليه وسلم لا يقعد قوم يذكرون الله الا خفستهم  
 الملكة وغشيتهم الرحمة وتزلت عليهم السكينة  
 وذكرهم الله فبين عند ربه وسلم وعن ابي الدرداء  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الا انا انبيكم  
 بخبر انما لكم وانه كماها عند بليكم وارفعها  
 في من جانكم وخبركم من اتفاق الذهب والفضة  
 وخبركم من ان تلقوا عدوكم فتضربوهن فاقم  
 بعضهن فاقمكم قالوا بلى قال ذكر الله رطامك  
 واحمد والتر مني فان ما حبة واختار المسائح  
 ذكر الجهر في وقتين وذكر الحفي على الدولة كما جاء

مطهر

في الحديث عن ابن رضي الله عنه قال قال رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم لان افعد مع قوم يذكرون الله  
 من صلوة الغداة حتى تطلع الشمس احب الي ان اعقب  
 امرجة من ولد اسماعيل لان افعد مع قوم يذكر  
 الله من صلاة العصر ان تغرب الشمس احب الي من  
 ان اعتقل رجة رواء ابوداود وقال تعاذوا ذكر  
 ركبنا الغنى والابكار وبذلك هذا الحديث الا انه  
 على ان تجلسوا للذكر بالحلقة عن ابن رضي الله  
 عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا سرت  
 ربنا من الجنة فاربعوا قالوا وما راي من الجنة  
 قال خلقا للذكر رواء الترمذي وبذلك هذا الحديث  
 على ان ذكر الجهر يكون رخصة عن ابي سعيد رضي الله  
 عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول الله



تعالى عن ذلك عتدي وانما معاذ ذكر في في نفسه فكثر  
في نفسه ما يذكر في في ملاذ ذكر في في ملاذ خير منهم  
رواه البخاري ومسلم وجاء في كلام الله تعالى وذكر  
مركب في نفسك فصرعا وخفية ودون الجهر فاعلم  
ان ذكر الجهر لا يكون الا رخصة والعزمية في الخفية  
وقال تميم الدين الحلواني ذكر الجهر بلا شيء صحيحة  
لا يجوز فان تناول يعرف ان الذكر كيف لا يكون  
لا يكون الا خفية لان معنى ذكر الجهر ان يسمع  
وقد جاء في الحديث عن انس رضي الله عنه قال قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الشيطان يجري  
من الانسان مجرى الدم رواه البخاري ومسلم  
هو على ذكره فصاير جهر وان تذكر في نفسك  
وانه لو لم يسمع ذكر المذاكر فكيف يخفى كما ورد

في الحديث

في الحديث عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم الشيطان جاثم على قلب ابن آدم  
فاذا ذكر الله خضو واذا غفل وسوس رواه البخاري  
فعلينا وتلقين الذكر ثبت في القرآن قال الله فاسأ  
لهذا الذكر ان كنتم لاتعلمون وعن عبد الله بن جعفر  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لم تقنوا سوناكم  
لا اله الا الله فكيف يصرف التلقين بعد الموت بل  
المراد تقنوا استيقظ قلوبكم بالمعصية او بالعفلة  
كما قال صلى الله عليه وسلم مثل الذي يذكره والذي لا  
يذكر مثل الحي والميت فيصدق ان التلقين للتقرب اليه  
وبدل هذا حديث علو ذكر القلب عن عبد الله بن عمر  
رضي الله عنهما عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان  
يقول لكل شئ صفاته وصفاته القلب ذكر الله الحديث



مرواه السني وعنه عايشه رضي الله عنها لنذكر الله تعالى  
 بقلي خير من ان نذكره بلسان جميع المشايخ اختار  
 واذكر الكلمة الطيبة لا اله الا الله لموجب فضل المذكور  
 لا اله الا الله وهذا الذكر مجنون مركبة النفي والاثبات  
 فبالنفي تنزل المولد الفاسدة التي يتولد منها  
 مرض القلب وقعود الروح وفتنة النفس وترد  
 وتزين صفاتها وهي الاخلاق الذميمة والافعال  
 الدنسة كالسهوة وتعلقات الاكوان وبها الانسا  
 تحصل صحة القلب والسلامة من اخلاق الرذيلة  
 ويخمد بها جبه الاصل ويستوى بها جبه يوم الله  
 تعالى فيجلى الروح بشواهد الحق ويتجلى ذاتها  
 وصفاته واشرفها الارض غير الارض والسموات  
 وبرهان الله الواحد القهار واكابر النقشبندية

رضوان

رضوان الله عليهم اختار واذكر لا اله الا الله محمد رسول الله  
 حتى يكون هذا الذكر بين الجبر والقدر وكيفية الذكر  
 عند النقشبندية هكذا تلصق لسانك باللسان من الفم  
 والاسنان بالاسنان وتضم الشفتين وتجلس نفسك  
 وتبتدى كلمة لا اله الا الله **وتخرج الى الدنيا**  
**مكة اذ لم يداخ الى المكث لا اله الا الله من**  
**الكثف الامين فخرج على القلب الصغرى على الذي**  
**يقول الجاني لا اله الا الله بقرعة سلمية ومحمد رسول**  
**الله**  
**من القس الى الحبس الامين وكلمة انت مقصود**  
**ورضوان مطاوع الى الغم وتذكر هذا الذكر بالحس**  
**وتراعي العدد الوتر للذات الله وترجيح الوترية او**  
**مرات الى احدى وعشرين مرة وتلاحظ معنى**  
**الكلمة الطيبة لا اله الا الله او تصور معناه**



لا يعبد الا الله باعتبار من اتخذ الله بهواه اولاً مقصود  
 اولاً موجود على حسب الاستعداد او على حسب الحال  
 او يتصور بعنا لا اله الا لا تصرف في الملك والملك  
 الا الله وفي تصور معنى لا اله موجود فلا خط جميع  
 المحذات والمكورات بالقفا والروا بالاله تثبت  
 وجود الحق وقطاعه بالبقا وتذكر الذكر بالملاحظة  
 المذكور مع الحضور ولو كان مرة واحدة بموجب  
 التفكير ساعة خيرة من عمل الثقلين وان تذكر بلا <sup>خط</sup> سلا  
 المفهوم والتفكير لا يكون ذكر ابل يكون هدماً ولا <sup>لرسول</sup>  
 ولغو وان كان استعداد الطالب موافقاً للكلمة <sup>ركبة</sup> لمبدأ  
 الله فلقنه الجلالة وتذكر هذه الكلمة كأنك تعلم شيئاً  
 لا حدا وتجعل شيئاً من الغم الى ضميرك ويكون مستوحياً  
 الى القلب الصغبري اكل الشكا وتقل طريق المراقبة

وهو اطلاع

وهو اطلاع العبد على اطلاع الله والمراقبة اقرب <sup>انفع</sup>  
 واسهل من ذكر النفي والاثبات او يكون مستوحياً الى  
 ما مع بلا واسطة كلمة او حرف او صوت او يتصور  
 المعنى المقصود بصورة نورية بسيطة محيط بجميع <sup>دات</sup> الوجوه  
 الخارجي والذهني بالبصيرة ومع هذا بجميع القوى  
 والمدارك يتوجه الى القلب الصغبري الشك حتى <sup>ل</sup> تزول  
 الصور الخيالي ونشأ هذا المقصود الحقيقي ويتصور  
 معنى كلمة الله بلاكه وكيفية كنه مع هذا مستوحياً  
 الى القلب الصغبري بلا واسطة العبارة العربي  
 والعبري والفارسي **وبدوره على هذا المعنى حتى**  
**تزلزل الكلمة وتتمكن الراحة مع الحضور وهذا**  
**معنى قوله** **وقال اذا نسيت العارف سقطت الكاليف**  
**وان كان احد قوى الاستعداد ولطف الطبع وما**







العرش واكرام الضيف من المشايخ عند ابي زيد البتائي  
 والسلطان عبدالقادر الجيلاني والشيخ شهاب الدين  
 السمرقندي حاروقا والشيخ ابو الحسن الخوافي  
 من تسميع النعمة وحجبه الله تعالى واولوا حسن منه  
 ان يحرقوا القرآن ولا يحجب وكان سيد الطائفة الجليل  
 والشيخ ابو سعيد الخيري والشيخ اسمعيل  
 الجبرتي والشيخ سرور الحبشي والشيخ روضة بمان  
 البجلي كلهم كانوا اهل السماع وكجور ولا اله  
 سماع النعمة والرقص والشيخ ابن العربي شيخ  
 السماع ونكر الرقص والحركة ودين الصوفي دين  
 العجايز واكارا بالنقشبندية لا يعلمونه ولا ينكرونه  
 رعاية المذهب والطلب عند الصوفي مطلقا مذموم  
 فكيف يجوز للطلب في النعمة وفي حديثه وحرمة اختلا

وقال

وقال سيد الطائفة الجليل عبد الرحمن السماع فتنة لمن  
 طلبه وزوج لمن وجده فم لا ينكرون السماع لانه عمل  
 المحبين والصديقين وذكر في العوارف من انكر السماع  
 فقد انكر سبعين صديقا واهل السماع كلهم كانوا عالمين  
 بعلم الغفمة والتفسير والحديث وبعضهم كانوا مجتهدين  
 مثل الشيخ الجليل الامام محمد الغزالي رحمه الله عليهما  
 وافكار عمل المجتهدين الصادقين والعلماء بالدار <sup>سوف</sup>  
 في الدين يخشى ان يكون كفرا كما جاء في كتب الغفمة من  
 يقول العالم انا لا اعلم بقولك بصير كافرا فعلمه <sup>في</sup> اختلا  
 المذهب والشارح ان لا يكون مستحكما كافرا لانه يختلف <sup>فيه</sup>  
 ثم انظر بغير التحقيق والتدقيق لبرعاية العقص  
 ورعاية المذهب ان يكون حراما او حلالا او مباحا  
 الى الاجاد شيئا الصالح التي لا يكون مطعون او مراهية



١٢٠  
ليكونون ثقتا غير ضعفا عن ابن عباس رضي الله عنهما قال  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم عينا لا تمسها النار  
عين يكتب من خشية الله تعا وعين بأت تحترق في سبيل  
رواه الترمذي فمن يسمع النعمة ويحصل الخشية وسكن  
من خشية الله لا يضرب في الشرع وأمر النبي صلى الله  
عليه وسلم بكماء التطف كما جاز في الحديث بل وان لم  
تكون فيكم أكوافا عمل الشريعة كله تطف وتقليد في  
النعمة خاصية وفي نسيان التقدير يعني ينسى ما يكون  
شهوده حضوره ويذكر ويحضر ما يكون شهودا  
سجما كالحشية والخوف والحزن فان سمعوا حديثه  
النبي لا بأس به لان حكمه لا يردوا عن عائشة رضي الله  
عنها قالت كانت عندي جارية من الانصار تزوجتها  
فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم يا عائشة اتعنين

فانهذا

فان هذا الحي من الانصار يحبون العنارة ابن حبان  
في صحيحه وكلمة ألا للزجر فلو لم تكن مباحا لم يصح  
بكرة الزجر وعنه ابن عباس رضي الله عنهما قال انكحت  
عائشة ذات قبل بثلها من الانصار فجاء رسول الله صلى  
عليه وسلم فقال اهديتم الفتاة قالوا نعم قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم يا عائشة قالت لا فقال رسول الله صلى الله عليه  
عليه وسلم ان الانصار قوم فريهم غزاة فلو جهنم مع ما يقول  
أئينا كذا تينا كذا فحياوا وكذا كذا رواه ابن ماجه  
والغزاة ان يمد إلى النعمة وفي الفقه واصول الفقه  
يملكون المورث الخاص الى العام وان حكم بها فهذا  
الحكم لا يكون بجيدا وجاه في حديث آخر وهو يدل  
على اجتهاد سماع النعمة مطلقا عن اليمين بنت سعد  
بن عوف قالت جاء النبي صلى الله عليه وسلم فدخل حبي



نبا على نفسه على فراشي كجلسك في فجولت جبريات  
 لنا يضرب بالدف ويندين من قتل من ابائ يوم بدخ  
 قالت اخذاهن وفيما ابني معلما عندوا في هذه  
 وقولي الذي كنت تقولين رواه البخاري وعندي  
 حنفية عليا رحمه كجوز استماع الغنا من جارية  
 وزوجته وكجوز ان شفع نفسه وذكر في مطالب <sup>سنة</sup> المني  
 من قال اذا كان وجهه يغني لدفع الوحشة عن نفسه  
 فلا بأس به وبما اخذ منهم الائمة السرخسي وقيل لا بأس  
 للانبياء ان يغني اذا كان يسمع ويؤمن نفسه وجعل  
 يغني كدفع الوحشة عن نفسه فعرفنا ان هذا الفقه  
 لا بأس به فقهت من جميع عبارات فقه الحنفية انه  
 يجوز النعمة ولا يجهنكم فيه واجرة فان كانت  
 نابت الهدا والمغنية يقولن لا نفسهن ويسمع

احد لا يكون

احد لا يكون مكرها وان لم يكن فاللذان بالاجرة يكون  
 حراما ولا يكون الحجة لاحد هذه الايوس الناس من  
 خشيته وهو لا يثبت لان في معناه اختلاف كثير وفي  
 هذا الحديث الذي جاء لفظ الله بمعنى النعمة هو جائز  
 عن عامر بن سعيد قال دخلت على قرطبة بن كعب  
 وابي سعود الانصاري في عمر بن واذا اجابا يقولان  
 فقلت اي صاحبي رسول الله صلى الله عليه وسلم اهل بدر  
 يفعل هذا عندكم فقالوا اجلس ان شئت اسمع معناه  
 وان شئت فاذهب فانه قد رخص لنا الله عند العرس  
 رواه النسائي ومن عايشه رضي الله عنه قالت رقت  
 امرأة الي رجل من الانصار فقال لي النبي صلى الله عليه وسلم  
 ما كان معكم لهوفان الانصار يعجبهم النبوة فاه  
 البخاري فثبت بالاحاديث اجواز استماع النعمة فكيف



فيد دون في سها وفي قها يد كثير ومن استماعها  
 يحصل الشوق الى الله تعالى ويرى القلب ويحصل البكا  
 والبكا محمود بموجب فليضحكوا قليلا وليبكوا كثيرا  
 ويحصل الجمعية والحضور والشموع وترى من التفرقة  
 بالمرّة ولا صحابا لرياضات والمجاهدات لكثرة شدة  
 النفس يحصل الملل والقبض في القلب والنفس يكون  
 فتور الاعمال وقصور الاحوال وسد باب الترقى والاك  
 نباد وان يسمع احد لرفع هذه العوارض والرفع هذه  
 الحوادث استوار مشوقا بصوت طليعة وبالحنان  
 حسنة فلا يكون به باس واللدوار كجوز الفقا استعجال  
 المكروهات وغيرها لا رجا بالسلوك في السير ليس  
 استبلاء الصفات وظهورها يحصل العقدة والوقفة  
 وينبع من الترقى ومن بدأ الاحوال فيسمع النعمة والصحة

الحسن حتى يخرج من العقدة الى السرى ومن بدأ الحال  
 لان استوار الحال مذموم عند الكبر الموجب من استوى  
 بوماء فهو مغبون فطاهروا ومعا الجنة ويحصل لمن  
 له يصل الى الجنة وحيا الذاتان فيفتح وينكشف  
 سمع الروح باستماعها وتبذل ذبا الخطايا اللزني  
 ويذكر العبد الاول ويحقق بغنا اوصاف البشرية  
 من الاكوان ثم يعنى من كينونية حتى يتحقق  
 حقيقة النوبة لان وجودك ذنب لا يناس به  
 ذنب يدرك بقية اوقرب الذات وهو عبادة عن قاب  
 فوسيلة اذنى منه وسلوكه يتبدل بالجنة وحذبة  
 من جنات الرحمن توارى في الملأ الثقلين وان يقال  
 هذه القوائد بما ذكر في استماع النعمة من الضرب  
 المتوقع فيها لا يلزم تركها وافضل الاعمال الصلوة



وفي بعضهم ترجيب الفلاح فذا فتح المومنون الذين  
 هم في صلواتهم فاشعرون ولبعثهم توجيبا على قول  
 المصلين الذين هم معرضون ساهون وان كان  
 الصلوة مع السهو والعجلة لا بأس من تركها ويكون  
 يوجب الويل فعمل يكون فيه فواید ويكون سبب جواز  
 الصلوة لا صلوة الا بحضور القلب واستماعها بحضرة  
 الجمعية والحضور كيف يجوز منعه ولرفع <sup>الشخصية</sup> هذه  
 يجوز في المكروهات ووقت الاضطرار يكون  
 احرار لحفظ الشخصية العنصرية وباركة في التفتة  
 يدفع بذلك الباطن ويبذل الوقت الى الحيات الاية  
 والحياة الشخصية للحياة المعنوية وحياة في  
 حضوره وشهوده تعا وتقديس وحياة الشخصية  
 سبيل لحصول الحضور والشهود المعرفة وحديث

عمر بن شعيب يدل على ابا حنيفة السماع لان ابا حنيفة  
 لا يكون الا في الحلال باتفاق الائمة الاربعة كما جاء في الحديث  
 عن عمران بن حصين قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 لا وفاء لنذر في معصية ولا فيما لا يملك رواد مسلم في  
 رواية لا نذر في معصية الله الحديث وعن عمرو بن شعيب  
 عن ابيه عن جده ان امرأة قالت قلت يا رسول الله اني  
 نذرت ان اضرب على راسك بالدف قال لا وفي حديث  
 رفاء ابو داود فهذا الحديث يقرر ابا حنيفة استماع  
 التهمة وايضا حديث البخاري وسلم يدل على ابا حنيفة  
 عائشة رضي الله عنها قالت ان ابا بكر رضي الله عنه  
 دخل عليها فعمد لها ريتان في ايام بني تدفان  
 وتقر بان وفي رواية تفنيان بما تفادت الانصار  
 بعد نواف النبي صلى الله عليه وسلم متغش بقية



فانتهمرنا ابو بكر فكشف النبي صلى الله عليه وسلم عن وجهه  
 فقال اللهم يا ابا بكر فانما ايام عبد وفي رواية يا ابا بكر  
 ان لكل قوم عبيد وهذا عبيدنا واما البخاري وسلم  
 فلما ورد الاحاديث في اباحة لا يجوز التشديد فيها  
 بالمنع وينبغي ترك الامر على اهلها ولا تشديد فيهم  
 ولا شكر عليهم هذا طريقا السلاسة اما اهل السماع الذي  
 هم في زماننا واجتماعهم في محل الانكار والويل لان  
 اجتماعهم على دواعي النفس وخطوط الطبع لا يكون  
 على قاعدة الصدق والاخلاص وسبب الحال والرجوع  
 والوجود بل بعضهم باعثة ترويج وكان الشيخ حية  
 والجاه وبعضهم استجداب الدنيا وبعضهم اطهار  
 الحال والوحد بالتليس والتفجع وبعضهم شاهدة  
 المنكرات والمكروهات فاعلم ان اهل السماع اما يستند

توسط او شتى فالمبتدي والمتقي سماع النعمة عليهما  
 هلهما بالانفاق عند المحققين لان خاصية الاشياء  
 وانكارها كفر وخاصية النعمة ان ينسى ما يكون حضوره  
 وشهوده ونقده فان كان السامع من المبتدئين فليس في  
 وحاله ونقده حضور الا الذكر فاذا نسي باسما للنعمة  
 ما كان نقده لا بد ان يذكر ما كان فيه قبل التوبة والترك  
 لان السالك في بداية الحال لا يزال منه وغلبة المعصية  
 فلهذا فيعود ذكرها وتكررها ويكثر ولا يمكن ان يصير  
 عاصيا وان كان متقيا فبسماع النعمة ينزل عنه الشهود  
 وحضور الذات لان المتقي لا يكون عند الصوفية الا من  
 حصل له حب الذات وحضور الذات بطريقا الدوام كما  
 قال الشيخ سهل بن عبد الله التستري حالي في الصلوة وباسم  
 النعمة يرجع الى حضور الصفات والتزول عند الصوفية



معصية كبيرة لأن حسنات الأبرار سيئات القريبين <sup>والشقي</sup>  
لا يحتاج إلى النعمة بل كل الأصوات <sup>التي</sup> تسمع  
صوت ولم يملكه من خطاب الله فليس يمتري كما قيل  
أذ يبيع الحيوان كان يدور في الأذنة ويقول الخياض غيرة  
بدا نق فلما سمع الشبل خر ضعفا وجدا فاقه سيل  
فقال إذا كان حال الأضياء هكذا فكيف حال الأشرار  
وتغير حال الأمير المؤمنين على رضي الله عنه باستماع  
صوت القربوس فكيف فقال سمعت القرن البياض  
يقول حقا حقا وكان الشيخ رضى الله عنهما يقول صاحب  
السماع وكتبها التوفي عليه سماع النعمة وأثبت فيها  
الدلائل العقلية والنقلية فترك سماع النعمة فبعد  
له ترك سماع النعمة قال الآن اسمع من رضى الله عنهما  
عما سوى الله فسماع المنتهى لا يكون موقوفا على النعمة

والأحزان كما قال الشيخ عثمان المعزى من ادعى السماع ولم  
يسمع صوت الطيور وصرير الباب وضعيف الرياح  
فأعلم أن دعاءه افترا فويل له بالمنتفى بسمع من باطنه  
لا يحتاج إلى سماع خارج والمنتفى لا يتغير ولا سريع  
من شئ لأنه لا يحيط بشئ ولا يتغير وقال بعضهم الحركة  
والتغير دفع من ضعف الباطن كما يحكي عن بعض اصحابنا  
سيدنا ابن عبد الله التستري قال صحبت سيدنا سنان  
كثيرا فمراسته تغير بسماع صوت حنين أو القرآن  
وأخا الأبرار فلهذا هذه الآية فالنعم لا يؤخذ  
منكم فدية تغير حاله وانخفض بدنه وكان قريبا  
أن يخرج من الله عن سبيبه قال نعم لحقني ضعف فاشاك  
هذه الحكاية كثرية في كتب القوم ومع قطع النظر  
عن هذا عند الطائفة الصوفية السماع الإلهي خلال



135  
لا السماع الطبيعي وتقرر وتحقق عند المحققين انه لا يكون  
الحركة في السماع الالهي حركة دورية او غير دورية  
شاهد حال رسول الله صلى الله عليه وسلم ونفعه لان  
الوحي الحلي والخيالي لا يكون الا بالسماع الالهي وما ثبت عند  
الصوفية والمحدثين الحركة منه صلى الله عليه وسلم وكان  
يتغير لونه ويعظم كما جاء في الحديث عن عبادة بن الصامت  
قال كان النبي صلى الله عليه وسلم اذا نزل عليه الوحي كركب  
لذلك وتربد وجهه رماه سلم الحديث عن عائشة  
رضي الله عنها ولقد رايته يتراءى عليه الوحي في السجود  
الشديد البرد ومعصم عنه وان جبينه لتفقد عرقا  
رواه البخاري ومسلم فان يقول قائل ان الشيخ ابوسعيد  
ابا الخير والشيخ اسمعيل الخيري في الشيخ نظام الدين  
البناري في فضل الدهلوي كانوا اصحاب السماع والرقص

اقول ان هؤلاء كانوا يجمعون السماع الالهي والسماع  
الطبيعي والسماع الطبيعي لا يكون الا من صوت النعمة  
والسماع الالهي لا يكون الا من المعاني يحصل لهم التغير  
من سماع الاشعار وروى صوفيا بالاختيار ان جميع  
خطوط انفسهم تبدل بالحقوق ويودون حق النفس  
فرقصهم كان اذ ادر حق النفس وما كان من حظها <sup>يدل</sup>  
كله الشيخ نظام الدين على هذا لانه قال يجمع الرقص  
لمن يقود رقص ويكون يده مملوءة من بند الخشخاش  
ان ينقطع عنه حبه يكون له الخبر فان لم يكن اخبر يكون  
من الشيخ لا الرقص والسماع والحقا لا ينبغي للصوفي  
ان يجمع سماعا غير ديني حبه لان دين الصوفي دين النجاسة  
والصوفي شقوة الصفا كماله القياس ولا يجمع  
المرج في الصفا والوجد في السماع وان كان كما لك



المبتدئ الا انه نقصان المستوي لان الوجود عبارة عن  
 ان يجد جدا لفقدنا لما وجدنا فقد في السماع الحقيقية  
 وشاهد كلام الشيخ سبل ان عبد الله التستري قال  
 حالي قبل الصلوة كما في في الصلوة بدل كلامه على الشوق  
 للمشي يكون على الدوام وان يقل احد ان الواحد للتأ  
 يكون ما قول نعم اما المشي فلا يكون شتافا كما سيذكر  
 الشيخ علي الرحمة انت شتاف قال است غايابا وشتاف  
 يكون غايابا وقبل وصول مقام البقا المصطلح لا يجوز  
 له الشجوخة مثل تعلم الذكر والبيعة وسير الخربة  
 فاخذ الفتوح والطرفة العارفي والحقايق كلها  
 هلم عليه الا ان يكون فائبا في الله فيجوز الصوة  
 ولا يجوز له الشجوخة وقال الشيخ نور قطب العالم  
 في موطن الفقر ان لم يصل الى مقام الشجوخة فيقول

الفتوح

الفتوح واكلمه عليه هرم والشيخ يحيى ويميتاي يحيى ميت  
 القلب بحياة سنود الذات اوبا لذكر اوبا الغيبة أو  
 بالسكر لشد هذا فيقولون الشيخ كالبني في قومه واما ترك  
 السماع والرقص لا يمكن ضربا والسماع ولا كان بالصد  
 والاخلاص ولمزيد الحال لان النفس والشيطان يتجه  
 اليه ولا يمان احدهن مكر النفس والشيطان لانه لا يكون  
 احدهن البشر والملك افضل من محمد صلى الله عليه وسلم واما  
 الشيطان عنده يحيل ويجوس كما جاء عن ابي الدرداء  
 قال قام رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي فسمعنا يقول  
 اعوذ بالله منك فقال لعنك لعنة الله ثلثا ومسطب  
 كان يتناول شيئا فلما شبع من الصلوة قلنا يا رسول الله  
 قد سمعناك تقول في الصلاة شيئا سمعناك تقول قبل  
 ذلك وربنا كسب طبت بذلك قال ان عدو الله ابليس



جابر بن عبد الله بن جابر في وجهي فقلت اعوذ بالله  
 منك قلت مراتك حتى فاذا اني الشيطان في مقابلة في  
 الصلوة وفي فضل الاعمال فكيف يحسن ان يقول احبلا  
 الشيطان في قال امن منه لا يكون الامن العزير وسماح  
 النعمة تختلف فيه وهذا كمال المكر والعزير والخذل  
 فضيل بن عياض العتار قسية الزنا وبردي عن رسول  
 صلى الله عليه وسلم انه قال ابليس اول من ناجى واول من  
 اغنا وان يقول قائل في محاسن مولد النبي صلى الله عليه  
 يتغنون ويعتقدونه عبادة ويرجون الثواب فيسمون  
 محاسن المولد ولا يسمون محاسن النبي صلى الله عليه وسلم  
 هذا اسد في الكرامته بوجوب هذا الحديث في بابي مالك  
 الا شعره انه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول  
 لبشر بن ناس من امي الحرة يسمونها بغير اسمها راء

ابو داود وابن ماجه ولا يقررون المولد كما يقررون  
 يتغنون ويحيطون فيه اشوارا فيها بيان المولد كما قال  
 نعم اما اذا كان نيتهم صحة في المولد وغلب عليهم السن  
 ويخافون من اللال وخطاوا فخرجوا فيه الصوت الحسن  
 والاشوار المشوقة عسى ان يكون عفوا بوجيا لا  
 عمال بالنيات بل يكون ما جوب من وشويعي لانه اذا تقدم  
 نيتهم باستماع المولد ثم خطوا فيه شيئا اخر يكون حكمه  
 حكم الصلوة اذا حضر القلب وقت النية في الصلوة ولا  
 صلوة الا بحضور القلب حين الفتحا صلوة وان لم يكن  
 حاضر بعد النية وسهوت من العلم بالله قال ابن خزيمة  
 احد من بيته نية الصيد ثم وقع منه نية لا يكون  
 ما حذر عنه الله لكن ينبغي لعلماء الدين ان لا يتكروا بها  
 فان لم يكن اجتماعهم بنية الصدق والاخلاص طمنا



بالمؤمنين خيرا وحسن الظن على المؤمنين واجب  
 واخبروا الشرع عندكم كلاهما مظنون فظن الحسن  
 اولى بنظن السوء وقال صلى الله عليه وآله لا يصحابه هلا  
 شقة قلبه وان يقولوا انا نسمع نبية الحال فان قيل  
 قولهم بحسن الظن وان لم يكونوا صادقين الا انهم  
 مشهورون بالصادقين من تشبه بقوم فهو منهم  
 وتذرعهم عليهم قال تعالى ولا تتر فاذرة وذر  
 اخرى وخلصهم على تقدير الله لان ظهور التكرير  
 محال وظلالت التدوين واقع ويجب الازدواج  
 بنية شقة الخلق او خوف نفسه ان كان على الشقة  
 فتصير في الخلوقة حتى يقر فيهم وانت يكون محققا  
 عن الدنيا والغيبية لان الخلاص من الدنيا مستقر  
 سيدنا مولانا الامام محمد الغزالي في احيا العلوم

ان يشي فله سودا على ارض اسود في ليلة مظلمة وجد  
 انها استبدلت من وجوه الربا وعند بعض المشايخ يكون  
 السماع مطلقا على من ترك نفسه وخرج من قساسة  
 النفس وحدثها ووصل بالطبائفة وتوحيده صار  
 حاله حتى لا ينظر الا الله كما قال سيدنا مولانا امير المؤمنين  
 علي بن ابي طالب كروا لله وجهه ما رايت شيئا الا رايت الله  
 فله ولا يسمع الا منه كما قال سيدنا مولانا الخوجعبيد  
 اهل عبد الرحمن استماع القرآن كمن هو تواله كان كمن  
 لم يسمع منه والا فليلا يصح السماع الا لمن كان  
 نفسه ميتة وقلبه حيا وقال الشيخ اسمعيل الجبري  
 السماع محك الرجال فمن لا مرد له لا زاد له وقال مرة  
 في السماع من لا يعرف المعنى فالسمع عليه حله ومن  
 وصل نفسه لم يثبت القلب وقلبه لم يثبت الروح كمن



السماع بالصوت الحسن بأشوار الفرق الوصل والحارة  
فكيف يكون السماع النعمة لمن كان متوجها الى الدنيا  
الدنية وينظر الى صاحب الجلال ينظر السموات وكان  
لا غيا الى طعام لذية وعرفته النفس شدة **فصل**  
في معرفة النفس علم ان سعة النفس في القوة وجود  
وحقيقة وذاتة وللفظ معينان عند القوم فيقولون  
نفس الشيء ويريدون به حقيقة كما يقولون الشيء  
الفلاني قائم بنفسه وجاد زيد نفسه اي عينه والنفس  
عند بعضهم النفس الناطقة الانسانية التي هي  
عبارة عن مجموع خلاصة لطائف اجز التركيب **وتسمى**  
الروح الحيواني والروح الطبيعي فاذا ضل عليها **النفس**  
من الروح الانساني العلوي فصارت به سرور الانبياء  
بالنجوم والبراقية كما قال **الشيخ** فالنفس هي جوارحها

والمراد

والمراد بالمعرفة معرفة هذه النفس وان كان معرفة  
بجميع الاوصاف بتعريفه متعذرا لان حاله كحال الحمار  
في كل ان يتلون ملون آخر وفي كل سماعه ينطق بكل  
آخر وفي كل لحظة يتصف بصفة اخرى فتعرفته يكون  
شعرا على الانسان وضبط احواله يكون متعذرا كما  
قال مير المومنين **علي بن ابي طالب** اسد الله الغالب  
كرم الله وجهه ورضي الله عنه وما انا ونفسي الا كرمي  
غشم كلما اضمها من جانب تشتت من جانب ونفس  
الامارة واللوامسة والمطهينة كلها اسماء لها على حسب  
اختلاف الاوصاف في كل مرتبة وصفة تسمى باسم  
آخر كالسحاب والمطر والماء فانفس اذا كان في بداية  
الحال تصرفا وتغلبا وغالبا على ملك البدن يسمى  
النفس الامارة وفي توسط الحال اذا صارت متعادلا



وسطحا للقلب والروح في تدبير ملكا للبدن واستقامتا  
 وتنازعا ونمردا مكونا بانيا ولهذا يلزم نفسه سمي  
 النفس للعامة وفي النهاية اذا قطع عنه عروق النفس  
 والمخالفة وتبدل بالطمأنينة والتمكين وانصف بصفة  
 الرضا تسمى النفس الطمينة والمقصود بمعرفة النفس  
 كيفية ارتباطها مع الحق تعالى وبعد معرفته الله تعالى  
 لا يكون انفع الا معرفة النفس لان معرفته الله تعالى  
 موقوف على معرفة النفس كما جاء في الحديث من عرف  
 نفسه فقد عرف ربه ان كان المراد من لفظ النفس المحدث  
 الذات وحقيقة الوجود اي عرفه به ان كان المراد  
 حقيقة وذاته بصفة الفوقية واحاطة على جميع  
 اجزاء الوجود فعلم ان اوصافا ملك والاشيئات  
 والحقائق الجسم والروحاني كلها في احاطة تصرفه

وجوده واذا عرفت النفس العلم الصغير هكذا فتفكر  
 وتأمل الوجود الله تعالى في العالم الكبير فنسبة ارتباط  
 سبحانه مع جميع الموجودات الروحانية والجسمانية  
 والملك والاشيئات والجن والانس في العالم الكبير  
 كما تجد الروح الجبرتي والقلب الجبرتي والنفس الجبرتي  
 والعقل الجبرتي في تحت احاطة النفس مندرجا  
 وسند بجانبه هكذا التعرف وتقدم الروح الاعظم  
 وهو العرش والنفس الكلية والعقل الكلية تحت  
 احاطة وتصرفه لا يكون لهم تصرف الا منه بل كلهم  
 محو فيه فاذا لم يكن لهم تصرف فكان الوجود لهم  
 وجميع ذوات الكائنات والموجودات لا تكون  
 بهذه الصفة الا الانسان فقط ولهذا صار دليل  
 معرفة الله وجميع الاوصاف الانبياء ووصاف المخلوقات



فهو الانسان موجود يتصف بصفة الرزقية والرزقية  
 والساجدية والسجودية فسيجد الملكية كالم وانه الي  
 كان مردودا وجميع عبادات الملكية توجد في فرد  
 الانسان وايضا هو يتخلف ويتصف بصفة الجماد  
 والنبات والتراب والريح والحيوان والجن والشيطان  
 فاذا اتصفوا تعلق بجميع الاوصاف حصله استملاق  
 الخلافة فصار خيفة كما قال تعالى يا علي في الدنيا  
 خيفة ولا يكون الخليفة الا من جنسهم فاذا كان  
 له حصص من جميع المخاوف تحقق خلافة كما جاء  
 في الحديث خلفاؤه على صورة وبروابة على صورة  
 الرحمن اي صفة يعني جعل الله آدم موصوفا بجميع  
 الصفات فمن عرف نفسه بالذات فقد عرف ربه بالمعاني  
 وان لم تقدم فتعتبر لنفسك مركز الدائرة قائدا وتنفكر

وتنظر وتعرف وان تدمن لفظ النفس الناطقة فمعرفة  
 يعني تعرف لنفسك بصفة العجز والعبودية فتعرف لربك  
 بصفة الربوبية والقادرية والقاهرة او تعرف ان  
 نفسك تدعي دعوى اللوهمية برجس اتخاذ البه هو  
 وجميع صفات اللوهمية كالعظمة والكبرياء والجمارية  
 والاستغناء والقادرية نسبها الى الكذب والافتراء  
 ويعقد ان هذه الاوصاف له تعالى ولا يكون لاحد شريك  
 فيها ولا ينطو هذه الدعوى الاستغنيات الا انوارا لا  
 والخطايا التي قد طهر الحق وزهق الباطل فداي  
 ظهر النور بطل الزور وان يتجلى الله بالحق في القوي بعد  
 عنه جميع دعوى الكذب برجس ذاك الملوك اذا دخلوا قرة  
 اتسدها وجعلوا الغرة ايلها اذ لم سلا اذا تجلى الله  
 على وجود السالك بصفة العظمة تنقلع عنه دعوى



الغفلة ويحصله الخلة **تس** على هذا فينبغي السالك اذا **تجد**  
 في نفسه صفته ونسبها الى نفسه ان يلاحظ في مقابلة  
 صفته الله **تعا** فينبغي السالك اذا **تجد** منها هذه الصفة  
 وثبت صفته الله **تعا** حتى يتحقق فيه وان لم يكن **مبتد**  
 الصفة لا يكون عارفا ولا بصيرا بالخبر عيانا وسود  
 كما قال امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه  
 عرفني بفسخ العزائم وسيل ذوق الموت ثم عرفني  
 الله **تعا** قال اذا عرفت لمصيبة فوجبت وطالعت  
 عظيمة الله **تعا** وكبريائه وقهره فهذه المعرفة تكبر  
 بالكشف السعد والعيان لا يكون بالالاخبار والبرهان  
**فعل في معرفته** الروح قال تعالى قل الروح من امر ربي  
 اعلم ان معرفة الروح خارج عن دائرة العقل فيجب  
 عن دردد الاثر كفاصحا بالرياضات والمجاهدات

وارباب

وارباب الكسوف واصحاب القلوب الذين صرحوا عن عرف **مخرج**  
 الهوى وعبودية النفس ما بنوا حلال الروح وما عبروا **لهم**  
 عنه الا بالاباء والاشارة وهو اشرف الموجودات  
 والعزيمه السوداء في الله الروح الاعظم لان الله  
 تعالى اضافه اليه كما قال **تخت** فيه من روي وخيود  
 الارواح عبادة من اوصافه واول صديقه في سبكه  
 الوجود هو الروح وعلة المشية الزلية والحقايق  
 كلها انضبت عليه الخلافة واذن له بالتصرف ومن كبر  
 الحيات فتح عليه نهرا عظيما فيستمد ويستفيض  
 عنه الحيات وفيض الى الاكوان وصور الكائنات الا  
 لبنة من مقر المجمع اعني الذات المقدس من الى عالم  
 التفرقة ومن عاين الاجال يجر بها الى عين التفضيل  
 ونشاهد جلالة وبلا عظمة جماله الازلي الابدي ومنه انق



خلقاً

الاول يكون عقلاً نظرياً او نتيجة المحبة الالهية من الروح  
 الثاني عقلاً تطبيقياً وموياً او نتيجة النفس الطولى كما جاء  
 في الخبر فخر قال له اقبل فاقبل فاقبل فاقبل فاقبل فاقبل فاقبل  
 فقبض بقبل الروح من عين الجمع فالفهم الكلي يكون قاً  
 حتى يصير محلاً للتفصيل وظهر بين الروح الاضافي والنفس  
 التي سبقتها في القوة وضعفها في المعرفة  
 الزكوة والاداءات ونبئت بينهما رسم التعشق والتعلق  
 وارتباط الامتزاج واوسط انوارها خرج متولدات  
 الاكوان وبسبب قابلية التقدير من مشيئة الغيب بمنزلة  
 عالم الظهور فجميع المخلوقات تكون نتيجة الروح والنفس  
 والنفس نتيجة الروح والروح نتيجة الامر لان الله تعالى  
 خلقه بلا واسطة وسبب والامر عبارة عنه وخلق الله  
 تعالى جميع المخلوقات بواسطة الروح والخلق عبارة

عنه

عنه الاله الخلق والامر بنا وكل الله رب العالمين فاما ان  
 يكون الخليفة متصفا بجميع اوصاف المستخلف فانه تعالى  
 يفضلهم وكرمهم جعل الروح موصوفاً بجميع الاوصاف  
 الجمالية والجلالية والرحمانية والعنصرية وسد الخلق  
 والمخلوقة فاستقر في انقطة دائرية التكوين و  
 انطبق على نقطة الابتداء فصوره الروح انعكس  
 على مرآة وجود آدم وجميع اسماء الله وصفاته بجلي  
 عليه وجاد الخطاب التي جاء على الارض خليفة وصية  
 خلافة آدم وانتشر في الملائكة الاعلى وجاء بشعره خلا  
 خلق آدم على صورته ولولا كرامته علم آدم الاسماء  
 كلها فاعطاه الله له التنسخ والتصرف وامر الملائكة  
 بسجده فادبر صار مطهر جلاله وجماله وما اعطى  
 للملكة الكمال فادبر عرف الله بجميع اسمائه وصفاته



فاحبب للمليكة من حالهم لا علم لنا الا ما علمنا فالاشا  
 جاسع الاضداد وان لم يكن ظهوره سوا الآنة تصف  
 بجميع صفاته كما جاء الحديث عن ابي هريرة رضي الله  
 اذا قال احدثكم فليحسبوا الوجه فان الله خلق آدم  
 على صورة ابي على صفته فاحاطة الله تعالى العالم  
 الاكبر كاحاطة الروح في العالم الصغير وان تأمل  
 تتنظر ينظر عبق يجد ان ما كان في العالم الكبير عا  
 كله مودع وسندرج وموجود بالفعول وبالقوة  
 في فرد الانسان وهذا الكمال والمجعية لا يكون الا  
 للانسان والانسان كل ما يطلب يجد في نفسه كل وان  
 كان خازن كانه مثل الشمس والقمر والعرش وان يصف  
 قلبه وتزكي نفسه يجد العرش في نفسه بل في العرش  
 وهو رب العرش العظيم بدجد العرش في جنب القلب

كثرة

كثرته ومعرفته القلب ايضا من الاعتبار بل المتعدد  
 الا الى كتب شيئا بطريق الاجال والرزق والامار والاعا  
 تلبية الاشارة **فصل في معرفة القلب** علمان القلب  
 ما سمي به الا التقلب في الاطوار والاحوال والترقي  
 والتميز والحواله ومواهبه لا تستأفي لان اسعاد الله  
 وصفاته لا يكون متناهية فلا يكون لاهواله تنامي  
 ومنه ينزج جد ما يعين وما يجد الا لا درك له لا لولا  
 ولا يجد احسن من انية قلب الانسان لان غفاه بجار العرفه  
 فاصفا في بحر معرفته القلب وما وصل الى حاله في قعره كما قال  
 علي بن سهل عليه الرحمة من وقت ادرك الى قيام الساعة  
 الناس يقولون القلب القلب وانا احب ان اري من جدي  
 اثنين القلب وكيف القلب فلا اري ولا يخفى على صاحب  
 الفطنة ولطيف الطبع ان القلب اشارة الى نقطة حركة



دائرة العجوة كدله وسبده البصر وصل الى سباده ونحو الله  
عليه كلاله وجماله وهو عرش الرحمن ومثل القرآن والفرقان  
وبينهم بين الشهادة والعقوبة الروح والنفس ومعهم البحر  
والملك والمكوت والناظر والمطور والمحي والمحبوب  
والحامل والمحمل السر الامانة فكلمها او صافه ولذا فارق  
النفس من الروح انفس بر صفا التعشوق وقع الفناء  
من الحاشي ومن ازدواجها تولد العشق بصورة  
القلب فصار بينهما بين الروح والنفس واسطة  
بينهما واذا حصل بينهما في بينهما وبينهما برزخ لا  
ينغيان لان الصورة ظهر من عين العشق ولهذا اذا  
بصر المحسن يتعلق به بطنى ولا يكون بلا تعلق وهو  
في بدن الانسان على مثال عرش الرحمن فالعرش قلب  
الكبر في العالم الكبير وقلب صغر في العالم الصغير وجميع

القلوب تحت اعطانه سدرج كجزيات الارواح تحت  
الروح الاعظم وجزيات النفوس تحت النفس الكلي  
والقلب صورة وحقيقة صورة في المضافة الموحدة  
في الجانب الايسر بكيفية حقيقة لا يطلع عليها احد  
فانه اوسع من الكرسي والعرش بل كل العالم في كشف  
الصوفي على جنبه كنقطة بلذرة وانها هو جوهر  
لطيف لا يتبدل التجزي والتبعيض ومنزلة الصورة  
والشكوة مقدس عن الجوارح والاكل والشره بل عن  
كل ما يتعلق بالاكوان وسميع وبصير وسكوت عالم  
بلا آفة السمع والبصر ليس كمثل شيء وان يقدر قابل فيلكن  
شابهة بالرحمن الا قد بينا قول الله تعالى خالق القديم  
قادر عليه وهو في مشيئة تعالى يقدره كيف يشاء فاذا  
كان في مشيئة لا يكون مثله ولهذا قال الشيخ ابو الحسن



١٢٨  
المختراتي انا اقل من ربي مستبين والافير هذا البحث  
على الانسان مع قطع النظر عن الافراد لانه منزه عن الصورة  
والشكل والمكان وعالم عارف وحقيقته صاف ولطيف  
وصورة كشيء وكغيره فكيف يمكن بينهما تناسباً لنفس <sup>فلقت</sup> الناف  
والروح الحيواني وجاز اصدما الى اللطيف وثانيهما  
الى الكشف ونسبة الروح اللطيف بقبله ونسبة <sup>ح</sup> الروح  
الكشفية الى الروح الحيواني وهكذا الروح الحيواني  
بالروح اللطيف خاضعة ويؤدي الى صورة القلب وهي  
كشفية وينشعر عنه على اطراف البدن وهكذا تنزل  
الرحمة عن الله تعالى ويصل الى حقيقة العرش ومنها  
الى حمة العرش وبواسطتهم على صورة العرش ومنه  
ما فطر عالم الشهادة والنسبة بين صورتهما <sup>حقيقتها</sup>  
بالا الغيب من الغياض ينصل الى حقيقة العرش

فلهذه

فلهذه ومن صورته الى الاجسام وهكذا بين حقيقته  
القلب وصورة في جميع القلوب يا خذون الغفر عن  
العرش وحقيقته عن حقيقة العرش وصورة عن  
صورة العرش فاعلم انه وان كان الحقائق مختلفة  
الا ان حقيقة الحقائق ليست الا واحداً وجميع  
جميع الحقائق حق وهو الكل ولا يجري بل جميع  
الحقائق والافراد والكل والجزي عنه باعتبار  
الحقيقة فليست حقيقة الاشياء الا هو ونفسه ذات  
بحت وجميع الصور والاشكال صورة شكلة باعتبار  
تجلي الصفات فظهر الاسماء والالافيه تعدد ولا  
تكثر كان الله ولم يكن معه شيء والان كما كان ولا  
في شهود المشاهدة الا وجد واحد كشاهدة زيد  
في حال المخاطبة لا يفي في الخيال شهود المتكلم لادان



واحد وان كان زهدا وتركيا بالاعضاء المتقدمة الا انه  
 لا يحق الفهم الا امر واحد العالم العلوي والسفلي  
 محسوسا كان معقولا خارجيا او ذهنيا كلهما  
 شأن من شئونه والشأن لا عينه ولا غيره كزبد قاق  
 فالقالب عينه باعتبار الجهد وغيره باعتبار العقل  
 والتركيبا السخوي او كالفضة وبياضها ففقد الاعتبار  
 لا بل من تعدد القديما فهو سر يدق يدق اذا اراد شيئا  
 انما يقول له كن فيكون فكل الاشياء على ملذته وسبته  
 ما شاء الله كالحاد وما لم يشا لم يكن فنعرف ذلك النفس  
 والروح والقلب كلهم امر واحد باعتبار الوصف  
 واللون فيزود بينهم كالغيم والمطر والشجر والبرد  
 فيما لا تعرف **فصل في معرفة السر** علم ان طائفة  
 من الصوفية يقولون ان السر لطيفة من اللطائف

الروحانية ومحل المشاهدة كما ان الروح لطيفة ومحل  
 المحبة والقلب لطيفة ومحل المعرفة وطائفة يقولون  
 ان السر من جملة المعادوس لاسم انه عبارة من سر وحال  
 مستور بين الله وعبيده لا يطلع عليه غيره وسر السر من  
 الاحق فانه يعلم السر واخفى السر ان يكون اطلاق  
 بين الله وعبيده وسر السر ان لا يكون لاحد اطلاق  
 لله الا الله تعالى فقط وهو عالم السر والخفيان والظاهرة  
 والباطن التي قالت ان السر من خصوص مري قال بعض  
 منهم السر فوق الروح والقلب ولا بعضهم فوق القلب  
 وتحت الروح وهو سبب قال شيخ الاسلام الحنوج عبد الله  
 الانصاري لا يكون السر من آخر بل هو قلب صريح  
 فصور تلك الطائفة الذين عرفوا واعتقدوا ان السر  
 فوق الروح طرفة جوهرة اذ اخلص الروح منه في



تعلقات القلب والنفس وشاهد ما فيه وصفاً آخر <sup>في</sup> الجلا  
 المعبود ظنوا ان هذا جوهر آخر سوى الروح وعقل  
 عن انصاف الروح بوصف غريب عجيب فليس ثم الا  
 الروح ظهر بلباس وصفات اخرى لطيفة الذن  
 قالوا ان السرحت الروح وفوق القلب سبب خطايم  
 انه اذا خلص وعطف القلب في نهايات احواله عن  
 استرقاق النفس وعن تعلقات الهواجر النفسانية  
 وتشتتات الوساوس الشيطانية ظهر بصفته  
 غريبة تعجبوا وطمعوا ان هذا جوهر اخر غير القلب  
 وما فهموا ان هذا هو القلب انصف بوصف آخر  
 الكشي بكسوة اخرى وقال بعضهم السر معنى لطيف لانه  
 نارة يظهر بصورة وتارة بوصف آخر وهذا باعتبار  
 صفات القلب فكلدونه ان كان القلب كدراً غير صاف <sup>في</sup>

محمداً وان كان القلب صافياً يظهر لطيفاً باللون  
 وشكله هيئة وقال بعضهم الروح مقدر على القلب  
 لانه اذا جاوز الروح الصافي عن القلب الملكة طغى ان الرو <sup>ح</sup>  
 مقدر على القلب وقال بعضهم ان النفس وصفه اوصاف  
 القلب لا جوهر وسببه انه اذا صفا القلب بشدة المجاهدة  
 والصف بطمانينة الروح وعزل وسكن عن التقلب  
 والنفس المركبة بالريضة الشاوفة تنزل عبقاً القلب  
 وانصفها النفس بوصف القلب التقلب طغى انها <sup>ف</sup>  
 هذا اوصاف القلب وهذا القلب لا يضر المستفي بل هو كال  
 المستفي بموجب كل بصر هو في شأن اي في كل ان شأن  
 آخر **فصلان تلاحظ** وتامل تعرف انه ليس الوجود  
 الامر واحداً وان انتشر وظهر بصورة البعد والكثرة  
 فذلكم النفس والروح والقلب والسر ولا الشيطان



ولا الملك ولا الحز ولا الانس ولا يظهر بهذه الصورة  
 المتوعدة ولا يكون في الخارج الاذاته فقط بملا وله  
 والاخر والظاهر الباطن ليس كدشي وهو السميع البصير  
 العليم كما قيل سبحانه الله الذي ظهر الاشياء وهو عنينا  
 وما رايته شيئا الا رايته الله قبل الاشياء كلها في علمه العيان  
 الثابت ما شئت من جهة الوجود اى الوجود الخارجى في  
 الخارج لا يكون الا فانه فقط وتظهر الاشياء في سلة ذاته  
 كانه خارج كما ان السماء الدنيا خالصة عن الكواكب لا القمر  
 فاذا اجتمع الليل ظهر عندنا من كواكبها في السماء الدنيا  
 اما الحق لا يعلمون ان السماء الدنيا صانته عن كثرة  
 الكواكب والذات مشطه بهذه الصورة فانما قولنا فتم  
 وجه الله كالبحر ما واجهه الفطن وشياه الفطن بربص  
 النوب فالقطن فطن بحاله ليس منه تعدد ولا كثرة ولا شط

نظر النعم

نظر النعم لا يكون هذا النوب الا الفطن قس على هذا  
 شواحق العوالي فالذات من حيث هو هو ذات بحيث  
 تقوم التعدد والتكثرفيه محال والتعدد باعتبار ظهور  
 الصفات والاسماء كما يقال هو الخالق هو الزاقي هو المعطى  
 هو العليم هو السميع ليس كدشي وهو السميع البصير  
 العليم والاشياء الخمسة وغيرها صور شؤنة بل  
 شؤنة العالم وما فيها شان من شؤنة ولهذا قال  
 تعا لا تسبوا الدهر لانا الدهر ومن اسهريرة رضي  
 الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يسب  
 احداكم الدهر فان الله هو الدهر وما سلم فتعرف  
 ان العالم وما فيها مبني المجموع على كثر يد مبني المجموع  
 زيد تاملوا فطن في فيرة الانسان ان جميع صفات  
 موجود فيه بالفعل او بالقوة اما العالم باعتبار شئ



المجموعة جميع صفات الله تعالى ظاهره وباطنه  
 وقال تعالى الله فوق السموات والارض وفي اللغة  
 الغلبة يعني الذات وجاد في الحديث عن الكلمة القدسية  
 جعلته يطلعني من فضله تعالى ما أكثر المحدثين  
 وبعض المجهدين لا يبالون اذا ظاهروا المشبهات فكما  
 وقع في كلام الله تعالى مثل يد الله فوق ايديهم لا يبالون  
 بالقدرة بل يدركونه بحاله ويقولون قولي يد الله وكما  
 استعمل كيفية وفي مسألة التوحيد هكذا ان لم  
 ينكشف ذلك هذا العلم لا تنكر ولا تقبله وتقول  
 عندي حقيقة بمجولة فلا انكشاف ولا اعتراض ليس  
 مستحقا في الشروع المحمدي وقال بعض الحكماء لا يحل  
 لا تعلم بحقيقة الانبياء ولا يكشفها وهذا يكون  
 أشد كراهية عن أبي حمزة رضي الله عنه قال حفظت

من رسول الله صلى الله عليه وسلم وعائين فاما احدهما  
 فبشئة فيكره فاما الآخر فلا يشبهه قطع هذا البلعور  
 مجري الطعام رواه البخاري ووجه حديث آخر ان  
 سر الربوبية كسر وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم النبي  
 امرنا الاشياكم في وتمنى الانبياء والرسول على الحال محال  
 فتعرف ان معرفته ذات الله وصفاته خارج عن طوق  
 العقل وهذا قال سيدنا وعلانا امير المؤمنين علي  
 بن ابي طالب رضي الله عنه كشفني الله تعالى  
**بسم الله الرحمن الرحيم** ولما ظهر من عندكم امر جباري  
 فتعرف ان سوي علم الشرايع فادابره علما كتمان واجبه  
 لا يزركن كتمان علم الشرايع بعصيته وتعلم علم النبوة  
 والافلا سفته خلو حتى المنطق كما جاء الحديث عن ابي  
 حمزة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من سئل



عن علم الله قد كتمه الجسم يوم القيمة بالجواهر من نار واه  
 وا بعد اود ورواه الترمذي ورواه ابن ماجة عن انس  
 رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم واضح العلم  
 عن غير اهله كقوله الخنازير الجهور واللؤلؤ والذ  
 ورواه ابن ماجة وعنه الامثني قال قال رسول الله صلى  
 عليه وسلم آية العلماء السنيان واصاغة ان كنهات  
 غير ربه ورواه الدارمي فمن آمن بالله وبرسوله واهل  
 علم السوابغ فعليه اخوة في الدنيا والآخرة تسابيح من سكا  
 انبقة على قلوبها المجاهدين في سبيل الله المجاهدين  
 جاهدة في نفسه كجند الطهارة ممنوعا على عاصاة  
 المسلمين لا على اهل الحال والكشف وذوي الرضاصة  
 والمجاهدة فاعلم ان حقيقة الحق المنهني بالذات  
 الاخرية ليست غير الوجود البحت من حيث هو وجود

لا بشرط

لا بشرط اللا تعين ولا بشرط التعين وهو من حيث  
 هو مفقود من التعقوت والاسماء ولا فاعله ولا اسم  
 ولا رسم ولا اعتبار ولا كثرة فيه بوجه من الوجوه وليس  
 هو كجهر ولا عرض فان الجوهر لم ياتيه غير الوجود  
 هو ما جهر بمخاضه عن غيره من الموجودات والعرض  
 كذلك وهو مع ذلك محتاج الى موضوع موجود وبكل  
 فيه وما عدا الواجب فهو ما جهر وما عرض فالوجود  
 من حيث هو وجود وليس بما عدا الواجب وكل ما هو  
 موجود بتقديره هو موجود بل هو هو باعتبار  
 الحقيقة غير باعتبار التعين فله شئ غير بحيث  
 الحقيقة وهذا كان كذلك فوجود غير ذاته اذا ما عدا  
 الوجود من هو هو وجود عدم صرف فالوجود لا يحتاج  
 في اعتباره عن العدم الى تعين لا استناع اشتراكهما

لا بشرط



في شئ اذا العلة لا شئ محض والوجود شئ محض ولا  
يقبل الحذف والا كان بعد القبول وجودا مستقلا  
كما لا يقبل الحذف الصرفا للوجود لو قبل احد <sup>نفسه</sup>  
كان من حيث هو بالقول بنفسه وهو محال <sup>للمنة</sup> والقائل  
اقتضت التعدد فيه ولا تعدد في حقيقة الوجود  
من حيث هو وجود بل القابل لها الا عيان <sup>لها</sup> واختار  
التأشبه في العالم العقلي بظهور بالوجود وبخفي  
بالحذف وكشئ موجود بالوجود فعينه عين وجوده  
وكشئ موجود بالذات فعينه عين وجوده <sup>والتو</sup>  
ببانه موجود فوجوده عين والا كان له ما به غير  
الوجود فلم يكن وجودا او لا فاذا وجد كان الوجود  
موجودا قبل الوجود وذلك محال فالوجود ههنا  
ببانه واجبان يوجد بعينه لا لوجود غيره وهو

المقصور عن كل شئ والكل متغير اليه فهو الاحد الصمد  
القيوم والاولى كيف بر مكانه على كل شئ شديد فعلت انه  
لا يجوز اطلاق لفظ الوجود على غيره فانه تعاو قدس  
فلا وجود الا الله هو الظاهر والباطن والقادر <sup>المقتدر</sup>  
ليس كمثل شئ وهو السميع البصير العليم والوجود  
استمرار صفات لا تعد ولا تحصى واحصاه كفر وضلاله  
واسماؤه توفيق والصفات على ثلثة انواع صفات  
تليق بسمته <sup>ذاتية</sup> تليق بجلاله <sup>نسبية</sup> تليق بجلاله <sup>نسبية</sup> تليق بجلاله  
والقادر والمريد والحكيم والرزقي <sup>والمبدئ</sup> وصفات  
تليق بجلاله <sup>نسبية</sup> تليق بجلاله <sup>نسبية</sup> تليق بجلاله  
والمحيط والغفار والقهار <sup>الذي</sup> تسعين وبلدناية  
وصفات <sup>نسبية</sup> تليق بجلاله <sup>نسبية</sup> تليق بجلاله  
الارباب المحققا <sup>المقتر</sup> يتلوا الموجود في الوجود بـ



ثلاثة مراتب في النعمانية الاول كونه مستقار من  
 الغير كانيوم وجه الارض في مقابلتها الشمس <sup>بها</sup> بشعا  
 في هذه الصورة ينبغي ثلثة اشياء وجه الارض والشعا  
 والمقابلة التي هي مفيد الشعاع ولا شك في مغايرة هذه  
 الثلاثة فلا ريب في ارتفاع الشعاع عن وجه الارض  
 بل واقع محسوس والتا ان يكون نور مقتضا ذاته  
 لوجود الشمس على تقدير ان يكون ذاته مستلزما  
 ومقتضيا لنوره في هذه المرتبة ينبغي شيان جرم الشمس  
 ونور يكون بينهما مغايرة واذا كان جرم الشمس مستلزما  
 لنوره فانفكا كرها محال غير واقع الا انه يمكن الانفكاك  
 في الذهن والصورة والخيال والثالث ان يكون ذاته  
 مستلزما لنوره آخر هو كون زلزلا عليه كالنعم فأيضا  
 لا يخفى على اهل الاباب والابصار ان نوره الشمس لا يكون

مثلا

مثلا بل بذاته منور وظاهر لا يور اخر وفي هذه المرتبة  
 لا يكون الا امر واحد ظاهر على ابصار الحلايق وبواسطة  
 يظهر ويور اشياء اخرى على حسب قابلية واستعدادها  
 كقوة الشمس في خلق البيت على مقدرتها في البيت فلا تكون  
 مرتبة فوق المرتبة الثالثة في النعمانية فاذا فهمتم  
 هذه المقدمات المحسوسة فاعلموا ان الوجود والاشياء  
 الموجودة في الوجود يترتب قسم بتقسيم العقل الى ثلثة  
 مراتب او ما يكون وجود مستقار من الغير كايضا  
 الممكنات فينبغي فيها ثلثة اشياء لبايات الممكنة و  
 استفادة من الغيد غير متبصر الوجود على الماهية  
 ولا شك ان انفكاك الوجود من الوجود بالنظر الى ذاته  
 حائز بل واقع ومحسوس وثانيا ان يكون ذاته مقتضى  
 وجوده على حيشته يكون انفكاكها محالا وهذا حال

وجود



واجب الوجود على مفاهيمه المتكبرين وفي هذه  
 المرتبة تكون شيان ذات واجب الوجود ووجود  
 لا يد على الذات وانما كما انما كان على حسبها  
 للذات يمكن الانفكاك في الذهن والصور والاشياء  
 ان يكون من وجود الوجود هو عين ذاته ولا يكون  
 وجوده غير ذاته كحقيقة الوجود لا شبهة في بعد  
 الوجود من عدمه كعدم النور من الظلمة والنور  
 بزمانه منور ولا يجوز ان يكون النور ظلاما هكذا  
 الوجود من وجوده بزمانه وحالاً او يكون مستغنياً  
 في هذه المرتبة لا يكون الاشياء واحدة هو وجودها  
 والاشياء الوجود كما فهم في مثال النور والظلمة  
 من وجوده والاشياء الوجود من وجوده وفي هذه الصور  
 لا يمكن انفكاكه في الصور والخيال ايها لا يكون من

من المراتب الثلاثة اعلى منه وهذا حال واجب الوجود  
 على الذهاب الابداني كانه اما عند الطائفة العلية التي  
 لا يجوز تصور الغير ولا يمكن تصور الغير بل هو ذات  
 واحد من هذه الصور والاشياء كحقيقة الوجود  
 المسجدة وان ينقطع خطها بغير حبة حبة فلا تكون  
 في هذه الحال مسجدة وما حصل التعدد في الخيال  
 منوع ومقتضى من التعدد او الدائرة الجوانب لا  
 تكون هذه الدائرة الانقطة تارة من تصور الذات  
 ولا وجود الدائرة ولا المسجدة بل وجود واحد  
 تصور متعددة والوجود واحد تصور الاثنينية  
 فيه محال قال تعالى سترهم اياتنا في الافاق وفي انفسهم  
 حتى يتيبوا لهم الحق اولى كيف يربكاه على كل شيء شديد  
 الا انهم في مرتبة من لقادهم الما ان يكسب شي محيى هو



معكم انما كنتم فالاحاطة والمعنية ذاتية ونظرنا  
 الصفا يمكن على الذات لا على الصفات وظهورها  
 كما قال امير المؤمنين علي بن ابي طالب الكرم الله وجهه  
 ما ريت شيئا الا رايته الله قبله والتعدد باعتبار  
 ظهور الصفات والا فالذات واحد والتعدد في محال  
 كالحقيقة الانسانية امر واحد وسائر جميع افراد  
 من تنوعها الذات وهكذا من رتبة الحيوان فان الحيوان  
 باعتبار النوعية متعدد وباعتبار الطبيعة واحد  
 وما حصل التعدد في رتبة الحيوان فليس على هذا  
 الجوهري فان يرتفع عن نظر صاحب البصيرة جميع المراتب  
 لا يبقى ولا يبقى في فطره الاجزاء فقط ولا يثبت في  
 ولا اسم ولا رسم بل هذا طمس في طمس محو في محو  
 كما قال النبي صلى الله عليه وسلم في جواب ابن ابي ذر

قال قلت يا رسول الله اين كان ربنا قبل ان يخلق الخلق  
 قال كان في عمار ما تحته جحاما وما فوقه سماءا محدثا فلما علم  
 ان هذا العلم كشيء وجداني لا عقلي مفكري فظهر عود نيل  
 العقل كما لمشي على الجدار مع القرع فنهض فكلما قال  
 لكشفوا الوجوه ان الله عما يفتنوننا خبير  
 لك هذا العلم ذو قبا شهوديا كشافا وهدانا فالا  
 لا ينفع القيل والقال اذ لم يخرج من القيل والقال  
 فحصل هذا العلم متعسر كما قيل لا يصل السالك الى  
 المقصود الا بتدريج العلم والعمل في عمدة الزمان لا في  
 القليل ثمرة السنين المؤكدة فان تركها عصى من  
 على اسم المظلمة كمال كما ان العادي لا يجمع الهدى  
 والضلالة كمال الجمع النور والظلمة وتفصيل كمال  
 الصفات على الاسماء لا يمكن ولو كان الجرم اذ المتعد



فلا يحى حبه منا جزايت في التحريف الصواب اذا تركه  
 بطريقا لا جماله الرمز والاماء لان هذا العمل لا يكون  
 بالورثة بل يكون علمي اسلكت الله لمن يحصل له صفا  
 القلب ينكشف عليه بلا تعليم وانما وصيكم بتقوى الله  
 والتقى من يتبع الشرك والمعاصي والشرك فغفان  
 شركه على وشرك خفي العمل لا اجل الناس شركه على  
 وترك العمل لا اجل الناس هو الربا والربا شركه خفي  
 ومن لم ينس في العمل هذا ربا فويك واليه ينس  
 بل سخره وهذا قبل السخرة ترك السخرة والرضا  
 ترك الرضا الامن اعطى البصر والبصيرة ولا يحصلان  
 الا باتباع رسول الله صلى الله عليه وسلم لان محمد رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم ظهر اسم الهادي بالوجه الام  
 الاكل ولهذا اكل الانبياء والمرسلين ثمرات ما تبعه

وهذا

وهكذا عزرايلا يظهر اسم المصل بالوجه الام والاكلافة  
 الي واستكبر من سمجة آدم عليه الصلوة والصلوة كانا الصدا  
 ان لا يجهتوا والانبيا كلم اخذوا الهاديت من حكاية  
 محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم ونفوة الكل من جزايت  
 محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يولد الله ما خلقه الا  
 فذلك بل جميع الخلايق خلقهم الله تعالى فغفر كما قال  
 صلى الله عليه وسلم اول ما خلق الله نعيم ياي ذاتي و  
 حقيقتي فما ظهر من محمد صلى الله عليه وسلم فهو من  
 انما اسم الهادي ونسبته الدخول في الجنة والجنة  
 الرقية ومن تبع النبي صلى الله عليه وسلم صار من رتبة  
 الهادي ومن خالف اتباعه صلى الله عليه وسلم دخل في  
 رتبة اسم المصل في سمجة سفر وهو الام والاشنة  
 من الناطق البعرة ولهذا لا يجوز ان يؤخذ به من

وهذا



من المخلوقات بانوار الملة وعند الصوفية من كان غافلاً  
 طرفه عين وهو كافر حتى لان العقل من اسم المخل  
 والمقصود مع العبارة من اسم الهادي والمخالفة من  
 اتباع رسول الله صلى الله عليه وسلم عما شره حتى عن  
 ابي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم اذا نزل في العبد خرج منه الايمان فكان فوقه  
 كالظلمة الحديث وعن معاذ بن جبل رضي الله عنه  
 انه سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن افضل الايمان  
 قال ان تحب الله وتبغضه وتعلم انك في ذكر الله  
 تعالى فماذا ايا رسول الله قال فان تحب للناس  
 ما تحب لنفسك وتكره للناس ما تكره لنفسك وقا  
 المجيد عليه الرحمة هذا من الايمان والتقوى ان  
 للناس اكثر ما تحب لنفسك والمنفى من لا يقع منه الذنب

الذنب

الذنب الظاهر والحق كما قيل وجودك ذنب لا تقاس به ذنب  
 فما يخلق احد من الذنب الا ارباب الفناء والبقاء والنشأ  
 من بين الله تعالى وسيع اتباع رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 ظاهراً وباطناً والجماد على نفسك المجاهد من جاهدك  
 لنفسه والله كره على الدوام وصحة الشيخ الكمال المكل  
 مع رعاية الادب ظاهراً وباطناً فكن مسكراً لما يكون  
 مكرهه طبع الشيخ والاسيد مجارياً للفيض لأن باب  
 الغنيض قلب الشيخ فاذا وقع كراهية في طبعه سدياً  
 القلب والفيض ولا تنكر ولا تعترض على افعال الناس  
 انظر خالق الله لان خالقنا خبير بالشر هو الله تعالى انا  
 وانت يمكن صادقاً في الطلب الصدق ان لا تطلب  
 من الله الا الله ولا تخاف الا الله لان طلب الثواب  
 والجنة والخوف من النار والعدو شرك وتترك الشرك



واجب ولا تجب على الله تعالى ان يحب شيئا الا لله يحسن  
 كماله رسول الله وجب الشئ لا اجل فيه وعنده  
 الله وكن على الخلائق شوقا لان الشفقة على خلق الله  
 واجب منك لان ينكروا بين الخلائق نسبة الاشتراك  
 ونسبة الاستيفاء باعتبار الاشتراك ما يحسن احد  
 الانفس كما قال تعالى ان احسنتم احسنتم لانفسكم  
 اسلم فلما فاذا جاء وعند الآخرة يسود وجوهكم  
 وليد خلق المسجون كما دخلوه او امره وليتبرع ما  
 علما يتبرع لان باعتبار الانسانية في جميع قرا  
 الانسان يكون للاشتراك وهكذا باعتبار الحيوان  
 لجميع الانسان مع جميع الحيوان يكون اشتراكا وباعتبار  
 النوع يكون للانسان مع الحيوان والنبات اشتراك  
 وباعتبار الجسم يكون للانسان مع جميع الحيوانا

والنبات والجمادات اشتراكها في الجاد ولا يكون الاشتراك  
 واحدا لان لها مرتبة العلوي المخلوقات لا تستغرق  
 وستلك في شهود الله وتظهر بلا لسان بموجب ان  
 من شئ لا يسبح بحمده بعد النبات ووجد الحيوان في  
 الانسان الكامل على وافضل من الجمادات والنباتات  
 ودونه الحيوانات والجن والملكوت المقربين ومنهم  
 يخرج من اوصاف الطبع اولئك كالانعام بل هم اضل  
 من الانعام وليس الانسان الا من تكون له الغيرة  
 وتقاضي الغيرة يطلب الفوقية على الكل والافضل هو  
 وان كان بصورة الانسان فكن بجنته اخصه بجهلك  
 الفوقية من ابناء الجنس الغيرة والغيطة محمود الحمد  
 والحقد والبغض مذموم والحمد بحمد نفسه والغيرة  
 في غير طبع الى الانسانية والانسان بين الخلائق كالانسان



بين الحقيقة فينبغي للذات تكون مشرعا متقيا متوقفا  
 تايها بما مدام متوقلا مائرا قانما زاهد محبا راضيا  
 ولا تحصل هذه الاحوال والمقامات الا باتباع رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم وحرز الرغبة عن الدنيا وما فيها  
 وعدم الالتفات الى العقبى وما فيها كما جاء في الحديث  
 في الجامع الصغير الدنيا حرام على اهل الآخرة وحما  
 حرامان على اهل الله وحبل الدنيا واس كل خطيئة  
 وتركها لاس كل عبادة وعبادة الجوارح مذكرة في  
 كتب الفقه وعبادة القلب لا تكون الا معرفة و  
 معرفة من مواهبه واسبابه تركها الدنيا واتباع  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يظاهر او باطنا وقلة  
 الطوام وقلة المنام وعدم الا اختلاط مع الانام  
 والذكر على الدعاء مع اجتناب الانام والصلوة

والسلام على رسول محمد صلى الله عليه وسلم خير البشر  
 وعلى اهل واصحابه اجمعين « ثمة الرسالة المسمي  
 بحجة الريدن يوم الجمعة وقت الضحى الخامس من  
 جمادى التاني في المدينة المباركة الطائفة مسكن  
 سيدنا ومولانا عبد الله بن عباس رضي الله عنهما  
 وقبره هنا والسلام على جميع اهل واصحابه وسن  
 يحبه وكان الغرض من تبسيطها قبل صلوة الظهر  
 يوم الاحد ثامن عشر من جمادى الاخرى سنة ١٢٩٠  
 هذا تاريخ الامر وتمت فاساحت هذه النسخة المباركة  
 فضيف مرشدنا ومولانا العارف بالله الشيخ تاج الدين  
 بن ذكريا بن سلطان العثماني يوم الاثنين وقت  
 الضحى الخامس عشر من شهر جمادى الاول سنة ١٢٩٠ من الهجرة  
 النبوية على صاحبها افضل الصلوة وازكى التسليم



من يد الفقيه الحقير العبد محمد باقر في مكة

المباركة في أيام السلوك وصلى الله

علي سيدنا محمد وآله وصحبه

و السلام علیہما کثیرا

جاءك الى عودك

عن أبي عبد الله الدين

الحمد لله الذي جعل في كل شيء حكمة

10. 11. 1911

الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

11

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page]*

ای ندرده دله مرده کین  
مرافق حیدر خان و خورشید خان

کتابت مع خط میرزا محمد علی



*[Faint, illegible handwriting on the left page]*

*[Faint, illegible handwriting on the right page]*



۱۰۰

از دو بر ملا  
از ده بر ملا  
از شش بر ملا

١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

2546



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فردوسیة طغرا عبادتت ازین تازه بوستان  
که چون موسم اردی بهشت فکر بطرا حش بر دشته  
در زمین رضوان پسند کاغذش یایا کل دریاں  
خط و حال حورو و غلمانا مال کمر بر ساخته اینست  
فردوسیة ملا طغرا

شایا بهار برای که انکنت سبزه را بد انهای شبنم  
غسلان سبزه که دان تمیل خویش نمود و حمد نیسان ایرا  
که به بنده را از نم و ضوی باران بر بستن میان سجده  
خود نشود بهواداری نیم هدایتش برک زنده دیا را بر  
نه خار بر مرده خزان رسیده و بایارید ابر بر تاش  
کل نغمه تر از خار خشک متعار مرغان دمیده و با کلاه  
حق سرایه طیور پنبه شکوفه از گوش درختان درن کش

بهری

و بر سبزه و شورید که مضور طره خری در دوش  
رزان دایم مشوش چشم نکس سحر خیز بجو یایه  
وصال او رنگ مت سرمه بیداری و طفل عینه  
برک ریز بدل بستیک خیال او سرافراز لباس بر  
خورداری کلستان سیفه ز تمکین فدا غش  
چن افتاده راه سر اش زبس در بوته مشوش  
زده جوش شده خون درک سنبلیله بویش  
غش چون با خراش امخت لذت تن کل را بنان  
کرد قیمت ز عشق او که از دم تا کما بیت  
رخ زنبق طلسم رنگ کما بیت پس از خونما  
که خوردش از پیر ساله بوار نقطه دارد چشم لاله  
شعایی چون زدا غش سوختن عوقی رسید از  
عجزش سوسن بدو دی بیادش عند لیان غم  
پرداز بود متعار نشان قهراب یک ساز  
ندادید که فکرش بدیده اغوش نگردید



شانه را در سر فراموش بود کبک بر اسر که کمار  
 بدام پنج دواغش گرفتار دل طاد دس از و صد  
 خار دارد از انزو پشت بر کلزار دارد  
 ز باغ وصل او طوطی چمن پوش بهار بهاران  
 دارد در اغوش بود قمر بهینه در سر اغوش  
 شده یک مشت خاکستر ز داغش بر سینه  
 خرامد سر و دایم که یاد رجعت و جوش کرده قاف  
 چار از سوز عشق او شر یار علم کرده از  
 جوهر درین کار بر نم ریز تیش دم باد  
 پریشان ساعش موی شند جوهر مستان درخت  
 خشک دره تن خود کرد و قف ذکر اره  
 ز شوق او که دریای خوشست بهر سو چشم دور  
 عین جوشست بگردد به خیالش آب رای  
 دایه به خار خاستی نیت مایه فتاده  
 پر تو ش تا بر دل آب رجعت باز مانده چشم گم

۲۰

چه نقاشی است این کز حسن بر شار بد اش  
 نقش میکرد گرفتار جهان دارد ز صوت دل بود  
 که سازد مهر خود پیش از نمودن حقیض وصف  
 صنعتش اوج تقریر یکا از صنعتش کلزار کشته  
 چند اشهد که اگر نسیم کلتاش بطرف بختان  
 وزو آب بعل بوی کلاب گیرد و کز شبنم جنبش  
 بجانب عین غلط خون عقیق رنگ زرد بیزید  
 در دامن کوبسار اطرافش یاسین از بس رنگ  
 و کربانته محل بزه در هیچ طرف جای خواب  
 نیافته مردم دیده بیکس پذیرد کلتاش  
 کاو خانه دار شفق ساری و طفل نگاه بمانده  
 لاله زارش کرم شغل آتش بازی در طبع مسافت  
 کشت زعفران تذر و افتاب و رنگ پرواز باخته  
 و در سیر سیه بهار یکان ز باغ شب باستان آفتاب  
 پرداخته بنفشه و خط کلزاران اگر برود دور



در نیخه مانند خود را بر بنفشه زارش می رساند  
 و سنبلی زلف جوان اگر پای خود بسته نمیدید  
 سری بر سنبلی تاش می کشید سوداگر آن شهر بزر  
 و سبانه از کارگاه بهار ساز به چشمتی مع  
 خریه در بار نگاه نمیدند نهال نشوند  
 و دریا فتنه کان قابلیت نشود غما اگر به تربیت  
 کده کلشن ریخته امیدند و انتد به خویش  
 نیالند کل خورشید اگر بنظر بهارش در  
 امدی از صراان بر امدی و بیل صبح اگر  
 بشخ کلشن تشی لب از فغان بهر بسته  
 ناطقه را از شماره کلها به الوانش در کینیت  
 و با صره را از اندازه اطراف کلشن نشطی  
 نه بزه بانش جهت عهد یک جتیه بسته بر کم  
 در چار صدم به نشسته طفل غمی تا خاکش بازی  
 سر بر آورده کچه اش بعد برادر رنگ کل کرده

نرگس

نرگس به پرست انگشت نمای دست از قدح باز  
 نکشیده بنفشه سیاه قدم بر غلطیدن از موج  
 نیز رنگ کل زورق اشیا بلبل طوفانی و از زو  
 بزه سر و شعله آواز تذر و در ریخته دوا به بنفشه  
 اعتدال بهوات نور افروخته لاله با انگشت دایح  
 غموره و با مقتضای پاکیزه فضا طفل به دست و پا  
 شبنم پر شستن مشق سوسن کف کشوده اختاب هر  
 گاه فرش زرین بر تو و بینه زارش کسیر انیده ز  
 زهر دین بر جیده و سحاب هر وقت نهال استین برق  
 در کله زارش کاشته گل کل افای بهر افراشته ابر  
 و در راه هواداری این کلشن شب روز بهم چشیده ام  
 قطره زدن نیلو فرشت طسرا از زمین بر آوردن در  
 در انداز کلاه بر آسمان انداختن از طرب انگیزه  
 خاک موج رود بهار قانون در نوا خوا به واد سبزه  
 آب رماض حباب با صول خفیف در مقام روایه ما



ماد معیش و شکاه رو شین نداد که عکس زیک را از  
 پانزیر یک برون آرد بچه آتشین آفتاب تا بجا ذات  
 ابش رسیده از رویه گرم لرزیدن گردیده بدستیا  
 فیض هوا شکوفه بیند در بار بستن و بنش طار  
 جلوه باد مرغ پر خنده قولاد در سر و خواندن بر جبین  
 ملاحت نیش سر در ختال پیوسته در جیش و بانوار  
 حید نیش کند موج آب در دست بخت جا کانه  
 کوش جباب در بایش نغمه تر ایش ز شمال بزم  
 تار موج در نوازش ساز جو بیار سر جیبها هوا  
 دار طوفان تر دماغه پای در ختال دستیار  
 طغیان شکفتن بید مجنون اعتدال مزاج قهر  
 و تاک فزوده را خون کریم شیشه سوساغ ساق  
 جناح آسمان ظلال خفته مشتق بلند پروازیه  
 طایر خیال شاخار صنوبر بر رقص پرواز ساز  
 برکت سایه ادا و انداز بچید یک طره کشاد  
 شود

مجوئه دار به پریشانی باد قاصد سر و انداخته  
 انداز به بال آفتاب از اوراق شرمین تاراج  
 کسستن عقد پر دین هجوم نکست منتن نشان  
 تنخ خطا و ختن بخت کل جوی به رود کش بود  
 کیمیا کرد به موج رنگ شقایق به نیابت برق لایق  
 کل و سنبل درین کلشن نباشد بهار انجا بهیسته  
 اشنا شد شفق سر جوش رنگ لاله زارش  
 فلک یک شیشه سبز از بهارش بترنغش بهار  
 از بیکه کوشید ز مرد بهر طلایه بزم بوشید  
 بی کلکون رواند ریشه سبز جو طوطی پر برادر  
 شیشه سبز سواد به کزره کلزارش آید  
 سهندش در نظر کلکون نماید ز آتش بازی کلکها  
 رنگین بر افروز و جوشع انگشت کل جبین  
 عجب کز آتش رخسار کلشن نکرده دود آه لاله  
 روشن کل رخسار بزم بر کرم ناز است زبان



زبان عجز بر فیه در از ایت کند بوس زردیا  
 پیش بیست بیاضش روز بام شب نشی بر غم خود  
 هر سو درین باغ گرفته لاله بر کن نیل دایه از کل  
 بیکه دار آب و تابست ندارد غش طلایه افتابست  
 بشاخ ذوق مرغان نغمه پیرداز بودم سازیم چون  
 پرده ساز زبس از کل بود بیل طرباک رود  
 از سایه اش پیمیده بر خاک بی ضبط اصول  
 بیل زنده باد جاکف بر دلف کل بر قهر انگیز  
 سر و کمر آن تنگ زند قمر زبال خویش و تنگ  
 تذر و آسودگی افشاند از بال به پیرداز بهیچ  
 میزند فال نداند مرغ این کلشن رسیدن  
 نگردد سبزه اش بر اندامیدن کشیده کهها  
 از قبضه خاک بجوش سبزه و کل سر بر افلاک  
 بجای قله گوشت رسیده گردنگ از چهره رفت  
 ز موج لاله اندیس خورده پهلوی بود در اش بعد باریک مو

ز طبعان

ز طبعان کل و سبیل بگلشت ز گوشش میشود معلوم  
 نیندشت زمین کل آسمان کل بحر و بر کل غانده  
 در عدم گویا دگر کل سالهاست که طوطی ناطق  
 بذکر بعضی از خوا که ازین چاشنی کده با خویش مرغود  
 شیرین زبانیست اکنون که بدستیار به حدیث کلها  
 دلش میش بیای سخن آمده از سر و عده نمیکند رود  
 گوشش متوق را جلادت پذیر به تنیت بر ساد چشمت  
 سر رشته لذت پنهانیت که باند از میوای الواش  
 کند نگاه گشوده و دستیه را پای ذوق و سائیت  
 که درش خوار در حقش تو بر جلوه نموده زرد الویه  
 آفتاب بتار شقایق با تکل با غش در تلاش بوند  
 و کیده ملال بشاخ شجر آسمان سرا غش همیشه پایا  
 بند ز آل جوج خورشید پیر دین را از شاخ افرومای  
 تا کش بخور دیکه چیده و پیر که دون کرد کان کوکب  
 رام از پای یک درخشش بدامن کشیده باشتغال



این مجع شیرین لب دوات در انداز زبان میکند فام  
 با شمال توصیف این منبع چاشنی دمان متراض لذت  
 پذیر اصلاح نمودن نام سیاه بود یا بهم نشین خاکش از  
 بس بلذت پیوسته نیشکر معری به نثارش نقد میخ  
 دو کره بسته مرغ نگاه بر هیچ نثری نه نشیند که در بر  
 خاستن از بر جوش حلاوت رشت بر پایا خویش  
 نبینند قوت بیش رس بهجوم چاشنی شان عمل  
 پس نشاند و شفتا لوی نورس محقر و نشین بر  
 بوته خوبان رسانده بشهد چاشنی سایه قیس  
 لب جوی عمون فروین و بنور افشای جلوه انور  
 کوچه شاخ سرشار درویش بغلای صایه فرین  
 ارات بر مسند افشار و از صحرای آب خلیع  
 مرو با تشنمزدی که فتاد شاه لوی درختان  
 رشک فرمای لعل بدختان شیرین کار عذاب  
 باللب دبران در شک آب ره پروانه تاب بر محنت

بهر

بیگ ناموس نازش صد چراغست چنان بر با کوه  
 شدیم آغوش کردار در خرقه اش را باد بردوش  
 که تحریر وصف ما شبایه د ناید صغیر کاغذ نبایه  
 جو طفل ارگن مده ستان آن که دارد در ریزه پایا نقد شیر  
 بود از بس که بایش نراکت نیاید لب بوی راه نسبت  
 زبان ارد جو بر لب حرف بام کشید کن بر و غن مالم  
 جو ز بر ظرف قوت خیره د حلاوت آنچه بودش در کره  
 نموده جمع یکجا هند وانه ز به مرغ لذت اب دانه  
 فضای کوه و صحرایوه ایمن هوا مار در محضر چاشنی  
 اگر فرما دیرین کار بودی درین کما در صفتا نمودی  
 تاثیر فصل و د هوا بر کلیه موسی بر کلین طراوت  
 و در میوه هنگامی بر شاخ لطافت الاکل سرود  
 میوه حسن که میاغبایه بزرگ و کوچک ایستام همیشه  
 بهار است و ب ز تازی که ویرک پختیک پیوسته برابر  
 بهشتی سایه بنا گوش مهربان م نعل جلاجل دایره



در آتش و بکند انکس سقذ آواز منیان پروانه  
از بعل بیضه در کشت کش طنبوری بر بند انگشت  
طنبور در کاسه شماری شراب هر دو قانونی  
بجوی تار قانون در آبیاریه باغ نغمه دار و  
موسیقاری بر ریخته موسیقار در پالایش رنگ  
ترازم تازه کاهیکه بتاب کیوی کاهیکه در آتش  
مرغول بلند آوازه چکنکه بوزن مغراب و  
رشته تار ساز طب کوک کرده نایه بد میاز  
قلم نایه و نقش پر کار دست بطرا حیه هوا بر آورده  
از موج خیزی رطوبت سرد کاسه خشک رباب  
بشاد ابد حباب و از آتش فروزی صوت کلوی  
سوز اسخوان سینه خود بسوختنک و در سایه  
نکذرد که زبان مغراب صد زخمه شور انگیز  
بر کوشش ارباب خرد نکند و زمانه نیاید که لب  
جام هزار نکته رنگ آینه در کار اهل هوش

نکند

نکند بر میر آبی کله از حسن خوابان مینای می  
کو خیز و بصف شکنی شکر ملال دور ان فوج  
بیایه جلوریز ساقیان لاله رخسار باغ می  
عمد یکدیگر بکی بسته و محبوبان کله از باند از  
بر رقص بر خاستن نشسته کاهیکه که بسامع دست  
بر آورند خرد در پاییه شدن معذ در دست  
و جایه که قدم بر رقص بردارند هوش در سر  
کنز آشتن مجبور بیکر اصول بطوفان افتاده  
شیرینه حرکات مقام اینک از جادو آمده  
دلشینه نغمات دلربایه حسن خوابان صوت  
ناید را ثابت قدم مقام عاشق که در و  
رسایه آوازه حسن خورشید را بدایره شکلی  
رنگ در آورده شیره شانه از شعله آفتاب  
بحال شان در شبستان زلف پاتاب چشم شوخ  
آینه از مجوم فروغ تماشا شان مژه ریخته خطا



غزه در قفايه آتش رخسار بتاب کشيد تيز تر مکان  
 در کار عثوه بهوايا کريه عذار به جانکاري کان  
 ابرو گرفتار کيسوي بترنگ نغمه انگيزه بيشه بان  
 روز رنج زلف مرغوله پرداز فریاد رس اهل  
 نياز چشمان سرمه پرست ترکان سياه مست  
 لب شیرين تبسم سر چشمه مشور و ترم کردیده  
 سرود و حسن انجام غنای کل می برد و حسن یک دکان  
 ترم ریز هر سو خوشتر ای بیای تیر دور بر مقام  
 سراپا تیر برد از نیارش شرار افروز که نمای کل  
 زمره کان بتان نغمه روز جسته نیش مغز ابرو ساز  
 فتنه چون مطربان بایار جوهر ک کل نماید و تیر  
 ز آب نغمه چون دغایم هوای ز آتش جوار دیده  
 بمطرب یا چنان دل لبر که یک دم به لب او بر ساز  
 مینوی چون زند در زلف خود شود مرغوله زلف تابان

کنه

کنه چون چشم مطرب ساز دیدن توان صد نغمه  
 رنگین شدن ز نور انگیزی نقش و تیرانه رمد  
 کبک فلک از آشیانه صراحی بهر مردانست  
 زمانه ابروده سازت کدایان بوست تخت  
 انگنده از دلف گرفته کاره طینور بر کف  
 ز دیوار در این کلشن ذوق و میده ساز و برک  
 نغمه شوق نیم نغمه را یک طول و عرضت  
 بهر ابراز بر اصولت زهر جانب زده  
 بر آنک نشانه از ترم بر هوارینگ  
 نباشد دور اگر من هم جو بلبل غزل خوانی کم  
 عشق آن کل بیاسای که عید نو بهار است  
 کلشن جلوه گاه آن نگار است ز لطف ابیار  
 کلشن ساز کل صد نغمه بر یک شاخ تار است  
 لب مطرب ز لایله کرده در جوید که موسیقار رنگ  
 آب است بازی شد مین نغمه پرداز



که تارش از دکن ابر بهارست هر دو عشق رنگ  
 گنبد ریخت نوازه تازه تر بر رویه کارست  
 نفس با صد نوادر پرده دل زهر دلکش در انتظارست  
 مکش طغز ادیبی مطرب عشق که برک فدق را سازش  
 حصارست تشنگی تازه کوی دامن دل  
 میکشد که کبرف دل تا لعلی ترن زد و جدیت دیگر  
 بهر دازد و مرا اند میرد آن که اگر بایه بیان  
 درین بحر کزارد چگونه کیم خویش از آب بر آرد  
 نیم بدایت فریاد رس یاد تا زورق شکسته  
 بسعه سخن افغان و خیزان با حل تواند رسید  
 دل چیت باب خود گلستان دگر کلینر تارش  
 ابر باران دگر میداشت که از موج گلش  
 موج خیز گشته میساخت بهر طوفان دگر  
 زبیه دریاچه که از جوش کل آتش نه کام  
 گلستان خلیل را کرم ساخته و از طغیان برده  
 درین

دانشین بهر بهر کشته و ملاح پر و اخسته از قرار  
 گرفتن آتش نقش امتیاز چنانچه باید نشسته  
 و از بسیار بودن زلالش روان گشتی از برف  
 دست شسته غواصان آتش داب نکه داشته  
 سوخته نفس و شناوران هر سو دست و پا زده  
 آتشای فریاد رس رفتن میاتش بر فتنه کیه  
 تا کجا رود رسیدن بکنارش بر سیده کشته بکجا  
 رسد ازین که بر سالت ابر و باد سلاخی رسانده  
 لب دریا از موج و در زیر دندان تاسف مانده اند  
 رطوبت هوایش ابر نیسان سرش رتر و ماغی  
 و از خدی فضایش نو بهار خنجر هر چه شکسته  
 کلهای رنگین سرخ و زرد بهر جیدن دکان لعل  
 و گهر با تر دست بساط کته دن بهر کما بهر سیر  
 دیم سید بنگت کاد ز مرد و فیروزه کف بهر سیر  
 عهد بتن مویج که بیا به کله دار آید برنگ قوس



بر آید جیای که بر سبزه نادیده کشید و غرور دین  
 نماید سطح آتش تا به پروردن کنول کنش ده بخشان  
 را آتش در نهاد افتاده نشود و غوطه کار  
 آب و تاب نیم و جاد در شناوریا رنگ و بوی  
 خری و شادابی جز بهار هم آینه دیدن  
 و شکفتن به اطلاع نایم بیکم در آویند آب  
 برنگ کل و کل برنگ آب داد نکست و رطوبت  
 داده از زمین تا آسمان طوفان ترو تازیکه و از  
 مشرق تا مغرب بهار موج و نیک و شکفتن آری  
 کلشن عالم آب کم ازین نشاید و کل کردن کچه  
 محیط ازین که بظهور نیاید بکلهای که رودا  
 دست آتش غنی آرند هر که در حسابش بر تو  
 کشیده طوفانی کل تلاطم خیز موج بال بلبل  
 رخ کشیده تشنهان شعله تر در آب حسن شان کشیده  
 شاد و ز عکس لاله رخساران سرکش

فنا ده

فنا ده ماهیان در دام آتش بهمت ناصدا یانی  
 کنش کرده کلتای بدست باد داده زهرت  
 مطربان پیوسته که داب نماید رقص در و صد تک  
 درین دریا جهان جوش سرودیت که بر موجی ز آب  
 نغمه رودیت نشانه هر طرف از شنگ اینک  
 کل نغمه به کلها کول رنگ زهر زورق صدای  
 نغمه تر زده موج طرب بر کوشا خور رک طوب  
 رشک موج آبست بدیش کاشم هم چشم جیاست  
 لب کشیده هم آواز دقینا شوق در بادبان ازیر تو  
 ز رنگ ایزد عکس بیال شده نیلوفر افلاک لاله  
 چراغان ز جهان نغمه در آن که ناله سحر جیاست  
 رطوبت راز بس به درایا جراح از شعله دایم تر دای  
 بحد الی که من هم تر ز بانم ازین آب و هوای  
 از اینجا که اصفای خاک این فردوس اینست  
 سر زمینینت که بتازیکه و خری آن حد بهار را



پای بست نتوان یافت از هر طرف با غماید و لیش  
 در بهم چشیده بهشت برین بر آورده خصوصاً باغ فیض  
 بخش که در بخش فیض طاقت و بر نعمت انگشت  
 نمای ساکنان آفاق از طوبیت ز فرد سایه در  
 رختاش مایه زمین در انداز شناورید و از  
 رغبت بر کلمه ای الوانش قادرین بود ساز  
 کیمیا کردی شمشاد باندازه پرواز مرغیان نگاه  
 کند طره بدست انداز داده و بر و بشماره صید  
 دلها به اکاه چین از دام کیو کشده بخوان  
 سالاریه اشک ابر طبعی خنده بر خوان شکفتن  
 کل افروخته و بریزه کاریه طرح شبنم افشان  
 غبار بر اوراق مجموع سبیل نموده نسیم جانب  
 بگذرد که سرمشق تازیکی بسوی خط خوبان نبرد  
 بسایه پردری کل حوض به خاک در آب آما  
 طلایه اخر و بعکس پذیرد از غوان زمین را

باط

بسط و رنگینه لعل تر از شرار افشان آتش کل بند  
 نشدن در مویض سوختن و از موشک دوایه جراح  
 لاله سوخته سوسن کرم افروختن صبح اکبر باض نیش  
 دم زند مجموع بود ادب را بر هم زنند در پای  
 چنان رش رسایه نخلت زده کوتاهی دست در  
 سر آبش رش روایه تر شده لغزیدن پای  
 از نهایت صفا به آبش وقت توجع عکس از کرم  
 شدن محفوظ و از غایت شیرینی زلالش طفل  
 نگاه در غوطه خوردن مخطوط مرغونه ریزی  
 آب را با تاج مقام در اصول روایه نواختن  
 ز فرقه خنجر چو بیار در دست و بلند به چسپان  
 کوک نشو زیر و بم موسیقار غوار بارش رقصه  
 رقصان حباب انگشت نمای موج بخوش ادای  
 نگاه از سیر این باغ طریقه جوتار ساز کرد و نواکینه  
 بر سوسن پله کرده سرش ز آب نغمه تجوی منتظر



دل قریب ز افغان شود است ز نور صورت طوقش در کد است  
 تدر و از بیکر شد بانو یک رنگ بنفش پایا خود امانت انگ  
 ز بند مدغم سازی و نشین است که در هر نعم صدره شاد است  
 صنوبر بیکر دل بر رقص بسته ندیده یک نفس خود را نشسته  
 چنار از وجد بالا دست شاد کند که سر کینه آتش نماد است  
 ز بوی قریب بر بویش کشیده لباس بر و بر تاسر و در بر  
 کل ذوق در اغوش خارش طرب ریزنت دایم آب آتش  
 زمین از مسیح آتش خراب است ز تاب بندش مانع کتاب است  
 کف از فواره تا خوش کنده فلک را غوطه در آتش داده  
 هوایش بیکر شافت بلبل تواند دید ده و آتش کل  
 درین مکه از قهر ز کار است که چمنش را از عکس آن ببار است  
 بلند ساختن پست پای سخن به پر کار توین قهر از نیندان  
 دست مرزا و خای نیست صفحه زمین را از طرح بنای  
 آن نوبت نه نشسته که کار نامه مانع به تعقیبش موقوف  
 وسط فرس را بر تو فضای آن بر دشتی نه بیوسه

که افغان

که آفتاب بدر یوزده اش آید و منیر و خورشید حد کس است  
 در اوست بوسیده تا بر پایا کارش رسیده و کج گنگش است  
 تا خود را پناه دیوارش کشیده بنایان اطلاق چون  
 دست کلامه دار به ملال به کج کار به آن بخ از  
 کل چون عاریت کرده اند کج صبح از دوش فرق  
 هر چند بخت بر آبجاده خورشید را خام کار شده اند  
 قوس قزح تا بکان ابروی طاقش را کشیده به هزار  
 رنگ بر آمده و آفتاب هر گاه به پیش رو آتش سیده  
 بهام دیگر در آمده همت اقلیم در تمام شدن یک  
 پایا آتش درت بهم داده اتفاق و شش جهت در یک  
 همه بودن فضایش از مشهوران آفاق بدوق بود  
 که دن و بوبه کار به لب بامش ساق و شش پایا  
 پسندیده و بشوق مردم نشین چشم غرق آتش بر گردن  
 لباس ظلمت پوشیده نیم فردوس نفس سوخته تلاش  
 دریافت دم صبح بیاض سحر رنگ باخته اشبیک ریاض



سواد شام از رطوبت هوا یا دل پذیرد ماغ آتش که فتنه  
 شمع از زهکند زیبوست پدیدوار از بهار گلشن بقصویر  
 شاخ بیک روح موج نسیم که آن بار تا ز یک نشود غما  
 بزنگ آفرینش نفاش تروت ز موی آب و آتش را بهم بست  
 جولیا ساخت از رنگ کل صدف و آتش بکنی مقدار بل  
 چمن ساریه جو که دریا با بستانش بر طوطی قلم دادید بدش  
 کینه وید که شبنم شمع بر کش دل پروانه سودا رنگ آتش  
 شری ناصر فسون داغ لاله بر شمع نیل خود را در نیال  
 کف نیلوفر از فیض است آتش که شسته لا جوردش را بخت  
 فتنه خرمها بزه از مشت که مانع داده زنگار آتش  
 جو کلکشی بر بکل کاوی بر آرد طلا کوب ز رخود شد کل آرد  
 قلم هر جا بطرح باغ پرده نداشت را بیا بیدن پرده  
 زبیر و از خم کسوی نمشت و نموده رنگ حیرت بر رخ  
 چهار از فیض کلکشی یافت آن که آتش بر فروز و جود حد  
 جود نازک نایع کن گوده نگاه چشم ببل را نموده

انگشت

سواد شام از رطوبت هوا یا دل پذیرد ماغ آتش که فتنه  
 شمع از زهکند زیبوست پدیدوار از بهار گلشن بقصویر  
 شاخ بیک روح موج نسیم که آن بار تا ز یک نشود غما  
 بزنگ آفرینش نفاش تروت ز موی آب و آتش را بهم بست  
 جولیا ساخت از رنگ کل صدف و آتش بکنی مقدار بل  
 چمن ساریه جو که دریا با بستانش بر طوطی قلم دادید بدش  
 کینه وید که شبنم شمع بر کش دل پروانه سودا رنگ آتش  
 شری ناصر فسون داغ لاله بر شمع نیل خود را در نیال  
 کف نیلوفر از فیض است آتش که شسته لا جوردش را بخت  
 فتنه خرمها بزه از مشت که مانع داده زنگار آتش  
 جو کلکشی بر بکل کاوی بر آرد طلا کوب ز رخود شد کل آرد  
 قلم هر جا بطرح باغ پرده نداشت را بیا بیدن پرده  
 زبیر و از خم کسوی نمشت و نموده رنگ حیرت بر رخ  
 چهار از فیض کلکشی یافت آن که آتش بر فروز و جود حد  
 جود نازک نایع کن گوده نگاه چشم ببل را نموده



زبس آب نناکت خورده لاله  
 شدش ننگه موی تار بیا لاله  
 ز دیوار و در این قفس است  
 که هر نقی در سینه است  
 همین بس نقش این فردی  
 که باشد جلوه کاه خردی  
 شکیسته ستان جبیند بیا  
 بر افرا زیده تاج کیا  
 خدا خواند از ازل تا کنون  
 مسخر شد زمین و آسمان  
 ششای که ازینسان مکرش منت نماید  
 جواب گوهر  
 نشین در کمره بسته و تیان میاید  
 که در بهار و بهشت نشین  
 غریبان موج بر برگ و بار و نمکین  
 بیوسته از کمره بازار  
 عطایش آتش فزیده یا قوت در شعله کشیدن  
 و از فزیده  
 کلذ از سخایش سبزه خشک زمره در ریشه  
 و دایندن کبر  
 عطایش نام شکفته روی کن کشته  
 در بار از حد  
 پشت دست بر زمین نهاده  
 با آتش فروزید  
 سبک آتش آفتاب جفا ق ملال  
 بر بهلو خورده  
 پسیند سوزید رونق بار کاهست  
 دامن صبح با فرو

انگشت

انگشت انگشت چا پرده وزیده میزان  
 عدل نوشته دان شک کم و در سپید  
 تیغ آفتاب و خشان ریخته  
 دم به مقتضای رعیت  
 پروریا بر نیم و صبا حکم است  
 که یکی پا مشورت  
 و هتان دست بخمن ننگند و دیگر  
 پا مصلحت  
 باغبان با یه بر گلشن نه نهند  
 اگر با دگر گلشن نه نهند  
 که آتش بر خیزد و دیده آب  
 را فرموده تا خاک  
 در کانه آتش کرده بخوشه جبین  
 مزرع لطفش کل  
 زیان خرمن سوختگان لب ریز شود  
 و بهیم نشین  
 تا بهد خلقش حسن سلوک زشت  
 صفات رونق  
 نمود و چهار سویا بر تو خیزش  
 بد بیضا بدست فرو  
 انگشت نما دور بازار رای  
 میوزش بچه خورشید  
 مشور بدست اندازید  
 ضیا بقیه صبح از نظر افتاد  
 میبای بزم حشرت و دوشب  
 بیا داد آتش کباب  
 عشرت شایع نغذر که بزوق  
 دم کشیده کینعت



تجش مطرب فلک دف آفتاب بر آتش شوق  
نگرداند و صبحی نیاید که بشوق دوشی بار یا فتنه گاش  
پر کرد و نطق ایچم از جبهه سیی نیفتانند رفت  
را اگر مرتبه قدرش بر میداد در مقابل سستی  
نمی افتاد و نمکین اگر با شک و قارش می بود  
به تلفظش بسبک زبانان سرگردان می نمود در  
طلب نمودن منشور نام اهدت در بار موج ا  
چشم که فتنه خدمت صبحی که به خرد مش به اوست  
دشایی که بهتر نشیند در زیم شب در در زار مش  
اگر دیر بکلیا اسلم دیران بر دازد در دشمن  
خورشید را پاک یکا کند و در شب بزمش اگر  
زود بهوای آتش بازان ندمد متا به ماه را  
یاب رسانند شیخ که در محفل وصف میدانش  
بروشی بیوند کس تن بر رشته نورش اهرام  
نه بندد در عرصه شطرنج مردانیکش بهرام

جوین اگر لب اندازد ادیا بیاده اش  
سازد نرین فلک اگر مدد از فیض نیی وید  
درب طسوک بر رخ هر کس نیی وید نام شجاش  
تن بلطف که نرند مهابه کوک نر خوانند و خام  
حر استش به شکستگی رقم پایا نه تهنه تا بکشد براد  
درمانند دو بهارستان دورانش بدخشان لاله  
زاریت به ضاء بر سر خوان احسانش بحان  
آید اریست به دست و پا مطرب بزم اقبالش  
اگر کف نوازش نکشود به جلا جل ماه و آفتاب  
بدایره چرخ پیوسته و منینه محفل اجلش  
اگر در تمام سازش نبودی تا ممدارات  
کواکب بر خنک فلک نه بسته کیوان از گمان  
وست در از کرده رکاب که فتن آسمان از صبح  
دامن بر میان زده جلود دیدن موج قلمز بلاق  
ابرو به تیغ آبدار پیوسته پیا له که داب بلب



چشم انجم بزدق کل سپهر مدار سواد خوان صفحه ثب  
 تیر قضا بجان زاده کماند ایش پرواز گرفته  
 در سایه خط استوا بایه پرواز سنان  
 ثابت قدم راست ادا یی بچشم علم کیوان نعت  
 کلید دست فتح و مغرت جبر نشناختی خورشید  
 قدر انگشت نمایه هواداری بدر تمشیت جهان  
 تاب خوش خلاف تر از تیغ آفتاب لولایت  
 با سر انگشت جو خاتم زردارای کثوده فتح نامه  
 ندارد قیل مستش از کیه پاک زندگویی زمین برفرق  
 ز بیم او فلک از غب تا شرق بدست ابر داده جوی  
 چنان عکسش بر زریه سایه که راه آب را کم کرده پای  
 بمنزمان بردن شاه قوی که بخت دایم از جلال  
 ز دست پیشت قیل فلک پای به پی خط کشد دایم  
 گرفته شمع دین از تیغ دست جراحی کرده روشن از  
 سپهر شکن کجا باشد بدستش که میدارد زبویا فتح مستش

انگشت

مکن

سند غم چون بر حید که تاخت در دهن ایند کاد و این  
 باخت بخیزد دایم حیا دانش از خاک بر تپلم  
 کبوتر بایه افلاک کیک ایچا نرطایر در حساب  
 مکیین حیدش نکار آفتابست خام خار خار  
 آن دارد که بچین برایی دهن صودت بهار  
 سیرتش کل صین تر دماغی که و در اگر صغیر سیار  
 نموده آیه بروی کار شکفتی می اور و وقت  
 که موداد نیز بکودکادی ردان شود تا انگشت نمای  
 این طش توان خواند ز می روشن سواد یی  
 که از بیاض حسن مطلع آفتاب را مطالع  
 نماید و در صغیر جالش از روی پیشی به نظم  
 مش همه نماید و بمقطع دساند ششم آفتاب  
 حشش چون بر تیغ جهان کف کث ده هر درختان  
 اول دست بیعت داده الحق حسن جهانگیر حق سایه  
 حقیقت بر سپند سوزی در استان جالش بیل کرم



بر آتش کل فرودیدن و بگرد روی آستان جلا لعلش بر دانه  
 و انداز کیوی شمع پریدن شمعش عارضش از رخ  
 و شمع سید اب و لیا چون در صدف ریخته یکدم بود  
 قلم بتا کیوی خورشید در آدینه یوسف معنیاش  
 کرم با تارای نذار دکه ماه تابان کلاده ناله بخورید  
 نیار و تا باب یاری یا قوت لبش سبز خط دمید  
 و در آتش حرمت در نهادریکان پیمیده صوبه یاد  
 جلوه اش اگر دل نیی با خت چه انداز تا که ز صره  
 نیی ساخت هر که ادغدغه هوشیت کو میک نگاه  
 از دغدغه برار چهره درخشان بر افروخته رو نما  
 بهوت اقلیم جهل نمایان درست نمود کج نهادن یوم  
 با ده گفتار با شراب ظهور هم بهانه شمع و خیار با  
 جراح طور شریک پروانه ایردیه دل پذیردوش  
 ماه میز چشم حقیقت بین سر چشمه نور یقین غم دانا  
 مجموعه رنگ سخن سرو قامت اندازه قیامت

نعل

ز کل یازدینا سر و چاهانت بهار گلشن آفر زمانت  
 دل بت تیره از سودایه موش جراح مهر کردان روش  
 جهان شمع و شمع با آب و تاب کما قوسش جراح افتاب  
 لبش خیاره فرمایه دل تاک نکاشتن باره میانه  
 به بزمی که نکاشتن جی کما کتاب شدرا کو بند خاست  
 خط بزمش که سر جوشی بهار جوریکان روشناس لاد  
 نمال ما شمشیر شمشیر و بجولانش مقید بر دواز  
 قدش از سر و بر روی بهار عبت دادند دل قمر و دلی  
 خودن از من از بیل ندیدن زمین گفتن ز قمری ناستیدن  
 چون ذکر مجلی از قضا علی اناده منقلبیت اهل نعل  
 راناطه بدوق تحسین مستفیدان درین باب غریه  
 نذار که بچه در از منی تا بنیخ پرواز و کوتا می  
 کوتا می عوده کار خودن دوز توفیق و رفیق ماطول  
 گفتار را بر اختصار تفصیل توان داده دانستند  
 که پایا سیح در پروا دین بر نهایت استادی رسیده



اندر در بدایت ملازمت بدست انصاف حلولت کرده  
 بگویش کشیده اند از بر تو جرایم فکرش شبتان کتاب  
 رنگ بست روشنی و از تنه یا شده اورا کش آتش طو  
 نمکاد کرم ساز قزدین آفتاب و خشنده تو صحن  
 قبل از صبح بیان در او چ طلوع نمودن ماه با برهنه  
 ایامش بعد از شام سکوت در درجه غروب نکردن  
 بمطالعات اشراف ابرویش عیال فهران بر مسند شادان  
 و بعد از آن قانون نکاش زو دیده بیانان نظر یافته  
 قواعد خوانی از تصور نظمتش ارباب منطق را در  
 هر باب تصدیق حاصل شده که از زو یا جبهه خوش  
 نباشند و از تخیل بیانش اهل عربیه را در بر من معای  
 جمع نموده که بزبان فیج در بلاغت و صفت نموده با م  
 حرف کردن زرجون بیست و میان زبان کشوده صفا را  
 بعد از نحو کلام خویش نموده از شکفتن حاشیه خاطرش وقت  
 در رنگ نایب متن بکشد و رویه نشسته که شرح توان  
 کرد و بمقابل حکمت بدینش علم و بیج به و به تطبیق خوان

بهر

در اخلاص قواعد شرعی منتهی مبتدا و بر نایبش پیش از خبر  
 با ثبات مدعا خوش جز در نیغی غیر حق و دلیل حق و در کلام  
 خاص مقصودش مطلق فضیلت بر معرفت آراش رعیت  
 پرور طریقت کسره جاز شناس حقیقت دان کثرت ارباب  
 وحدت نشان بود علمش علم در دین بنای بودیش  
 نشان پادشاهی دل او معرفت را آفریده شتاب  
 باین عرفان که دیده ز آگاهی کند در صفت باغ  
 بیان معنی سطر پر زان جو کرد و دقتش بر معنی کل  
 برادر آید در شان بیل کند طفل نکاش دقت توبه  
 به بیجا ابرو انداز تفسیر نیم لطفش از یک جز و لاله  
 نماید رنگ معنی صد رساله پریشان که بود او را قیاس  
 نمک در خاطرش جمع از تفانی سوادش در بیاض فرزین  
 روان دارد در ششم نثر زکین بر آرد لفظ و معنی و کن  
 جابج را جو خواند نمک وصل و مد توضیح باب موج  
 بشرح متن حال سپید بگون کند رنگ تکلم را در کون



کشید لب جو در تعلیم بلبل شود و انبیا علم دفتر کحل  
بیاموزد بآیین رواج زبان شع را بر دانه جوانی  
خام طبعان را بر یافت که بی هنگام سخن بر دریش  
نخست کوی روزی یاد هر افغان چارویا عبارت گسترده  
نمود الفاظ را تا به سکه تحشیش نرسانند و کان بیان  
نمک بیند و جوهریان بازار معجون شناسی لایا معانی  
را تا به شکر تمیزش نمکشد نام ارزشش بنزد کج کاوی  
سرا نمکست و قتل و قتل و سراسر سخن درست او در طبع  
سحر بیان و بر ساین دریافت فطرتش بیست فکر  
نقش خیز بلند خیالان در پله سحرش وزن معجز رنگ  
معین و در محفل موشکافی معنی بیت ابرو و بین طبع  
شوخی در بیاض کردن خوابان که قتمایه بجا کرده و  
و فکر و قیوش از معنی روی بتان غلطها صریح برادر  
پیش از تا مل معجون سطر پیچیده کاکل بی برده و  
و قبل از فکر به مفهوم نکته بر بسته خال بر خورده

از ادانشا سیه داند که اشاره ابرویا ملال با کیت  
و مطلب از چنگ زدن آفتاب جیت مطلع خورشید  
که هر روز افاق لب لبب میطلبند قابل تحسین ندانند  
و بیاض صبح را که هر شب افلاک دست بدست میگردانند  
لایق موده بخواند سخنور این که در علم سخن معلوم اول  
نمای خود شمرند کم وقت است که بتعلیمات پیش از پیش  
سرا فرزند نکرند میوه مایند کوهر لفظی که آتش برشم  
بیان موج بر نیاد در شاداب نتوان شود و  
و یا قوت معنی که عکسش رقم طریقه نماید نام  
زنگش نتوان برد در صدگاه معجون غریب تا توان  
و قوع نیابد کند فکر به خطا نکرده و در کارگاه  
دیبای خیال تا با ریک شدن دست ندهد نراکت  
کار صورت نه بندد اگر نقش لاش در کوزه بخند  
کو بی شوخه طلا بی سخن در بونه خایست دگر  
چهره وقت به تر و در کار بی شوخه و خسته قهر کلام



۲۸۳  
در پایه نامای خوش هو شمیدی که بنور حقیتش جراح فکر  
بر افروزد و بدریافت نه قیتش طرز گفت و گو آموزد  
بتوین روشنی بیانش معصیت شد شعلا بر زبان شمع  
رنگین و در توصیف شکفتن کلامش نکتة تر شبنم بلبل  
کل ادبچه حلاوت میوه پیش رس گل گفتار نمک  
مژده جلوه نهای نگار تیکه دستگاه لفظ مجمل در مایه  
دست معنی مفصل تر و تاز یک فصاحت بهار چمن  
بلاغت تار قانون گفتش رنگ گل و گلش ساز لیلی  
اش بلبل آب او ساز و برگ رنگ سخن میداد  
نمک سخن عشق در زدن سخن به تزیینش صوغ و ادویه  
زنجیرش خام اش چون شود رقم پرداز خط کبیرین  
بر آورد آواز ز گفتش گل فاش نده شاخ قلم بدو کش  
شده است لاله علم لیو اش تار زین سبیل تر کشیده  
سیاه بهار به بر کرده داخل نیاز آلوده بدو گل  
جراح کل دوده بگفت خطش در سیه طرز

۲۸۴  
رقش در سیاه مستی طرز درق آرد جوهر او کل تر  
بلبل از بال خود کشد سطر نظم بر ایان خوش آنک  
که از معراج سیر رنگ تر کل هم چشم به سوی عذلیها  
فرستاده اند و نثر بهر دازان بلند آوازه که باز  
فتنه تازه تازه برگ سبز هم کاری به جانب طوطیان  
روانه نموده اند و در گلشن توغیث آشنا به فرم  
بیکانگی این کارند و در چمن توغیث بیکانه ترم  
آشنا به گفتار راقم حق ترا طعنه که زبانش در نظم  
به دو اعتراف کوتاه فکر به دراز است و بیانش در  
نثر به ترانه اقرار است خیال بلند پرواز چگونه  
دست باین قانون نموده پای از دایره تمام شناسی  
بیرون نهند چون ز فرم این معنی توطیه سازد عا  
او به آنت که بگفت نزار سایه اجابت بنغمه ان  
به دراخته ملائیک را بدم کشی آیین معنون سازد  
تا به نیم هوا دارد به تقدیر شستن روز در شکفتن بوی



دروسن شب در جلوه نمودنت سرین هیچ دولتش در  
 دیدن ویرکان شام عشرتش در رسیدن باد  
 تاقتد برهن کلش پر تو حسن بهار و صد کیخ ز کس  
 عارضش کلزار باد بر بر آرد چون بدفع خیمه رستان  
 زرم کلستان فتح نذر کوته دستار باد در بهارستان  
 بر منش که خزان پیکانه انت ساغر شاد جیشید  
 جو کل پر بار باد سایه صاف اعتقاد دهر از مینا  
 چرخ کر سبوش جام عشرت کم دهد بسیار باد ملبان  
 غنشی را به تلاش ابر دست جوش کلکهای صدا  
 درش خا ز نار باد نام نذر فروید ملا طغرا عله  
 نام شد کار من  
 به نظام شد

جو این نسخه ز شک لرای شده مخاطب تاج المداخ  
 باین طفره در اوراق زر رقمانندش بلا لای

تاج المداخ ملا طغرا

سرخ در پی علم بر نکارش ثانی پادشاه است که  
 تاج داران کلش را بچتره سحاب سرافراز کرد  
 داینده و در یکجای رقم بارایش محمد جهان بیست  
 که تحت نشینان جن را بکشور خرچ دست تحرف  
 رسانیده بموجب فرمانش وحش و طیر از خزانه پر  
 و درش روزینه دار و بر بخت قایم احاش جن و اکی  
 از مسوره تربیت و طینه خوار در دفتر خا به جود  
 عالم ایگاد اندازد فردماسبان و در اقلیم کده  
 ملکوتش ملک حدوث عونه کار مقصدیان  
 نضای لامکان بار کاشن هجوم به نیاز بسیارش  
 زده در بام وحوت کوشش مطمح ادست از مینا  
 زمین داران باغ آفرینش خضر خان اندازش نشن



نش نشانت تا در شان این باغ بهر ناست تا فرمان این باغ  
 چراغ لاله نداشت دلیل است پر پروانه بال جبر و نیست  
 بنام نامش پیوسته بلیل خطابت میکند بر همه کل  
 سر و منش بر قمر یاداده توئی ندارد کردش پر دایا طبع  
 دل آمد و ورق پایدار است از آن طومار فتاوتش در آوا  
 و بعد طاروس را چه زرقان که خواهد باج رعایای زرقان  
 ندارد که چه باغ از باستان نام شده تا حکم شکوید به سیم  
 بهارستان لطفش به خزانست خشن آن سبزه رفعت است  
 بود رایج دورا قلم خدای بنام او ز فرمان روا  
 و در دو آفتاب خود بر خاتم و زرا محمد مصطفی که در بارگاه  
 تقدس تا از حضرت بادیا پر دایک تو ستاد بادیا تقی  
 سربان دست بهم نداد و تا محمد را عجازش بر محمد دفته  
 فرمان منش نشق دار الملک اعمال بکلور نه پیوست  
 از قریب وزیر سلطان ازل شد مشکل مبرورق کردون  
 که خاد رایشی زرقم هر چه نیت میداشت بران نور خورشید کل

و صلوات

و صلوات انج صلوات بر اعظم و کلا علی مرتضی که در کشور خلقت  
 تا از لشکر طبایع جز نیکو دهم نتایج و آثار صورت نپذیرد و  
 تا کلید دار جنتش بر سر انتفات نیاید در عشرت خانه فردوس  
 بیج و جنتش اند اشاعه شری که در با کان برده حد خل  
 یکجین غمان برده پیوسته بدین درخش زده نشن مراد  
 دور و عقیده بر که ایمان برده اما بعد راقم حق سر اظفار که  
 با عتداف نداشتن تفریر منصف است و با تصاف نتوانستن  
 که بر معرفت ازین حیث که بر ثبت عدول الفاظ و معانی میر  
 بر صدق کلام خود محقق میتوانداشت چه روی عوض مید  
 بگردون رکاب است که ناطقه تند ضیالان از بلند پایک فتایش  
 در مقام نفس شمار نیست و خاد جلد نویسان از جلورین  
 مدایش بادوات در انداز سر کوشی و شواریه یعنی  
 شاهزاده فلک سیر عطار و دیر بدر لقا دریا عطا کیران  
 رایت و دران حمایت برق حسام ابر نیام ملال کان  
 شهاب شنان برام غضب نماید طرب شسته به مهر آفتاب جبر



سید نیکین قطب یلکین قضا قدرت قدر صولت

دارای دانش کو کبر سلطان مراد بخش حاجت روا یه زینت  
اورنگ آسمان در کشته خایتش از موج باک نیست کز  
جواب شود صرف باد بیان از بهر سز عشرت او یه نهد قضا  
تا در دایره نیک را بهار دان بر سندی اگر نشاند کل مراد  
کیر و جبار بلبل تصویر بهر جهان باید بر وی دست دو دیر و خیم  
کز شش عبت نکند سبک بهر گران کوشش فی نفس بطرب کاه غایت  
منزه فغان شنیده زینهای استخوان لغت بشوق دیدن رخسار  
تیر او چسبیده هم چو به بدر خانه کمان تا کند صلوة صلوة  
کندش بانتهام دم کرده میل سر کشی از طبع آهوان  
در جو بیار معدلت اگر پای آب بسنگ در آید خاک را  
بز بخر خانه موج فرستد و در چشم سار فانی نطق اگر سر  
جواب شکسته شود نیم را در سید چاه کرد آب کند از حق  
شایسته در ناحی کز نشانی آفتاب فلک را بر روز سیه  
اندازد و از دایه در سپید اگر دن اطلال بدر از

لباس نود عریان سازد بر قامت دولتش لیل و نهار جامه  
دارای ایت است شب اندر روز و در چنگ شوکتش صبح و شام  
بازو باشد ایت دست آموز بتعریف ملاطفتش لب  
خشک را چایش تریه آب حیوان و بتوصیف ملاعیتش  
زبان درشت تراوش نه یه روغن بلسان در مدر رس  
راش آفتاب درخشان سرگرم شیده خورایه و در مکتب عطا  
سحاب بهار باران ترمایغ العید دایه سحاب بتش جون  
رقم میزان نماید سیکل کاغذ به پیکر ای در آید صیت  
سلطنتش بکوش مهر و ماه رسیده و از راه پیش پیغ یابی  
خطاب فی طب کردیده شاه سر نه چرخ سریر تو بود  
به صلوة عتق و زیر تو بود لایق به نگاه بانی یونس فتح  
در بحر کان مایه تیر تو بود در عتق شطرح کشور ستانی  
مقصود به پیش نهاده که ترا نشانی بیاد شده اش  
به جانب شتافته سوار غنیم رخ تافته شایه که در احوال  
سر به غایب آورد باز به بازی بهر ای جیش در آورده فرزند



۱۸۷  
اثرش بطریق مدد کار نیست که اگر بر فیل کردون  
اسب اندازد بازنده روزگار امانت نازد آتش  
غزمش که با خنجر خورشید پی ساخت میل نوره صبح درو  
مشرق نمیکند اخت به فتوی معلومش شد ماکل تر دست  
کرد اندین ورق و بختضای تر بیتش طفل غنی مستغنی  
خواندن بس مطرب بزم شکویش که کف رعیت  
کشوریه موسیقار نه جرح به صدای نغمه بنویسد در صف  
کردن زر و گوهر بر تبه دلیر نیفتاده که چشم همان نه ترسد  
و دل کان نکرزد روز و زرش جواهر قدر خود دانسته  
و شاهین تر از دل بر صید این مضمون بسته و ز دولت  
وزن شاه فرخنده میرد از گشت عزیز و ابرویافت  
در پله میزان چو در آید کوی خورشید نشست در افق تا  
تا بیکم از آشنای نیم غورش موج آب کوهر نشین  
و از دهنای صیبت و مادرش دست آتش یا قوت در آیین

عمره ماه طالعش بالانشین تخت امکان درت داده  
در نقش مرادش کبیتین در عالم یک جبهت افتاده  
و خیر مایه احسانش اگر کجک آرم آید در آید نه  
خام طعمان از تنود کجک که در آب بر آید در چمن رشتن  
و فرد بیزه ایت خود رویا غرض عقیق انگشتین در  
مقام آتش با زیا و بر برادر یا غرض بکین بوار  
در انداز یک تازیانه خوان لا و کشت اگر دست خویش  
بر آرد بزم پدر را در دامن ملال گذارد از انشاندن  
نیمه اجلاش با غریب یا بملک دارون و از باد  
داز باد آستین اقبالش شمع کافور به صبح سرنگون  
روزی که تیغ فتح از نیام کشیده این رباعی را  
از ناتق غیب شنیده بر دود خدکت بر نصرت  
خندست دندان اجل پیش سنان کندست  
شمس تر از بید کردند غلاف جویت زجوب نرم  
و آتش تندست اگر دریا یا تیغش را بند پیوست



آب بساط خاک را برین شکست و در میان مکرش یاسین  
 کواکب را شاخ و برگ میسرت و در بهار مکرش بنیله  
 افلاک را تنویر بر بالایا یکدیگر در باغی که نیم انقراض  
 و زبده بادام انقاض عین ندیده بهم چسبیده کنش دریاچین  
 میکند از موج پشت دست بزدان میکند و در بر کاش  
 از بسبب ایهام نشاط چنگ دین کم نوازند تا خجسته  
 قامت یکی از بارغم نشان ندهد و ترکیب بندید و یکدیگر  
 از عقده دل جز نمکند زرکوب و یار جامش اگر کن صفت  
 کشاید و در پوست آهو به جری طلا به خورشید را درق نماید  
 صفت موزین شجاعتش و عده کاه دیر به خاد و در قم توصیف  
 حمایتش و میایه شکن نام سپهر از پهلونیش اذ کل کل  
 شکسته و عذر تیرگی آنرا روشن بیان حضور چنین گفته  
 این که ترا خیل کواکب سپهرات خورشیدی و نیل سپهرت در صفت  
 کمر تیره نماید سپهرت نیست عجب و پهلوی آفتاب دایم سیز است  
 سپهرش اگر قصد شجوه اعدا میداشت بر کردون علم صبح

راغ

راغی افراشت سیل عطایش از گرداب صلمه در گوش دریاگر ده  
 نشسته سخایش از درک خون اساک بر آورده در ایام سلطنتش  
 بدانرا غریبیکه دست ندهد و گمانرا جز راستی میرشد از  
 امنیت دوران آفتاب را تیغ خونریزی شوق در غلاف  
 و از املیت آسمان بدر را در دشت کادیه ملال سینه صاف  
 بند و به زلف بتان از بیم نه آویند تایل دزدی ایمان  
 و ترک چشم خوابان از ترس نظر بندید تارک تقدی جان  
 نقل مراد خیالان باره پای به ملج بریده و خوشه امید نشان  
 بد اسماض مورد و دیده بر سر زانو به قدرش کمان صلمه  
 افلاک چارخ و بغرب طباچه صوتش اهدا غنایم در  
 آغوش هم در صید کایه که دست بر تیر اندازید کتوده لب  
 سوفا را این ربایه را گوش داد غنوده چون پنج بقلاج زوی  
 سوز کان از زور تو خم گرفت بازوی کان سارنگ طوط  
 بروی میدان آید جشیع میخواست چون تو ابروی کان در ده  
 راه تسبیحش نقش قدم ز بخر خانه چاده برکش و در کاه کاه بندش



موج آب تار و پود هریر آتش شمع اگر با طاعت پر دانه آتش  
 تن نمیدارد از شعله انگشت بر دیده خود نیکناد و چشم سار  
 خفتش ننگ کز تن مایع و در مغز در رفتش کیوتر آسمان  
 چای صدف و سیاه بقره در یای آورد بلکه خود را ساق  
 حرمه اش پسندارد و دوستان را ساغر عشرت سخنانه فغفور  
 و شمنان را پمانه قنعت کاسه چشم مورد کنگره و شش اره بر آتش  
 نقل فطرت بیک افلاک غوغا آرایش نمل خلقت آینه  
 سکند پس افتاده راه پیش پینه نیکین سلطان زیر دست  
 خاتم بالایشینه سایه چتر مشهور جای بر آفتاب داشتن  
 شیر علم موهف پنج بر روی ماه زدن قبل کردن سربش در دیه  
 کجک سینه ابلق ایام بیلوخر آشفته خار میز گرفته باغ  
 دارای از دارا بزمان بدوش موسست خارا دیه کام  
 بدار الملک خلقت مبارک باد مسیح گفت و گفت طربا  
 روز نو در دست یزمش طغوز اعیان قربانت روز مش

ترم را دل داد آفریده خطا بخشی جواد و در آن ندیده  
 ز بیم تیغ او چرخ ستمکار بر آورده ز هیچ انگشت ز نمار  
 کف همت جو بر دریا کشید جبابش حق کوچه نماید  
 قضا در شور و خروش و کیلش قطار نه فلک زنجیر فیض ده  
 خدا در خور و همت و توش داد بقدر فطرت خود شوکتش داد  
 مطلب بزم سخن را اگر بر ترانه صفت جالش سخن صورتی ده  
 دهد از مقام خارج نخواهد بود پیر کردن در بارگاه خلعت  
 جوی بخوبی اندیده و زوال دنیا بکمت عروس دولت دایه  
 بیخ از دونه پسندیده بر تیر آفتاب جلالش بدر از یار و فضل  
 عزایم خواهی و به تصویر آب و تاب خیالش دوران از قلم ملال  
 نور افشای قامتش از بکل رعونت سرور و انتظار نیاز د  
 زیرا که بخوبی او چیزی در یار ندارد نیم خرامش اگر بکن گذرد  
 بوی گل را سدر راه خود شمرد ریکان نویس خطش چون بصاف  
 کردن سیاهی بر داخته درد آنرا در دوات شقایق انداخته  
 کل حد برک اگر شکفتی رخسارش را میدید در صندره رویه



ایستد پای بر خود نی چید شراب نمش در خم آینه جوش خورده  
 و ساز لجه اش بصدای دلوه دی برده مرغ نکایه که در هوا  
 رخس بال کشید از پرافتایند کستان طرح نماید در بان  
 خلقش بسته لب از بستم نه بسته در پله لبیک رویه یاسنگ  
 میزان شبنم گل و در برنم کوچک دیه اندازه مسند بر گل  
 نر و تازی که رخسار چکیده خوریه بهار ابرویه انتات  
 بسته فرد بشرات را منظر نگاه گیمایه طلایه آفتاب  
 اکیه تبسم روح فزا پرورده شیریه ادا ملاحظه خاند  
 زار آن دانست نراکت سرگزشت آن زیانست  
 لبش تاد شیع با قند کرده شکر زایه شکر در بند کرده  
 کل رخسار از نازک باب زبرک لاله دار و آفتاب  
 م رو با ملال ابرویش شست شب مور ابرو حسن برداشت  
 نگاهش در بهارستان رخسار بود و نیکین تدر و تند رخسار  
 بر نرگس در چمن بر خور دیش عصاره کن روان شد از قفا

غلاب

غلابه کرده ماه و آفتابش از آن شد صاحب عالم خطایش  
 نباشد چون باین شکل و شمایل تمام اجزا بود انسان کامل  
 چنانچه در باب جلال و جمال از شریان خراج میگرد در مراتب  
 فضل و کمال از دانشمندان و هر باج میگرد و می تواند گفت  
 بحرف در سیه طبعش مویایه شکستنی سخن در طبله دمان و  
 به صفت تندیه ادر اکش و دایه کندیه در قبضه تیغ زبان  
 از جرب کویه تدریش نان شنیدن در روشن دار تدر و تازی  
 تدریش قحط خشک در زمین سخن راه تلفظش در مطول  
 بر کویه متعارفیل است و زینت کلمش در محقق از طلایه  
 خورده کل متن ششدر ابر شکستنی تعلیم نمکند که بمنزله شرح  
 ندانند و حاشیه قدیم را بتازی در سن نیکوید که بنام جدید  
 نموانند و حکمت الیقین باشد رات ابرو بیان قواعده  
 و در شتابان و لغوه زبان بخواهد شوده بدستیار  
 دایره مجلس علم اصول دین میر و بر هواداریه باین  
 مجلس فیض عالم بالاد نظر از روشنیه بیان مجموع احوال



تیرکار قم نگشیده و از قایم امان جرمیده اعمالش سیه  
 یثرازه ندیده ریشه خیالش در پائین رفتن شاخ  
 استعدا بالا دوی و نهال فکرش داد کمر شدن برگ  
 و بر کمال نویص محف کل تایش او کز رد بروی رحل  
 ز کین کلین نگذارند و رساله غنچه تابه بصر او نرسد  
 بسع مدرس بیل رسا مندیست ابروی شادمان  
 به رابط غیشش به ملک و مصرع زلف خوبان به  
 بیمه تصدیق قایل حک معاکره حال بیانت  
 برای حل آن طبعش روانست می کز گفت و کرد جام  
 ریزد از آن جزمیه وحدت نبرد به کلش میدهد  
 در هر نکایش جز از سر نوشت هر کبیا به اگر سپند خلق  
 را چشم سوزن سوادش میشود نا خوانده دوستش  
 شکوفه چون کشد شکل عشق به تپش کند کار مسوس  
 بطل غنچه که یک حرف کینه زشتی گشود شهاب غنچه زینت

برات خون بلیل بر آورده ز صیب شبنم گل بر پیش لاله  
 در تریک پید که دغ نوظه یا ننگ نماید مشق سخن بر چند بر تو  
 بر سیده که انش را قطعه توان خواند از انجا که نهایت ننگ  
 با خط مست آن نیست که اگر سطر ی چند بر صفی توین در اید  
 بستد یان نظم بر شق خودن خسته بر لوح دل زبان ندارد  
 و نه تیان شتر نیاید بر نداشته در جز و دان حافظ نگذارند  
 ملایر علی اگر خط شکسته اش را میدید از دست نویسی یک  
 قلم دست میکشد طفل جام اش در نزاکت خانه قلم نرس  
 بر درده و محظوظ نام اش با بنفشه خطان بر زلف سخن  
 کرده بیالایش بر ک کل زیر مشق انگشت نما و به تقدم  
 کزین شاخ سبیل بر خط تمام اجزا مدادش از دو دمان  
 خال لاله است و کاغذش از کار خانه نوره کو به عالم  
 از میکده و دواش قلم سیه مست پا بیرون کز داشته و اما مال  
 از دو طرف مدد نکرده یک قدم بر نداشته در چادر ویا  
 شکلی در قش متاع در سیه طرز از بس صیده مویا سیه



اصلاح جایی دکاندار یا ندیده شیرینی خطش نه بر تپه است  
 که هر جاسیای زنده ریزه قند سفید شود حرفها بالا نشین  
 که سی خوش ادا بی نقطه های کمر بسته اندازد لرزانی از  
 حدت مد با دلت خوبان انوشیده و از رشک بر حیم  
 شاخ غزالان بر خود بچسبد چشم بام نرا کتیه ننگوده که  
 انگشت اعراض توان نهاد و دامن یا بلطاف میفتاده که  
 دست تصرف توان کشد و برکش کاف طره خط یکدیگر  
 داده و بدایره نون ابروی ملال یک جهت افتاده رویش  
 خط بد زجر که اگر برق کل آفتاب در آید خط شاخ  
 و برش آن تاریک نماید اگر بر کاغذ سفید نوشته از شاخ  
 رقم سبز کشته آنها که سر کتبتش و اگر دند صد فصل بها  
 را آتشا کردند و اوراق سخن با خط اودانت سرشته  
 که آن دزد که سر نوشت کلمه کردند شاخ تلمش سید ساری داد  
 فردر قش بنقشه زاری دارد طاد و س دوات بهر  
 خطش از خام همیشه خار خاری دارد خطش بیکم چو

خط ردی بتان در بخش حرفش فزه چون موی بتان در تپه انداز  
 ادا بر سطرش انگشت ناکشته و ابروی بتان هر جانش  
 پای نمد خوب رود خط از پا او برنگ مجنون و پیوسته  
 بر ذر تلمش نام شوق به سبب کبوتر بر مطلوب رود تمام  
 شتایی اعتصا میکند که مطرب زبان را بر تر صدای توین  
 بر مش بنوار سازند و قاعده دایه فتوا میدهند که سایه فام  
 را پیاده بهای توین عشرتش برابر که داند و شتابان  
 دوات کوشن بدود انگیزه آتش به بده و اینجی بتی که دل  
 بر سید سیه کوچک و بزرگ حروف به جایی که رابط  
 برزم او به افتد که دون بیمان رنگ و بوی افتد  
 تا دامن حشر که در طفل نگاه بر سازد و به جام و بوی افتد  
 هر جانب کلش کلش برک شکنی بر سر هم ریخته و هر طرف  
 چون چن ساز خری بهم آینه شیشه شای از نیکو  
 صبح فیض لبریز در طلای کران بر زبانه منصوب  
 سبک چیز یا در کار بیای خم رفتن سر کرد و را مغز خود را



و در شغل بی از چنان گرفت دست سوراخه گیر ای از  
 نهایت امانت داره هر دهن قرابه قایم و از غایت خون  
 کمری رک کردن هر ای ملایم بهضایه دختر ز چشم قلع  
 سرشار دیون و بهدای شکست تو به کوش مینا مال مال  
 شنیدن لب ساغر در انداز آرمایش تنه به نزار زبان  
 بایرن کرم نک جش لذت که ب نعل یاده شادمان حال  
 حورست دلف مایه کامرانی طبعی به نور بهجوم کشته خوان  
 راه ز مبد بسته و به تکلیف عشوه بتان نقش دندی نشسته  
 بی نزار بوم افتاده بی طعنت تذرو ایاغ برقص  
 در آمده بجز غنبت و در بزم کشتی فرشت بود اطلش کل  
 افروخته شمع لاله از آتش مل اساده هزار سر و در جاک  
 سایه شده طفل غنچه مطرب بیلل ساعه هم کسی رایع انکودهد  
 مطرب هم را جایشه نوردهد بر کانه جوین کدیایان درش  
 کردست زنی هدایه طنودهد ساقیان خورشید لقا بجز  
 بیا پیش بی و نعل مطربان ما مید صد انت نشین نوازی  
 چک دنی بیار دامن ساز آتش جلوه رماض افروخته

و به پیش سوزن مغراب تا پرده بر یکد کرد و خسته از شادای  
 نغمه موج رطوبت در انداز باوج رسیدن و از سیرای رخ  
 جوب ساز در مقام بهر کردیدن بدلر بایه سرود هندیه  
 اهل و اق در ملک عشق و بگو یایه ترانه بخنده به عبد الله  
 به نواز سرشته آفاق قحطالان چون نوینایه مدسیته و بگو  
 هم ایستاده و در رست و بلند به سرود بیکد کرد و خسته افتاده  
 یاد از زیر ویم نشا طرایه طلبند و باند از رسیدن غم  
 دخت بر هم به زنند عجم نغمه نزدیک تر از آهنگ  
 سرود و بکر اصول آشنایه از موج برود نغمایه نیم رنگ  
 تمام اجزایه نازک ادایه هدایه راک و رنگ ساز و  
 روح افزایه دفع ایره اهل ساز از جلاجل کوش بر  
 اواز طنبور به پایش نغمه رنگ بست شب روز کاشه خو  
 ربه در دست کانه بیک تیر راست ادا شکار انگن نواز  
 طایر صد آشنایه استخوان سینده عود مفره دار تری نغمه داد  
 بر بطر اسرا انگشت عنایه ساختن نشان بر نیکنه سرود



مرد و پیر و اخشن با تش فروزی قنار رباب کوش ارباب  
 هوش کباب فواره تر صدایه یی کوک آب رینایه  
 می خیک رادجه با مطرب نشستی کیو بمغ آب شانه کردن  
 بزرگ و کوچک صف موسیقار لشکر شکن غم روزگار زخمی  
 دگ تار قانون از تمام تر تم شفا پیردن بلبلان رباب  
 بزمیه خوابی گشودن فرد صد افشان غبار نمودن شکلی  
 نغمه چهار تار نواخت مرغوله و نیزه جویبار از غنوں  
 از جوشش پرکار زخم بریز چندین هزار نغمه تار خسته را در  
 تمام صدای موج روغن بادام کوش کر صدای غنفل  
 متدل علاج پذیر تر از درد سر بصدل تال کف تاسف  
 برهم می ساید که ساز نشاط ازین پیشته باید صدای  
 مطربان با نغمه ساز درین بزم طرب گردیده دمساز برقص  
 افتاده هر سو شوخ و شنکی دیکار دل ربایه تر چنکی  
 هر دیکین دمان از صوت یایی جویینا از سرود تعلق یی  
 اصول شمدان رقص بردار دو صد دل یی ریاید در یک انداز  
 ز دست افتادن تماهی و کفش ارمیده از جبراع میرانش

دگر

ز بهوشی گذار و ساعه مست کمرگاه قدح را ببرد از دست  
 نذر نغمه از هر سو به بردار کسته آستان از شاخ ادا  
 زمین نا آسمان در راک در نکست خود شیخ را مقام جلوه نکست  
 اصول نغمه و رقص و بیالیه شده هم رنگ هم چون برگ لاله  
 قدح معنی آراسته و میدان صفی شافیه و علم فام  
 افرشته یعنی قابو یی تورین رزم شد وقت ترک  
 تازیانه ناطقه است کاش قبل ازین از ارنگاب این  
 نکر بد لیری کنتار بر بخورد و تیغ زبان را در صفدی  
 شتا تر سیده تر سیده بکاد نغمه پرد مرد از پایله کربله  
 شجاعت را دیده اند در بیادیکه با هزار سوار سنجیده  
 اگر به رنگ خصومت بر منت خوان فلک می تاخت  
 دیو سفید صبح را بر وز سیاه شام یی انداخت به مصطل  
 شمشیر رنگ وجودش را از چار لیده زوده و بعباب  
 خدنگ حید چشم عدد را از دام زره روده تیرش چون  
 آزادگان در قید از بیم چرخ گذشتن و تیغش چون



چون بگردان در بند از همه چیز ببردان زبان خجسته بر از سینه  
 معاندان گویا و کوش سپرش بعد از شکست فغان  
 شنوا بجایده رزمش اگر رسم دست می برد از بسیار خرد  
 زخم با تلای می مرد حرون طبعان در توف خجسته  
 جلوی تقدیر مجبور و شکسته نویسان در توصف صلح  
 بدو سیه کمر بر مشهور سایه کندش اگر تبار غلبوت  
 می افتاد دام عزت بکفرتن بهر یک دوش رزمش  
 چل قدمی را قایم صبر یک لا و از سایه کز نش  
 سرگردون را هم نشینش پا زه کانش در صف رزم  
 پس نگر دیده برای پیش دودن میدان کشیده اگر چون  
 آفتاب بادست برهنه مآخذ سلاح پوش نرا چون  
 سایه خاک یک ساخته به نسیم مهابتش کلو مودین  
 تنگ و به نسیم مهابتش صدا خوش لب زب رنگ  
 کوهرش را بی فتح پرورش دیده ابر حمایت  
 یا قوت سرخ روی طغنه تربیت یافته عجز نندارت

بها

لباس خجسته نازک تر از برک نترن و دشنه تیر برهنه  
 از خجسته نوسن زمانه زیر دست سینه ان زیر دست و روزگار شایه  
 پیلان بدست از سیاه لشکر دوات فلک لبریز و اند  
 برش سیاه قلم عطار و سر تیز اعلی دارد یا کند بر جیس  
 کیوان جواید صاحب عالم بمیدان ز کوس نش غفل  
 ساز کرد و نیزه و کمره نادر ساز کرد و شود کز نش علم  
 در جنگ جوئی و هدیه شش شان از سرخ روی بر اعدا  
 خود بخود افتد کندش تمام تا خن داند کندش شان  
 در دست او ماریت بمان که دارد مهره از پشت و بران  
 یا تیرش ز ساز جنگ واقف سرب دارد با تیرنگ فاش  
 خدنگش به جبهه از پشت آهن چه غم از سخت رو نیای من  
 اگر بقدر بزرگ و تحت و مردی و مردش ناکند شود زبان  
 برک و رخا و نش با و باران از درازی سخن کوتاه خوا  
 بد کرد او را آنت که در چن آرا می مدحت با خقار بر  
 و از و کل دعا را بدستیار یا این زینب سارا جابت







کایه تا من آن آزاد که سرور امطالو میکنم و زمانه شرح بگویم  
 متبادله نیام از تیرتیب اوراقی با سخن بخیال قوا عدتن داده ام  
 و از شکسته دنیا زبش بنگر شنا افتاده و در کنار جو یکینست  
 حاشیه قدیم به هم و در اثنای رات موج رهمز حرکت ایلی  
 به بیام چشم را سود بیا ضلست منت و گوشت را شکسته زبان  
 سوسن کند سبج مسوده بنفشه ام و در رابط شناسی اجزایا  
 سبیل شارح رساله غنچه ام و مغز مصحف کل چون بزمه نه  
 و دیده هر سوختن تمام از لب جوید در باغ نشسته ام  
 بیل زده پیش دوزانو قمری کند بخیز اذم لب زخم زده  
 حرف کوکو به زخم ام تذرو دزد از تنش خیال خوش  
 گوشت بمن کیوتر مت چون ساز کنم سرود یا هو از اینده دم  
 خور و آب جوید لب طوطی سخن کو هم مد نشو و زناست  
 پازن ترانه ام سرمو از باغ دلم ایوده طایر پتاره انگار  
 خور و طوایر نه میرم رزمین زلفت نام احو  
 الحامل کلایه بگرد صفت در پس و پیش و سازند و مرغانی

نم سرایا وحدت در چوب راست هم آواز عشق از راه  
 به نوا به بنوا میرسند و سالکان بهار به بهر یک میرمتان  
 میکنند ترافعا نرا چون حسینه چون تمام خشک لب  
 پیش است و فغانان را چون رنگوله ادازه حشر و در دل  
 سخت کیش در پیش به نیا زبسته ناز دارد و کوچک قمر  
 دنیا را منسوب شمارد آنچه قوال ازل بقانونی شریعت  
 در پرده کنت از هر قمع سرایان بزم طریقت و نهوت  
 پرده شناسی به زخم شیخ عذرا قهیدت و غم سبج  
 برتر غم عطارینش بود یا رسیدن مایون سایه که تمام  
 بینای داند خاک جبارانه در اصغمان خواند ترانه  
 گوشه نشینم در یک کاه وحدت کادیه بدو کاه و سه  
 کاه ندارد تا بچار کاه چه رسد در پنج کاه ناز که نشن آ  
 و از به بخش هست پرده را سبک بلند پرستش میکنم از  
 مستغبه خیر استغراق متاعی که با طریقه رسد چار کاه غفر  
 عنقریب چه جای نه کاه موالید یا دو کاه نبش آتین



ناله ام ناله شتر است لیکن چون نیز طبعم بیوسلیک نمیکشد و قنار  
 قنار بیل است اما چون بیل بنوا سیرید ندارم گوینده قنار  
 مات طریقت را به مقامات موسیقی چه کار است هدایه  
 تشنگ نیز نیز و نیز نیز نیست و آوازه نوازه نواز  
 در نوروز من به غزال از مقام شوق مغزل نخواهم شد و به  
 عیتران عشریا از دوقم کم نخواهد گشت روز خواش  
 از کرد اینده کرد اینده ام و رغبت را دایه را کرده  
 سلک را محصور سلم نخواهم و ماهو را نفع آفتاب میدانم  
 بیات پیش من طایفی است از ترکان و نهادند نهیت  
 نزدیک محمدان فرقی میان اصل و فرع نیافته ام  
 و تفاوت میان اوج و حقیض گذاشته چه مجید و چه  
 صبا و چه گوشت و چه فارا بسته نگار هر چند از سرا  
 پرده ساز به بند چون نگار بسته نقشش با تار دلم  
 نمی نشیند دایره نلک اگر با دانه در آید از می  
 عشق نمی شنوم و زوال صبح اگر چیز بازی کند از به

بر دایه

بر دایه نی پیغم چون رستم زایه ریش و دشت خه گذاشته ام  
 و با حول خرقه پوشان تن بند کمر چادر غرب داده  
 از ریش بود دوش خه بر کردن من و زرقه گرفتار بنزدان تن من  
 نایار بود دیر در کشتن من سر مایه رند کیا شود مردن من  
 بانگ انا الحق صومیت خایج از اهلک دین و بیکانه از ساز  
 تمکین صوغ بهر چند با حول تقیل و جند نماید خفیف نظر دایه  
 از نوازش دمساز حقیقه چون یه انبان یه بالم و در بیان  
 و در دست خود غایب یه بالم چون یه دوم موسیقار بهم  
 نفس از خود بزرگ ترم و چون جلاجل دایره ام ادا از  
 از خوش کلا نتم کدوی سرم چون طنبور مغز دار سرد  
 شوق است و پرده دلم چون رباب نتا شیه ترانه ذوق  
 در مقام تکرار کرده خانه داشته ام هم جویه بیک دم  
 گذاشته ام موی سرم چون کیسویه خبک بیا میرسد و  
 تمار قملق شانه نمی پذیرد رود چشم تر صد اتر از غود است  
 دار غنون دلم پر شیون تر از بربط استخوانیم در قنار



یک جفت افتاده و با مستعار و آدم چشمی داده اگر خست  
 تنم غریب است بی بود سازنده کار با ملذوم غی غود  
 سفینه ام چون قانون بکشش نغمه سرایانست و کنگو لم  
 چون بچک وقف با نوایان چون بر نای سراسیمه بشکسته  
 و بر کنا خان طرب نشسته مطرب عشق از دو طرف دست  
 بگردم انداخته و چون بیل از لیان خودم بهره مند ساخته  
 مانند پرده ساز پیش آوردن اسرار به پرده ام و چون  
 تار بکشت فغان زخم آفتاب خورده و چون مضارب استخوانم  
 رک به ندیده و چون تار دانه روده ام خشک گردیده  
 و بر زک و کوچک اشک به کنگو بای مزکام دودیده و  
 آواز بیدار باش از حصار شنا بگو شتم رسیده طبل فنا  
 تمامم بعد اید ضرب النسخ علم است و شکست لشکر صرص  
 کوشش زد و رب و عجم از معنکان کاشن رقص ملال به بنم  
 و از سر هزاران چمن نغمه اباح به شوم سر و باصول فاخته  
 ضرب میرقصه و هد پرک در مایتین وجد میکند سماع لاله

در نیم شبیل است در قصه شکوفه در نقش غنای لبان در دود  
 کل به سرایند و قمری در اوج سر و میخوانند ساز طما  
 چشم براه ساز و صحت و برک عمر تم کوشش بر صدا  
 سایه حقیقت امشب بچمن ساز به به باید  
 آن تازه کل شکفته به به باید دارد لب آبشار قانون برود  
 فواره نغمه جوش می به به باید هر تنگ ظرف را با ده توجید  
 بخت نشد هر کم حوصله را از فردم تحقیق نشنوا نند که بیان  
 به به را بر پنج سین بنه به به باید درید و رخسار خلق را به نانی  
 رایا بگرد باید خراشید کشیدن بار لباس از سبک و جان  
 بنه آید و تنگید وضع رسیع ازاد کان را بنه شاید کلاه  
 چادر ترک مغولی به به کافی است و پوست جل خورش دیده  
 بشریا در پردانی با پوشش آبد گشت که پند دوز بنه  
 طلبید و نیمه کلم سایه قرینیت که رفوگر نمی آید در قید  
 خرگاه بودن از کادیت و در بند کا و تکیه بودن از خریه  
 هوا پر سیه قاک به کردنت و میر عالم آب جاد را نقش



ساختن حسن بتان بادیت رنگین و زلف خوبان هویت  
مشکین نه دل به ثبات آن بی توان داد و نه بدام بتای  
این بی توان بود فیه عارف ماسلام دوم خواند و یغماز  
خدا کیسه را موجود نداند و در دیوار بند تعلق چه تماشا  
و در زیر زمین پست نظریه چه حظ شکر که فریب آرایش  
دنیا خورده ام و به عشق زرد و زبور پنهان ز دال دنیا نشسته  
رو و طبع من مشکل پسند نه از و هرگز زین آید نه از من  
شوهر یا نقش زرد و پیش من چون سکه تشینه درست  
که چه دارم قسم در خربگاه پانزده با توکل دست در یک  
کاسه دارم روز و شب نیست بر خوان کیست چشم چو کعب  
لنگریه دل به تنگ نهفت تن پروریا نمیدام و ناله سرور  
در دهن کاسه زانو فی نه بمقتضای قلندر یا در قید  
اسباب بگردم نیست تابه تعلق چه رسد بر وسیع قلم و  
پوست کخته کاغذ جز دلاستگ کردیده والا از اینها  
نیز بر تیر دست میداد ریشه نهال محنت را باره سنی

مکون

مکون بریده ام و خوش گشت راحت را بد اسلام توکل  
در دیده طالب به مطلبم و از حق باطل غیبه ظلم یا آنکه سوکند  
بر منکه انت درین دعویا قسم یاد میکنم برادر نور دل یا کول  
زبان و اسرار باقی کارگاه دهن و بیاری که تا در بود نفس  
و خوش قاشق پر نیان سخن بغم ز دایه قفان عشق و کوش  
پر صدای تمام شناسان و در سبک پای طفل اشک  
و چشم بر این که به طلبان به یکین مرغای داغ و جوش  
در پای سینه و بتلاطم کشته دل و لنگر غماید ویرینه  
بوزن کاریه فارغ شوق و به قویا رشته نگاه و به  
سینه بخت نظر دوزخ و ملک و حرمت پای چوب کز آه  
به به تاب جوین تاب حسن و نیاز طبع ناز جانانه و بدل  
شبه تا جانانه زلف و آمد شد به اختیار شانه به به  
خطای خدنگ غمزه و چین کشای کند کیسو و به سپر  
نینه از به چشم و افراختن تیغ ابرو به در آید یک تاز  
کاکل و ثابت قد به سپاه مزگان و به تراش خورده

کاش که از اینها...



۲۱۱  
یا قوت لب و ناستیکه مردارید دندان بدل چپ و دهان  
خال و خونگره آتش رخسار و بوشه ریز یا سرد قامت  
و بشور اینک ز نیک رفتار که طوایف حق سر از حق بجز حق نخواهند  
و نی خواهند و نخواهند خواست از خدا ای خدا اینست مراد  
طریق خوش آمد کویان ندارم و شکر هر چه دل بآن ناهوش  
است بر زبان نمی آرم فالوت زبان و دل تناق است  
و خدا را خوش آمدن به سبیل اتناق در آتش مصیبت  
شده ام خام طبع نبات دوزخ نیستم اگر نقد علی بنی  
صرف نعمت دیدار میشد نه قیمت باغ نعیم یا رشوت  
خدا به حجیم در قمار عشق هر که خود را نباخته جان نبرده  
و در جهان نفس هر که مست جنبیده محنت خورده با  
آنکه هنوز کان فخرم چله ندیده و تیر فایم زه نشینده  
قدر اندازان حقایق نشاندار ابرارم بخوانند و  
صاحب قیضه رموزم میدانند تیشه بهایم را درسته  
اطایط طریقت است و پستون غم را تله قاف

حقیقت

حقیقت گنم تا بنزدیک در خانه حق و کم کرد و متبذیر مطلق  
یک مسجد بود در طرف این باغ اگر دیده فلک از رفتن  
چو کعبه بر بر از سنگ تیره و یا از نور فیض چشم خیره  
شده ابرانش مقابل کوی آفتاب را بر طاق گذاشته و از  
مخوابش هم چشیم ملال را در درجه اعلا داشته مبرزش بایه  
نکرده که خطیب بر ساق عرش بخورد و فداش قدی  
نیزه اخذ که قامت موزون بکوش ملائیک نرسد  
هر دیوارش اینست حقیقت نایه آفرینش و هر حجره  
ایش قمر نیست فیض رسان اهل پیشش خوش از خوردن  
نزاب حدت مست گردیده و بر رویه کار بالش خار ابر  
بشت خوابیده از رشک پر تو چرخش مشغول طور سوخته  
و از داغ آذینه طاقش تندیل حرم افروخته  
صناب که پوسته با سنگ فرش رسد موج نوز از چرخش بوش  
بیل سر کیندش در فلک کند سرو ناز چشم فلک  
کل شمش از آفتاب و است از ان دست باد خزان کوه است



جو فراره جوشش آید کوشش فلک لولتر در آرد بکوشش  
 به پهلوی مسجدیکه نال آب بود پاک چون چرخ آفتاب  
 از نهایت دل بدیریا که سنک دل اغوشش بر دیا کش ده  
 و از غایت روشن خیزد دشت خفته طلیعت بر سر خودش جا  
 داده صنایع تبه که لذت کواری آب بی نماید و روین  
 بدرجه که نیت رقایح حساب بنظر آید از سر دی  
 آتش مایع بر آتش بریای دید و از خیمه هواش بر عباد  
 بر سح کباب پریده و از طغیان رطوبتش بروج خایه فلک  
 آید و بجولان موجش ثوابت آسمان در پی تاج تلخ بیایان  
 که ازین آب خورده بر شیرین کلام پی برده به جوهری  
 که به تالاب در آمده صاحب برش بر آمده

نعل الدارین دریاچه نوز که موجش میزند کلپانک  
 اگر چه خش برین تالاب میکشت بیوایه فلک بر آب میکشت  
 بهر جانب روان گردیده آتش سراپا دیده عالم حسابش

الذکر

از قوت برتر از جبرخ بر نیت خوسش را از انجوش  
 بطینان چون برانگیزد ز لالش خور و دریایه قلم خاک  
 مالش بمقتضای فیض این قطره زمین خیالهم آسمان کرد نظم  
 است و فکرم درش بهای نثر و دس انشایم بکمر و  
 نظم دیگر بر رونداده و بکوشش واره مسجع غریه کردان  
 نه نهاده با آنکه سنک قلب در میزان شونگر داشته  
 بخور و پی بر خورده ام که هزار من از از نکشم در مار  
 ستان کردند که تریاق خوشی اگر بنزد یاد نرسد جان  
 بردن نصیب اعداست گفتن سخن ز نیکین آسانست  
 و خواندنش از بیم دزدان مشکل استعارات تازه  
 نثر از ملاحظه گفته که کان در نظم بکار رفته و میر  
 و مضامین بلند نظم از اندیشه بست خیالان در نثر  
 بسته شده و پی شود طایفه زیر جاق مذمت یعنی  
 دزدان ز بهر دست سخن از گرفت و گیر شمع زوز کار  
 غافل اندر نمیدانند که دزد معنی یکدیگر بدوش خزان



خاص و عام گرفتاری شود در پاینده لفظ ابدار بر سر چاه  
 دهن خلایق می افتد شراب سخن بمرتبه فزه ناک باید  
 که هرین نرا با تشویش و شک کباب نماید کینیت پاد و همای  
 کلا نیست که پنهان تلاش فکر با غر نطق در آید آنچه ببعی  
 فکر دست دهنه طبع را شکسته بخشد و دماغ را تازیک  
 ماییم بلب سکوت آید در حد سخن زبان نه انگیزد  
 داریم چو شانه جراتار و بد چون مهر و زین مهر و تخت  
 پای خام ام ساز فخر عرفانت و کاغذ نام ام  
 برکت شجره ایمان دیوان این دیوانه شاد می باشد  
 اندر ابرار و حقایق لایب و اوراقش میال مسند رطل  
 کشیده و در محاشش سوز محبت بر هم جمیده بهر پیش  
 چون بیت الکرسی پوشیت مطلوب نام شنیدان  
 و هر غزلش چون غزال حرم و حش طینت است رام  
 صنایع طلبان کوتاه بینان را دیدن قصیده بلند نگاه  
 ساخته

ساخته و هوسناکان را شنیدن قطره بقطره قطع تعلقی انداخته  
 مشو یا ناهمانه دل بسته بهنگام کثرت ربای عارفانه بیا  
 نشین چار بالش وحدت از تازیک لفظ هر دو رویه ورق  
 با خشک بگرد و از رنگین معنی چار سو به صفی بجدول باز کو  
 حدیث عند لیسان قبل و قاتل صفات منت جنت و صف  
 حاش نشید به کربان نور سماع بنوید به هر اخطا  
 در قهقام قماش برک سبیل طلای جددش از خورده کل  
 رخماد و دمان خوش ادای ستمنا دستگاه دلمربای  
 غزلها کشته پاک از تهمت عیب باب تازیک و حرم عیب  
 قلم کشته زین اندیشه بچرخ که پاکانزای زبید بچرخ  
 بدوات و قلم کوس خروید زده ام و به سپاه رخم برام  
 فصاحت تاخته زمین داران سخن سر بر خط فرمان نما  
 ده اند و به پای تحت علو طبع باج و ضرایج فرستاده  
 اگر نقد عمر در چار سو به به مهر و حرف غنی خود جواب  
 بنج کج زکوة دفاین سخن می بود شواشت که بر سر



زبانها نماد زور و درق دیوانها آنچه گفته شد بخاطر گرفته است  
 نه نوشینی و کذا شتی زاده طبع بر تبه شوخ نبختاده که  
 در کوهاره زبان ممد جبینان طلبید تا از میثم خیال برآمده  
 بدویدن درآمده جادوی اعجاز مانده بحر قرآن پسند  
 را کیست که ز پسند دل الهامد که طبع را به ستایش ارباب  
 دنیا که سر فرو داده و بیشتر از دلا سخن حرف  
 متقدم ثنای پند و دین است از بخله قها بدیه که کجوا هر  
 نعت و منقبت فرینیت و غفلت خیش غنایب شیراز را  
 از خواب عدم بیدار ساخته یکا قصیده مسیح بکشتی الرمده  
 است دوم قصیده مرسوم بوضع الحقایق از هر یک و بیت  
 بسامع اهل هوش میرسد شایع که ندانند بجهان نام تمام  
 عادل نبود مانند داد و کردم را در ملت ارباب نظام حکمت  
 محبوس نمودن به نهانخانه درم بنزیده ام ز تو به خنده چمن پناه  
 درین صفت بکل نوکننده ییای نیاید از تو کبر خنده که غلط نکم

زبان

زتاب کاکلت افتاد جبین بر پیشانی و جود شتر این زور  
 بر دوزخ ترمشکده ایست عندلیب خوار نه کسی نژادان  
 کلمات خوش آیند سرگوشی شایخه قلم و بهر وقایع  
 فتوحات زینبند هم آغوشی بنفشه رقم و طوطیهای سبیل  
 نام سرچشمه که زین مرغزار فصاحت پروری و سجده  
 کل اندام بیابان نشین جویبار بلاغت کسری الفاظ و کجا  
 خصال تروست تازی که بر تازی که رقیق و معایه شقایق  
 مثال رنگ بست شکفتگی بر شکفتگی آمیختن صفات یا سمن  
 خلعت موج خیزش دایه لطافت سطور ناز بوفطرت  
 دل آویز بو یا یی نژاکت ز جوش صنی اخلاص رساله  
 بهم دل بسته چون اوراق لاله بصورت هم جو فردا قنایست  
 بمعنی سایه ام الکتابت ز خواب در قرآنگاه بلیل  
 نخورده دست اردچون مصحف کل ز کمره سخنانی بر از در  
 شده چون رنگ عاشقی کاغذش زرد زود در سخن سرخس  
 چکر خون فواره نوطه اش چون قطره خون بهر مانوس

زبان



فردش ده جبرافت ز جلدش بال حد بد و اندر دانت  
 یا آنکه دوسه مرتبه جواهر فانی سخن تاراج حواش بدیر قوت باز  
 افتد دست که صدوق کده افلاک را بکناش ان نیست که  
 بر قلموین روزگار تفرقه پرداز خواست نکرده نکارش عالم  
 نظم و نیکارنگ چه کارست و سازش جهان جهان نشتر کو ناکون  
 چه هنر در کارخانه لفظ تراستی که بجز ای حروف آینه نیست  
 ایات بلند غرافات ساخته شده و می شود از دستیار  
 تیسره فکر واره کاوش و بره دقت و رنده برایش آلات  
 کلمات مصافی در بای کار بر سر هم نه خنجر که اگر نیار شیر و آ  
 به بسند دکان انصاف را خنجر بسند کنز اشته کف نطق به  
 بناسازی و در و دگری نکشید و رعد بهندان نوابت و  
 بسیار سخن آتند که بیک سال و دو سال او جگاه سهیل نظم  
 و شعر ای نشتر ضبط شده حکم انداز این علم نتوان شد  
 بلکه بی سال در جاده غور کند و اینده تپه وقت بر سموات بلند  
 خیال بایدر داشت تاریخ گفتار بر چه درت آید که مقوم بیاهما از دویکی  
 بطلان

نشان نشت تاسیحا یا سین در گلستان درق سر بر طیلان در قم  
 کشیده چرخ فلک خاوم از سخن آفرین چنین و هیچ باور نرسایند  
 از او طبعان که بر فیض از کردن چشم سیاه غنی کنند و پاکیزه  
 و بیح مسکون سر فرد و غنی آرند بر ایاه چه مقتید این شوند که به  
 تاز یک شایر دریا کله از ابراهیم را خاوار از ابراهیم نمایند  
 در بشکوه مدح کسریا اگر نام را اخوان نام سازند چه اعلا  
 کنه الجنون محبت در بشکاه فکر نکند اشته بالفاظ سودا  
 و مصایف نیشد این شورشها همایه کلو سوز نکارش نگیند  
 عاشق بازان چون نیشد ادعای از هم بر بایند فیل ازین به  
 بمقتضای موس دست پیوند کنز بین و علاقه او ابر سیاه  
 رزق چیره زرنار و برق جاد طلا کار تر نمای قبا  
 خاصه و بر جلای کنار و دویه لطافت بیکه پستی و نراکت  
 بالا بسند و کینه رنگ آیمز به شلواری الج و عطر انگیزه  
 فیل و در کج روزه بی مسند فراغت و پشت کمر به تکای  
 عزت غمزه خربان کبر ای و عشوه بیان سرفایه طاهر



طایرس خراپه محبوب اکره و طوطی کلاهی دلبسته نازیک  
تن رعنایه لاهوری و نازیک بدن زیبای چابنور لاغر  
شوخ بنکار و فریب سینه بت انباده رعنایه فروزون  
برکت بان دته کلکون نمودن رنگ بزمان لعل رنگ شراب  
کود الیاء و مشک بویت کباب قند مار قندج رسایه  
کلانم و سرود خواین مطرب ییل نام رنگینه صدایه توال  
تیکر و شیرینه رقص شک و دل ربایه رور و سرود هندیه  
و روح فرایه ساز و برک و ندیه بتانوزن نوازشتی مال  
و بر رنگ و به قاعده سرائیه راک و رنگ موافقت نجات  
صفت نواز و قنایست نترات ترانه و ساز بکوش رسیدن  
صدایه کیک و بدیک یکیدن صورت بم وزیر مطبق کار  
منزه مان و منتش نمایه اظم الوان آرایش کاسه  
مفتوحه و رعنایش بیالها یا پلور زیر چایه لنگریه ملج  
وزیر کوکویه سر پوش مرصع نقب زن حصار طار  
دیورش کردن تلمه جلا و قابو یا فتن بزم کاهفت

و منکر

و منکر شدن شترستان دعوت بشکلی اسباب است شستن  
دل خوشیه از هم غذا دارستن پس پیش استاد خدمت  
کار و چوب راست و دیدن یراق دار کنت نشین با لکینه  
نشان و چتر کنینه بهل مطلق العنان نشان افراشتن  
منصب ادیه و با سمان شتافتن فیل سواریه سلسله  
جنبان دنیا طلعه شد و سوا سخانه دل و خیال کده نر نر  
سپاه فکر گشت کرد درین میدان بخت آزمایه درست و  
پایه باید رز شایه گوید در سیم خم جوکان طالع دو  
آید گناه که ایاتش از بیوت شریح زیاده بود و خفیت  
کرده بدین امید که مفود رخ فایده از پیل مات فلک ز  
دیگر بر آید بشاه عفو دهند که ز آیند وزیر نار است فرزند  
خواستن که از دخل کج اسب خواریه بر این پیاده بط  
دست ناز از انجا که امداد بازنده ضعیف است راه دش  
بریندق جواب بسته شد دید که از حریف خود خانه خانه  
پایه بحالت است دست بخاریدن پس سر پرده دعا باز



پیش آورد و منصوب چاکری را برهم زد چون از رویه  
در غیاب کار به عدایه نماید یا کشید این چند بیت بسامع  
دور و نزدیک آن بساط رسید یز از جهان ندیدم از دور  
ز کار نامرد از از مرد خیزد از کار و بار نامرد از ننگ اهل  
دنیا که با کنم مکن عیب دانسته میگزیند مرد از قطار نامرد  
به جرات سخن کرد عیب گیر گویان باشد مذمت مرد و ایم  
شمار نامرد بر من سمند و عویله چاه و فخر آتخت حاسد کرد  
پیاده مرد از سوار نامرد دست حمایت غیر کرد سوار پیاده  
بر باد رفیع از مرد مشت بخار نامرد فتوای مصلحت بین  
که آید کلاست یک مرد میدمد تن در زیر بار نامرد که  
اقتضای محنت دام بکشان نیارد مشکل که پانصد مرد  
در رکذ از نامرد یتر از قنایا رو به کرد و بقدر دوش  
غم نیست که شود مرد دنیا له دار نامرد طوا از ترنجوب از  
دعده زمانه یک مردی که زار و دل بر قرار نامرد بهیات

بهیات سخن از کجایه بکاشید و گفت و گو به حقیقت چگونه  
بجای از انجا میدنیا لات نوا این کمن تالب مطلق را جان  
نوبخشیدن ساحر بیت و سمندر نژادان دودانیک را  
بکافین دام کشیدن فونکر یا شریعت کزین را اگر  
ساحر بخوانند چه زیان و اگر فونکر ندانند چه نقصان  
در امن آباد انصاف یکا دشت دوات و مکر در این  
قلم که فتوی میدهد و در راحت کرده مردت و سوا  
کنند که مدار و تیره دیه صبح که تجویزیه کند سخن طرا  
زیه شغلی نیست که دست گاه زار خایه افتار تو  
توان نوز به تقدیر یا که بخت زبون و طالع و از کون  
در نیشستان تقدیر و تار یک زار کتر برم را به کنند  
کایه بلا ف و قد به بکراف زده خواهد بود مکن زبان  
پس کوچه و دندان بایست و نشین بیان نماخانه میان  
اکنون دماغ این کجاست که سر آستین پشیمان بر کشید  
و صبح صبح باب بحالت بخوید خوش آنکه بجز نکوت عیب



تا بر حرف تند شود و ارم ز خدا امید کن شوخ مقال  
 و بر بزم سخن ساز ملامت شود و الهام به ملاطفت ارحم الکر  
 نام شمع کار  
 من نظام  
 مرآت الفتوح طوفاً بجنبانیت که چون بر خشتش بر دانه  
 سکنند و فیلقوس از خجالت کاد خویش بزرگ آینه رو صفت  
 مرآت الفتوح  
 یک ناز ان میدان تقریر از دولت ستایش ناصیه و لیک گفتار  
 که بعد کار به فوج مکر نقش اقلیم کن یا نرافح و نفرت  
 روی غوده و بی غاید و مقرران ندرستان کمر از برکت  
 نیایش فاتیح سر بیج که دارند که بدست یاری کلید حرکت  
 ملک ستانان را قلع و مقلع و کثود و میکشاید خصوصاً  
 لو اکثرین بلد عالم آراس و لشکر کش عهد جهان کشاید  
 زینبند و تیغ و رخش سلطان مرا و کین که ضابط ازل  
 قبا به سخنش جهت بر قامت او بریده و طراح قفا  
 نقش

نقش تعرف منت کشور بنام او کشیده آسمان را رخت  
 استادان زمانیت که زمین در جلوس تواند کردید و سیاره  
 فرصت نشستن و قیام است که ثوابت در رکابش توانند  
 کردید مطرب تمام شجاعتش کمانچ را به قانون مکر فتنه که رخ  
 تیر و خمان فرسد و میغ بزم حمایتش دف را بر نیر و سیاه  
 شداخته که اهل ثقیل خفیف شود از یم عقاب غرض  
 تذرو خورشید در فاربین خطوط شایع که کجته و از ر  
 رهشت قلاب خرمش مایع ملال بدانه در یای اخضر  
 آویخته در کلاش عدالتش نیم خزان مو قیای شکسته  
 رنگ گل و در چین غنایتش باد مکرگان تر دست مشایک  
 طره سبیل محو شکویش اگر بنوشتن بر سخن پیر داد بر  
 سر خج شوق را با لیمه سحاب و دوات اندازد از مدها  
 سبیل عطایش صدف در پناه عان سپر انداخته و از دیگر  
 خیل سخایش زرد دامن آبا و کان رنگ باخته مخمق  
 رای میزش یا مطول صبح شریک اندازه و قوا عد



رویش خورشید با مطالع آفتاب هم شعله از بهیم خلقش اگر غوغا  
 انبساط میداد قبا به شامد کل چین دار یعنی افتاد از تنگ  
 آمیزه خوان احسانش هفت طبق زمین کوناگون و از عکس  
 پذیرد نعمت الوانش در بر پوشش ملک پو تلمون بر آتش  
 کباب بر منش مثل مشرق کم قضا و بر خونریز میدان روزش  
 چاه منوب تنگنا بچه غلش بر رشته دار نقرت و قدح  
 چرخش در کمره پسته و ظنه شکست خاتم شکر نوش مال  
 و رنگ شبنم کش سپاهش لایزال کاغذ جنگ نام اگر  
 تو نیا کرد و حرف ثابت قدیش از جا بجنبید سپهر بیت  
 کمری او از تیغ رو نگر دایده و نشان به تر دسیه  
 او کل زخم پرور اینده عکس تیغش تا بر آب تا خسته  
 فوج جباب حوصله باخته رخش اقبالش نذر غم ز  
 ز آتش کاه رزم کمر ناید از بر پر دانه اش برستوان  
 شست او را خوش تابا شد بگل گیر به بر تر غر دست او  
 نیه زبید باغوش کمان جو به تیغش که به کله از غماز بگذرد  
 آب

آب میگرد جباب آسا هوادر میان هم جو او سر دی نواز دور  
 چن زار شکوه اولش نان عالم نایه صاحب قران حاصل  
 از برای انقلاب شهرت صفت کشیده مغز غم در کوچه بند  
 استخوان بیش را پیش دایه گیر کسی چون آفتاب از  
 تسخیر عالم هر کجا کرد و روان از بخت امارت ششانه و  
 دلائل صاحب قران تسخیر ملک بر خشان و فتح دیار بلخ  
 که تحت نشینان روزگار و تاجداران نامدار سالها از  
 عمده ان بر نیامده اند بریزوی اقبال ربانی و تائید  
 دولت یزدانی در اندک زمانه بجز وقوع پیوست  
 و آنچه در عزیمت خانه باطن تقدیر موطن محتج بود چنان  
 و جبهی در شکاه ظهور جلوه که شد عجل از منقل این واقع  
 آنکه بنای مخ سلج ذی الحج ۱۹ جلوس مطابق یوم شنبه مطابق  
 پست و نیم ماه الله که با اتفاق انجم شناسان و الانگاه  
 و ساعت پیمان دقیقه اکاه انرف اوقات و اسعد از من  
 بود درایت خورشید آیه از دار السلطنه لا اور محبوب توران



نهفت فرمود و می کرد برام فضا در رکاب فلک انساب کوه و در  
 فرو گرفت کرد ما کرده و اران تیر جیلو و جوش و خروش بیاد کان  
 سبک و صدای شیشه اسپان عرایق و او از جلاجل ببلان کبر  
 نایک موج کمان تر کش بندان قدر انداز و برق سنان بپنج  
 آزمایان یک تاز و بدید هر چه علم ثابت قدم و حفظه کوس  
 کرده نای را سجد دم طومان رستم در شش جهت برانگشت  
 و سیلاب شورش بهشت اقلیم روانه دبره غوغای رای  
 آفتاب ضیایان روز در کناره پلترین خان نزل احوال  
 واقع شد از برکت قدم نزهت لزوم رودخانه را از آب  
 دیگر دست داد و سرزمین پنجاب پر شش آب علم کردید قبه  
 بارگاه سلطنت عنقی بر سیاه چادر آسمان برق شکوه  
 زود و گشت دیکه سر پرده و دولت کبری بر سیاهان کتاب  
 میدان تنگ نمود از کونا کون چهای عساکر هر طرف بگذرد  
 فتح هویدا شد و از رنگارنگ نشانی افواج هر جانب

گلستان

گلستان طغیانه بدید آمد و غشش زرد کوه در میان بر کنار  
 کبریا کشت و در پله انعام و اکرام حساب در میزان عاقل گشت  
 تهنیتی کورنش نکرد که سرافراز نکرد و پیر و پادشاه  
 که خایه باز کرد و شام که بر تقویت سیاهی لشکر تار یکا بر  
 آینه خانه کتیبه ریخت و روشنی دست و پا کم کرده از دور  
 دانه مغرب برون شافت انکسار عام بصحبت فاصل  
 انما مید و از پرتو مشعلهای جان فروز چراغ انجم روشن  
 کشت باطعش و طرب آراسته شد و ساز و برگ نشانی  
 بعرض آمد برون تاخت از نشسته گلستانک سیع خویش  
 کبریا ان شد از بندین پیار و خیمک زدن گشت کبر  
 ز جوش ادراسته شد راه نرم دف از حلقه خود در گوش  
 صدای مغی زره هوش زده شراری برانگشت تار باب  
 که کردید انگشت مطرب کباب مغی ز طنبور شد کز دار  
 نکرد و چرا فوج غم خوار و از بر قانون نشسته داران  
 در بر نشسته تا سحر بود باز روز دیگر که قنات سنجید صبح بسیار



فراش دوران گشوده کردید و آفتاب چشم مالیده از خواجه  
 مشرق بالا جوق سپهر برآمد قریه فضل آباد به سرادقات  
 عرش سمات تخم شد و از فضل و چشم ملا یک ششم مرتبه عالم  
 بالا پذیرفت سپاه به مثل مثل بمثل قرار گرفت و اردو  
 بازار به قریه قریه بقرینه افتاد به مقتضای مراسم  
 ذاتیه امر عایا شرف صد دریافت که قد غنیان دورین  
 نزدیک به کشتزار و یاقین استاد نکند ازند که احدی  
 شبنم آب در فرعه فرو داید و آنچه از طریق رهگذر بنا بر  
 از دحام شکر طمعه اثر بای مال شود از سرکار فیض آثار  
 خیه را شوشه طلا و گیسو را تراشه از مرد غرض بیاید  
 هم چنین منزل بمنزل با عالم عالم توفیقات سادی و جهان  
 جهان تأییدات علوی این مودلت و مکرمت ظهور  
 بیوست تا آنکه در ایام نوروز جهان فروز طر بکده راول  
 پسندی با اعلام سرو خرام رشک فرمای بوستان ارم شد

نوروز رسید و کشت عالم کند از چون رنگ و زمان زمانه شد  
 بر سرکار با خا و خس چمن خزان کرد آتش ز جوشش هزار  
 رنگ و دو یک بهار از آنجا که با غنیت ارم سرشته بزم  
 از کتب نکند آشتن و باراد و جنگ جنگ را که رنگ داشت  
 رسم شهریان شجاعت بیسته و سلاطین تمور اندیشه است  
 عشرت پادشاهان موقوف نکند و بد بخش نوروزی و بزم  
 سال فیروزی اش رت بسجارت بشارت بپذیرای حدود  
 کشت فراشان در افراشتن شامیانهای حج لقا آسمان  
 سازی کن گشودند و خادمان در کسرتن فرشتهای و شش  
 سیام عرض و طول زمین برهم چو دند از عطر انگیزی  
 بوی نشاط در شش جبهت بچیده و از جلوریزی ساغر  
 رنگ عشرت بروی اسنت اقلیم درید سایه با شکار  
 آب خشک ادرت رسید داد و مطرب بخواندن عشاق  
 نواز انگشت تند و قدح پیت پیش بطیخ به بردار  
 نشاط در آمد و جوب رود از خار خار گل نغمه باغن موعا



برآمد و بر بید و کاجم بیا نوزید گوشت که موی خبک در  
 میان کجند و در باب و طنبوره بدایره نواخت نشد که ینا  
 انگشت اعراض نمند از طنبیان دوق خنده دندان  
 نمایی موسیقار به تهنه کشید و از ایمان شوق نبض  
 فرود نمود بصد کردن انجا مید آب و تاب رطل کران  
 سبکه و خانه بزم ریخت و سیر دیم سیر راک و رنگ  
 نقاش نه بهم آمیخت از راست فرکی آواز نغشی و  
 فغان در عراق نشست و از بلند صدای ساز اینک  
 نیش بود به حجاز پیوست بدوق چنین نوز و زی نواز  
 کلو از صوت غفل کرد باره نیز ذکره ناکشند دم ساز  
 سرور زیدیم شد هر طرف ساز برقص شاهان لاله خسار  
 نم از بهر اصول آمد به کلدار ز آتش گاه یلنا شعله نرند  
 خرد چون دود از محمل بدرزد بگلک سبزه و او را قیالام  
 رقم شد خضر ز را قباله شراب کهنه سال نو شکوشت  
 بهار تو به قبیح از جوشنت بعد از فراغ جشن نوز و آ

و انعام نشاط اندوزی دکاب بهار انتساب به سر سبز شاه  
 راه غنیمت برداشت در روح پر فتوح سر آمد اهل حال  
 با حسن ابدال که از خاغان درگاه الله دار میمان طور  
 آگاهیت و دهر منزل استقبال نموده نوزید فتح و طنبه کوش  
 کذا خیر الهام پذیر که دیر عمارات منتش و باغات الکلی  
 آن نوزین که قطعه ایست از نیست برین میگرشته به نیم اقبال  
 و شیم اجلال تر و خشک را شکفتی به شکفتی افزود و صدور  
 دولت خانه رنگ بست ادب شده کور نش کبابی آوردند  
 و چهار نالی بانچه از کرسی دست داشته چیدن بهر است  
 کردند شکوفه نوز رسیده و بهر تازه دمیده سرت ابراهیم  
 خاطر عاقل کردید و چمن چمن و گلشن گلشن دل خوشی روی نمود  
 ازین کل جبین نقاش سرچشمه را پایه دیگر دست و اداب  
 سر دشت در جوشیدن گرم تر شد و مایه بالیده اسل  
 زیاده بهر خود بالید در دیشان ریاضت کشیده و بهر  
 پوشان بخور رسیده به تعویذ بندی باز دی اقبال کنع



گشودند و خرمن خرمن زرد کوهر دست فریادانتند از آن  
 فیض رسان غنان برق نشان معطوف گشته کنر آب انک  
 که در پادشاه میانش برهم می غلطند بر آیات سبحان در جات  
 شاد آب شکوه گردید تنه الله ازین آب طرباک که چشم  
 می کند هم چینی ناک چه دجله عالم است رای می زلف  
 فاش بر اسان مرغ و ماهی شده چون نهج از تریک صاف  
 کشیده بر توش از قاف تا قاف شود که آب در دشت بسته یکدم  
 نماید چشمه ای که به نم خرد هر چند در وی غوطه خورده نرسد  
 به پایانش نبرده نهان در موج زارش کوه الوند زایش  
 بهت دریا قطره چند با آنکه ملاکان قضا توان از کشید  
 آسمان هدایت و طنا بهای که کشتن صورت بر آن کشتن آب  
 موج چله بسته بودند که عرضش از طول زمان کوتاهی نداشت  
 در جنب موکب غالب کوکب باریک تر از مدار فلکی غوده  
 به تدریج عبور واقع شد و عشرت آباد پست و رب به راه  
 و جلال فرین گردید اوصاف باین بستی دکانها کن گشودند  
 و از غایش و آرایش هر بازار و کوچه باغ فردوس گشت

حرف بتوده کردن پسته و رو به دست بر دو و خود را مالک  
 رقاب سپید و سیاه نمره بنر از به چیدن اقله کوناگون  
 پرداخت و چیدن هزار مختلف را یک جهت رخت پیوسته  
 به بستی برک سرخ و رو به دست بر آورد و لعل و مروارید  
 به مخزن زعفران آورد بهال ماکولات سبک و سنگین تر جمید  
 و چون تر از و بهر متاع مری کشید جبار کرمانه خوان در راه  
 نهاد و نیک بدر ای منت مان داد و کان ماست بند چون  
 پسته سفید گردید و بیشتر مرغ و فله کبک بهر دشت رسید  
 قناد لب به شیرین زبانی گشود و شاخ نبات رستایشها  
 نمود و کان میزد و شیشه لاله کون شد دل غم از نیم پار چرخ  
 متاع خوری آمد به بازار بیاد آلوده شد دست خریدار  
 طرب می خورده و در کوچه ها کرد زبیدی در هر خانه و اگر د  
 دامن شیشه می باز کردند به تملق میش را آواز کردند قهق  
 با شک مونی گشت باغی صف ارای طرب شد ترمایه  
 گذشت از این شاه چرخ فروز شب مردم بهیش روز نوروز



چون بسیاری سپاه و یک کز راه موجب پس و پیش افتادن  
 سوار و پیاده و بار بردار گشت بعد از چند روز زیر آیات  
 نیکان انتظام باغستان جلال آباد داد خری داد و در  
 یک فعلی از دو بهار بهره مند گردید چنانچه نشتان گلشن  
 از غرقه شاخ نمودار گردیدند و پرده کیان چمن به جا ماند  
 هر طرف دیدند کیفیت زمین آب رانش با ده لاله  
 رنگ بخشید و ملاحت هوا رنگ را بسطک روغن بنفشه  
 بادام کشید سایه برگ درختان آبروی زمره بر خاک  
 ریخت و عکس شکوفه الوان رنگ بود قلمون به هوا میفت  
 باش از چشم ترکس کت با ده بهایان با غنچه دست و  
 پایای ابروی سینه سده توبه زاهدان در هم شکست بلبل  
 تر صد انغم پر دازی را با وج رسانید و قمری در ترغم  
 تخمیش باین غزل فاطم کرد ایند کسی نذر در جو تو طلبانک  
 امیری بلبل زنده گشت زمره و تو ز قمری بلبل نغمات  
 آب حیاتت جویای آرد خنجر خود شو جور سد موم بری بلبل

سرخ شد کوشش گل از غرقه زنگینست نشیدی سبز باین تازه قمری بلبل  
 باغبان و چمن از بهر فریب آمده است کرد مد کل بتوزن نازکی بلبل  
 پاز بانان چمن ز غرقه در دل دارند منکر جانب ایشان به قمری بلبل  
 بر کل که بچوان در چمن بر زم سخن غریبه چند ز طوطا به قمری بلبل  
 روز و دیگر که دوران بچیدن با سمن کواکب بر درخت و درخت  
 چمن زیاده از یک کل چمن نیکداشت بطریق هر روز که در  
 دشت از نیم رکاب نغمات آب باجستان سبستان چمن  
 شد و قبل از آنکه پیادگان لاله از پیش آمدن سواران کل  
 پس نشیند در سر استان کابل تا جداران غنچه بایا بوی  
 کلگون اقبال سرافراز شدند مرزبانان چمن و زمین داران  
 گلشن تهیت خریه بیکد کرده هر یک را سعادت به بلبل  
 و پای اندازی دست داده کل زری که در کوه غنچه داشت  
 بجست نثار بر کف نیار کند داشت بر کان سیاه قلعه که برک  
 سرخ رویه یکد بر ای نهال شدن هدیه آورد لاله  
 که پیش انداز کرده بود در قدم ساخته پیش کش خود ز کس



که بانی که یای و دمک به نشاند منت بر چشم نهاده بنظر  
 گذراشید سر یصاف نسترن شرف التفات پذیرفت و کلید  
 شقایق از فیض توجه شکفت بختنه خط بند یک داد و سبیل گیاره  
 کشید استاد الحاح نسیم شوق و نسیم ذوق خریجه بخش متوطنان  
 آن مرز و بوم گردیده مخف و ابر در قمر پیشانی نه جاده و جلال شد  
 شکایه که در کوهسار بدخشان سپاه بهمن با چلقه برف و  
 چار آینه یخ بتنگ اندازی تکرار می تراندازی ترال و تیر  
 افکن باران قریب بود و لشکر بهار را از دهنه دست به تیغ  
 سبزه و سپر کل نمیکفت نوای آفتاب خیا از نرگس اباد  
 کابل بآن کین گاه ز مهر به انتقال فرمود زیم برف آن کوه  
 خط ناک ریمده و دمک از چشم افلاک چنان دروئی  
 بر دوت پافشده که آتش در درون سنگ مرده بر جگر  
 کرد چون ستاره زینش آسمانها باره باره رود گشتند  
 دیش رو بدوزخ کند و چشم آتش گری بخ درسان کرده  
 یخ بندش ملک را زمره موخه روی فلک اچ غم

چرخ آن پر دلا نرا زین شکر فی یخ ترسد پلنگ از نرگس  
 دیران کارزاری ملاحظه چون ابر پشته سوار بهراز کوه به  
 آمدند و در یک طرئه العین چون سیل بهاری از هر طرف  
 بر پس دشت بدخشان ریختند پیر نذر محمد خان سلطان خرد  
 که خود را در آن سرزمین قهرمان الحاد و الطین میخواند داشت  
 که اگر این پادشاه سواران خارا شکاف دست به تیغ آید  
 کنند آتش لعل بدخشان ناک یک خواهد شد تا به جزای  
 دیگر چه رسد کوه شمال بر قدم ساخته استقبال نمود و سپه  
 رکاب دریا نصیب جواهر نصاب خود را مر جان کرده چون  
 یا قوت در مرد سرخ روزه سر بر نشد و از آن لعلستان کوب  
 الحاسی مشرب بد بد به برکت بلخ شتافت که رنگ معدن  
 فیروزه از نشاپور بریده در عقیق زار عین افتاده  
 علم شد که نای رزم گستر نشان داد از خودش اهل گشته  
 نیز از تنگ ظریف نالما کرد به استوب را از لب را با کرد  
 نقاره از صدای فتنه ایگز ربه و آسود یک از خار معین



زهر سبیل مسیح ابر بنجار روان کردید ویرد امان کسار  
 در اقلیم شکوشت میسایا نموده طاق کردون چون ملایه  
 زبان گذشت از لب جم زدن ان بل برود نیل بسته  
 دور هر قدم قلعه و در هر کام قرین زینت پذیر قبضه تصرف  
 کردید و پست و یکم تیر ماه الهی حج بخشنه چتر آسمان پایم  
 آفتاب سایه برود و در شهر بلج بر تو کمانیکه اقلند و لوله  
 کاری نتوازه چیه و هیبت انیکه ی علم دارد و بلند مقام  
 پیاده و شیر چلیک سوار و کج ادای تیغ و سیاه سپه  
 و کرد مشت کز و پلند پر و ازی تمشیر و نشان طلوع تیر و  
 کشت گشت کان و مار می کند و افیضه زبان سنان و گزیده  
 رینورک و پیش و سپه قشنگ و زبر کو به توب و زبر چای  
 میدان جنگ اوز بکام ترا به دست و پا کرد به کنکاش  
 زبان کشته ده کوشی کوف یکد کرد و اندن در محمد خان سپاه  
 نباه خود را یا افواج و مانج به ترازوی نگاه سنجید  
 از زمین تا آسمان تفاوت دید یا قوت که با نهایت

کرامیانه

کرامیانه بسک خوانده شد گفت هنوز که بله جنگ بمان نیامده  
 خود را بکناری باید کشید باین انداز با حج پریشان  
 شدی از نه بعد آماخت که بهادران طوطی تو امان از  
 هر طرف حمله آوردند چیکه نتراد انرا چون کار بر افتاد  
 سیه نکرده یا قایم کردند و از طریق دست با سلمه  
 رسید به طیش فاند در بدنها سو کردند ز کین دو فرقه  
 با هم یک رو افتاد و بسکه طرح جنگ از پی هم  
 شد بسته ره صلح و علاج از هم سو ابر خصومت بدید آمد  
 و آغاز برق اندازی شد صدای رعد قشنگ بمفاسفت  
 و زالم باران کلوله و تیر فرور گشت بچم کلاه خود به هم  
 بر آورد و موسن چار آینه شکفته نه کردید شاخ کمان  
 سبیل گشت و کل سپه صد پرک شد کل جینان سر زین  
 رزم دست بیازی بر آورده از هر طرف شاخ  
 سنان و بستان افروز تبر زین و عشق پیمان کند و مینور  
 رو بین و غنچ را غنچول و نرگس شش پر و زبان بقایا



بفاق در میان خنجر بیکدگر انداختند و از جویبار تیغ  
 آب برنده برهم پاشیدند که سرخابهای خون در میان  
 زار زره از خواب جسته به پرواز درآمده  
 دشمن ز سپاه خرو و ابر برید در گلشن زرم کشت نمک  
 ز زید بخون در بدنش غاندا ز بس هر سو تیغ از پا  
 تیغ خور دیر از پا تیر بغیل را ندن مهاوتان و  
 اسب انداختن سواران و دلیر و دیدن پیادگان  
 منصوب جنگ بجایه رسید که خان مذکور شامات  
 شود از فرزندت بدست کشیده دغا باز آمد  
 رخ تافت و از عرصه گیر و دار مژم شد سپاهش  
 بعضی چون مهره مغرب دستگیر شدند و بعضی  
 مانند الت طرح داده بجز خواجه یافتند  
 بلخ که گمشکاه افراسیاب توران بود بجز تیغ  
 رسیدی صخره کردید و از نوارش کوس فسیخ باد از

بلند

بلند این ترانه بکوش عالمیان رسید و در شاه  
 نوجوان آمد جهان را مرده باد شش جبهت را  
 تمنت همت آسمان را مرده باد پیر اقبالش  
 باند از کارا کند یافت میشود از وی گذاره  
 اند جان را مرده باد مرد در بر میقتند از برای  
 تا شکند هر دو خواهد شد محراب این دین را مرده باد  
 سکه صاحب قریب در دیار بلخ زد دشمنان کشتند  
 غمگین دوستان را مرده باد میرسد از چین کند نهرش  
 تا ملک روم کنکه قهر خدیو ایرد و انرا مرده باد  
 سرخ رویه نکرد از طغر اسرایت در قلم از طفیل نیت  
 نامش نشان را مرده باد تمام شد کار من به نظام شد  
 نام شد نام شد

۲۲



کنز المغان طغرا خان زریست کاغذی در دیوار بای در مهر  
 انشا قار نیست لیکن حاتم کردار کنز المغان طغرا  
 نفایس خزن دنان جواهر محمد مکرمیت که خزان رموز نبوت  
 به پیشرو انبیا اکرام فرمود و تحف کفینه زبان لاله شک  
 منجیت که دقایق اسرار طریقت را بر سر در ادلیا انعام  
 فرمود در بیابان جنت و جوی خیالش دریا از کوهر یک  
 آبله پای دور کوهر آرزوی وصالش کان از یافت  
 یک اشک پای بارش دسیم شوقش صومعه داران  
 کاش خرد پوش و بالهام شیم و نقش خلوت کز نینان  
 اشیا در خردش غمده بستان سرود سن خلوت  
 ذکر در این کند روز شب غمچس نفس چه ساش  
 نه چرخش در نفس بد سازیش غمغذیب گرفته  
 وطن در مقام غریب بیک جرم طوطی تنگ طرف شد  
 ز اسرار او بر سر حرف شد کبوتر معلق زان میشت

هوادر اسرجوش پاستیش دل مرغی گو مکر خون شود  
 که از چکش این غم پردن شود شد از لطف او سازد  
 دین مقامات ذکر شیخ و حیل اما بعد هیچ مدان علم  
 انزوال الغیر معروف بطغرا که در فن کورنه گیری و کورنه  
 نشین کتاب نذیده و چون قلم عزیز پست تحت کاغذ و  
 کشکول دوات چیزی نه فمیده دست کاه خجانی تنیاس  
 و بکل رموز دایه از کجا آورد که بر سر این شاهد پر  
 نقش و نگار معنی خزن اسرار در آتش یا تواند کرد  
 او ما انکه درین باب طبع را به حرف پهای فایع  
 نارد و بخت کوهرین شدن سخن بدح سلطان  
 الحارین پردازد سزایر شود دانشوری سلطان شجاع  
 کند از لشد حق اوداستن علم الیقین که به پایش دست  
 هندویش نذیدی جای خود یک زحل کشی در ایوان  
 فلک بالایشین ملک اقباش کزان شد دفتر کردون  
 دریت نشکند هرگز بزرگ سپهر روح الایین طوطی



طبعش نماید اجتناب از نیشکر در کشتای که بنشیند مکن بر این  
 که کند رود در چهره آگاه سبز و خوش می تواند تاخت بر سینه  
 فلک کا درین بهر شمع خنل او در سحرگاه طرب میکند  
 فانوس سازی کرد باد از آستین جرح پاک میداشت یک  
 جوهره از سبزه که غنچه شد در زراعت گاه قدش خو  
 خوشه چین که به سحر جهان یک دست بکشاید جوهره  
 عالم آیدش پا شک در زیر نیکی پیش خلق ادخا کار  
 دیار صنعت است کرب از دهنده رو تصویر انوش  
 چین در بندستان زمین رفعتش آسمان جو کیت فاست  
 مالیده دور بهار پتنه حشمتش که کن نیشکریت پا  
 برکت گردیده از لیس که شیه اجلاش موج دریای نیگاه  
 نه نشین و از حمله زورق اقبالش آب تند حبه بتزل  
 کزین زایچه نویس طالعش اکبر بجد دل کشیده به بر خست  
 طلای آفتاب را در طبق گردون حل می ساخت در کشت

عبدالمشتم

عبدالمشتم را چه یار که پا اعتدایا نماید و در چین  
 احتشاش شبنم را چه زهره که پا حساب کند اگر بدل فر  
 یادی شود کل را در نه کرده خاوار میکشند و اگر قمری  
 را در خواجه کند سرور را در پای فیل سحاب می اندازند  
 عطار در در جگر که واقع نویسان بخطاب روشن نیلی  
 سرافراز و نامید در حلقه راک سرایان بلقب که  
 شاد خوا یا غماز فرد دفتر انعامش را حساب او  
 اوراق درختانست وسط برات اگر امش را شمار  
 قطرات باران بتعریف بهار خلقتش چن چن ضریف  
 بام در آویخته و بتوصیف میان لطفش گلشن گلشن  
 نازیک بر صحن ریخته زلال جرح از مهر رایش نارد بود  
 ششای نیافت لباس روشن چرخ بدر ایما گوی طلال  
 نبات چنن که بلطف یکتا در دود و دای این چار  
 حد به پنج نوبت زدن شش جهت گیری سر بر آورد  
 اگر منت کوکب هشت مرتبه التماس کنند نه جرح را



با کرمی قبول نخواهد کرد و در جشن سال کرمش رشته عمر  
 از او کان را طول امل گرفتار عقد شدن و در هنگام  
 و زنی که در حیات سبک و خانه اگر این امید با سنگ  
 میزان کشتن چون خواهانش بر خیزد و در او نیز بند  
 ماه و آفتاب سوده شوق را بر هم ریزند اگر دایره افق  
 بساط خود را بجز استوانه انداد بکلمه های متش در باب  
 حوصله شنبه نی افتاد در فراگاه قمت ز چشم براه  
 که سکه بنامش یازند و در خطبه گاه نصیب نمیشد  
 با و از که فاتحه او امش یک خوانند بدوق ایوان جلو  
 سوزی سفید صبح بطول عرض پرتو دل بسته و شوق  
 مسند طشتش کا و یکدیگر بزرگ بر علاقه مهر و ماه پیوسته  
 به پرستاری رختش تخت سلیمان ثابت قدم و بهر  
 داری تا جوش جبهه های نه جا علم و در قیصر  
 و در خانه چینی است زکشت طالع او خونه چینی است

ملک را از ازل شد در خطه برای او جهان بنای زخیره  
 قصه دارد درین هذوق خانه زبر او بساط خسروانه  
 سکندر چون نذر و نکت او را چهره سان یا بدزد و در آن رخت  
 او را بعد از جرح آبویا جهان را میرسد روز و شب  
 زکشت مراد فردوسی کا پی ز چشم مراد و در نهنگی  
 با و زیارت تاج و تخت شاهی که دارد بر حسین نور الیه  
 اگر پیش نیش را کل به پسند دکان بر انبساط خود نه  
 چینه خرد کشته بی در دیاری بدین خوبه نذیره نیر  
 به مقتضای الاسماء تنزل سن الهام است با محاسن  
 و آثار شجاعت از چهره خورشید بهایش هویدا در عرصه  
 جنگ که بساط شطرنج فردا یک است پیاده اش از فیل  
 رخ نفاخته و منصوبه لغزش با لب تازی فرزند دانا  
 خلل نیافته در میدان زبردستش باز دی که گشتان  
 زیر چاق بستن دور پای ایوان داد ریش بر فرقدان  
 در موضع شکستی اگر موج تیغش از شور دریا ابر و ترش



نخی نمود دندان از بهشت تنگ باین تیری کند نخی بود کباده  
 اش بر تبه زورین نیتاده که پیش آن کان سید تو ز جرح توان  
 سیند شد در کانداری اگر به کاکل ربای تیر پرداخته از حج  
 اندازی در موی رازن بریش یا ساخته تارای رخش  
 امکت ناکر دید ملال سپهر سج را کی نذیر بر سائ انداز  
 کندش کنکر عیش را نشان خراپه و بکا و کا و سم کندش  
 کا و زمین را ناله پاپا سرگردون اگر بیا دگر زش نخیه  
 مغنچ از دماغش بر دوش نخیه سپهرش ابریت سنا ده  
 و خورش بر قیست راست ادا جو تیغ جهان تابش  
 آید بکف نماید موز برج نرف نکه چون نکر و تیغش  
 غم کند از دل برد ماه نو ز بس غوطه در بر تو زلف زده  
 ازین میتوان سالها حرف زد بخر تیغ آن اوج چالار  
 م نو که دیده به پهلوی بدر سنانش بعشر نکه ترک تاز  
 فرو زنده شمع بود به کداز کنش ابر نیای غب و شرق

حساب کنش را تنگ عدد و برق جو تیری بدستش ز تر کش بود  
 کان فلک در کش کش بود کد از دبه تیر افکی آن جناب  
 نشان از کدوی دو آفتاب جهان شد مرتب به ترتیب او  
 بود عقل کل جزو ترکیب او او در بهارستان استعداد  
 تکی وجودش بر تبه سر سبزی کال پندیر فته کوباید التفاتش  
 به برکت دانش نهال شود تا قاری عنذ لب بعد رس طوط  
 نطقش سری نکشید نشان و نزول آیات محف کل را خوب  
 نغمه و تافا که فاخته از مینای بیانش حتی سرائی نیات  
 جراح ناله خدا جوئی را در خرقه سرو و نیز و خست  
 با مقام نیم پر یز کاریش نرکس یی الودیم پاک دای  
 یاسمن و باستانم رایحه هلا حشش سوسن سیه کار بنام  
 سفیدی شترن سر زمین شاعت را اگر با بروی خود  
 سبز نخی نمود آتش جیم لاله بر بندوی داغ سردیغی بوده  
 و بندوق کلشن تو بریش تدر و کاغذین پال نام در برین  
 و بهنوق چمن کمریش طامس یک دست خزام خام در دویین



اگر قلم به قطعه نویسی نمی افراشت دوات ماه سیاهی  
 کلف نمیداشت و اگر نام کاغذ مشقی نمی برد ورق آسمان  
 مهره آفتاب نمی خورد و شعله آذر اگر کش از دودمان آتش  
 طوشت و طبع پاکش از سلسله رموز بخش منصور  
 ز دانا می بلوچ آفرینش فلاطون را دهم تعلیم پیش  
 و در هر طرف چون موج بحرین ز چشم او رموز حکمت البقی  
 ز قلموس بلاغت بیک درخت مطول را تواند محقق گفت  
 و بعد چون درس قانون بشارت کند کار اشارت از  
 اشارت بود بر فرد لطف کبریا می خطش را اگر سی  
 عرش آزمای بی چشم آنکه کمرش می طاعت فلک یک  
 نقطه نشین شجاعت مطیع اوست دارای معظم  
 مرید اوست ابراهیم ادهم درین فرمان سرای رفرا الهام  
 بود از مخزن اسرار نام کشف لوح آزمای اکیه باد  
 بدستش نافه فرمان و سی باد تمام شد کاربرد نظام شد

۷۹۹  
 طغران از تجلیات خویش بهوش ساز کلیم ناطق مکر وید معنی  
 خالقیت ان حی کیش در باب نظم و نثر بظهور نرسید  
 تجلیات ملا طغرا  
 کثیر بود فصل خزان عالم نوز بر طالب فیض دیدن دست خرد  
 کوی که باین باغ سخن سار تھا آورده نهال شعله از گلشن طهور  
 جای موسی خالیت که بر کار یی بلیه درین کوه سار شا  
 همه نماید و از بسیاری ششتم که تواند بجانب استجار  
 دیده کشاید هر طرف پشته پشته روشنی الوان بر سر  
 هم ریخته و در جانب کوه کوه رنگینه درختان بیکدیگر  
 آفتخته درختان سیج زبان تکرار ورق آفتاب غوده  
 و جویبار مشرق دهان بجنده طومار صبح لب کشته بد  
 ستیاری هوای پائیز سیند ار قواره نوزیغ نماید  
 و بر سرکاری بزرگ ریزه سرخ بید آتش را با قوت  
 بر نظریه آید آنچه سیلاب کوه نیشان در پشته انداخته



اکیه ساز مهرگان ذوب ساخته و هر جان نشیما بر طبع  
 پردازی کرده طراح خزان بر زنتان سازی دست  
 بر آورد و بمشامده تزیین محنت کل نیلیم مردمک  
 داند که باد بختاره حل کاری مجموع سبیل انبوس  
 مژه شوشه طلا زایغی که بر درخت نشسته مرغ  
 زین بر خاسته بینای که بر شاخ دویده نوری  
 کردیده چهار دست رس دارد که خلیل طلا سازد  
 قمری می تواند بطوق مرصع پردازد عکس درختان  
 روی آب را با تشی کل افشان نگرده که چشمه جباب  
 نیند و زرد و آبروی موج نوزد کل درین هنگام  
 خود را برشته میداند و بلیل درین مقام خویش را  
 سوخته عشق میخواند بمقتضای فصل طلل شبنم لبس  
 بنای پوشیده و به فتوی موسم نقره و طلا در یک  
 پونه جو شیده در کارخانه بچن دارای شب اندرود

یعنی بافتند

یعنی بافتند و در کارگاه کاشن بجای اطلال در بخت جسدند  
 روز نشسته نیشب سیده و شام سوسن بهج انجا میدهند  
 سبزه با مژه افتاب سر هم چینی دارد و بر که از ماه  
 چهارده خود را زیاده میداند برک درختان شده است  
 تنگ و کل بوستان اخگر است خشک آسمان از استار  
 قلمون بو قلمون و زمین از شخار و رنگارنگ کونا  
 کون شده و رنگ بست طراوت افروخته و کوه و  
 همراه مست نشا سوختگی زشاد با غم بیلان  
 در آبست افشته رنگ خزان شر سازی نامه فاخته  
 درین خشک تر آتش انداخته اگر لاله کردید به آب  
 تاب چه غم ساغری تیر از شراب خزان خون ها  
 ز سبیل کشید چکی باین به وقوف کردید کل افتاده  
 حیوان خود بر زمین ندارد و کرده زین در یکمن زرت  
 خود افکنده نگرش عها درین فصل دارد سر باد با  
 شقایق زیند زمین رسته است جو فواره از جای خود جداست



ترغبال اشجار ز زر ریخته بهمن چن اثر ریخته از انجا  
 که دل نشینی این چن است بهار ریشه تو طبع ندوانیده که  
 خزان یک باریک تواندش بفرست انگند بلکه در عین  
 زمستان در بعضی از اطراف این گلستان خصوصاً کوه  
 هسار یکبار در رنگ خزان ندیده است و بوی برک  
 ریز نشینده از خوش بیره کوههای زرد سر با سمان گشته  
 و از طغیان لاله پشتهای یا قوت بگشتن رسیده از  
 بتغشته و یا سیمین رنگ و بوی چکد و از ریگان و شربین  
 تر و تازیکه میریزد بهار دیده نگاه دیار گزینست  
 دو چشمه جاریک چشمه سار گزینست به دیار که گل کرده سال  
 سبز چمن نیم و شبنم گویند کار گزینست آری چون افراشته  
 سال مشروطت با آنکه در فصل جابج باید و باب ترتیب  
 مواید سحر نماید لاجرم خزان لباس دشت زده نیم را  
 از تن خویش بکنش بیرون میکند و زمستان بآب باران

وهابون

و هابون برف بدشت نراشت و شومید و مد تا بد  
 بدست یاری نو بهار بهتر از اول بیاس کرشمه در آید و  
 مرغان چن را بسته از پشته گرفتار نمایند و در زعفران  
 زارش تخم خنده کاشته اند و خرمن خرمن شکفته بر دانه  
 باغبانان به نهال کردن کل ترانه مشغول و هتاهان به  
 کاشتن تخم نغمه صاحب محصول در کوه و دبار از حسن ریخته  
 و بهر در و دیوار عشق بخت زینش تریمای باران را چه پذیرد  
 و کل بر بزم خوردیک در آب نیکر و سیلاب هر چند تنی  
 نماید خاکش از جا در نیاید کل نیست درین شهر بجز  
 لای شراب هر چه زریع بود بدریای شراب گشته خم  
 باده آب رگبیش فواره بود کردن مینای شراب کوکبا  
 سخن دست تحرف خزان بای کلشن درازست و عند لیب  
 قمری در مقام سوز و کد از قوت نماید اگر کف زور از مایه  
 نمیکش و زرده بپخته خاک آبکشی بیرون نی افتاد که  
 ارغوان اگر بشت رندیک آسمان خون شفق بر آید



آب دل موج تیغ بر آورده و قطع آشنای کول کرده  
کشید آتش رویان تند گذشت و آب در حلقه چشم کرد آب  
گشت چه دریا چه بحر چه نهر چه دره بریده امید از کل  
روز به سواد رقم زردی برک تا نک نماید زبان قلم  
سخت تا نک زند بید مجنون دم از غایت ندر چه پیران  
سر جای چن زار کانر ابلو غمت رسید دل دختر زنده  
کشید چهار از خزان جوانی سوخت جو پیران زبک  
طرب چشم دخت ز یکا نشستی کل از زده بود نیمش نیر چن  
در بود زبان یافت از کثرت انبساط که روی سخن شد  
بباغ نشاط برزگان باغ راغب گرفتن جام کو چک دیه  
در کشان داغ مایل در آمدن بر دم فروغ نیران چن  
از شراب زرد خزان سیاه مست افتاده و نارینان  
کلشن بجام باده از غوائی دست رو نهاده نرکس بر تبه  
پاسود

خوشگشته که بجام از گشت نهاده و بنغمه بر چرخ پا خوشگشته که سر  
بکای پای تنند از شراب زویا کل غنچ دل از زده است  
و سیاه سیه ریکان بر طبع لاله خورده آب در رنگ یا بین  
از رسته خنجر رینده و رسته حیات نرین از قیازه کینه  
کسیخته سنبلی یک سوار خود خرد داد و زینش خویش را  
از دشتا شمارد بر غم یکد که خوابان کلزار زبک خود  
دند به رفتند از کار ز جمعیت نهاده نظم کلشن  
بود که شکستن ساز بیل بد بر که از قنط دید تیار  
ندارد بعد ازین حاجت بدو تیر تندر و از دست بر دهن  
داند که بر بال و پرش هم کل غاند بر شمای نهاده  
سرو آزاد ندانم در چن چون خواهد استاد سخن  
در باغ و صفت فیض بخش است زخوان فیض تا نقش  
است بخش است بخت انگری عودان نیم بر روی یکد  
که مید و ندوسن هند و مذهب اتش پرست خزان  
که دیده و نسرین فریک مشرب بد و در شای به لباس



کوشیده لاله پری صفت در مقام غایب شدن و بخت  
 ریو صورت در انداز تنوره زرن از غوان به سرخ روی  
 با اقران خود میزید و ز غوان در پله جو ایستاده افتاد خوش  
 به چهره حسن کل چون زبان بقایا فرمایا سر بر آورده  
 و کیوی سبیل چون کل رعنا بداریک فیل کرده وقت  
 سماع بر شمشاد زر به باشند و گاه رقص در پای ف  
 ز فرد میریزند صنوبر برده دلمار ابرندی بزرگ  
 بزمه کلکون بندی ضایعه چهار سال خورده بگزار  
 جوانان دست برده ز عکس رخت زرنار مستعدا در  
 رود آب طلا در جوی کلزار نرسیده از غوانه از ننگ دیگر  
 از انور سرخ به پوشد مکرر کبود و زرد شد بر این  
 بزرگ کمره از زرد و زلفلاک صنوبر نیست بارش جوی  
 مکرر دل بعد خوشی بسته مده طغ از کف ساز سخن را  
 جویدیل مدح خوان شود چنان را رودی از مقام لاله کن

فغانرا

فغانرا زین ترتم تازه تر کن از پیم خزان شکسته رفین دا  
 دان بنزه در پا که خنجر و از قتل سپاه هر کان مرز بانان  
 سه بر که در نگر جلای وطن غنچه را افسر پادشاه به کلشن  
 از سرافتاده و قزلباشان تاج خود پس رو به زیت نهاد  
 در میان عنان بزرگ را به سیاه نگذاشت که  
 زکامش توان داشت کلزار از پشت کلکون به سنجی  
 بر زمین خورده که تواند جان بر دزد غوان هر چند بر او  
 کمریز شتافته بخوبی طبله عطار پنا به نیافته نیلو فر چون  
 حجاب پیش در کلاه ندارد سری باب فرد برده تا کجا  
 بر آرد بیکان سپاه بهمن دستار کل بنه ندای و  
 به تیر شکاری در طره سبیل هدف موشکافی جازه نیم  
 بطریق رم نکرده که محل شقایق بر زمین خور و دست دپا  
 لیلای داغ نشکند از کل خیزی سزارت به بار و  
 و جوی زرد بر شوت به آرد صنوبر که به پیرایه علم بود  
 درین ضلک از گرمی بیدل نمود چار از دست گاه زو



نذر دشتک جرات در ترانو ز دست نرگس افتاده نمانش  
 که منت غنچه از دشت زبانش غنچه آرد برش از دشت بید  
 نوارد جوهری چون تیغ خورشید کل صد برگ ازین زرد کوش  
 است بخوبی نری خزان سرخ پوشش است فتاده هر طرف  
 سرین و سوسن تن چای بر برستان گلشن کند جلوه شبنم  
 کرده شد کمان خنده اش از کمریه زده شد صوبه مجوز  
 پیوسته این غم که بر زرخش که خواهد بست مرهم کشیده صف  
 بجای کل فواکه که صفا بشکند از وی که دمه بدست یاریا  
 قوت نماید در حین باغ آتش بازی روی نداده که چشم با دام  
 به تماشا ننگ ید و لب بسته بر تمییز باز نشود مشعل ناشنایا  
 از جیب در است فردزان و فانوس انار از پیش دپس آ  
 ویران سیب هر طرف حد جراح زدوش کرده و انکدر هر  
 جانب هزار شع برشته در آورده شاخ غناب مرثک  
 هوا را انداخته در رخت به بگر فتن قهقار پر در خنجر  
 دکان اگر بدست و پاینج بود درین کار آتش پاره عود

و عجب شک دو اینا سر فرو نی آرد و چهار از دور دست با تن و  
 میدارد نزارش بلکه رشک آب قند است بدام لذت  
 نظاره بند است حلاوت بیکر بر سر سود ویده ز بار و  
 شیرین چکیده انار خنده و دلفناست کتاج فلکند دست  
 خود در کردن شاخ زده شتالویش از شاخ جوکان  
 ر بوده کوی لذت راز میدان کرده در کار انکدر است بهت  
 بدندان باز کنی که میدهد دست نبات از شوق امدوش  
 بعد شاخ دل قند از عشق سوراخ سوراخ اگر چه بوده  
 شبنم زده صف ویا کلهای رنگین رفته از کنج چرخ  
 که برگ ریزان چمن شد خزان بر هم زن سر و دمن شد بتایر  
 و عای اهل عرفان بهار تازه به آید بهستان خصوص  
 رهنای رستگاری حسن طینت حسین بنزد اریا جو بکشد  
 در فیض نفس را بهارستان نماید خار و گل را سالک مضمحل  
 کیش غوغا از خالش برداشته و عارف حق اندیش خلوت  
 دل نمانش گذاشته یتر و عایش در ر است روی چون حرف



ادل ایذالناست و تیغ باطنش در تنی چون حرف آخر کرد  
 کار طاق دست قدرش اگر چه ازل به تملیل نمی کشود بجز افلاک  
 تا شام ابد در کردش نمی بود کلاه فقرش جابست بر حنجره  
 حقیقت دیده کشاده و چین آستینش موجب برود خانه  
 وحدت دست داده شاخ سدره بمناسبت عصای دین  
 قدسیان و شجره طوبی بجا نیست نعلینش منظور بهشتیان  
 پنجه فرقه اش چنیت از ماسوای حق پوشیده و بند جبهه  
 اش زبانیست بکرف نامع الذکر دیده ابرین قناتش  
 از سر حنجره به نیازی لبالب و بور یای خلوتش از بنبه  
 نیز مردی مرتب کند وحدتش دایره افق تجربه دیت  
 و تکلم کلاهش قطب فلک تنزید کان غیرش در  
 جلاخانه تمییز کردست ترکش بر نشانه کرمه پیش او  
 بهلول دانا ز علم معرفت درس الن با از وجهه و دانه  
 شیخ عطار جو کشته در ریاضت خانه چار برود باطنش  
 طلاج نماده بر سر در افتا تا ج نوارد ایند از یکدش عار

بود الدر آتشید در کار ز قرب آستانش کوه ماران  
 زده صد طعن به تخت سلیمان سلیمان گو که بر نقش نشیند  
 زهر جانب کل عزت بجسید بخدمت روز و شب از یاری  
 ستاده آب دل در پای این تخت زهر جانب نذران با  
 دلکش ز عکس میوه دیوارش منتش بنا کرده خلیق بر دل  
 زرافشان قهر با مانند جدول الحاحل در هر طرف جد با  
 میوه دار است و در هر جانب نزار عمارت زر کارشیا  
 اختیار توطن کرده اند و متوطنان نیست سفر از دل بر  
 ورده در موسم برف کافور سرخ می بارد و زمین خود را  
 رو سفید می شمارد دل بستگی رخ باین باغ مشهور است و قطع  
 تعلتش از تیغ آفتاب دور نترکت میو ما به مرتبه نیست  
 که به اعتدای لشکر بهمن را تاب آرند و گریزان شده  
 علت به طبیعت دهند آری هند و اندوه حله برداشت  
 خنک هوا دارد و سرما هر چند تندی کند بر وی بزرگای خود نمی  
 آرد خنجره از بسکه دل شکسته است بر بریدن خود که سبزه است



بهر نام سردی می شود یافت خزان هم زین کلمات جای  
 رفت باین باغ طلب هر کس آید زمستان هم نمی خواهد بر آید  
 برای پیش و کم و رسایه میغ کشیده که همای بر یکدگر تیغ تراش  
 بیکه طغیان دارد از من کشید بر کل خر کشید شیم زنون  
 انگه کرد چون بیاله و میداد از کف میخواره لاله درین  
 کاشن جراحی که کند کل زند پیران از کلبه انگ بل جوطا  
 وصف خوان این چنین شو برغم بیلان رنگین سخن شو خیال شد  
 و فکر تیز باید سمند طبع را میز باید سخنور با سخن دار در کار  
 زمین نگر چه کلخن چه کلندر تمام شد بکلیات مدام طغرا

تمام شد کار من

با نظام من

۲۲۱

مشایخ طغرا نوبت بخت غنای لبان گلشن ایجا زینده  
 و با ویز یک کعبه نوا سبغ معلقات قمریان چنین که منوخ کرد آید

مشایخات ملام طغرا

موسم آن شد که مینار اک مندی سر کند شاخ و برگ خشک  
 از آب تر تم تر کند غنچه بنشیند دوزانو در بستان چنین هم جو  
 طفلان برهن بیدار از بر کند شترن چون شاستر خوانان  
 نیم کرد و ز دین کرد ز روی محف کل یک سخن باور کند میداد  
 ریکان بدستش نشسته باز بند سخن چون قلم را نرکس از بر کتایت  
 سر کند لاله جنبش میداد در هر طرف ناقوس را ترسم آخر  
 از صدایش گوش کل را که کند کرد بود زینق چنین از تاب  
 حسن آتشکده سو منای طرح آتش خانه دیگر کند چون نشیند  
 بر لب جو بندوی زمار دار سجده با از دیدن زمار نیلوفر  
 کند سرخ سوسن را مکرول می باید قشوات دات  
 رجیوت ترسم دست بر خنجر کند بیل طغرا تب نو کرده طرز  
 نغمه ۲ طوطی کوتا دناش را پیر از شکر کند نهکای که در آید



بند بزرگ و دریا یعنی بجا نیکو بهار سر از جرد که نیسان بر آورده  
 بود و بکر ای شکست خزان عام و حاصل تحت کاه چمن را از تنب  
 خوری سرافراز یعنی نمود و در یک جانب هما و مان شمال فلان آب  
 رفتار سیاه را میگذرانیدند و در یک طرف چابک سواران هر  
 ص اسپان آتش کردار شقی را میگردانیدند از اعدایان سزده تا  
 پنج هزار یان اشجار بر هر تنزیک یا بختان جای قرار میگزینند و از فر  
 تا بزرگ طوطا نژادان در بار بهواداری نیم کور نش و تسلیم میکردند  
 اعتماد الدوله ناک از نسبت نمودن قل و خورش رینه شکنیک بر سر میدو  
 و آصف جاه سردار متصرف شدن بارگاه آب خوری در جوی  
 طبعیت میدید هما بختان مارون بخت سرکش پارا بهوتان ریاحی  
 بی ساخت و اعظم خان که زم بنا بر جای چله به منلان شقایق یعنی  
 برداخت زبردست خان چهار از بسیار با جوهر پای سر بریا  
 بر خوش بی نهاد و پر دلخواه صوبه از تاب آوری زخم پنجه خور  
 به تیغ و تیغ نیکش از نهایت از دحام احوالت خان شمشاد  
 هر چند شجره نبات بر بی آورد کیس نمیدید و از غایت هجوم

تورخان عرو هر چند و عروای شجاعت میکرد احدی بی شفیقه  
 میباید الزمان جاکوش بر او جان تازه بتالب تر و خشک مدین  
 حکیم صادق نیم چشم بر حکم عمر دوباره بر رخ بجز ویر کشیدن حیات  
 خان ابر در خدمت آبداری بسکه تر و تازه کردید از هوادار  
 ریش به نمل کردگان حضرت ترشح میرسید سیف الملک برق  
 در شمشیر بر داری از بس تند و تیز بود چشم سپاه نیسان بر  
 پایش بی نمود روشن قلم نر کس چشم بر چار حد چمن در بار  
 و از دوات زرین برادران سیمین و امعه بی نکاشت سزا  
 اند از خان بید تیغ زمرین غلاف عنایت فرمودند و به  
 قد آورخان سفید از خرگاه فیروزه باف اکرام نمودند  
 کاند از ان شاخ گل چون از تیر لشکر خزان رونما افتند  
 هر یک صد لعل بیکایه غنچه انعام یافتند سواران هدیه  
 بریک اسب بمنصب صدی ذات نمل شدند و پیا دکان  
 بنفشه با ضافه ماهیان نکست بر بزی کشند یک تاز با پای  
 چناریان سزده دو بسته فریاد کردید و بهادر قصبایان



بعد بر که بچار پسته شکفتی رسید شاه بدای لاله از خدمت  
 شمع و چراغ گلین بود سرخ روی بود و خواجهمشکین ریائی  
 از تحویل خوشبوئی شاه و غیره خود ملک صبح سترن بر طاقها  
 می چینه خانه شکارگاه مای مغور سیاه چید و خواجهم  
 ملیح زینت در صندوق گدازه بود نه عرض مرصع آلات میدید  
 عمالان قویا بنایا بخت تعرف مواضع خریه مرخص  
 شدند و شقداران تشو و غایب نشدند اماکن شکفتی مامور  
 گشتند بقبضه کتری دارالملک چمن فرمان شد که زبان مافرا  
 نه از قفا بر آورند و به ناموس پروری تحت گاه گلشن  
 حکم رفت که عشق پیمان را بر دار منصوری گشتند اگر چه از  
 شاخ غناب اطراف حد در خونیا می افراشتند شیرین  
 ادایان نیشکر هم چو طوطی هزار عاشق داشتند در چو کا  
 باغ خیرات خان خیزی اگر دعوت شکفتی بر خوان این  
 میدید تنک زلفان غنچه را به هم کاسیکه می طلبید و در شکفتی

رخ جعفر خان جعفری اگر نخت خوری بود در ظرف  
 طلا میکشید که سینه چنان خارا از دیدن رنگش میزد مستوی  
 نیم بوض رسانید که چون پناها متلف کل کاغذ بری کرده  
 و سیاه را درست نیاورد و امر مژ مطاع شجر ارتقاء  
 شاداب و قوع که دید که از در دفتر خانه گلشن بر او  
 و نیز ندوب که خارا دارناختش را به پیرانند مردارید  
 یکم شبنم در محل خانه خوری عرض کرد که سیلیان یا سخن  
 و شیرین از بام خواص یور مای بوته بگو چه باغ در بار  
 فکاه میکنند پیش گاه قهر نکست انکیزیر این شد که جلاد کل  
 چین بر شانه از شکار خا و نین بخواری جدا کنند تا بر دیکان  
 غنچه برت گیرند سیدی مرجان در عنوان التماس کرد که از  
 کمری هوای بند خون در رک درشته این یک رنگ خشک  
 شد امید که نهال کرده خود را بر زمین تعینات فرمایند  
 که برکت تازیانه میسر کرد فرمان آب جریان موج خیره شد  
 که در ملک بیدر پس دشت بر سبزی بگذراند تا در جنگ



۱۳۲  
از در دیان لشکر خزان سرخ رو تواند بود ملاطیلت فریاد  
شد که خواجه سبیل رینه تعریف بنواچه سخنان این دعا  
کوی روانیده موزن قمری و خطیب تذو شامند که  
درین سرزمین اوداد خیانت فرمودند که شهادت جگر  
نشینان شاخار پیر وایه اعتبار ندارد اگر ملاطیلت  
از جان خود گذشته بر مصحف کل قسم خورد و خواجه سبیل پیر  
دخل پشد و در غسل خانه باران واقعه دکن رسید و در آن کوه  
که راجه خشک سال پرگنات خوری را مقرف شده بود  
و که در بیان قوای بنایه را اعلی نمیداد قتل با شخان تاج  
کل خروس و خنجر خان سوسن و آتش خان کلندار را با سپاه زلف  
چنگ او فرستاد خواست بکشد که متعال چنان رعد  
و برق اندازان سحاب و یک تازان قطره دلا و دال صاحب  
وزره پوشان موج و تیغ از مایان جو بهار و ریزه داران  
فواره و تگرش بند ان آبشار از هر طرف بر او ریخته

آن پیر

آن ریخته آن پیر و در آنجا یک میدان رزم یکسان کردند  
به مجرای این پنج هر یک را منصب خوری افتاد شد  
و ساز و برگ نشاط در بارگاه چمن تازگی دیگر پذیرفت  
کلا و تان طپور در سر و دغان بدستک زدن بال ارتکاب  
نمودند و لولیان ریاحین در دقت قصه دمانی یا صول کونا  
کون گفتن نمودند از منزل یاد صحر آواز روح افزای  
بر انیمت و از تال برک نیلو فرزند از بلند صدای  
بریم ریخت کمانچه تاج کل به تیر موج هوا بنوازش  
در آمد و جیک طره سبل به مغرب چشمت صبا از خوشی  
بر آمد تازگی صوت و صدا در داف آسمان بچید و ریخته  
برک و نوایه کمکشان و دید الحامل در چنین هنگام  
که از شکفتنک و نشاط کثیره خاطر نرسید تا به تیر نفیس سپید  
یک از دوستان شمع فردوسیه را برای تیغ نزد این پیر  
سرو برک سخن فرستاد چون عندلیب بر حاشیه مصحف  
کل نوشت داشت و تیغ برای حفظ کردن پیش خود میگذاشت



بر دو بقایه آن پرداختند از بس غلط برآمد نتوانستند محبت  
دار معلوم شد که درین تصنیف کاتب را زیاده از زیاده  
مصنف دخل است طغی از کاتب سخن خود جو شکوه کرد  
عیبش مکن که دیده غلط در رقم از تو زینسان اگر بفعل کتابت  
کشوده کف خورده کناره کرد جو بند علم از تو غام شد کام شد  
کام به نظام شد

۲۲۱

تعداد النوار در طغی که عبارتست ازین مقالات زبکین نزد  
معانی طلب است سرمایه است بهر خیالات و نشین ۶  
تعداد النوار در

در تیره زمین هند و لک شدیم وز غصه این خاک سید پر شدیم  
شاید بکنم کل جوابی آید در فصل بهار سوی گشته شدیم  
در منزل کو سار این ماده گشته کل و باده جانین کل  
با انکه رشتی نزار طوطی دارد بهشت است نوازش جوانان  
اول جو کیتی به جان فرایه هوایش غنچه دل از پیر مردی

دارسته

دارسته و بر نشط پائین تفایش غم پابریک از میان بکنار نشسته  
سیم کوه سارنش بنگ طبعانرا بنگه نرم خوین انداخته و شیم  
اشجارش منتقلب فرا جانرا دار و شناس اعتدال ساخته تا  
پیر خرد اهل بنیر را با مردم این مکان نه سنجید عین لایستویا  
احباب ناز و احباب المجد نرسید چشم بدمان حجاب از نه شیم  
بایع میخواهد و جوی بزبان موج از حوض کوثر خراج یست  
طلبید سنگ از نم او بنده میراب دهد کلهای ترش یست  
بگرداب آمد یکشوده ز چشم کوه حد چشمه موس تا چشم تو  
از بنده اداب دهد دوم نوسه اگر چه درون قلمواش  
در رنگ برج کو کنار پیا آرایش افتاده پرویش از برگ  
زینت چون حصار لاله دار غایش داده در طینت خود را بر  
از ارم ذات العباد میخواهد و لم یخلق ثلها فی البلا در در شان  
خود میداند دلرباییست که از دروازه برینک و بد چنگ  
میزند و خوش ادایست که از کنکه بر سنجید و سیاه یست  
از نهایت زیبایی بلخ دانش چسبیده و از غایت رعنائی



حشوق بزرگش گردیده با تراز پا تا پایش او دراز افتاده  
 و جو بیار از باطایق در عقبش تن بزیاده داده و الله شده  
 فصل نمودش نیشان بر ترنهار کشته ایام خزان از بس پاکست  
 خاک دامن کوشش سر در قدش نهاده صد آب روان نیم کج  
 بهستی اینچنین سازد بیک بر تبه رواج ندارد دیگر با قوت کلاه  
 شراب تواند نام براد و بلبل این مقام به کلاغ روح لال شهاب  
 دم نمی زند و آهوی این دشت به خرنس با پاکپور چراغ میکند  
 کیفیت هوا ابر مارا اوج بجای تردمایی گردانیده و نشاء  
 زمین کوها را بعبود بر خوشی رسانیده اگر نیم این موز  
 زار دست تحقیق به شخص کشاید فان النجار یعنی نیم از مصحف  
 کل بری آرد روشن بشارت چشم تراب و زموج  
 کسوده حوض او و قرآب فواره نداده یک قلم تن نیست  
 اساده چینه چون الف بر سراب چهارم را جور که اگر چه  
 زمین دارش کندم کونایه افتاد آدم صیغ یک جودل بکنم  
 نمی داد و اگر دضر مرز بان نش بزرنگ نمی بود خفایه

بیز بوشی کف نمیشود از عکس کله خان خاک بر چشمه تا زیاده  
 و از سایه سرد قدان آب بجوی خوش خراجه شافیه اگر  
 نهامش منع صورت سیران را باین حسن بی نگاشت هدف  
 لند خلتنا الا نشان رنگ احسن تقدیم نمیداشت  
 کوشش بت بریت پر از عموه دماز دارد در دایه از لغین  
 دراز از خوشش گری ستاده در هر طش عالم عالم صوب  
 از بر نیاز پنجم تند سطح هواش از کلکهای ابر طعن بر صغیر  
 ابری میدارد و روی زمینش از ریکی عمارت کلبه سار و نظر  
 در نمی آرد بلند در آتش حرف بسته عرش را بر کریم نشاء  
 و شمه طاقش روی سحر آفتاب را از افاق گردانیده  
 حوضش عودیت آینه صامیر را نونماده و بهجت شانه  
 کردن از موج کیسوی خود گشت و بهر خد خرامش سنگ  
 مرد بر خاک راه فرسش گردیده و زمین جلوه کاش از  
 آب روان یا لیتی گشت تر با شنیده هر قطره او گشته  
 بر از نو لوی تر و زحمت او خشک شده آب که فواره او



بت بیع بالامایست که آب نکلند بر سر خود چادر ششم بر  
 کلمه بر و برهه بر آب هر کوی حد معون زعفران خاک مایه  
 میدهند و بتوت لاله شاداب هر پشته انداز کان یا قوت را  
 بر زمین میزند اشجارش چون نقش تدر و رنگ بت ترو تارنگ  
 افتاده جوی بارش چون چشمه طری و سل بغوطه کاری کلها تن داده  
 اگر باتش لاله کان نقره در جوش می بود آب ر قلمه کویش  
 سیم کد اخته می نمود هر که این آب را آسمان پیونذران دیده  
 معنی و انزالنا من السماء ماء را تفهیده از قطره شده  
 برشته بر بایه در کوه و موج نکلند پنجاه بر کوه باز بر کوه  
 بر بندارد هر که چون سرکش کوه کرده جاب بر کوه منم پوشان  
 به مشامت اشجارش مثل طور شجره نجابت میدارد و بکثرت  
 جویبارش چشمه کوثر شب نام لطافت می آرد هر کوی  
 زنده فیل احمد است خرقه پوش بره و هر پشته ابراهیم ای  
 است جبهه دار بر بر که هوایش کلهای شاداب ابر و رسته  
 می بندد و نقاشی لاله بر آب شفق را بدامن میکند

از گشت زار مخون فی کل سفله مایه جد پیدا و از چشمه  
 میخیزد و جاب بر جبهه و نباتا هویدا با تخم زمین کشته به از  
 میساند و زمانیکه خاک شده خارا بر در جوی نصیب اگر بود  
 قحطی آب به آب شود و چون کلشن دیبا بر منم بر پخال اگر کل  
 شب در کویش رسته میداشت پشته بر فلک را معدوم می  
 انکاشت و اگر سرین ماه از جویش بهره میدید منت آب  
 از چشمه آفتاب می کشید تدر و اشجار بر زعفران تجری من تمام  
 الانهار تدر حد و کبک کو سار به ترغم فیها عین جاریه نکین  
 نواستایا هر خانه از هوایش دستگاه آب میر و آدم آبی  
 را از خاکش برک زند که پشته بخاری که ندارد اگر از زمین  
 بر خیزد بوزبال شکفتی خاک فیروزه می پزد از اگر  
 تیغ این کوه شکوف سر چشمه سردی شده در خاکش حرف چشمه  
 کبود جرخ کل می افتد روزی که سیدارت ز کجکاری برف  
 اگر چه از پای این کوه بر شکوه تا اهل کثیر نیست بطر اندک  
 مسافیه هست چون بر سبب تماشای کلهای کونا کون می افتد



بناظر نی رسد کویا که مسایف نیست از نهایت جوش لاله جهان  
 جهان خری بر نهاده ریخته و از غایت طغیان بنفشه عالم عالم  
 سنگین بکوچ و بازار آینه منفره صف کل دینیه النفس عن الله  
 را مکتوس تمیده و قاری بی پاره سبیل فان الجنة في الماء  
 مخصوص کیس ندیده سر و موزنش از بلندی طبع سحای  
 تخلص دارد و صوبه معاکویش از سایه ادراک خود را  
 او بی بی شمار از هر کل زمین صد بال تدر و طرح نقاشی  
 بی برد و از هر قطعه خاک هزار دم طایوس سرمشق کلکار  
 بیکبر و کینه نیست پادرو دیوار است تا چم کند کار کل و  
 کلزار است کو منی نعل شو که در تفریش جوی قلم از آب سخن  
 سره شاد است طغاشده نیسایه تفریر سخن سر بر نی از  
 یافته تفریر سخن ناپای خزان به باغ نطق فرید کردست  
 رازین کیر سخن غام شد مند اد الوارد ملا طغرا رحه الم  
 کام شد کار در نظامند

از مرتفات طغرا سپهر فصاحت گوید ظهور یافته و از علو این انت  
 هر بلاغت بدرجه نور شتافته مرتفات ملا طغرا است  
 مرتفات

نوبار آمد که فراخ از پیریل کند لولیع غنچه ز اهرن قبا کی  
 کند عاشق و معشوق را با هم زبان دول یکیت کل بر  
 جو پند شکوه از پیریل کند جام بی را نغمه در کار است مطرب  
 شیشه باین به زبان تا یک قلقل کند چون نیم از سرگزشت  
 زین گوید قصه شاد هم تعلق زمر کرد ای کاکل کند  
 عشق اگر دل سوز کرد در با سندر طغیان موج آتش را بر وی  
 آب دریا پیل کند شمع ازین کل کردن شهاب و منوب نیست  
 میشود منوب اگر بر در کل سبیل کند بهجو طغرا عند لب لغزه  
 سازند شد طوطی از بر جویا دلیل آمل کند شایه که خرو  
 زین کلاه یعنی جهانیکه آفتاب بر تخت روان فروری سوار  
 و از زینت سپاه شمشیر با خضر زمین چمن سار طلا بی خود  
 و کل لغزه شک روز پیش پیش میدوید و پای آبنویس شب



از قفا نمایان کردید راجه بر شکل که تا یک سال شد ادب صاحب  
صوبه که در یاباد بود به تدریج کورنش بر برتری ز فرد پذیرفت  
و بختیان کتاب را که از سینگین بار مردارید بنویسد در عهد  
بودند با اسپان حنا بسته برق شکش گذرانید یا قوت  
خان شفیق دید که عبور از نیست بخش هفت اوزنک بشوکت  
افروزی قلم او از کتاب نمود از سر کوه خود تا غلخانه موب  
زمین را بیایه اندازی لعل و یا قوت ابداد جو بیار سرخ  
رویه بدخشان کرد بعد از نزول اجلال از یک طرف عمار  
الدوله عطار و مراتب ضروری دارالملک هندوستان  
انلاک را بوضی رسانید و از یک جانب آصف خان  
شرعی مطالب لایبی جا کرد و داران اوج حقیقی را مودنی  
داشت خجرفان سعد ذاب بمنصب بیج هزادی شرافت  
سرافراز کردید و قلم بیک سماک را بخطاب نیزه دار قانی  
امتیاز یافت پرند قیاس طایر برین خدمت باز دادی  
فارغ پال شد و زرین قلم شغری یای بدولت و اقمه نویسی

روشن خیر گشت بعد از سایه شاه بیدار بخت به کل خانه انق  
تشریف اجلال برده با نور جهان بکم زهره پست افروز خواب  
کردید مشعل در شعله فرقدان برود که باس عشق اساس  
بر افروخته شد و منقب واران انجم در پای رواق ز جلد  
بداشتن پاسبان وقت قرار گرفتند ناگاه نظر جیش خان  
زحل بر انور خان ماه افتاد دید که خود را بخواجه سیل  
رسانیده کرم نیاز پاشی پرتو است گفت آری زرد  
کوشش ترا چه حد که به خواجه سرای سرکار مذاق فزوده  
پاشی ازین سخن مویا برتن انور خان ماه تیغ کشید  
آری سیاه غلام تو صاحب این جرات شدی که بمن  
توانی کرد که ز مطلقا که داشت زرد بر پهلوی جیش خان  
زحل که از خویش رفت هوادارانش از دور و نزدیک  
دست با سلم کردند راجه جبر سال سحاب خواست که  
انور خان ماه را تیر باران کند چون کار هندو و ار  
کونست هری که بیال انداخت بیابین آمده در غلخانه



زین افتاد حافظ بلیل در سخنان آشنیان را که مندی بخواند  
صدای آیه باران که شنید مقام خود را فراموش کرده بماند و در غم  
باغ که گیت دید که روشن بیک شمع چهره زرتاری بر سر نهاده و  
تنباهی مردارید باینه در بر کرده با بچه کل که از عشق او بر تن  
خار کباب است از یک کمر جان بر بر آورده است آتش در نهاد  
حافظ بلیل افتاد گفت ای زیاده سر کم ذات ترا چه بار  
که معشوق مرا بچرب زبان به تعریف نماید روشن بیک شمع  
گفت ای لوی زاده ولدان ما تو که خدای آیه که گیتی برده  
بگوئی حافظ بلیل بر آشت خواست که دست بدست نهاده  
روشن بیک شمع پیش دست کرده بچرخ شمع زنجی بروی زد  
که از پای در آمد جزیم آواز آتش رسید حافظ قمر سیا  
و حافظ در راج و پای مطربان طرب برای چن دویدند و  
حافظ بلیل را بر داشته بگو چه باغ آوردند شور و فریاد  
بلندند که تو ال دوران آکایی یافت با قصابان  
خویش دوید دید که در بالا و پایین در بار عجب فتنه بطور

پروسته فرمود که انور خان ماه را از مال و عواید بیا بطوق و  
زنجیر در آورند در روشن بیک شمع را از لکن و کمر اخ کنده  
درویش خه کنند منصب داران انجم و زحمت شریار و غن بر آفت  
بر تن جیش خان زحل مالیدن که کمال آید و دم سازان حافظ  
بلیل به سوزن منقار در رشته آواز روشن را در خستند چون  
زخم کاری بود کالت نزع افتاد هنوز طفل غنچ یا سین را  
شروع نکرده بود که جان بکی تسلیم کرد بچه کل انقدر روی  
خود را بناخن خراشید که بر خون شد و لاله خاتون چندان  
مشت بر سر خویش زد که سیاه گشت از بیاری شیون نیته  
حافظ آمد بد که فتنه و از کثرت فغان کلوی حافظ قمر سیا  
بند شد دایره چه نیلوفر فخور نیل که دنان در انج  
ساخته در اد و باره ساخت ملا سرودی بینا و ملا خفایا  
طولی در فکر مرثیه بودند که صدای دما و بال خردی کش  
بر آمد ستای شبنم و جادوب کش نیم که خیز خدمت شده باب  
پاشی و رفت دروب پای در سن اشتغال نمودند نهادت



در روزگار بغل کرد و در آنوقت نظر گذار ایندن آرایش کرد و  
 و جایک سوار زمانه ابلق ایام را برای منقاد دیدن فرین  
 ساخت بین که چه نور افشان خرد و آفاق بر تو انگن جود که  
 شرق شد که تو ال دوران حقیقت فساد شب را بدزده  
 عوض رسانید امر عایا شرف حدود یافت که انور خان  
 ماه را در سیه چاه خوف اندازند در روشن بیک شمع  
 سرش از تن جدا سازند زندان بان دهر و جلا در هر صبح  
 فرموده غل خود بند و قصاص هر دو بر قوع بیست تمام  
 چن حافظ لیلی را به کلاب شمش و در برک غنم کنن کرده در  
 خیره کلبن ناک سپردند و قاعده دانان این روشن بیک  
 شمع را با شش غل دادند و از بر پر دانه کنن پوشانیده در  
 کنبه فانوس رفتن کردند ملا هر بای در سینه که تحت زنجیر  
 رازره واری بر سینه زمین ادب بوسیده باز نمود  
 که ظاهر املا شیره از کور باطن غیبت حضرت میکند اندا  
 در سنیان اخلاص بشلاق ان واجب القتل اتفاق نموده

اند درین باب هر چه حکم شود فرمودند کدام شلاق بایست  
 میرسد که از دست چوبه داران شجاعی بروز سیاه افتاده  
 و در پای در سن القات مانع تواند رسید کشت طلا خان  
 بیک برفض رسانید که تا کوهسار قلیان صاحب صوبه  
 الکه معادن کشته منعت در ان یغنیایه ان هر زمین روز  
 خوش ندیده اند و از دست تعدی او بتره سلطان و مرزا  
 یا قوت و علی بیک در سیاه قیل و فولاد آقا و امن بیک قیل  
 بهادر و باق تبریت یا تنکان حضرت بر خاک تشنه اند  
 از استماع این سخن آن جهان آتش غضب عظیم کشی عالم بر  
 افروخت که با وجود بعد مسافت از حد حرارت چشم چشم  
 عرق از رخ بغل کوهسار قلیان روان شد و به دنا بزرگ  
 افتاده زلزل و الله اعفایش از هم پشید چون وقت ضیق  
 بخشی بود سکنه دار السلطه کینه سوار پایک لاجوردی شده  
 بزرگت یا بر تو القات شش جهت را فرین ساختند هیچ  
 الزمان عیسی عرض نمود که مزاج حضرت آسمان سر بر کرم و



و خنک است و هوای پنجاب زیر زمین سرد و تر اگر سایه سار  
پایه آن نرسد که در از خاک بردارد و آینه طبع از طرف  
پندیرای اعتدال خواهد شد بنا بر صواب دید حکم رایات  
لوا مع آیات بر تو افکن آنگاه و شد جاسوس زمانه به  
ملک غیر شب جز رسانید که نور الدین چپا نیکر آفتاب  
به پنجاب تحت الارض انتقال نمود قابو یافته بسیار ظلمت  
از احمد نکر کن رسید به ملکها بود میان گردون تاخت خان  
خانان مرغی چون ازین مقدمه آگاه شد با لشکر انجم به  
میدان جنگ شتافت از یک جانب روبرو خان کنش الحصب  
و شتر مت سلطان محل و شاخ زن قیام یک نور و آواز  
یاده سر جوزا و کج رویا در سلطان و درنده قیام  
و دانه و ادبیک سبزه و سرگردان آفای راس و قهرانی  
بها در ذنب و ثابت قدم بیک قطب با جمیع ارکان  
برداران اخر صف کشیدند و از یک طرف برانند از  
خان قوس و برانند سلطان جدی و کشش قیام قهرانی  
و کزنده

و کزنده بیک محراب درین بهار و زیور و دیار آفای حرات  
و تنگ چشم قیام و ضعیف بهار و ملال و جمعیت بیک  
پروین و پریشان آفای بنات النعش با جمیع از برانند  
زبان شهاب استاده شدند و خاتمان مرغ با چندین  
اجدی و منصب و ادایم در پای علم که کشتن قهر که فتنه  
طرح جنگ و جدل انکشت هر چند با انواع و اقسام  
نمود نتوانست ظفر یافت لاجرم بدست داک جو که بظا  
و ریک طرفه العین بدر بار مسلح جز فرستاد که بدین ظلمت  
نزدانان ظفر یافتن مشکل است اگر غمان غنیمت کس  
پناه از لا بود و الخطا و بیرهنه ارتداد موقوف گردد  
بلکن که به پشت کرچه حضرت فتح روی نماید بر سیدان این  
جز خرد جهان فروز بر سمنه اوج بجای سوار شود و کشت  
لعان بدگر بسته با تیغ بزدان شهنشیران سخت شتافت  
همین که فیل سینه از روشنی در و درزه خاور زمین براند  
ماچ لوی چپا نیکر بر پرماتپور با خزر زمین پرماتپور



آنکند ملک عزیزش ز در ملک بر اس افتاده بجانب  
 دولت آباد تحت لافق منجم کشت و خاگانان مرغ  
 سرخ روی تقویت شده با سپاه انجم تا طغر زنگ  
 مغرب شاقب نمود کشت کشتی قالیق در میدان اخگر  
 دست بهم داد و هر جانب چشم چشم خون شوق روان کرد  
 طغوز به تیغ نطق جهانرا گرفته کم نیستی تویم ز نهایه  
 آفتاب بتر افکنان رای تو صد ره فکنده اند بخت کانی  
 به ترکش پیر آفتاب در کشوری که تیغ خیانت علم  
 کند روید غلاف سرم ز شمشیر آفتاب با آنکه بی بود  
 رزه پرتوانی که نظم تو دست مایه شجر آفتاب در  
 که هر چه با قدر مانده است بر صبح وجود جو تصویر افتاد

نام شده نجات

ملا طغوزا

۲۴۱

پنجم خطاب تذکرة الاحباب بزرگ شکفتن رسید ایمن زمین فکر  
 چون گلشن تذکر چند قب گردید تذکرة الاحباب ملا طغوزا  
 ابتدا و تذکرة الاحباب

طغوزا تا یک تیغ زبان بتر کنی در وصف نشان سخن جلایر کنی  
 ان بر کجای خسکان دم جیج توصیف دوازده کر خیز کنی  
 اول بر بنو پاک طغوزا تیغ جیج عیال تبتی بر بنم قنا عشق سر  
 و زرد خانوادگی کل خار بخت کزین در بنم ریاضت تر خوک  
 سلسله سبیل کو بهار نشین ز آل جرج بر چند رشته شمع  
 آفتاب را تا فتنه قابل بجه دوزی خرقه اشل شیا فتنه  
 جوب نعلیش صدل در دسر کمر ایت خاک قدش  
 اکیر کیمای آکاهی از روز ازل کشت طلبکار خدا  
 نشاخت دری بیوز درگاه خدا از کوه ذات او نیزه کرد  
 چون دانستیم بجز کار خدا دوم نکته سخن مراتب عرفان  
 میرزا امیر خان در دایره خدا طلبی بنقطه ذات بی تواند  
 پا بر دو در صحن اسرار جو بی بجز قنای مگو بی تواند بخرد



در آسمان اهلش حقیق را بهلوشی اوج میرود سپهر  
 آوریش تخت را پایرکن با فوق برابر در جوی تملش  
 آب زندیا می رود و بر سزه رفش رنگ حیات میدود  
 صیای تملش جو کرد قتل در نود مدد سحر انا دل  
 بر صبح آرزو رسد میل از خاد نثار باب زر کلیم خوش  
 نشین محفل به دنیا حکم در رخا خراسایه طلع خاد اش در مریح  
 نشیبه نطق اتمان زیننده و تذرو ناد اش در دانه چینه ص  
 فهای آیان خوش آینده از هم چینه دواش خم غلاطون بانه  
 و نشین باده تحیق داریک رنگ مدد اش سیاه سیه خاطر  
 خواه مجذوره تدقیق حکایات کند بلا قات زبانش تازه  
 است و اعیات بست با شایع بیانش بلند آوازه  
 شاد دست مینه خاطرش از ره دین یک موشود ز کار دنیا کین  
 باد و کاینات اگر عکس افتد چون آینه که کند نزدیک  
 چهارم شناسای رموز حادث قدیم حفت ملاقم هم در پنه  
 که و دس مخون با پر دکیان ایام نشسته در دو تخت مهر

بردی

کتاب

شاهد در ارکش نسبت خاد فطرش سر بنوشتن طومار حج فرد  
 نی آرد و نام تملش چشم بر خط شایع آفتاب ندارد ساز  
 تملش قانون کوک شریعت است و هدایای لجه اش نواخت  
 تعامات طریقت آید بلش نمن بکام دل فخر صل می شود  
 از کلام اد مشکل فخر نعلین کبر دش در خلوت راز نشین  
 قدش در یک فخر فخر نهم قاطع ماسوا در ویش عبد اله تبرک  
 لا رسته انمال تعلق را بریده و چون تشدید الدار شخار  
 کبر دکل جیده متدافش اگر بر پریدن خط و بران مریه بت  
 قطع حسن چنانچه بایست بر کمر سیه نشست هر که با غنچه کا  
 غنیش را دیده منت کلش از باغبان کشیده  
 کا مع که دش بجز پری بردارد الفاظ بریده اش بخود  
 یه نازد افتد جو هوای خورده کاریا برش از رک کلا  
 با غنچه می سازد ششم بر جزئیات رسیده مرا هم حفت  
 تاجیه که ماسم داز خورشید چینه کنت رفش ذال جریه  
 را سبده در امن و از اتمام دمتان حفتش بر کردون را



نور در خرمی با شنای حرف ملائقتش زبان از درشت کوی  
 پیکانه و در هر فزایه وصف التفتش سخن با کلام و حشیم خان  
 در چنین که نیم نورش وزیده سبزه از طرف ریشه قد کشیده  
 داغست عطار در از سخن دایه او خورشید که باب از دل بود  
 او ابروی ملال تا قیامت نرسد در باب شکلی که پیش  
 نعمت معداق سخن بنای حضرت میرالیه قهاییش آینه  
 زار شامدان معایه غزلیاتش جوینا رطعن روان  
 به خاموشی بر سبب قلم نرگس خط کشیده و لیه و دوش  
 از هم رنگی ریمان بر خود بچسبیده مداد نقش از سیاهی  
 سبیل است و سر نقش از سر خنجر رخسار کل حکام  
 تر از بیلان سخن است و بیاجه نویس بوستان سخن است  
 با و یک حرفش رگ جان سخن است آمانی گفته اش روان  
 سخن است ششم نوید از یک دیا حافظ ترک علی  
 نرانه موفت را از مصنف بهتر میخواند و ز فرم اجمیت

را از مولن بیشتر میشود انداز نهایت موافقت در نو سادیا  
 برود مخالف سری ندارد و از غایت قناییت در خواندن  
 مجاز پای آهنگ بوزن نمیکند ارد در وایره ایام طریقه  
 و در مقام شناسی استعداد هم روش میرقص که قوت دل  
 از کاشه طهور دهد که ظلمت دیده را از خط نور دهد انظار  
 انا الحق که بود نامربوط مربوط کند بدست منصور دهد نیم کلیم  
 سخن دایه ملا ابو طالب مدایه در میدان ایجاز تهریر  
 از دایه قلش با ادوات مکر بیان در افتاده و در مصرع  
 بعضای تهریر نقل نقش بوزن کردن نمک آن کوچه داده اگر  
 ستمین نقش زبان کشیم که به فکر تعصده باید بدست و اگر  
 بتوصیف غزلش بر خیزم به ترتیب دیوان باید نشست چرا  
 که از شعله طبعش برافروزد آستین کرد باد را بسوزد  
 کل دفتر خود ندیده باب سخنش ببل نبرد نام جواب سخنش  
 هرگز نشود به صاف کردن محتاج در نموده فکر شراب سخنش  
 دم زنده اهل علاج در حال جراح اگر زخم کل رفو پذیرد



بودیم بر بخت کاردی او و جوعی نمود و اگر داغ لاله قابلیت  
 مرهم میداشت جبارت مرزد علاج پیش او میکند اوست میل  
 غفلت زدایی اگر در چشم جباب باده کرد انداز سبک است  
 به پرده غنیمت است آسیب نرساند حقه جراحی پیش بریز مرهم  
 سازش است و نشسته فضا دلش سرشار آب نوازش  
 کرد و بخت در دکان بکشد صد عقد ز شاخ ارغوان بکشد  
 چون غنچه کند تادی لکنت خویش آید بر او رک زبان بکشد  
 یازدهم عارف به قال و قیل خدام ملا اسماعیل کلند از سخنش از  
 آب چارجوی ربایه ترمنازه و سحاب قلش در پایش میغ  
 چون سحاب بلند آوازه اگر بطرح قصیده و غزل به برداشت  
 در یک قطره زمین سخن حدیث به ساخت به بر که بود  
 یک پیش اگر بر بخورد در چارباغ همیشه نام ترمنازه یک غنچه  
 چون سازد و بیت گفتن آورد بدست صد غنچه بار بار معجز  
 استاد نشد صوت ربایه بود با تانتش ترغش و ربیع نیست

دوازدهم نمایان بود یاده و یا بپلوان بشه عباد و در زرش خاد فخر  
 دیو نفس را خاک بالیه داده و در میدان کشته جبر از پنج بپلوان  
 بر زمین نینتاده پیشینان این فن تلاش پس چیزی او میکند  
 و قطع بوستان این علم لنگ کمر از و مجوزند کشتیش با کشتی  
 که قضا قدر است و در دستش آسمان سر نیز باز پر  
 کمر سایه دستش مدد خاک شود در هم شکند بقوت بازویش  
 زنجیر کباده کمر زانلاک شود از روز بین شاخ بنم تا ک شود  
 نام شد کار مطام شد

تمیقات طوا چون با آسمان تازی که خیال راه یافت  
 ند قبالتش چه ابر زمین ز یکین مثال نیارد شتافت  
 تمیقات ملا طوا  
 از بن غلط است حرف تا موس فلک کشته جو خط بر برغان  
 قابل حک در هر ورقش اگر به پیچ صد فصل سطر شود  
 یافته به نقطه شک از بسکه ملال تا خاتمه سلخ لمعات ماه



را دارا رسیدم از اوراق شبانه روزش را یک در میان سیاه دیدم  
اگر فخر الدین دوران رقم سبع انصاف می بود بخاطر سواد التلم  
روی صغیر را سیاه یعنی خود شصت سال که با تصدیق و تصدیق تنظر  
تفکر در پی آید فصولش از روز حجت و موقوف در هر باب لغت  
یکد که می نماید چون کاتبی زمانه قضیه اتفاق را مطلق ننهد  
در دفع تفاوت فصول هیچ باب متوجه نگردد و اگر چه از حد  
قدیم بآن شرح بگردید بر تو توضیح انداخته لیکن ملا جلال  
کیست بختیستم کائنات کا موصوفه نه بدواخته ملا کم سواد شام که  
تغیر بضاوی صیغ را ندیده آیات صافی میا چگونه خواهد  
فهمید و ملا تار یک فهم شب که حکمت العینی ممدرا نشیند نکات  
روشنی خیر چه قسم خواهد سمجید اقلیدس روز کار در کبریا  
انلاک به قواعد تارضیال بر همه یافت که ملا قطب کوشه  
نشین اگر بمجاله چون نور یار یک شود سر رشته تواند  
بافت ملا مکرر نکته باب از نهایت غلط بیان شرح

موانع ارض در مانده و ملا شرق دهن دار از غایت سواد شرح  
مطالع افق را آینه خوانده ملا سهای خورده بطن در مقابل  
اشارت نماید بقانونی چهار داغ سوزی نشد که متناظر بود  
و ملا عوای فریاد که در بخت مطول کشتن بر کوی عروفت  
نگردد که بچاغل بزم و ملا اس کراه در پی فعل فاضل  
فتح الباب تدقیق بنید و ملا ذنب کور باطن در اثنا عشر  
به روح فله شناس قیسی نگردد مذمب صبیحه کردون  
اگر نقش کل میداشت بر لوح زراند و دشمس را به طرح  
یعنی نکاشت و بعد دل جبریده انجم اگر بزرگ از بر فخر  
در جدول کشته مدارات لوی بکار می برد و حال وقوع  
انسان از انقدر برایش نیافت که افراد فتوحه خلق را  
حوب بر هم حسابند و ببلد کتاب عنقری چندان متوا  
ندید که جلد کیمیت فلک را بر طبل دار کرد اند محاف  
قسمت پیش از آینه مصحف بنی آفتاب را برشته استماع  
جزد بندی کند سی پاره دلم را بتار آه شیرازه بسته



و کاغذ کمر نصیب قبل از آنکه ورق آید بحاجت را به شور باای دیک  
 بگر آید و در هند صحنه چهره ام را به عقیق اشک مهر کشیده قابلیت  
 در عالم بالا چه اعتبار دارد که در عالم پایین داشته باشد خوش  
 نویسی که قطعه وجود و نوحه خط را نکاشد غمزه اگر در قلم رود  
 میست رقم شناسی میدهد آن قطعه را برود و در جرد  
 دان عدم نمیکند اشت از الف تا ممت تا یا یا سرین خود را  
 ترکیب خوبان دید نیست و سر مشق بر داشتین اما دید  
 کجاست و تیز کمر است درین پرده اگر عزت اهل قلم صورت  
 به بست عطار در رقم هیچ زین دست زهره خنک غیبه نشست  
 نن روشن قلم هر چه سان با تش غم در نیکو که دست خطش برین  
 یکسان شده و چراغ دل انوری قمر چرا اباد که در دست نبرد  
 که زاده طبعش نجاک بر ابر کشته با آنکه سعد مشرقی گلستان  
 نظرات را با وراق شرف ترتیب داده در پیش طفلان  
 مکتب خانه فلک برنگ مشی شب بقدر افتاده غشی  
 ز حل چگون حرف خوش زمانه خود را بر کرسی نشاند

در صاحب طبع نرستان کردن سیاهی کمر کوشش میخواند درین  
 میدان تیزی اگر از تنه خیال کاری یکشود و ز به برام در  
 سلک سپاه تخت نشین خاور غیبه بود چون سماپانسان با در  
 کوهر سخن را کم ندید دل سرد شده زیاده از یک سال دکان  
 بر دار و رات طبع خود بکشد فیض ابر اگر با همان افتد به نیست  
 بلندش را خرد از بیت و نه معوج برجسته بر قش را طلبکار  
 مشرقی حج اگر اگر صد مطلع بر خط بیان کشیده از به انصاف  
 بهرم افق یک تمهین نشنیده مغز به شوق هر چند قطعه رنگین  
 مجید و انجم گذرانید غر از جوب کاری خطوط شعاع صفا و  
 نرسید فوخته تریا قلم خود را بر کاغذ کبود جمع ساخت لیکن  
 از کور سوادی ساحران بد ادق مسوده نه پیرداخت اگر  
 او به ملال از در شعر این به بود بر فردا جو روی زیاده از  
 یک معراج رقم به خود رو نیت سبیل تا از کم طالع جریا فیه  
 بهمن عقیق پروری سخن نشاند هر چند مظهر یا خورشید از بیت  
 زبان نور به بار و سیاه بخت کسوف دست از و بر غیبه داد



سوزانان انجم از دقت بسکه آشفته اند بخت مرده نبات انش  
 مرثیه نگفته اند مرا که شعر از فضا بخت شعر یا نیست و نثره از  
 مشابست نثر فویه چه اذقت بیا بر طبع خود و چه سان وصل  
 به موقع در دل تخلص در کتاب خانه ضیاء ضد و قضا الفاظ  
 آسمان پایه است و در جزو دان حافظ ام و اوراق معاینه  
 ککشان بر این قلم دان وجودم تا قلم از استخوان دارد  
 دوات دیده از اشکم سیاه را در دان دارد نخواهد از رخ  
 روبرو زار طرح این قلم دانرا که تناسی بهر جانب زدای خود  
 خطی ن دارد شود تا یک استخوان خامهایک تراشیده  
 ز فم تندس که رنگ بکسب خود نماند دارد نه پنداری که مانده  
 این قلم دان از معطر خایه معطر از دقت طبع برای کتابان  
 دارد زبان خود مکن چون کاغذ شرح و لم شد کج که قواضی  
 به از بهر اهل دانش و دان دارد بتقد انکه بنویسد باطل درد  
 مکتوبه قلم دان نم را نشیخ غم در میان دارد ز دنت نامه

برادران

بر دوزی دوات دیده به نم شد سیاهی بسکه خشک افتاده  
 حکم سرمه دان دارد دوات دیده ام را کاتب غم که در خون  
 کادش بر آمد لیقه مرثکان پریشانی از دوات ز بکین  
 خون دل چکیده بر سر پایش غلاف این قلم دان رنگ شده  
 از عنوان دارد مدارش انجمنان شد عاقبت از دوات سودا  
 که طوایف قلم در کف برای انجمن دارد تمام شد حکمت طوا

۲۴۲

این تازه دکان که خانه طوایف موج تری حسن با فاق کشید  
 چون کشت غریب نمونا در ویال جمع موسوم بر جمع الزوایب گردید

جمع الزوایب طوا

چه نویسی از دوات دریا چه کم که با محیطی اگر بنیچ نگوییم کم  
 قانون و شیت بتار تر صدای موج ساز جوش و فویش  
 کرده و کوه مطربانه در کنار خویش بفراب نیست بنوازش  
 در آورده که داب در نا چشم برویا افتاده از دقت نشسته  
 و جاب دوزی که پای در بکر مستی نهاده عمد سر باری با



با هوای او بسته چشم ما میان همیشه در میان آبش چرخان و  
 از حد فها در کنارش صد هزار دامن حج نمایان غواصان  
 نقش بر آب زده اند تا سر از پایایش بر آورده اند شنا  
 دوران دستها از جان شسته اند تا بر فغانه جایش پیوسته  
 اند اگر شور نجیته آبش در آید در نظر یا بیشتر نماید هر که  
 دم را غنیمت شمرده و بی ازین آب خورده دم آبش دم  
 سرد است تا سر او بی از اسباب شیر نیست خوانرا کند هر کس  
 تمای زلالش ز سردی لرزه افتد بر مثالش نیستای که  
 آبش را جویف است اهل نغمه آبش خنیت است  
 ز آبش تیغ جو پا که شود تر زنده از موج برش دم ز جوهر  
 شود روشن چراغ از نور آبش بودم چشم بینایان جایش  
 کم در آب او رشک ارم کرد بطغیان کل و سبیل علم کرد  
 هو از عکس کلها سرخ و زرد است دل کثیر در پیش بگرد است  
 بجوش کل کم پیش از جانش زینش بیزتر از آسمان است  
 از موج قیری کلها ای الوان طفل غنچه کمریشا وری بسته و از

بلندی صدای مرغان نخل سبز از خواب راحت جسته  
 بلند و نترسان سوسن انگشت غای قشقه رنگ بست  
 فزنی صحنان نیلو فریتواضع یکدگر کلاه در دست باغچه  
 کاری هوا چراغ لاله به سورش فیلد بر دشنه پیوسته و به  
 سحر نگاری جانش جمعیت حسن کل در اغوش پرش نشسته  
 و بتایه تربیت کلشن غنچه محبوب بکل برهنه کوه در زبان  
 درازی و با قشقای صفای چمن چشم نرکس بنظر آه سبیل  
 و بیغته و در پاک بازی سکا به که بر سایبان کوه سبیل  
 علم نلخته خود را به هوا شمارد و پا که بر پای بوس آبکار  
 دست نیافه خویش را به فزه انکار و ناکل خشن پوش  
 بانگ لذت از بهم محو و بی این چاشنی کده درونرا  
 باخته و اند خضر باس بکیت این مکان شیرین راس  
 با ترش روی روز کار ساخته کیده ملال صورت  
 قدش از بار غم اجمال جبهه ای نیم و قاریل بدوینات  
 دیش از الم امکان دوری بکده قلیک علم



بجهن این چنین هر کس نهد پای ز نقش پا بود پیوسته در دام  
 زین کل با نشاط افتاده یک نگه لبش در چنگ خند و آهنگ  
 کند پروانه از روی تو کل گذر بر شعله آواز بیل بساط  
 عیش هر جانب زمین گیر ز موج باده پای دل بر بخت بر آید  
 که کشد زمین به پاله شود نعل کشدش بر کلاله تدرود  
 شیشه سیر آهنگ سازش کل و چانه بریز تو ازش زوت  
 ساقیان لاله رخسار لکد کوب طب شد دشت و کسار  
 ز جوی به کدو باز شد بزم ز آب نغمه چوب ساز شد بزم  
 فغان مطرب و بیل هم آواز ز آرب صوت شان پیوسته  
 یکه ننگ تبان بانو بهار نغمه دساز کل افغان سرود  
 از شاخ آواز شود چون دم کش آواز شان خیک  
 بر آرد سوز صوتش دود از آهنگ بید نغمه در کوشه  
 دامت ترنم خانه ز این تمام است شود چون طره  
 پید از جاشم ز کیسوی کاخچه میزند دم نیم از مطربان

اولی

روی آبت شتر خود کن از موج جابست درو  
 دیوار مست از باده شوق زمین تا آسمان پاهم ذوق  
 طبع اگر کای به ز کرده بگرفت حصار اینین دیوارش  
 سست بنای سخن را قایم بکشد با نوا آمد بود ز  
 زبیه و شش پای که بدوق میریک بر جیش دوازده برج  
 فلک را خورشید شسته مشق تردد کرده و بشوق شمار  
 کنگره اش دانه پشمار کواکب را بر کردون بدانه  
 در آورده در دایره ففایش وسعت فلک اطلسم  
 گز نشین و در جگر هواش نیم انشا پای سلسل نفس نشین  
 بنام متایه زینش بزمه ابدار ثابت قدم و بتایب  
 منا پا آسمان آسمانش ابر نو بهار هم جا علم سازش  
 نیم طربش انگیزش موسیقار کنگره نغمه خیز و بنوازش  
 خاک نش طایفه نش رود خندق از آب سرور بریز  
 نهاره نوبت با صول شایانه وید بان قلم چشم پانه  
 در باب عزت از رف دنیا ساز و برگ اعتبار کرده ا



اهل وقت از آتش بی آید بروی کار آورده باز از ما سر  
 ترکان حسن حواله دکانها پیوسته در اجاره شیشه و دیال  
 سرگز را هو بی شده پای کوبان رقا همان پای عظمایم  
 افتاده سرزنش بجهان کوهها که باب نشا و بزم گشته غرض  
 پیسته بروی نگذشته تهرما که بتار ساز طایپ کردیده  
 فرشته بر غیر کل و بی ندیده بهر نوازینان قدح کش  
 ز آب افروخته رخسار آتش هم پیوسته از کل جام در دست  
 زمینای دل بلیل سیر مست چشیده پونه نازان لعل خود  
 کام ز موج بی لب خودی مگد جام کند زلف در انداز چن  
 است ز هر پیش رسای خوشه چن است خندک غزه  
 از عیب خط پاک نگرده سایه اش هم نوبه خاک ز  
 زلف آفرین بزان طرف سرخار یک و پای غره بر پیته  
 گرم انداز از بلندی کشوده رخ بقصد کوچ بندگی صاف  
 را سوزانی تمامست که در هر کوچ حد سانش مناست

نگردی

نگردی نادر لادغ از ندامت بکن قصد اقامت تا قیامت  
 جو طعنه اید هر کل برهن شو باین بزان دیه بشین چن  
 نام نذیحی التواب

از لب طعنه اید هر کل کرد این نوازی بر خروش جرش بلیل شد خورش  
 در مقامات سرودش دیباچه میبارال دراک طعنه از جالم  
 بهر سوز سخن ترانه محمد صافیت که کلشن مضمون رنگین  
 پیوسته لیسان الهام سرود از این فرمود و برک و نوازی گفتن  
 ز فرقه شای خالقیت که چن عبارت و نشین بطوطان شیر  
 پیشین تر تم راه نمود در بزم نازک بیایه قانون در زیریا  
 الفاظ را بجزاب زبان معنی پر در از ان کوک ساخت و  
 از تحمل راست فنی محبذ کیا مغم سخن را با دانه معیار الکل  
 نواخت سازش کار فرمای که مش نقش دستان سرایان  
 تفریم آغوش درست نشین و بوزارش راه نایه لطف  
 دیده فکر تمام شناسان تکریم برش رباریک سپن  
 از و سازد برک بهار سخن و زوروش لاله زار سخن



ز کلبانک برغان رنگین نفس شتر برید از شاخ رقص سازب  
 نازه کومان زند زه نم از آید ار سخن بمع سرابان زبانیه دهد  
 که حد کوش کرد و شمار سخن مقام شنایش جو آید کینک قند جوش  
 در نغمه زار سخن بیادش کل نغمه از نازیکه شود رسته بر از  
 تار سخن و سرود در د کوش گذار بر آرنده ز فرم انا نغم  
 که به ترانه معنی افتاد را بنوار ساید و کلبانک حلوات  
 سامع شناس ز پیبده ترنم انا کلام الناطق که به شهبای  
 اسرار عارفانه از ذوق مقامات چشاید اما بعد تخفیف  
 نماید که نغمه بیل کلشن را از خواجهر حافظ پیر از نه جزدان  
 سمیده است که مرغوله شناسان در مقام فیج زنگه بند  
 رسوائی نشوند و نه اندر بیگانه که رفرز پرور از ان در  
 آئینک آشنایی از دایره تحقیق پیردن نروند دیوان  
 هدایت نشانش چنیت از جبهه سارسان الویث  
 حرم یک جندین کلشنی است از خو به روی بردیا

به سید سروای سطور از سنجینه بار نراکت سر بر زمین نهاده و کلمه  
 سیراب معاینا بر شاخار لغت رنگ بزنک افتاده سنب  
 الناطق بصد نظر کیان دام ترو نازیکه کشته ده و پنجای نطق  
 به سنج کل چنیان شکل مربع بر آورده جویمای پس السطور  
 از مویج بر است مزیکه باب حیوان در زبان کنایه ریاحین  
 قوم پر شکست خط کلمه خان غمد بسته وصف آرایه کلشن نزل  
 بمقام فیض داشتن ظلم خیال بلیل نوزایان چهار بر که ار بیک  
 بانداز ناخن بدل زن دانه کینه فکر اد شناسان شقایق  
 نکته رنگین سرمایه نو بهار شکفتگی سترن دقت داب بیکه  
 نیشان آب و تاب در کلشن سر زین مهر ماه است  
 شفق راسیه اش پشت پناه است از و طیل که بیکانه چشم  
 که روشن تر بود از خانه چشم زهر کان پیک از اندر سوزن  
 اندوخت که شاد چشم را بروی توان دوخت یا کلشن  
 نوای تازه پر داخت پیرای غنای بیان نکته ساخت  
 مکتبه از پای داری قهر کلامش تیغ افتاب دقت و جلال



رختۀ دار و از دست نشینی آلات کلاش پتهای نرکت  
 بنا آهنگ دیوار از تازیکی هوای سخن مجویم از شیرازه در ریش  
 دو این و از آیین بجز نظم عیان سینها بدست روانی از  
 رنگینۀ الفاظ کوشش مستعان به شوق کده مشهور و از روشنی  
 معاینه هر لفظ فانوس جبرایع طور بیت دقیق لذت کده  
 در بسته بچید یک مهر و رشتۀ کلدسته خاموش زبان کام  
 الهام است و ورقومش مرغان ملایک پیغام تقدس دهان  
 بر صدق این مثال بر مانت قاطع و لیلا است به مانع غیر  
 شورش کزین طینت مالش خورده پنجه محبت جبرایع دل  
 نور فیتل خواه شعله طور تارهای نفس مرغ شکر رقص  
 بلبل زبان غر خوان کل ایمان خانه کوشش موروین سرش  
 دیده بلند نگاه قابل دیدن الله سر بیکانه از هوا حباب  
 بجز تکر و دفنا بای ایت بختۀ دانه قناعت دست دعا  
 روشناس درگاه کبریا عقد های انگشت بدانهای سیم  
 هم پشت قرص مهر به پشت کمری جبهه هیچ خیزش از تنو

خلعت

خلعت مهر و تافته و خزان مهلا مایده پندری فیض از افتادگی  
 پیش او یافته تار و پود خرقه اش خلاصه بندۀ منصور جوب  
 نعلیش در آغوش پر دره شجره طور بعضای ظاهرش کند  
 وحدت از هم چسبیده ماه و برج و تاب و بنور باطنش هر چه  
 بجز کز ششکان رشک جبرایع آفتاب صاف باده اعتقادش  
 پیش از بنای در کده انکود با خلوت نشینی شیشه دلش بجان  
 در یک قالب مشهور شور سخنش با شورای اشک در دم زار است  
 و سوز کلامش با سوز دلش عشق هم خانه ز صفت عیان  
 حزن و زشت هم کلامش بود سر زشت هم خیالش نرکتش  
 سخن اردو با لذت بدوش سخن زار و ارق سبیل بود دفته شش  
 رک کل بود رشتۀ مسطحش دو اتش ز نرکت کمر فتنه لب بر کمان  
 تریبۀ اشق هم نسب مدادش جواز دوده کرده سراغ شده لاله  
 راحف و دوجبرایع قط خام بر ناخنۀ کل زده ز کز لک  
 رک صوت بلبل زده پا خورده کل قلم در تر اش در سون قلم  
 پاک کن هم قماش یا خام اش طفل مضمون و یا نیز در کوشش



به سخنانش ز اقام رنگ دوات گل آورده سرخی چمنک  
 کند بیل از بهر دفعه خزان غلما یاشاد و اب و در اردان  
 چون کلام اسرار تراوش نه از مقلد گفتگوی بزرگیت بر اهل  
 هوش لازم می نماید که اگر از جوابر مخامین آن کوهری بدست  
 فکر در آورند تا بنظر ششاسان لایا معانی نگذراهند بنیت  
 بآن محض فیض نهند لهذا سهو العلم قضا طو اگر یک از طرح  
 کشان فکر و آن سلطان ملک سخن است در اصلاح سینه که  
 هم خود از تکاب دفع مفسد اش نموده اند آنچه بخاطر قاتر آورده  
 درین رساله مشتمل بر پنج مقاله بشرط عرض باریا فنکان بزم  
 تحقیق میرساند امید که درین باب بشرع اهل سخن تفکر را از حب  
 عین دانسته اگر معنی به ازین بنظر خیال در آورند نگاشته این  
 به بضاعت باز از فکر احک نموده بخاطر آورده خویش را در قلم نمایند  
 بحث نام که بمقتضای نوشته

در حایه که تیغ جان خودش را قلم تراش نمردی بجای قلم واسطی  
 دست به نتره خطی بردی دوات را از مقلد کلاه خود بنداشت  
 و در از از جمله سپاسی شکر انگاشته قطره زدن خام کار و  
 با کوشش

با سخنانش رسانیدن دشمن بود و مقلد ارض کردن نام هم برزدن  
 دو صف به نمود کار نام آن با سلا خط کار از سخن بر صده آمده  
 عزیز من فقرات ششیا ترا به تقدیم و تا چیزی انت نامیدن فضا  
 مضحک بودند و عبارات سخنی را اندر ابله تغییر بسیار می فرست  
 ساختن دکان عورت کشون بنظم بلند ویکه ی آرایش نترکه  
 دن بست فطرتیت و به سیج دل پسند غری زینت کلام دادن  
 با غریه آنکه بیدکان قرار داده اند که لفظ صاحب ندارد  
 به معنیست و کلیه نیست این معنی و قیاس حق است که لفظ گفته  
 باشند تازه لفظ تازه صاحب دارد و دعوی آن گفته نمی شود  
 فی الواقع ریر میدان سخن را به میفرای مدایه که اکثر نگاشتن  
 بدعوی بیگانه روشنی مصدر است هرگاه بدست آشنایان  
 و بناخت و غارت ظهوری جرات نموده خود را بفرد منظور اند  
 بلا زمان که دغدغه پیروی او دارند چگونه سنت پیش رو خود را  
 در جیب نشانند چون به فتوای تمام خام حتی پیام باین قدم ز  
 زبان کشود لازم نمود که بیای مردی ازضاف چندی از دست پرد  
 میفرمزد که در یکم ظهور در آید و فخره فخره جایگاه نمودار کرد و التفت



منه تمام ظهوری در دنیا در دنیا چه کلمه برایم گفته به پیرایه  
اجتهادش رونق بر شمع منتون و بدرستی اعتقادش کادملیت  
از شکست مهون یغیر اعتداله در مکتوب قافی نورالو شسته  
به پیرایه اجتهادش رونق بر شمع منتون و بدرستی اعتقادش  
کادملیت از شکست مهون ظهوری در دنیا چه کلمه گفته که  
در یاریت بر خاک نشانده اوست و اگر کانت یاب سانه  
او یغیر در مکتوب قافی نوشته اگر در یاست یاب سانه  
اوست و اگر کانت یاب نشانده او ظهوری گفته بتوجه  
بیانش نشانی به نشانی به دل نشین و خاطر نشان یغیر  
نوشته از پیر تو خیرش معانی دور به نشانی سران بر بدلی نزدیک  
و خاطر نشان ظهوری گفته دعوی عاریت از هر که عزادست  
کمزاف یغیر نوشته دعوی دالتش از هر که عزادست کمزاف  
ظهوری گفته این مدح و ثنای دیگران نیست که عذر تطویل  
باید گفت سامع در سعادیه نیفتاده که در شکر کناری ناطق  
نشود یغیر نوشته که این ثنای دیگران نیست که تطویل ناطق  
و اختصار دلکش باشد این سامع ازین گوش نمونست و  
ظهوری در دنیا چه خوان خلیل گفته عطا در مصیبت و ایت  
داری

داری چون قلم انگشت نایا اقلیم شربت یغیر در دنیا چه و ص  
نوشته خام در بنانش بچو به نای انگشت ناکشته ظهوری در  
دینا چه مذکور گفته از اسطلاب پیشانیا ارتعاع آفتاب قطره  
گرفته یغیر در وقوع طلب اسطلاب نوشته از اسطلاب چسبیا  
استنباط سرگزشت هر کس تواند کرد ظهوری نکته از تقویم هر  
با حکام آئینده در رفته و حال پیرداخته یغیر نوشته از تقویم  
سینا استخر ارج احکام نیست و لما تواند نمود ظهوری در دنیا  
نورس گفته جلاجل اوراق در خزان بهوای او ترانه ریز  
و بلیان منتا بلیان بهوای او نغمه خیر یغیر در قمر مرز انظار  
نوشته بلیان هر قلم با بنگ آن نغمه ریز و اوراق هر سفینه  
بهوای آن ترانه خیر مجلا از خانه زاران طبع ظهوری بهوای  
قتل و ایری در فوج سخن این برافراشته علم نفرت و  
بیارست او کم آن کمرق است و بدعای بقیة السیف  
پیردختن تا قلع آسمان از آسیب لشکر حوادث و دوران  
مصوفت چهار دینا چه نورس از یورش گفته قزاقان در  
محفوط باد و دست نشان از تنبیه دل بازمانده پای رفتن



بگو چه سلامت شان مبار  
نصیحت نام بشنوز طغوی سخن  
امانت دار لفظ تازه شوازم مردم  
بر شغل دزدی میند که  
مکش کفر رغبت که خواهی  
نیشها خورد از زبان خادم مردم  
نام شد عورت نام

۲۱۱

جواب رستم المیج شاه صبیح

خضر چشمه محرماتش عقد کشتی  
در سیه و تلاش موجود مفا  
غزت و کمال مورد بیان شرف العلم  
بالمال پیرایه ساز بساط  
کام رودای مصیبت الاسباب خلوت  
نازک ادایه جراح  
شبتیان کینه است آتش  
په در و درمن تنگ سیع کلمستان  
چهار اکل جویه همیشه  
بهار بدخشان کیست رالعل شاداب  
از آب اعتبار مظهر قدرت خدا  
ای خورشید طلعت جوان  
اجرا می از دست انداز  
حریمان دخل دیار سدره  
ما یکان بر  
طول امل محفوظ بود اشتیاق  
در و بر رواج تمام عیاری شد  
آتش آن بت آذری  
زیر شد نیست که زبان در گفتار آن نمود  
در قوم نام اظهار آن  
نیغوز و حریمان با نلاس بیوسته و درندان  
سر و کوشش شکسته در بیت المعود  
جلال کیم کعبه مقصود متاروان

پاک

پاک باز است متکلف کردیده چراغ  
نام در دکم و شمع آه غم  
نقش کم را در هر جانب  
بر نیت موافقتش بر افروخته اند  
تخته نمره از مهارت سینه چاک زده  
و سر پای خوش را  
کشیده چهار در نسبت جوش  
در میان هنگام طلبان بر پی  
جوهری علم کردیده و بخار  
از حیثیت ارتکابش خطاب لا  
طایل تخته بر شغل خویش  
بسیزیده کعبین از آتش فراق  
ترا با سوخته و داغ جفا  
ای چون نمایی چشم بر استخوانش  
دوخته نقشها چون کواکب  
تیره بختان فرد و نظر و از نیک  
تا ششم و بال یکدگر  
مراد دل از غم سر اسر کرده کشته  
و خصل از الم خود رانتم  
بد خصلی انکاشته کج  
خه رادل از تیغ مهاجرت پاره  
پاره کردیده و از دفر و جودش  
و فر و هیچ کس یکا ندیده اضا  
قش از کد و باز آری دکا  
نما بر چیده اند و دست ابد از  
خزیدار کشیده شمشیر منتظر  
که آب رفته بجوی باز آید و چشک  
کوش بر صد که تار امید  
با و از آید از پی رونق قماش  
نیمه رآتش بجان افتاده و تاج  
را در کلاه اعتبار بسته نماده



ز سرخ بزرگ از دهنده سبزه و ز سرخند بر دهن پل سیاه نشسته ده  
 غلام را بر پشته نی خرنده دست ابرات را کاغذ حلوایه  
 نیخه بر نه در بساط نه میزده سر و برک پا بر کیت و هزار نقش  
 مراد بیک کور دست چهارچول را پیش باز سجده دعا فرموده  
 و خشت کن نیار بدر کاغذ لاج کشوده بساط بازی سرخ و زر  
 را اینچه بود در یک در کنار ست و چون کوی خاک بازی در زیر  
 غبار راه انتظار امید که جلوه لعبت اجزایه و نیار باشد  
 سوختگان بشده است شعله انگیزی تنگ مایکان بساط  
 فرد و نقد بن بلا تصور شش خورمان حاشیه کرد و نشسته  
 بندی لا ابا لیان داو بوده و شکسته رنگ با خنکان نموده  
 و خروش مهره ای بیکه تاز و مای و هوای حرنیان پاک باز نهاده  
 زود هیات جوی پی پذیرفته پریش با جویایان انجمن جمعیست  
 مبدل گیرد و ز بر دام قمارت چو سان دعا کنیم که هم چو نکته  
 منتدیه توام در دست هزار خصل حریفانه بی برم از تو  
 چو کعبه کنیم اگر یک دو بار نقش نشست نام شد حور اب و قمشه  
 ۲۱۱

کتابچه که به میر محمد قلم نوشته

مصنف قانن لفظ کسری و مومن اختیار است میخ پر دین  
 خاصیت دان گیاه زمین اشعار و ترکیب میز اجزای تاریک  
 کنتار منقش شناس خیالات باریک د علاج فرمای افکار  
 ناریک طبیب سخنان سیم یعنی میر محمد قلم بیای قویه لطف  
 حکیم ازل سرخ رو بوده از شکسته رنگ بلیات محفوظ باشند  
 بعد از اظهار صد در الشفاء آرزو مندی بدر یافت نوش  
 داروی ملاقات آن میح الاناس که بداران جبرانه ازان  
 روا به بهتر نیست مکشوف جز الهام پذیر میکره اند که این  
 و بخور فراق را در و موه کوفت دیگر عارض گشته چون نهایت  
 صعوبت داشت کار بایه رسید که زبان از بیست شش  
 شده ام چون قلم که خست شد و دمان از سود سیاه گشته ام  
 چون دوات باز ماند سرم که طلا کاریر فغان بود چون مروج  
 کتاب فرش باین کاغذ بن گشت و بیست تن متوایم که  
 از جرب کجخت می نمود و برنگ تمام جلد خشک کرد و بدین اثرین



پا خرم چون خیاط بترازه از هر طرف زکار نک بریم بچید و اعصاب  
 پا حکم چون رشته نه بندی از میان اجزای تن چشم بر کنار خشت  
 استخوانهای سوخته ام چون سطور بطور مار نوشته شده خود را در  
 کف بجواند و جسد فرسوده ام چون کتاب پر شکسته در آمده خوش  
 را در تابوت میدید درین حالت شقیق از اهل سخن بیجا است  
 آمد دید که نزدیک بآن رسید که این مجروح دور دراز از حیات  
 خانه وجود بیرون بر نداشتند بترازه دندان طبع با جراحی  
 نظم فرو برد و بطریق برایش شلایین گشته چون جلد بدوست  
 بران جسد که بمن بسیار بد تا بعد از نماز مرتب سازم باین  
 معنی زانچه نشده بیک از کاتبان پر دم مانده ام که کس نتواند  
 رسید روز دیگر کاتب را ترسانند که بیت احوال چه بعد از  
 این پتیا بتو نماند چه جز نماند دیگر خواهد کرد کاتب از و  
 آمد و درانی را پس آورده چون سخنانی مساجین و در پیش  
 باین زینت دیکه و کس که جز لایینک بودند و معنی آنها را  
 تصنیف حوزی نمردند ایشان بتر ازین حرف چون گفته کردن  
 شدند بیک مرتبه نرسید که شرح توان کرد و افعی چاک کتاب

چون

چون سلوک خلق را باین قانون دیدم ترجم نموده شناختم  
 احوال که این کمند جریده دیباچه حیات نویافت و آن  
 اوراق از موهن ملن بر آمد ظلم میداند که چون ضایع  
 مرتجع پیش بر خط انشاء سخن مگذرانند در نیکین خیالات  
 و ب و غم پسند چون بسته نکار کوش زو بزرگ و کوچک  
 از باب فهم نشود لاجرم این ترانه تازه را که بیک خسرو  
 نمکته سر این فغانه در پرده غیب برای این پانوا سخنی  
 مانده پیام پر آوازه خدیو مملکت ساز پادشاه رعیت  
 نواز شعبه ریز ترین گردانید امید که برین کوش گذارد  
 از مردان شاسان بزم فردوس قرین سیر آنک اعتبار  
 تواند گشت جوید تو گشت نای خاوند طغنا هدایا بر  
 بط نامید خارج آنک است ورق به بزم تنای نه فغان  
 شناسی ز کوه کشتن تحریر او به از خجک است نام شد

مسدود تمام که بجزه خان نوشته  
 تا صفی امکان به پذیرای دتم منیع فضا مزین است لوح  
 خمد آن نکامه آرای بلبلان گلشن معنی طرازی رعیت اقربا  
 طوفیان چمن عجمارت پروازی میبار نمود نشود نظم دستور



و دستور العمل بزم و رزم از فیضان انوار الیقین و لعلان ا  
اسرار ما متناهی منور بوده خوش وقت باشند صحیفه  
که در باب تکلیف نثری متضمن بوضع از اساسی علوم  
بنامه لایا رقوم نگارش یافته بود در دفتر اسباب نشاط  
که در بدست من شناسا قبل ازین که طایر توفیق از ایشان طبع  
این مجبور شد امدان مطالب عالیله پرور از نموده بود  
و شب در روز بکفرتن جام وصال ایشان دست فکر میگذرد  
و چنانچه باریک میانان و تابق طبعیات را هم آغوش  
بیوسا و صورت خود را شیخ و حقیقت داران نکات  
الهیات را متحد با هیئت خویش بنداشتی در اشتیاق  
بیکانه نثر از ان امور عام مستحسن خواص بودی در یک  
جمیع الهام سبحان تحقیقات اشراق طریق مشایخ  
بودی بازش هدایت پیشگان و جوه کلام اعتقاد  
را وجوه سخی و باقیه نش پر دکیان رموز تصوف بفضله  
تجدید پیرد اخیه زهره چشمان اشکال بیات را در کزین  
دایره خیال نگریدی و نازک ادایان رقوم بندیده را بوجوب

نکته

مست شبکه دل سردی پادشاه تصور در بایان قوانین منطق تقدیر  
لذت حیات نگریدی و پادشاه ذکر عجب زادگان معانی و بیان  
نام فصاحت و بلاغت ناطقه نبردی کا بیع از جلوه غزالان  
بارید که در قواعد خود خوشی و چندین بخت تصرف و خیر  
صفهان رسوم حرف تن فکر شکر فدادی ز مایه بنیان  
ذوق آغوش خاطر بر اشتیاق دیان مایل فقه کشودی  
بعد کار با شوق بهوش بدل نشینان مطالب اصول و احکام  
نمودی بخط بالشر فکر بر سر خیل ضوابط نجوم نجوم اوردی  
و لحظه بجمعیت اکرات در ملک عدم علم مساحت افلاک  
خترات افکنیدی اگر در تیکر از قنات اثر صد در صد بدی  
مربع نشیخ و اگر در جوف از انعکاس حروف مقصد را  
درست بنافیه با رام نه پیوسته دغدغه آن میشد که بنیان  
توفیق از چشمه اسرار طبع آچا بچوبی انش در آورد اکتونیکه انی  
پای بست سرزمین رزم را مدبسم الدخ طوم فیل است و  
ای و هوای عرصه بنزد نایب مناب قال و قبل حکم شفا میدان  
زنک از دل بر سر بازیت و سطر اش رات تیغ بر مرکب



هنگامیکه نازی سربکشیدن دایره کت الراس فرض کردنت  
 و از خانه کان بیرون آمدن کان سراز قوس بر آوردن و  
 کشادتر حل مالایکل است و نیزه بلند قامت منع مطلق  
 در حقیقت از محیط دل را ثابت قدم جوید و ندیدن حکمت  
 العین را عین حکمت گوید از پیکانیک اشکال اربعه را شکل  
 مربع شناسد و بدیهیات نظریات داند کتاب ریاضی  
 را بیانی خواند و حاشیه قدیم را جدید نماید تنبیه را تنبیه  
 انکار و مقابل حدیث را منافی بدارد چگونه بارتکاب  
 این امورات نموده خود را هدف تیر اعتراض ارباب  
 دانش سازد امید که این پیکانه و قوف را بر سوابق  
 آشنای خضر درین باب معاف دارند طوایف جوان  
 در اوت و قلم آورد به پیش تیغ و سپر مناسب وضع سیاسی  
 باید که مشق جنگ کند از دوسوی خویش نامش جو یکبار در  
 اقلیم شایع است نام شد و خود داشته که بشتر از ده شایع  
 و خود داشت خمارت آنها طوایف از حقیقت مسکنت ذره و ار  
 بنزده و غرض اوج بهایان طالع خورشیدی یعنی بار بار شکان  
 درگاه

درگاه ملک اشتباه و ایستاد بای آستان عشق بنیان  
 صاحب عالم و عالمیان میرساند که برهنویا توفیق مدتی شد  
 در صوفیخانه کثیر اختیاری گرفته نشیمن کرده و در عای مزید  
 جاه و منزلت روز افزون را که در دست خیران صومعه اطلاق  
 یز ازین نیست دست او بر زلفا مندی خالق عالم نموده است  
 لیکن عجب جیب المجاز منظره المحتبونا صاحب مجازی از  
 راجع نشوند صاحب حقیقی راجع نموده شد لهذا  
 اجد و ادانت که در ان معتبه علیه بر تعمیرات او بختند تا این  
 درگاه و الادرسلک خطا کاران نمایند چون درین ولادیده  
 شد که مقصد یان صوفیه کثیر در ساختن اسباب کوه برین گمان  
 جد و جهد بی و درین این بنده که مقصدی صوفیه شایع نیست  
 لازم دانست که در باب جواهر سازی مدالعی مسیعی نموده  
 بتازیکه متوقف خدمت نگردد لاجرم در دیباچه طرازیا  
 مخزن به پریش کوه شاکن اضطراب کشوده و در زکاتش  
 ستم لعل بدست سرعت با قوت ساز مدح کردید اجد که شش  
 جواهر شناسان باید بر سر عشق نظر باعث آبرو و سرخ روی



گشته وسیله الهام بخش تعجرات تواند شد تا منت گاه  
بنگاه به زمره کاری بهار پذیرای خوش غایت بناج  
به سبزی یزدانه و فیروزه شاداب غایتش باد بالون درها  
سرد در قمر که بتایفه نطام است

محقق اثرات درست ادایه تفریر و مدقح ملکات  
تمام اجزایه تحریر مانت تذکره ضیالات تازه و شارح  
قواعد افکار بلند آوازه منیع سکنه با پر یا خفوت تاج  
نظم مایه بسته بهانون التفات دست رس داشته نطق  
باشند بران شادان علم سلوک خفیه مانند که این خم نشین  
شهای را فراطون و لار شوق رموز آسمانی بمرتب است که  
که اسرار زبانی که بظاهر نمیکند و تا با طوار خاک بران دکن  
چو رسد بعضی از کاسه لیسان کثیری سرزم که گفتار چنین  
میگشاید که وی نعمت خوان مستغن قاضی نطام میکند  
به بنید طواری فایع باب و هواری که با ارتکاب ریاضت  
وسعی در یافت زنده و به را بجا آورده است برای

این

این پادشاه و نوا خوش بهستان به ترتیب یافته با وجود  
ایام خزانست در صریح که از ان چمن ساز ملاحظت نهال شده  
بود عبققتضای آب و هوای کثیر نداشت و برک بر آورده  
اگر درین اندوا دل بگفتن محو را فیضی شد مگر در کثیر نده  
قابل محو فحط بود که مرده دکن را بجا گویند عجیب است از شما که با  
کمال زود فیه و بهر خبر دار شده اید یزدانه سال پیش ازین  
که مرده و یک زنده بود و شما حسب الحکم خاندوران حیدر  
آبادیان را بعد از اب الهون گرفتار داشتید آن بجا گویند  
با اعتقاد خود مذمت آن را متضمن ثواب میدارم  
اگر متضمن گناه و ایند خاطر جمع خواهید داشت که بدو  
پوست کنند یاران از گناه پاک شدیم حقیقت که بر  
بیدن حاجب قطب شاه از بند و یوسپید یعنی مهابان  
و شش لک روپیه از هفت خوان هندی بیدر آباد باز  
که در بیدن و درین خدمت رستمان از دست شیخ و مسکوس  
دیدن و بکشت قیمت اسب بیو لجه خر ملایم گفتن و درین  
شنیدن و دو سال از عقب زردیدن و یک دینار بستان



از الحاد <sup>نزدیک</sup> مشهور ترست درین باب چه نویسد

نام شد

سوار در قمر گیر چنین نوشت

عزبان پنا بسیاح بحر و بر طوق ای قلندر و قبح که از راه دور  
زار اگر که به نزد یک برستان پیر نیال رسید سوار ای که از آن  
عهد خنک رخ تافته بود گشت شاه من اینجای مضمون رفتار  
اسب نیست لهذا اسب را گذاشته پیاده آن بساط شد  
با آنکه از فرزند بنیج و فیل سفید برف صد کس مات مانده  
بوریمین رهبری بازنده حقیق از آن سطرینج برآمده  
بش دی وک رسیدیم آن بود که شادی وک شود چون  
حوصله برداشت آن قدر شاطب بود چند قسم باری دست  
داد و خرقة پوشی آب و ق جباب را کوچک ابدال نمودند  
و در شناوری بکرا خطاب موج را حلقه بگوش میداند  
ضعف بر نبه است که از تصور بر خاستن پای میگذرد و  
پیر بر بد چه است که در خوردن غم خود دست میدارد و در  
وکان طبیعت قناع صبر آفر شده و طبله کلنگد حیات بر نیز  
شکسته گشته از سنا و یک رو بنیج بیدل بر رسید و بنیج فضل

غیر تلخ کایه ندید اگر فوج حکمت اهل اسرار و نیکو برای  
در گذشتن تابوی عجیب چکی که چهل سال دور اباسم با قمار  
خوانده ام و به منتضای تقدیرش یک نفس خوش نروده ام  
که اگر دغدغه خیالی طر میرسد از ره گذر طول الم است نه از ره  
عدم بیره بچشم جای من خواه اینچنان خواه آن اینچنان  
من همان خلعت همان طالع همان خالق همان محول حال بهر  
کس آنچه لایق است میر کند و بر بر العباد و الله نام شد  
سوار در قمر که بروشن قلم نوشت

ناید ستیاری کاتب صغ ورق افتاب از خط شایعی  
منور است خانه قلم آن کمر رقم تاریک ندیده روشن مانده  
شماره قطعه مشعل بر دو بیت که بدست یک از باران و فتاده  
بودند جراحی افروز بر زم دوستی گشت پیران مجلس از  
ناز یک سید بهار کلماتش کل شتاب نازه کردید و جواهرات  
اند از نالی خوشن حروفش بدام عشق بازی کشید نسبت  
تخم بر آن خلک را در سفید کرده و سیاهی را از بیره  
بنیج بر آورده الف درین حسن کده حرف در اسناد



دیده باز روی نازاکت به پشت خوابیده چم کف به تبخ  
 آفکین حسن کشاده دال خدنگ دلربای بهر کان نهاده  
 را بنوازش نارنگاه ناخن کشوده سین بعبده کشاید  
 مردمک دندان بر نموده شین را خوی خوی بهر چین  
 شسته هماره شرف چشمتی عهد بسته طابغات هوش  
 دست بر آورده عین از جبروت وین باز کرده فاد فاف  
 سر به تنگ فرو برده اند که دسته کاف را که پیر دل میکنند  
 لام به قصد کل جینی دامن خای بدست گرفته جم از دهن  
 درید یک نون مهر خوشی به لب نهاده لام الف کبیت  
 بنمای حسن خط و دست بدعا بر آورده یا از سر از سجده  
 بر نمیدارد نادعای او بدرجه قبول نرشد تمام شد  
 نر خطرا اگر بدیده بود دست رد بر پیام او نر زنی  
 ناخو انشد خوی تخت ناخنی بهر کلام او نر زنی  
 سوار رقص که به شای خوشی نوبت نوشتن  
 نامحوده خلقت بر مباحه احسن التوفیق و نیست فرد وجود  
 سر آمد اهل قلم مختار ترکیب بندی رقم ملک روشن دلی  
 النظام

را نظام مهربان طغرائش الانام رنگ ست شاط بوده  
 کام در الی علم روسیه باشند بعدا مخفی نماند که از ان  
 فعل که در باب فرستادن کتاب وعده کرده اند بهر  
 سر چکو نیک آن رشک کار نام ارتنگ هیان خیال و خرد  
 خبک است در نظر خیال بکینت نو خطان الفاظ در پ  
 جمع کشته و حادثه برات پریشانی برایشان ننوشته  
 هر یک از باده خم و دات بطری سیاه مست افتاده  
 و با این بخودی سر رشته اختلاط از دست نداده نای  
 قلم به نغمه به داری مشغول گردیده و سر و قاتان احباب  
 بکینت رقص بر آورده نشن تمام از جزای سخن بدر بانی نشسته  
 و در دلمت جلد به در پیکر بسته شمع مجلس کو بر شب چراغ  
 میغ است و فردی که هنگام از متولد لایعج و در نظر فرد  
 کلشن است از کلکهای شب بوی رقم افروخته و خام در  
 آب یاری آن نهایت دماغ سوخته سبیل حروف انکشت  
 رد بر زلت خوبان نهاده و غنچ نقطه زبان طعن بر حال بتان  
 کشاده در خنان سطور رنگ برنگ برک ویز ندیده و  
 دیوه مای مضامین بوی خای نشنیده از ششم نغم صد ستان



برملوای یک دگر خفته و از نیم نثر نزار سید بهار دوم شکفته  
 آبت و غزل لب ریزند اکت چار جوی را باغی سرشار  
 لطافت امید که نوعی نماید که فقر را حکمت ترجیح احد  
 طرین جسته بدست آید نام ندر سوز در قمر و السلام و  
 سواد دفعه که بر زامیج از زمان نوشته

پوسته آن هیچ زمانه در صفا شکفته طالع بنارخ آفتاب است  
 رس بوده غوره بر دین بطبع کوب اقبال موافق باد اگر چه  
 این نامشخص موافق مزاج را توقع منع از جنبش الحمید  
 درشتن آن سرد کوفتن است و سلم طبعانرا به جنبش خود انداز  
 ختن لیکن از انجا که خویش را آلت تجربه ساخته هر چند ناز  
 باشد بی ساز و چون درین معجون بخت نرم شدن آن سر که  
 تند خور است برای یک سیر سر که در روز است که دو سر را  
 میکرد و غنی باید از هر که قبای سر که پوشیده بود سر را غنی  
 در لباس کرده و هر که ترش رویی خود ازین ادای سخن نرویش  
 آورده عاقبت خفا که خفا حقیقه سر که می رسیده است گفت  
 که چند نزع سر که از برای سر کار آورده اند بر تبه خوب است  
 که چنان از که قناری خویش که اخضر و بد چه لطیف است که آید

را در هم لغوشه ناپدید ساخته ابروی ترش موجب از ترشین  
 ارایه خم خردی پای بند غوده و چشم خود بین جایش از نهایت  
 ناز پروری جام جم نگشوده از بدین رویش سیوا نکشت حیرت  
 بدین برده و از شنیدن بویش کدو سر بشویش برده و دختر  
 رز به این کیک ادویه نازد و سر یعقوب به پاک دایه او عشق تبه  
 باز دالما حل انقدر از خوشبای آن پرده نشین بشیند و سیوا طفا  
 نمود که دل از دست رفت اگر عیقتضای همت حبیب دل از دست  
 آوردن از انواع آن محوشت نثر اد نوعی را عنایت خوانند  
 فرمود که طفل خام را از تصور تنیدی آن خواند کند شد تا با  
 دیگر درین باب فکرش به تصدیع ملازمان نرسد

طفا اگر چه خود فرزه در جهان ندید انت نهال کشت زلفت  
 رسایش ترسم ز سر که جوئے بسیار عاقبت کم کل کند  
 حدیقه اشکرفت نیش نام شد دفعه طلسم سر که ملا طواره الم  
 سواد دفعه که بتایفه زاده در باب و بای راه که بر نوشته

نکاح بند عروس معنی غنی و چهره کثایت همدلاریه ملک  
 دانش را خدیو حضرت تاییه جوهر کرم سازی نکاحه سخن



تدارک سرد در زمستان کرده بر مسند آسایش فلکن باشند بعد از  
 ادای دعا مکتوف رای هر آنکه بانه در هم رمضان بدو التماس  
 لاهور توفیق رسیدن شد از رحمت راه چه نویسد شکسته  
 در کار فرمودن اسلحه پادشاه ال بر تیره کرم نبود که قطع امید  
 حیات نشود برق نیز جلوه تنگ بعد از آتش داد و ابر بسته  
 کف بر تیر باران کشاد قطره تا فکر یک تازی میگردند کشت  
 چندین هزار سر آورد برف از مسند سیع جان افتاده  
 که بر زمین نقش بسته و باد بنویسد بر صف نبرد که تیغ موج  
 شکست دم از چار طرف بطریقه نتاخت که هوا متوا  
 و مت نماید و خنک بازوی آب را به قایق نرسد که بعد از  
 شکستن هم بکشد و هر دو انرا بسکه که فتاری سر ماروی خود  
 کرم رفتار شدن نصیب اعدا بود سوار بخلاف رخ نیم آب  
 میراند و پیاده از فیل سینه برف مات ماند هر که کعبین قدم  
 بر نخته یخ انداخت از بد نشیخ نقش پای خود را باخت  
 و کسی که خصل قمار تر و دستش را نامر کرده گردن بر  
 برد بدستباری لغزش پای زمین بخ بسته اصولی گرفت  
 که

که که انجا نان سبک نه قهند آواز دگر گدازان و مکتش  
 قانون نر زیدن اعضا حدای افتادن ره روان کوک ساز  
 شکستن دست و پا از چرخ زدن اسبان در لغز شکاه کرد  
 چند بوضه آمد که زیگاه طفلان بگردش نرسید و مانده  
 راه بر تیره تیزی نداشت که در سائیدن سم اسب کند  
 نماید چهار پا اگر همه پا یک بود پایش تا کمر سود بسر آمدن  
 چهری بود پیش بافتاده نرم روی که هرگز نمیدید از شکی  
 کوه پرید طوطی قلم برف محلی کاه و جو خواست زبان گیت  
 در روات رزقش بسته شد اگر دین باب شکستن در حق  
 کاغذ نمکند معذورش خواهد داشت طغیانی در  
 صفت سردی این راه در نام ز لاهور بکشت فرستاد این حرف  
 که از کرمی آن کام و زبان سوخت اندر کی از برف و یخ  
 راه میباید نام شد و دیگر قوه که بخواهد لا اندیشه  
 رموز دان سور محف کل و اسرار کوی آیات سیع پاره سبل  
 روشن فهم سر خط سیاهی بر کان و طرز شناسن مشق سرخی  
 از غوان دیباچه نویسن بیاض سرین و خاتم طراز جو



یاسین روین پر دار مهرع سرو و قافیه رسان بدیده شد  
 و مضمون یاب سحر زاله یعنی بنده کان خواجده لاله چون  
 رباب گلستان سرخ رو بوده در هر فصل بوستان دهر  
 با پرو باشند بران زیب نگارستان سوداگری تحفه نماند  
 که این خاک نشین را بنفشه دار یک مشت نیل سرمایه  
 اعتبارست و دستگاه شاخ و برگ افتخار بر تیره خوش  
 رنگ بیننده که متن و مضمون در کاشیه خاطر بوی شمع گلشن  
 نهد و همان زمین دار صفا در سبز کردنش تخم ریحان  
 خط کاشته و مزرع بیابانه العا در پروردنش ریشه  
 سبیل زلف داشته اگر غمزه بتان مکر به میر آید چاه بخت  
 نیت است از جوی رعنا آب بر کشت زار او دیده  
 بد اس ابروی سبز نیل بنا رس درو که دیده و بدانه چون  
 کندم کون سرمند بجز من رسیده میزان و زرش پانک  
 سر سبزی نپدید فتنه که پله از برگ نشستن باج نخواهد  
 و شایه از شاخ یاسین خراج نطلبید در ابتیاس  
 زینت با سبزه در معرض شمار بوده و در انتقاش بی

چاکم نافرمان یار پر داری نموده صباغ الارض اگر ازین  
 نیل در خم کردون چه انداخت معصوم شوق و شایه  
 کاجره خورشید عین خشت تا قیامی بکل یابین سوسین  
 نگردد بلبل جفتش را در لباس نه پسندد و ناپیرهن سرو  
 ازین نیل و فرین نشود قهری با کمره اش در بر نکشد عکس  
 قطره اش جوی را در یابار نیل میگرداند و سایه زده  
 ۱۱ اش زمین را به کیودی آسمان میرساند شقایق تا یک قرص  
 ازین نیل در تخم خود ندید در چار سوی چین دکان کلید  
 سازی بچسبد اگر بقره مزلکناش معاوضه کنند ظلم صبح  
 اگر بلبل تا ج خورشیدش مبادله نمایند ستم صبح بدستیار  
 نیش دست چنار در نگار و سر و کار یاب شمش پای فویر  
 خداداد صافش و سیم ابروی سبزه مطاود و دست  
 سر و چشم نرگس شهلا با اینهمه لطافت از قدر شکنی  
 رنگ رزان چون برگ خزان که چه منت هم نمیکرد  
 امید که بر ای که توجه خدام چون گل بهاری قیمت پذیر  
 نوازند گشت طراوتی که ازین نیل نازده طغیان بد



کجا ز نیمه براب جوهری بپند و یا ز بخت سیمایش ندیدم شری  
مگر ز بخت سعید تو مشری بپند نام شد و کاهنه به نظام  
واقع در بار بار شاه دکن

جدایی اختیار واقع یعنی میرزا صاحب صوبه ملک  
راحت بوده بر مسند قراغت ممکن باشند آنچه در باب  
استقام احوال اهل دربار قلیعه خود بودند فیض ورود  
بخشید چنینی مانند که باران در بار را از قنای آسودگی  
چیزی در بار نیست درین میدان بخت آزمایی کیسه غی  
توان یافت که بخت کوی دولت چو کان قامت کورنش  
نباشد شکر حرص بر مسند گرفتن جای که سوار است و مرغ آرد  
ندانم چینی لک دام گرفتار تر از دی کوشا منتظر سعید  
صدای فرمان شده و صدف دیدار تشنه لب بیدار گوهر  
احسان گشته بذوق داشتن پیل تن بداء الغیل میدهند  
و بشوق مصف درای بنصب شدن دار کردن می نمایند  
بهشت بهشت پالیک زنده بتابوت چرانند و ندو می نمایند

بمل

بمل جل بر کادو چرا اندر بندند فرصت فراغت نصیب اند  
از بیم غر خا فر شدن طعام را پا در رکاب کرده میخورند و لباس  
را در آب ناخسته می پوشند در امشب نگاه در سن از راه گذر تا  
مصف روز نماز بدون بر سر پا استادن و بافتاب سوختن و کراه  
خاک خور دن و آب عرق در آمدن مصف در به پاچه با می  
نمیدند مجرای طرف عام و خاص یعنی شدت بعد شدت  
در جانب در سن اگر در خون بر سر پا رفتن کیسه واقع شود نهاده  
طرف عام و خاص تلاقی میکند درین ایام تاریک قلم و خط  
نمود که خرابت الملک از ناحی بیک برور پیل که فتنه حکم شد  
که جایگزینش را تغیر کرده چون بمل بان بنیان کادو چرانیش فر  
فرستد حکم پا سواد معروض داشت که ناقصیده بیک رعایا  
نهایت وقوف دارد و امر شد که بجای زیان شی در نقصان  
آباد به شقداری سراقه از پند که ران فریادی شدند  
که دارد و غما چون بانس بالیکه نادر است افتاده و از دست  
این کالای و از ملوک این کج اراد و جنایتم فرمان شد که  
تنش را چون دوستی که ران به ضرب جوب کبود کنند



برسید محنت خان توله بها و بنظر گذشت حکم شد که حکمت  
 رعایت حال تعینات کلیه سلطان باشد به دست و پا  
 قی در وقت بنظر گذشتن زو بروی میل مسیح واقع شد  
 برای روسیندی چون دندان بدین آن بلا کی سیاه در  
 آمد اما نتوانست بر آمد معنت آن طایفه که کوشه بنشسته  
 اند و بدست آسودگی در بروی خاص و عام بسته چشم بست  
 به نیل گردون سیاه بچه کنند و بهل در عالم نایل کا و تکیه  
 تعلق بچه شمرند بادشاه حقیقی یار انرا از بند همسوس اجلال  
 و شمار از قید پریش احوال رستگاری داد با انون دلها

نام نه نامند  
 ۲۲۱

سود رفته که به قیور خان نوشته  
 ناموای چنین نه نمکده از دود آتش کاه بوته کل منزله است  
 مطبخ عشرت خانه میرزا قیور خان را با بزم تر سر و کار باد  
 مخفی ماند که تا امروز دراه صفت بر سر کند یا در کشاکش بود  
 لد الحمد که بدست یاری توفیق گزشتگی نموده قطع شد ملا  
 علامت پیشکان سومان طینت اگر نیز بان تیرنه باری و

پوست

پوست بخته نشین در شیه کنند مانند جوب رنده خورده از نو  
 نخواهد شد از عقل چون بید جنون عجب کنند و تعلیق بر آید  
 خود کز داشته بود و غافل از آنکه سودای خام به بزم کینه  
 نمیشود تیر واران چون اسکنه دندان طبع بچه با فرورنده  
 بودند که هر یک برابره پخته مشک تا بید اگر بدستور برده  
 از تصرف حطب سرخی بجمید کلوی خود را از قلم کشش پاک  
 نمیدید خوب شد که بیایم دی تراشد کاه ازین تر و  
 خشک که انکاره آتش افروزی حرص بود خلاص دست او  
 نایچه کوتا کند دل سوزی طغرای مست کوبدش بر چرخ  
 بشمار طریقت نیست بر سر غفلت چو طفلان خوب بخوابد  
 هنوز می توانم گفتند که اهل غیرت نیست سخن اکا  
 غفلت به بین تا کجاست که در سر تیرین علم شاه جهان قبل ازین  
 نوشته شده بود توفیق رفیق با و بعد از آنکه بخت زیاده  
 بلا علت خط ابطال بر لفظ یاد کشیده شد ملا کال کاتب  
 کز و ال سخن بکتابت او و بسته است هر چند در سخنان نوشته  
 گفته شد که چرا نویسنده الحاصل این لفظ را داخل ننهادند



که خارج است تمام شد دیگر سوار رفته که بر طابا نوشته  
سوار رفته طابا

پیوسته در تمام اجزای ساز نطق ضرب المثل بوده بر سر  
آهنگ نغمه سخن انگشت نمابند مقام شناس این گوشه  
نشین را بیت رنگوله بند بلند آوازی جان العجم ظهور  
در عارف چنین بنظر می آید در آمده بود که در چار  
حد از شعیب اوزده دم هر کس زرد و اوزده مقامش خیرست  
از عشاق سخن شنیده شد که ظهوری شعیب گفته بر است  
است و معنی ندارد که قافیه تناسب لفظ شعیب  
را از چپک بدهد نهایش بنا برین قول ترنم این  
اعراض گوشه دیزک و کوچک می تواند شد که  
هر کس بدایره اسلام در آمده دم از شعیب آن بیشتر  
ساز ایجا دیزد و تر صدایان جوی بار صد و نه را  
شوب آن سر حشمت آفرینش میخواند این زفره مخف  
در اقامه نیست حال آنکه درین مقام الحفا را مراد  
اگر خارجیان گفته شود که مخالف هم از دوازده مقام است

جز اول

خبر در در الحفا را مراد نیست ترانه سخن را چه فز  
خواهد ماند نغمه سبزان بزم نظم سرایه تا چه فرماید  
نیست عیبی که ز آنکس ترنم کونه سطرایی  
نامه چون نیهای موسیقار شد به نغمه این صوت  
در ساز لب طغر از خلق نای کلک حتی سرایه باعث  
اظهار شد رفته طابا تمام شد کا حشر به نظام شد  
سوار رفته که بشاه ابوالحسن نوشته

تا در بازیخانه کعبه پادشاه را از وزیر گزیده نیست  
نقش هست آن عاشق پسته از دزد اجل محفوظ باد  
حاجب طغر سلامت امشب یاران بمقتضای  
کوچک دیه بازی میرو و وزیر که خنده عشق برکت  
مشغول اند اسباب سیاست انواع و اقسام در  
هر جانب هیاست کبی است اجل رسیده که شیک  
دزدی در دستش بگیرد اگر و صورت را به شکل دزد این  
تمدد کرده نقش به نقش در پای دار ایان از کل  
به اش حبست و اگر عیبی است درین بزم گاه



یی تاخت جای خربستن خود را یی شناخت مجنون اگر  
 درین بساط اطاعت بادشاه نکند بفرب دره عاقلش  
 نمایند و خسرو درین بنم اگر بیت عاشقانه را بشنود  
 بر تلخی خرابدش نشاند ای حل نه کام شلاق گرفت  
 و بازی بازی بکند ای توان رسید اگر در ملک طایبند  
 خوش باشند تمام شد و دیگر رقص که بر مرز ابریز نوشته  
 رقص مرز ابریز

دشت بزم و کوه بزم و شهر بزم و خانه بزم باز از نو نشد کویا  
 باد و در فغان بزم آتش این سرزمین از بس بهار آلوده است  
 از هوای شعله میکشد و پر بردانه بزم و عده کاه جوش  
 ریگانت ایجا دور نیست که نماید در نظر نیست لب بیا  
 بتازیکه سخن قسم که با اینم خور یی به نو بهار گلشن فردی  
 مرز ابریز نه نشاند کل رنگی از شکفتگی دارد و نه طفل  
 غنچه بویی از تر دماغی شود چشم نکس به خرام آن  
 سر و پستان انبساط از بیل کریم پندارد بزمه را آب  
 برده و چهارچین به مربع نشینی آن رونق باغ مسکن  
 بکشد

کیست سیر که را قنط خرابا خود شمرده آب چون بدون نگر  
 نشست و برخاست آن سبق آموز عیشی سطر موج را در آن  
 ندارد و بیسای یی بیز کشتار آن نه کام ساز طرب بگر کشته  
 ساغر زبان نکت بد سایه بزم زندان خود را گوشه نشین  
 انکاشته و صدای مطرب چون غزایم خان پای از دایره  
 بیرون نکند داشته ندارد به نو این گلشن صدای  
 بر سیر این چمن بردار پای جواران یی پرست لا ابا  
 ز باد و جام نرگس مانده خلیه ز بهجت سرو قمری به دماغ اند  
 کل و بلبل اینس در دو داغند بنفشه از غم آن رنگ گلشن  
 کنبه دشته بر خودم جو بسن رسانده زنبق از رخسار کاهی  
 شکست رنگ راتا کا و مایه کل خیزی چنان طالع تبا  
 که لاله از غنچ سرخ و سیاه است نباشد یا سمن را آب دود  
 بود سیرت باین گلشن خودی زمین رانازد و تر سازد کل  
 بده موج هوا را جوش سبیل نشاط آورد چمن ای گلشن  
 بطور اتم کل ذوقی بر افشان نام شد رقص مرز ابریز و السوا  
 سوار رقص که بر مرز اکاظم در جواب کاغذ سبند نوشته  
 ۱۲۱



صاحت برشت چنانکه در عدم تکریر آن بدیدها نموده بودند  
چون ماه تختب از مغز قییب قاصد خای از جز دیدشت  
بیای قوه که قابلیت پذیرایی رقم با آن ندیده بودند  
چون حج کادب ویر شستان دل مهر جوی ثواب صفا کشید  
سایح کوه هر تکه چنین مسیحی که این بیم آب کوه مکتوب  
بر سینه اب نگارش یافته و لخط با خویش گنجی که لای  
رقوم این صدف آئین از سرعت قاصد در راه ریخته و  
آشنا رویان کلمات محبت آفر که در کم عدم اند از مقوله  
سخن ناکفته شنیدن بنظر شوق در آورده گفت جای  
شما خالیت و پیکانه نزاران قنات کله انگیز که در  
پرده غیب اند از عالم ورق مانوشته خواندن بدیده  
مقصود شناس مشامده کرده بر آشت یا آنکه طبع  
لا ابالیت کیمت خام شیرین خرام را که مطلق العنان  
عوضه پیام بود نعل و از کوه زدن از طریق یک جبهه  
رو راست و شیوه قدیم را که مردود انام بود با طبع تازه

پسند

پسند جدید و انمودن خلاف جمهور هر صید این ساده پست  
راش بدر قوه پ خط و خال خوش نمود (مادل انبساط  
طلب را چنین چنین این ساده بر کار موجب تشوش بود  
میدان خای عذر خواه نیز جلوی یک تاز خامالت دار  
سال مبلغ پ نوشته جواب نام چه سازد که موجب  
وقت بعکس روی نمود و در مقصود پیروی دل طریقی نشود  
کلک طفر با قضاای تمام سطر چندی بلند و  
بست نوشت چنین بر ابر و قرن ز تکریرش کاغذت  
باب آنچه هست نوشت تمام شد رقم میرا کاظم السلام  
رقم که یکی از دوستان نوشته  
نسخ بند همده معین پیروی سلامت از مدتی مردم  
این مرز و بوم چه نویسد یک و قیقتش هزاره در عوض  
کشت زار مدایح چند خود ارشای فرستاد و برنگ جاب  
میان خورشته از دست ربایند کان یک دانه نغیر نمایند  
درس طبعان درین ولاگاه کهنه را بنیاد داده کاود در قرن  
این زمین دار پکار کردند و هر کس را برای خوردن دم آید



نگه داشت بطریق جانوریه فرزند در آمده باین سر لوزه اش  
 رعایتند که بیت المالچه مثل چوب رنگ بر سرش از زبان  
 فاش شده در از خود کند که از گونا می بخوان کندم فروش  
 بدستور بر نیج که از پوست جدا مانده به نهالیه افتد  
 در پس و پیش این پیرک گشت کیس برای مال فطرت نماید  
 ریشه محرف شایه خوشک باد که دانه و شش را اندیم  
 و کلیم ام از کل آن انبار غم بکیس شد طوطی از جهان  
 بکس و گوشت بکسر کن باغچه جفندیش بویارانه در آمد  
 روید کلش دی اگر از نام بصد رنگ یک بوی نش طیش  
 بغم خاطر در آید نام شد دیگر سر در قعر که بر مراد هم نوشته

سوار رقم میرزا رحیم

ایند که بر دوستان رحم کرده مایل آمدن سر باشند خفا که سبیل  
 که در دست مجبوران کم از در یای صفا پور نیست فراق زلفا ترا  
 که چون سنجاره خار خار شوق در پوست دارند کاهد با چو آن  
 رسیده و نهایت پافریک دست داده زنه که برهنه ملاقات  
 بطریق کشته در آن دریا بار لنگر نخواهد انداخت که سیر عالم  
 آب در بن نزم کاه بویجی بدست که ماهیان کبابند تا بانداز

نگار

شکار مرغای و غزه شکر را با باطل پیده اند اینجای می  
 در بغل ساقه کمر کینه و در راج نغمه در آستین مطرب نهان  
 شده سرخاب حراجه بر در خانه نزارب نتر یک نیس آید  
 و تذر و ابایغ هزار روغن فارسیط صبا نیس گذر و فیز ام  
 شوق حیدر انگیخ در سر افتاده و یی خواهد میراق خود را با  
 نهایت دل شکسته درست کند که پته که نتر دشت بیت  
 فاصد آهوتک بفرستید که حرف اسلحه شود تمام شد اسلام  
 سوار رقم که بر ششینغ نوشته

فرمان روی زمین در آن کینه سلامت قبل ازین بیره غوغی  
 کننده کاری کننده چند در کنده خرید شده است هر وقت  
 آب توفیق بجوی در آید مومن انش دست که هوادر این  
 خاک نشین است خواهد فرو د آور چون بر تر و خشک آن  
 سر زمین حکم خدام جاریست اگر تمهید نامه بدر خست  
 افکنان شاخ ناشکسته عنایت شود امید مت که در موسم  
 آوردن کننده از دست کند و بردایشان که به فتوای علمای  
 جنکلی جایز است مومن بکند و کافر بیفتد ایمان دوستان  
 حفظ باری ششینغ یوم المیعا و بالنون والهاد



مرد و کلمه که در پشت مجموعه منشآت نوشته شده ۶

باین نظر است

در وقتیکه مرکب هایون از کیمبر دل پذیریدار السلطه لاهور  
تمام سردر و مراجعت یی نمودند قدر دان صورت خان معانی  
نازه و پایه شناس نوشتی که الفاط ملیند اداره طرح پیرا  
قدر دانش پیر وری و کتابیه طراز بلیند ایران پیش کسری  
بنیای پست المعور تحتیکه اطوار فضیلت پناهی ملا احمد  
معارضه به دل این پیغوله کزین را باب و کل آشنائی  
تعبیر نموده و هم کده منشآت فیه را بتصرف یاد کار  
زینت سوغات بخشید امید که تا یک پست العنم ازین  
هندوستان رفتم بایق است شرافت خانه وجود این  
از ره گذر در اجل مصون باد و بالین و آله الامجاد  
رقم که بیک از دشمنان نوشته

تا چار بکول غما در بازیانه کیست بر خشت وجود است  
از غما هر روز کار دغا بخورده برون داد مرار میر با هر  
شناس درین شب سرد نه کامه قمار کرم شده و یاران

قرار

قرار داده اند که نابارنده فلک در ایانم را به نزار و  
بازی نه میزده دست نکشد پشته کودی شاریه کنند و  
خرمن خرمن ز برود باخت یی شود اگر ازین قرار نام شب  
وقوع پذیرد سحر نمانده خانه بیضی بر خرو س بار خنیا  
الحاصل حجت عجت اگر چون کعبین سری باین نکلام بکشید از  
نات خایه نخواهید بود زیاده زیاده است والسلام و الدعا  
سردرقم که بلام فتم نوشته

دریسه جو یا یا حلم کو یا قیو یا پسدا ما چه پیوند اگفته کباب  
خوارا بر بخ طعام شمر دست کنیکه سازا بته دیک پرورزا  
آتش ندیده و شاتقار بر کش نمیدای که از گوشه نشینان  
متوقع حافری بودن دام غیبت ساختن است و از ریاضت  
کشان طلب بختی نمودن بنام کو بی پرداختن خدا را امیدوار  
که بدست نکت قنایم برای گوشت همایه توفرخه شود و خوب  
کنکول فتمم با تیش دیک جوش نیافت سوخته کرد کامه را بگو  
بسیدن که قماح شستن نباشد من نیست نه انت که از خوردن



اطعم عبد البعلی دست بشوئی و باغذبه روحانی گفتن ناسیه  
 در مبلع طبع دیکهائی فکر در جو شند و مصالح لذت افروزی صیر  
 برنج ریزه کاری تشبیه و گوشت فربیع استقاره و آب روان  
 کلام و غنک شور سخن و بیار بچید که انداز و زعفران رنگین طرز  
 و دروغن جرب نریع لفظ و شکر ستر یی معین و غنل تشبیه  
 خیال و درار چسب کمری کنتار هر یک در وقت خود دستیار  
 طبایع توفیق بکار یی رود روزی نیست که مطبوعات بر همان  
 محفل سخن فنی نرسد چرا هم کاشه ایشان بنای و ازین نفا بهره  
 مندر کردی بر سوز طوطا مطلب آتش و هر سیه کا پنا طبع  
 کاغذ و مطبوعه معاینست از فاشن کلشن اگر آواز بر آید  
 قوت دل عشاق چون کنتار فغان نیست تمام شد و کار بر مقام  
 سوار رفته که برزاج جلال از دستایا برشته

منش و خراپه انتا و معده و ویرایا املا مشهور به فریاد تو تیر  
 و معروف به غنک تکریم علم بریج مدایه جلال از دستایا بد انگه  
 کجی ادایه بگوشت کیران است کیش قبضه حیات به کانداز  
 قفا سیر دست و به جابایه بچله نشینان در دیش تیری از لب

به سینه

به سینه خردن چنین فرض کن که روز قیامت و فرشته عذاب  
 از تو حساب یی طلبید بمن بگوی که خیالات نازک الهامیه را  
 بچگونه از کلمات درشت خود بر بجز کمر قنار ساخته و قنات  
 روشن کشید را بکدام خطا از قنات تاریک خویش در سینه  
 چاه انداختی این قسم که از تو بهر مور لویه هدم من بیز رسید  
 میزان حساب کارت بجز جان خواهد کشید و این نوع که  
 علامه فکرت مختصر بهشت همین در دی سنی کشت سبکی جرم از  
 سبک ساختن چون خواهد گذشت اگر تر از دی حساب  
 هم گفته میزان نطقت یی بود قنات افعالت بنام شوق قبول  
 کشش یی نمود و اگر بلبه پر سست هم سنگ معیار نترت یی  
 افتاد جنس اعمال بهم نشینان تن بوزن میداد از مقصود  
 عصار روغنی خریدم که به سبب خرد ز ادکیش آنچه از دکان  
 لفظ تراشید برده قیمت آن شمار یی و از محمود خباز مانده نه  
 طلبیدم که به علت پیر ز ادکیش هر چه از کارخانه معنی  
 سازم و برده بهایی آن بپنداری اگر به بیادت مهم این



دزدینا را خمس مال سخنم قرار دین از چنگل حصه طلبان خمس  
 یک میری بریز که ملا کاغذی و راق و ملا کدنگی و قاف ملا  
 بنی و صلاح و ملا دست و ملا سوزنی و ملا ترانیه  
 خراط ملا قماش بزار و ملا کپچه خیار ملا بنای قناد  
 و ملا چکش حداد ملا دوائی عطارد ملا کجی چهار ملا  
 طلیه طبایع و ملا دیکه سلاح ملا کوشیه قصاب و ملا  
 بنی موی ناب ملا پوسته دباغ و ملا لوبه جاب غیبه  
 ملا نیش طراح و ملا موی سیاح ملا نرخی بقال و ملا غیبه  
 کمال ملا نندیا حراف و ملا حیفه علاف ملا پیچ دلال  
 ملا وزنه محال ملا جریه فهاد و ملا خونیه جلا و و چندین  
 موزون دیگر پانک اظهار در ترانوی دعوی سیادت  
 کذاشته اند جان بدین بد را فی خول اندند که نزار من  
 خمس مال سخنن نمایان خود کشته سیادت امانیت که مردان  
 بن زمان سپرده اند و از زمان بی غیر تا حال نزار سال است آفت  
 داری زمان در نزار سال چه خواهد بود خصوصاً در سلسله  
 نایب کار می مقصود عمار که پان عقیقه کلاه و خانه اش چون  
 گوسا

گوسا سامی مشور کردیده روغن پاک دایم از کجی و زبانش  
 بخزاس وجود نرسیده پیر خاله رشیدت که چندی سید است که  
 از پدرش عیاضا ط نشانی میداشت بجای دوات و قلم می  
 چنگ سوزن و رشته پیش خود میگذاشت و تراجم در دکان  
 استقداد که از پدرت محمد خوارت زنی بود عوض سیاه  
 و کاغذ منشی کرمی مان خام و کجی در پیش می نمود مگر چنین  
 بگویم که دوات لیمه دارش لبریز تناسب است بهشت  
 ضیاط که قبا و وزو قلم تر استیده اش سر برت باه است  
 بسوزن طول بخیزه فروز کاغذ سفیدم بلواش میده کندم از  
 راه بیاض خیزه موط است و فرد سیاهم بهشت دکان مان  
 نیز از موزاد و دونا کی منوط تو که برای نمایش کتابها بر طاق  
 خانه کداری از مراتب علم استعاره و تشبیه جو جز داری لغت  
 عربی در فرهنگ جستن و لیلی است هر طاقت و لفظ نارسیده  
 در قاموس طلبیدن حجتی است به بلاغت حروفی که در  
 منطق سوف حجت توان ساخت ندیده و الفاظی که در  
 عربیه بیان معانی توان کرد نشنیده از مطول قاصد خود



هر در از قند می تواند گفت و از مختصر فم خویش هر کوه اندیش  
 می تواند شتوت هرگاه شیشه را قمر بیدایا چه عجب اگر  
 حسنه را پیچیده خواند باین دانش از تحریرت چه بر آید و  
 باین علم با در اکت چه در آید چون بر تفسیر ز تو انش بنویسم  
 اول ز غلط کاری املا بنویسم بر کاغذ به لوح نویسی قرات  
 افتد بد را زنی جوینا بنویسم جز به مزیک در طبق صفح بنیاید  
 که نثر تو بر کاغذ حلوان بنویسم باین فتنه از پیچ فکر تو جویند  
 در قوت اگر فتنه بیالای بنویسم حکم نشود گفته ات از سبب الخط  
 هر چند که بر خفته بخار بنویسم نظم تو که باب افش کاغذ است  
 من هر چه بر کاغذ اعلی بنویسم طغیان در فعل خلک شکر تو بر  
 چون حرف ترا موسم که ما بنویسم تمام شد کار بر بطار شد و لا  
 سواد رقعه که بر تو این شاه جند نوشته

در باب شیشه نعل

نابذ صورت از آب مجاورت در یاد از خوشش می تواند  
 در سفینه طالع خوف میر که این است به بندر به ساحل مراد  
 رسیده باد بگر شناس حقایق سلامت از نگوئی بکبت  
 این خشن و جله عوارض شیشه نعل چون جواب سر از اندر  
 بود و روی بگری میوز از هوای حرف ننود چون کشی بلک نوتید

افتاد

نصفه

اقوام و چون لکته بقلب محرومی تن دردم چون بادبان  
 برده دلم تا به سر دیوت و چون زورق کشته ضلالم بروج  
 غم کشت چون صد فشت سینه کوچی کره سحتم  
 و چون کوه بر با شک ساری اندوه مرد خشم و شتم چون کف  
 دریا شک نعل بندیدم کشته چون پنجه مرغان بوی پسته  
 نشیند سرم چنان تا به کرد رب بر دغنی بر کوز در بایم چون  
 ماهی در آب بکوی به بر در این راه کدر طوفان کف  
 شدم که قاصد بر زبانی و قوف نشاند نهشته و عواقب  
 همت بر خرداری شیشه بخت اگر شیشه از پسته مر می  
 بکلاهی هر از زینت در سکون ری قصبه نعمان بال بر سرش  
 شکست طغیان و طالع آن دلخوشی کجا کز بهر در خوش  
 حوا آورد بچنگ نالد چو در بدین کس از رویه زه  
 کوهها عجب که صدا آورد بچنگ و بهیچ فراتر اندر





نماند بر سر حاکم شایسته مدوری  
 که در کتب غیر تو نمکت یافت با مدوری  
 کشود که در عالم کس است با مدوری  
 که در عالم در دست است با مدوری  
 اخذ از علی الوطالب  
 بودی علی الوطالب  
 روی از اسمن حاصل  
 بدی علی الوطالب  
 اینجا خلقی ز منجی زهر  
 در از آن در کشد زهر

بازار آید از این که در این بازار  
که در این بازار است که در این بازار  
این در این بازار است که در این بازار  
صدای از این بازار است که در این بازار



۷۶  
م  
نتایج دوا بکار  
کشی نعم نافع الدوا و کرامه  
الحمد لله رب العالمین